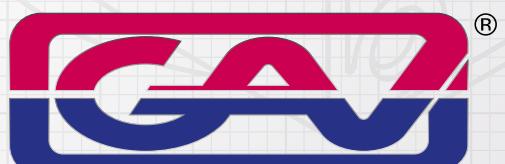


# AIR PNEUMATIC COMPONENTS

## 2016



MADE IN ITALY

40  
since 1974







● La GAV di Brendola (VI) produce raccorderia ed accessori per aria compressa ed aerografi dal 1974.

Le caratteristiche che hanno reso possibile il riconoscimento e l'apprezzamento della GAV nel mercato, vanno ricercate nell'elevato livello tecnologico che si esprime in sperimentazioni ed innovazioni costanti. Inoltre la GAV vanta una produzione di grande serie in virtù di un processo produttivo completamente automatizzato tale da soddisfare, anche per grosse forniture, tempi di consegna ottimali.

La gamma di modelli disponibili e allo stesso tempo l'accuratezza con cui è rifinito ogni singolo pezzo rappresentano per la GAV il punto d'incontro di ricerca, tecnologia, automazione e servizio.

- **Sistema di assemblaggio automatizzato**
- **Tutti i particolari sono lavorati con macchinari di alta precisione**
- **Tutte le fasi di assemblaggio sono controllate elettronicamente da un sistema computerizzato**

● Die GAV in Brendola (bei Vicenza, Italien) produziert Lackierpistolen aller Leistungsklassen, sowie Aus- und Aufblaspistolen seit 1974.

Dank hervorragender Qualität, marktgerechter Preise und kaufmännischer Zuverlässigkeit sind wir bei Handel und Industrie, sowohl national, als auch im internationalen Geschäft außerordentlich erfolgreich. Der moderne, ständige erweiterte, umfangreiche Maschinenpark ermöglicht eine besonders rationelle Produktion.

Die GAV legt großen Wert auf gute partnerschaftliche Zusammenarbeit mit all ihren Kunden. Sie ist innovativ und, wie kaum ein anderes vergleichbares Unternehmen, in jeder Hinsicht marktorientiert.

- **Automatisiertes Montagesystem**
- **Alle Komponenten werden mit Hochpräzisionsmaschinen gefertigt**
- **Alle Montagephasen werden elektronisch über ein computergesteuertes System kontrolliert**

● GAV of Brendola (VI) have been producing pipe fittings and accessories for compressed air and spray guns since 1974.

The characteristics that have allowed GAV to be recognized and appreciated on the market are to be sought in the high technological level that is always expressed in experimentation and constant innovation.

GAV can also boast a high production rate, thanks to a completely automatized production process which can offer optimum delivery times, even for large orders. The wide range of models available and

the accuracy with which every single piece is finished are typical of GAV's commitment to research, technology, automation and service.

- **Automatized assembly system**
- **All particulars are worked with high-precision machines**
- **All the assembly stages are monitored electronically by a computer system**

● La ste GAV de Brendola (VI) produit des raccords et des accessoires pour air comprimé et aérographes de puis 1974.

Les caractéristiques qui ont fait le succès de la GAV sur le marché sont liées à un niveau technologique élevé qui s'exprime à travers de continues expérimentations et innovations.

En outre, la GAV s'enorgueillit d'une production en grande série basée sur un processus de production entièrement automatisé en mesure de satisfaire des délais de livraison réduits, même en cas de grosses fournitures. La vaste gamme de modèles disponibles et en même temps le soin mis dans la finition de chaque pièce représente pour la GAV le point de rencontre entre recherche, technologie, automatisation et service.

- **Système d'assemblage automatisé**
- **Tous les détails sont usinés avec des machines à haute précision**
- **Toutes les phases d'assemblage sont soumises au contrôle électronique d'un système basé sur ordinateur**

● La firma GAV de Brendola (Vicenza) fabrica, desde 1974, raccordaje y accesorios para aire comprimido y pistolas aerográficas.

Las características que han contribuido a que GAV fuera reconocida y apreciada en el mercado se deben buscar en el alto nivel tecnológico que se expresa en la experimentación e innovación constantes.

Asimismo, GAV se complace de su producción masiva que es fruto de un proceso de fabricación completamente automatizado, que le permite ofrecer excelentes plazos de entrega incluso para pedidos muy grandes.

La gama de modelos disponibles y el cuidado puesto en el acabado de cada pieza representan para GAV el punto de convergencia entre investigación, tecnología, automatización y servicio.

- **Sistema de ensamblaje automatizado**
- **Todas las piezas son mecanizadas con máquinas de alta precisión**
- **Todas las etapas de ensamblaje son controladas electrónicamente por un sistema computarizado**



## CERTIFICAZIONI • ZERTIFIZIERUNGEN • CERTIFICATIONS • CERTIFICATIONS • CERTIFICATIONES

**ZERTIFIKAT • CERTIFICATE • CERTIFICATO • CERTIFICADO • CERTIFICAT**

**CERTIFICATO**  
Nr 50 100 13171

Si attesta che / This is to certify that  
IL SISTEMA DI QUALITÀ DI  
THE QUALITY SYSTEM OF

GAV S.r.l.

SEDE LEGALE E OPERATIVA:  
REGISTERED OFFICE AND OPERATIONAL SITE:  
VIA MEUCCI 11/15  
I-36049 BRENDOLA (VI)

SEDE OPERATIVA:  
OPERATIONAL SITE:  
VIA ANTONIO MEUCCI 23/B  
I-36049 BRENDOLA (VI)

E' CONFORMATO AI REQUISITI DELLA NORMA  
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF  
**UNI EN ISO 9001:2008**

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE:  
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE:

Progettazione e fabbricazione di pistole raccordi e gruppi filtro regolatori per  
aria compressa (IAF 17)  
Design and manufacture of spray guns, connectors, modular unit filters and  
regulators for compressed air (IAF 17)

Per l'Organismo di Certificazione  
For the Certification Body  
**TÜV SÜD Italia S.r.l.**

Validità / Validity  
Dal / From: 2015-09-01  
Al / To: 2018-08-31

Data emissione / Printing Date  
2015-09-01

*[Signature]*  
Andrea Coccia  
Sistema Di Qualità Manageriale Servizio  
Agente

\*La validità del presente certificato è limitata a controlli alla periodicità di 12 mesi e al presso completo del sistema di  
gestione aziendale con procedura triennale.  
\*The validity of the present certificate depends on the annual surveillance every 12 months and on the complete review  
of company's management system after three years.

TÜV Italia S.r.l. • Gruppo TÜV SÜD • Via Carcano 120, Pal. 23 • 20090 Sesto San Giovanni (MI) • Italia • [www.tuv.it](http://www.tuv.it)

**Dipartimento  
di Meccanica**

**Politecnico di Torino**

**Prove di portata eseguite dal  
Dipartimento di Meccanica  
del Politecnico di Torino**

**Trials done by the  
Mechanics Dept. of the  
Turin University Institute Politecnico**



# Indice/Index

**05**  
pag.



**Aerografi professionali**  
Lackierpistolen für den professionellen Einsatz  
Professional spray guns  
Aéographes professionnels  
Pistolas aerográficas profesionales

**18**  
pag.



**Mini aerografi e mini compressori**  
Mini-Spritz pistole und mini luftkompressor  
Mini-airbrush and mini air compressor  
Mini aéographe et mini compresseur d'air  
Minipistola aerográficas y mini compresor de aire

**21**  
pag.



**Pistole gonfiagomme, lavaggio, soffiaggio e kit di accessori**  
Reifenfüllern, waschpistole, ausblaspistolen und zubehörset  
Tyre-inflating, washing, inflating guns and accessory kits  
Pistolets gonfle-pneus, pour lavage, pour soufflage et kits d'accessoires  
Pistolas de inflar, de lavar, de soplar y kits de avvesorios

**36**  
pag.



**Unità modulari, filtri, riduttori, lubrificatori**  
Wartungseinheiten, druckfilter, druckmindere und entöler  
Modular units, filters, reducers and lubricators  
Unites modulaires, filtres, réducteurs et lubrificateurs  
Unidades modulares, filtros, reductores y lubricadores

**47**  
pag.



**Raccordi rapidi per tubo fissi e girevoli**  
Dreheckanschluss und feste schnellkupplungen für druckschläuch  
Revolving and steady rapid pipe couplings  
Raccords rapides pour tuyau rotatif et fixe  
Racores rápidos para tubo giratorios y fijos

**61**  
pag.



**Innesti rapidi in tecnopoliomerio**  
Schnellkupplungen Aus technopolymer  
Plastic push-in fittings  
Raccords rapides en technopolymère  
Acoplamientos rápidos de tecnopolímero

**68**  
pag.



**Rubinetti rapidi**  
Schnellkupplungen  
Rapid taps  
Robinets rapides  
Enchufes rápidos

**86**  
pag.



**Raccorderia stampata e tornita - tappi - niplex - L - croci - T - Y**  
Anschlussteile aus Druckguss, gedreht Stopfen - Nippel - 90°-Winkel - Kreuz-, T- und Y-Stücke  
Stamped and turned fittings - plugs - niplex - L - crosses - T - Y  
Raccords moulés et tournés - bouchons - niplex - L - croix - T - Y  
Empalmes moldeados y torneados - tapones - niplex - L - cruces - T - Y

**96**  
pag.



**Raccordi calzamento e ogiva**  
Muffenverbindungen und anschlüsse mit dichtungskegel  
Push-in fittings and connectors with ogive  
Raccords a montage rapide et en ogive  
Racores de calzadura y uniones de ojiva

**107**  
pag.



**Raccorderia varia**  
Erhältliche anschlüsse  
Various pipe fittings  
Raccords divers  
Racordajes varios

## **● AEROGRAFI PROFESSIONALI**

Aerografo con serbatoio a caduta - Aerografo con serbatoio chiusura autoclave - Mini aerografo professionale ecologico a bassa pressione con alimentazione a gravità - Aerografo professionale ecologico a bassa pressione con alimentazione a gravità - Aerografo con serbatoio chiusura aggancio rapido - Mini aerografo - Mini aerografo con testina a getto ventaglio - Aerografo multifunzionale per vernice, lavaggio e soffiaggio - Aerografo con serbatoio a caduta, con impugnatura CARBO NYLON - Aerografo bassa pressione - Turbo compressore dotato di sistema HVLP



## **● LACKIERPISTOLEN FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ**

Hochleistungs-Profi-Lackierpistole mit Fließbecher  
Hochleistungs-Profi-Lackierpistole - Umweltfreundliche Mini-Niederdruckspritzpistole für den Profi mit Schwerkraftzuführung - Umweltfreundliche Niederdruckspritzpistole für den Profi mit Schwerkraftzuführung - Hochleistungs-Profi-Lackierpistole - Mini-Spritzpistole - Mini-Spritzpistole mit flachstrahl-kopf - Universal-Spritzpistole - Spritzpistole mit Schwerkraftbehälter; Griff aus CARBON NYLON - Niederdruck - Lackierpistole - Turbo-Kompressor mit HVLP system



## **UK PROFESSIONAL SPRAY GUNS**

Spray gun with gravity flow cup - Spray gun with fluid cup provided with bayonet closing - Ecological, professional low-pressure mini airbrush with gravity feed - Ecological, professional low-pressure airbrush with gravity feed - Spray gun with fluid cup provided with rapid closing - Mini-Airbrush - Mini Airbrush with fan head - Multipurpose spray gun for painting, washing and blowing - Gravity feed airbrush with CARBON NYLON handle - Low pressure spray gun - HVLP system turbo compressor



## **● AÉROGRAPHES PROFESSIONNELS**

Aérographe avec réservoir d'alimentation par gravité - Aérographe avec réservoir fermeture autoclave - Mini-aérographe professionnel écologique à basse pression alimenté par gravité - Aérographe professionnel écologique à basse pression alimenté par gravité - Aérographe avec réservoir à fermeture à encliquetage rapide - Mini-aérographe - Mini-aérographe avec tête à jet en éventail - Aérographe multifonctionnel pour peinture, nettoyage et soufflage - Aérographe avec réservoir par gravité et poignée en CARBON NYLON - Aérographe à basse pression - Turbo compresseur avec le système HVLP



## **● PISTOLAS AEROGRÁFICAS PROFESIONALES**

Pistola aerográfica con depósito de gravedad - Pistola aerográfica con depósito cierre autoclave - Miniaerógrafo profesional ecológico de baja presión con alimentación de gravedad - Aerógrafo profesional ecológico de baja presión con alimentación de gravedad - Pistola aerográfica con depósito cierre enganche rápido - Mini pistola aerográfica - Mini pistola aerográfica con cabezal con chorro en abanico - Pistola aerográfica multifunción para pintar, lavar y soplar - Aerógrafo con depósito por gravedad y empuñadura de CARBON NYLON - Pistola aerográfica baja presión - Turbo compresor con el sistema HVLP



# Z1000

**D Adatto per superfici medio piccole e specialmente indicato per ritocchi di carrozzeria.** Mini aerografo professionale con alimentazione per gravità. Ecologico con sistema HVLP (High volume low pressure) che garantisce a basse pressioni di lavoro un'elevata efficienza di trasferimento della vernice (65% sul pezzo), diminuendo la polverizzazione in atmosfera. Leggero ergonomico e bilanciato per un miglior rendimento dell'operatore. Resistente a tutte le tipologie di vernici e solventi in quanto realizzato con i migliori materiali e le migliori tecnologie. Prestazioni garantite nel tempo.

**D Für mittelgroße bis kleine Flächen und besonders für Karosserienachbesserungen geeignet.** Mini-Spritzpistole mit Schwerkraftzuführung. Umweltfreundlich mit HVLP-System (High volume low pressure), das hohe Lackübertragungsleistung (65 % auf dem Werkstück) bei niedrigem Arbeitsdruck garantiert und die Zerstäubung in der Atmosphäre verringert. Leicht, ergonomisch und ausgewogen für eine bessere Leistung des Bedieners. Durch die Verwendung der besten Werkstoffe und Technologien beständig gegen alle Lack- und Lösungsmitteltypen. Langfristig garantierter Leistungen.

**UK Suitable for small/medium surfaces and especially suitable for bodywork touch-ups.** Professional mini-airbrush with gravity feed. Ecological with HVLP (High Volume Low Pressure) system, guaranteeing highly efficient paint transfer (65% on the piece) at low pressures, cutting down on pulverization into the atmosphere. Light, ergonomic and balanced for improved operator's performance. Resistant to all types of paints and solvents since it is made with the best materials and technologies. Guaranteed performance over time.

**F Adapté aux petites et moyennes surfaces et spécialement indiqué pour les retouches de carrosseries.** Mini-aérographe professionnel avec alimentation par gravité. Écologique avec système HVLP (High volume low pressure) qui garantit une haute efficacité de transfert de la peinture (65% sur la pièce) à de basses pressions de travail, en diminuant la pulvérisation dans l'atmosphère. Léger, ergonomique et équilibré pour un meilleur rendement de l'opérateur. Résistant à tous les types de peintures et de solvants grâce à sa fabrication avec les meilleurs matériaux et les meilleures technologies. Performances garanties dans le temps.

**E Adecuado para las pequeñas y medianas zonas, e indicado especialmente para retoques carrocería.** Miniaerógrafo profesional con alimentación por gravedad. Ecológico con sistema HVLP (High volume low pressure) que garantiza a bajas presiones de trabajo una alta eficiencia de transferencia de la pintura (65% sobre la pieza), disminuyendo la pulverización en la atmósfera. Ligero, ergonómico y equilibrado para un mejor desempeño del operador. Resistente a todo tipo de pinturas y disolventes ya que está realizado con los mejores materiales y las mejores tecnologías. Rendimiento garantizado con el tiempo.

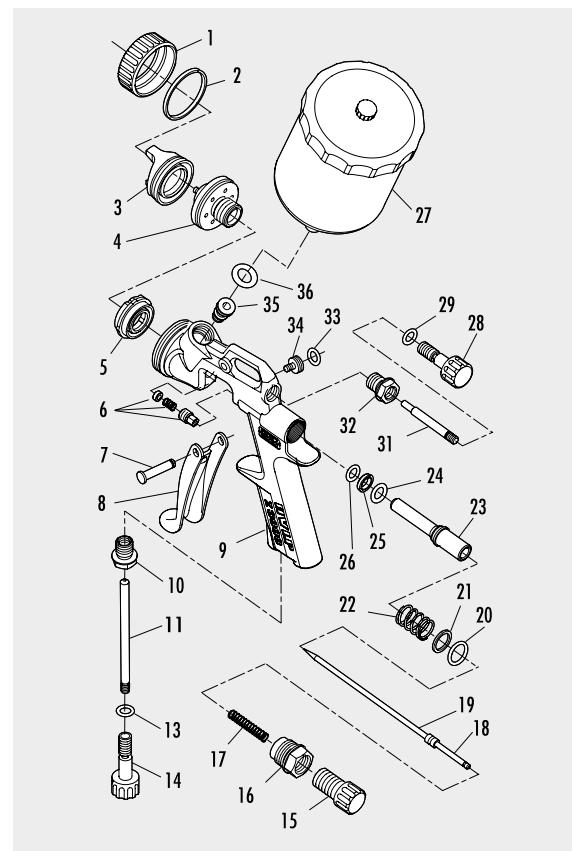


## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESSEIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
250 cc	2 BAR - 29 PSI	150 NL/min 2 BAR

## KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIO BOQUILLAS

Mod.	Ø	
RZ1005	0,5	
RZ1008	0,8	
RZ1010	1,0	



# Z3000

**I Adatto per superfici medio grandi e specialmente indicato per carrozzeria per le sue elevate prestazioni di finitura.** Mini aerografo professionale con alimentazione per gravità. Ecologico con sistema HVLP (High volume low pressure) che garantisce a basse pressioni di lavoro un'elevata efficienza di trasferimento della vernice (65% sul pezzo), diminuendo la polverizzazione in atmosfera. Leggero ergonomico e bilanciato per un miglior rendimento dell'operatore. Resistente a tutte le tipologie di vernici e solventi in quanto realizzato con i migliori materiali e le migliori tecnologie. Prestazioni garantite nel tempo.

**D Für mittelgroße bis große Flächen und wegen seiner hohen Leistungen bei der Fertigbearbeitung besonders für Karosserien geeignet.** Mini-Spritzpistole mit Schwerkraftzuführung. Umweltfreundlich mit HVLP-System (High volume low pressure), das hohe Lackübertragungsleistung (65 % auf dem Werkstück) bei niedrigem Arbeitsdruck garantiert und die Zerstäubung in der Atmosphäre verringert. Leicht, ergonomisch und ausgewogen für eine bessere Leistung des Bedieners. Durch die Verwendung der besten Werkstoffe und Technologien beständig gegen alle Lack- und Lösungsmitteltypen. Langfristig garantierter Leistungen.

**UK Suitable for medium/large surfaces and especially suitable for bodywork because of its high finishing performance.** Professional mini-airbrush with gravity feed. Ecological with HVLP (High Volume Low Pressure) system, guaranteeing highly efficient paint transfer (65% on the piece) at low pressures, cutting down on pulverization into the atmosphere. Light, ergonomic and balanced for improved operator's performance. Resistant to all types of paints and solvents since it is made with the best materials and technologies. Guaranteed performance over time.

**F Adapté aux moyennes et grandes surfaces et spécialement indiqué pour les carrosseries pour une finition haute performance.** Mini-aérographe professionnel avec alimentation par gravité. Écologique avec système HVLP (High volume low pressure) qui garantit une haute efficacité de transfert de la peinture (65% sur la pièce) à de basses pressions de travail, en diminuant la pulvérisation dans l'atmosphère. Léger, ergonomique et équilibré pour un meilleur rendement de l'opérateur. Résistant à tous les types de peintures et de solvants grâce à sa fabrication avec les meilleurs matériaux et les meilleures technologies. Performances garanties dans le temps.

**E Adecuado para las medianas y grandes zonas, e indicado especialmente para carrocería por sus elevadas prestaciones de acabado.** Miniaerógrafo profesional con alimentación por gravedad. Ecológico con sistema HVLP (High volume low pressure) que garantiza a bajas presiones de trabajo una alta eficiencia de transferencia de la pintura (65% sobre la pieza), disminuyendo la pulverización en la atmósfera. Ligero, ergonómico y equilibrado para un mejor desempeño del operador. Resistente a todo tipo de pinturas y disolventes ya que está realizado con los mejores materiales y las mejores tecnologías. Rendimiento garantizado con el tiempo.

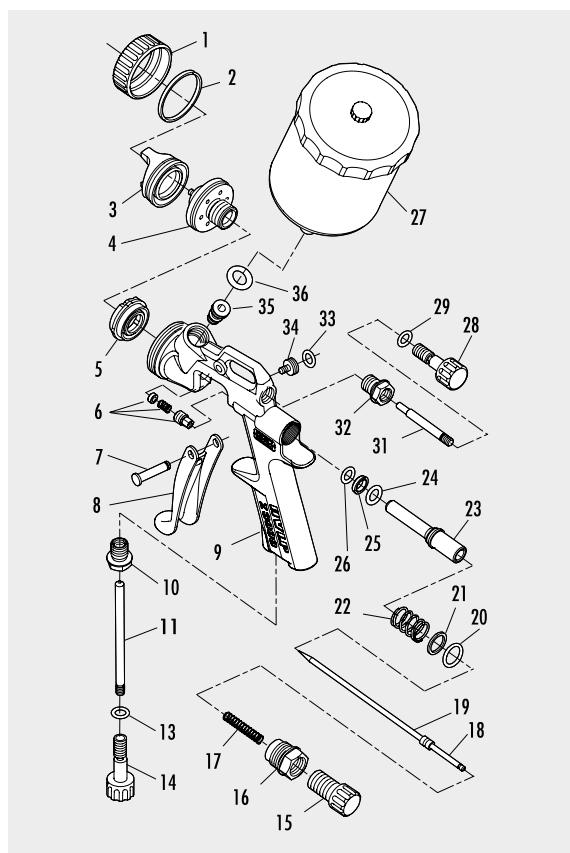


## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
600 cc	3 BAR - 42 PSI	400 NL/min 3 BAR

## KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIO BOQUILLAS

Mod.	Ø	
RZ3012	1,2	
RZ3014	1,4	
RZ3016	1,6	
RZ3018	1,8	
RZ3020	2,0	
RZ3022	2,2	



# XTREME SERIES

**D** Adatto per superfici medio grandi ed indicato per carrozzeria, falegnameria e carpenteria.  
La Serie di Aerografi Extreme è nata dalla sempre più elevata richiesta di un prodotto che offrisse un ampio range di utilizzo . L'aerografo professionale extreme è disponibile sia con alimentazione superiore ed inferiore.Le regolazioni di cui è dotato, lo rendono adatto sia per lavori di sgrossatura che di finitura su tutte le superfici. Costruito con l'impiego dei migliori materiali e lavorato con le migliori macchine cnc, il corpo viene rivestimento con uno speciale trattamento al nickel che lo protegge da vernici corrosive.

**D** Für mittelgroße bis große Flächen und für Karosserie, Tischlerei und Metallbau geeignet.  
Die Spritzpistolenserie Extreme entstand aufgrund der steigenden Nachfrage für ein Produkt mit einem breiten Einsatzbereich. Die Profi-Spritzpistole Extreme ist sowohl mit oberer als auch mit unterer Zuführung erhältlich. Durch ihre Regelungen ist sie sowohl für die Grob- als auch für die Endbearbeitung aller Flächen geeignet. Sie wird unter Einsatz der besten Werkstoffe und Bearbeitung mit den besten CNC-Maschinen hergestellt und der Aufbau wird einer speziellen Nickelbehandlung unterzogen, der sie vor aggressiven Lacken schützt.

**UK** Suitable for medium-large surfaces and for body shops, joineries and carpentry workshops.  
The Extreme Series of Airbrushes comes from the increasingly growing request for a product offering a wide range of uses. The Extreme professional airbrush is available with top and bottom supply. The adjustments it offers make it suitable for both roughing and finishing jobs on all surfaces. Built using the best materials and produced with the best CNC machines, the body is coated with a special nickel treatment that protects it against corrosive paints.

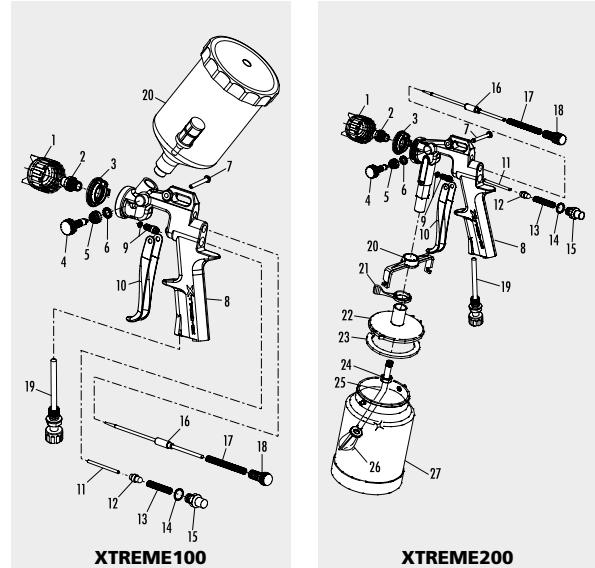
**F** La Série d'Aéraphages Extreme est née suite à la demande de plus en plus élevée d'un produit qui puisse offrir un vaste choix d'utilisation. L'aéraphage professionnel Extreme est disponible avec l'alimentation supérieure ou inférieure. Les réglages dont il est doté, le rendent idéal à la fois pour les usages d'ébauche et de finition sur toutes les surfaces. Fabriqué avec les meilleurs matériaux et usiné avec les meilleures machines cnc, le corps est recouvert d'un traitement spécial au nickel qui le protège des peintures corrosives. **Adapté aux moyennes et grandes surfaces et indiqué pour les carrosseries, la menuiserie et la charpenterie.**

**E** La Serie de Aerógrafos Extreme nace de la cada vez mayor demanda de un producto que ofrece una amplia gama de uso. El aerógrafo profesional extreme está disponible con alimentación superior e inferior. Los ajustes que tiene lo hacen apto para el desbaste y el acabado de todas las superficies. Construido con los mejores materiales y mecanizado con las mejores máquinas CNC, el cuerpo está recubierto con un tratamiento especial al níquel que lo protege de las pinturas corrosivas. **Adecuado para las medianas y grandes zonas, e indicado para carrocería, carpintería y ebanistería.**



DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESSEIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION	
XTREME100		600 cc	2 - 4 BAR	150 ÷ 250 l/min
XTREME200		1000 cc	2 - 4 BAR	150 ÷ 250 l/min



KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIO BOQUILLAS

Mod.	Ø	
1312R	1,2	
1315R	1,5	
1318R	1,8	
1320R	2,0	
1322R	2,2	
1325R	2,5	

Mod.	VALIGETTA / CASE
XTREME100-V	
XTREME200-V	



# K3000

**I** Pistola automatica a bassa pressione K3000 HVLP (High Volume Low Pressure), estremamente affidabile anche negli impieghi più gravosi.

**D** Automatische ND-Lackerpistole K3000 HVLP (High Volume Low Pressure), extrem verlässlich, auch für die schwierigsten Einsätze.

**UK** Automatic low pressure spray gun K3000 HVLP (High Volume Low Pressure), extremely reliable, even for the most demanding applications.

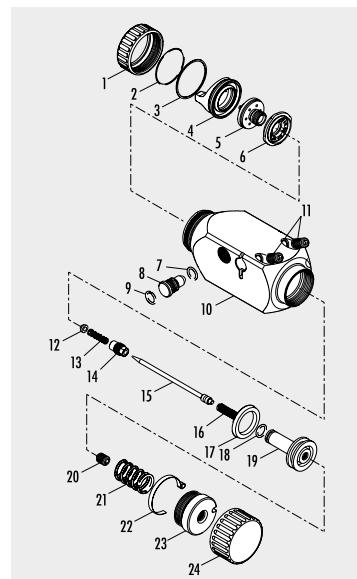
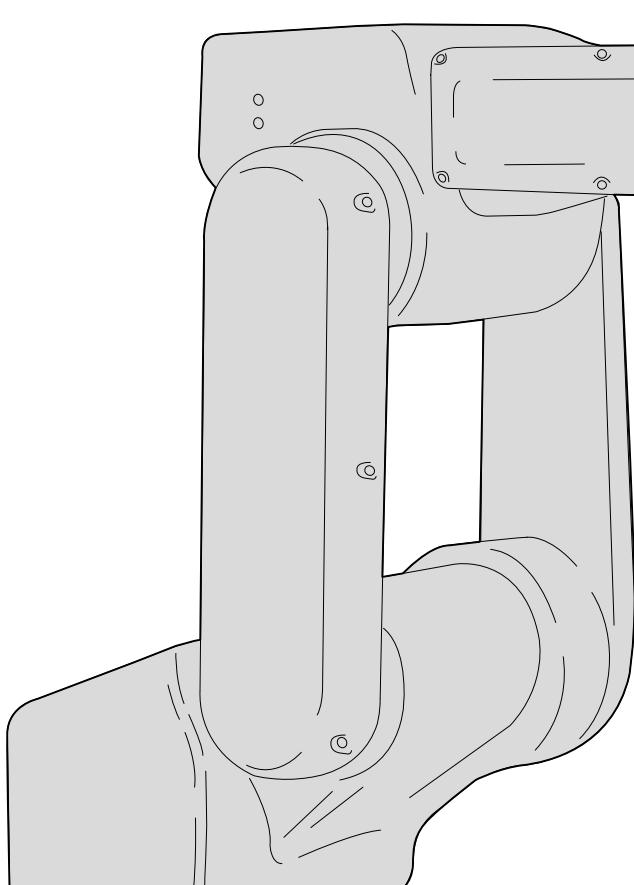
**F** Pistolet automatique à basse pression K3000 HVLP (High Volume Low Pressure), très fiable même dans les emplois les plus difficiles.

**E** Pistola automática de baja presión K3000 HVLP (High Volume Low Pressure), sumamente fiable, incluso en los servicios más difíciles.



## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

UGELLI NOZZLES	ATTACCO PRODOTTO MATERIAL CONNECTION	ATTACCO PNEUMATICO AIR CONNECTION	ATTACCO ARIA ATOMIZZAZIONE AIR CONNECTION FOR ATOMIZATION	PRESSEIONE ARIA ATOMIZZAZIONE ATOMIZATION PRESSURE	CONSUMO ARIA AIR CONSUMPTION	PESO WEIGHT
1,2 - 1,4 - 1,6 - 1,8 - 2,0 - 2,2 - 2,5	G 1/4"	d. 6/8 mm	d. 8/10 mm	4 bar	400-700 l/min	800 gr



# RECORD SERIES

**I** La serie di aerografi Record è nata dalla sempre più elevata richiesta di un prodotto che offre un ampio range di utilizzo. L'aerografo professionale Record è disponibile sia con alimentazione superiore che inferiore. Le regolazioni (tra cui quella dell'aria) di cui è dotato lo rendono adatto sia per lavori di sgrossatura che di finitura su tutte le superfici. Impugnatura in lega. Adatto a tutti i tipi di vernice.

**D** Die Spritzpistolenserie Record entstand aufgrund der steigenden Nachfrage für ein Produkt mit einem breiten Einsatzbereich. Die Profi-Spritzpistole Record ist sowohl mit oberer als auch mit unterer Zuführung erhältlich. Ihre Einstellungsmöglichkeiten (darunter auch die der Luft) machen sie sowohl für die Grob- als auch für die Feinbearbeitung aller Oberflächen geeignet. Legierter Griff. Für alle Lacktypen geeignet.

**UK** The Record Series of airbrushes has been designed to meet the increasing demand for a product that covered a wide range of uses. The Record professional airbrush is available with top and bottom power supply. It offers a variety of features (including an air regulator), which make it suitable for both roughing and finishing operations on all surfaces. Alloy handle. Suitable for all types of paint.

**F** La série d'aéroglyphes Record est née de la demande de plus en plus élevée d'un produit qui offre une large plage d'utilisation. L'aéroglyphe professionnel Record est disponible avec l'alimentation aussi bien supérieure qu'inférieure. Les réglages (dont celui de l'air) dont il est pourvu le rendent idéal pour les travaux de dégrossissage et de finition sur toutes les surfaces. Poignée en alliage. Adapté à tous les types de peinture.

**E** La serie de aerógrafos Record nace de la demanda cada vez mayor de un producto que ofrece una amplia gama de uso. El aerógrafo profesional Record está disponible con alimentación superior y también inferior. Los ajustes (incluyendo el de aire) que monta lo hacen adecuado para el desbaste y acabado de todas las superficies. Manija de aleación. Adecuado para todos los tipos de pintura.

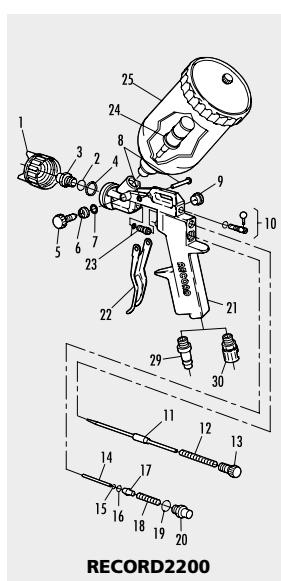
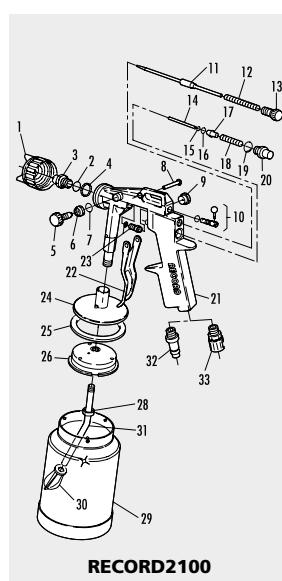
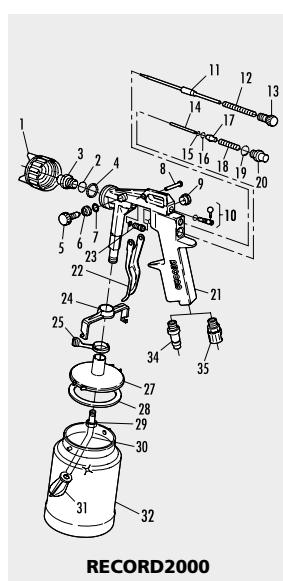
## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
RECORD2000	1000 cc	4 - 8 BAR	150 ÷ 250 l/min
RECORD2100	1000 cc	4 - 8 BAR	150 ÷ 250 l/min
RECORD2200	600 cc	4 - 8 BAR	150 ÷ 250 l/min



## KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIOS BO- QUILLAS

Mod.	Ø
2000R 12	1,2
2000R 15	1,5
2000R 18	1,8
2000R 20	2,0
2000R 22	2,2
2000R 25	2,5



# RECORD/HVLP SERIES

**I** La tecnologia Hvlp permette di generare un grande volume d'aria ad una bassa pressione ottenendo una nebulizzazione molto precisa con un ridotto effetto nebbia. L'aerografo professionale Record Hvlp è disponibile con alimentazione superiore. Le regolazioni di cui è dotato lo rendono adatto sia per lavori di sgrossatura che di finitura su tutte le superfici. Impugnatura in lega. Adatto a tutti i tipi di vernice.

**D** Die HVLP-Technologie gestattet das Erzeugen eines großen Luftvolumens bei niedrigem Druck, so dass eine sehr genaue Zerstäubung mit geringem Nebeleffekt erzielt wird. Die Profi-Spritzpistole Record Hvlp ist mit oberer Zuführung erhältlich. Ihre Einstellungsmöglichkeiten machen sie sowohl für die Grob- als auch für die Feinbearbeitung aller Oberflächen geeignet. Legierter Griff. Für alle Lacktypen geeignet.

**UK** The HVLP technology generates large volumes of low-pressure air for high-precision spraying with less spray mist. The Record Hvlp professional airbrush is available with top power supply. It offers a variety of features that make it suitable for both roughing and finishing operations on all surfaces. Alloy handle. Suitable for all types of paint.

**F** La technologie HVLP permet de générer un grand volume d'air à une basse pression en obtenant une nébulisation très précise avec un effet de brouillard réduit. L'aérographe professionnel Record Hvlp est disponibles avec l'alimentation supérieure. Les réglages dont il est pourvu le rendent idéal pour les travaux de dégrossissement et de finition sur toutes les surfaces. Poignée en alliage. Adapté à tous les types de peinture.

**E** La tecnología HVLP permite la generación de un gran volumen de aire a baja presión para obtener una nebulización muy precisa con un efecto de niebla reducido. El aerógrafo profesional Record Hvlp está disponible con alimentación superior. Los ajustes que monta lo hacen adecuado para el desbaste y acabado de todas las superficies. Manija de aleación. Adecuado para todos los tipos de pintura.

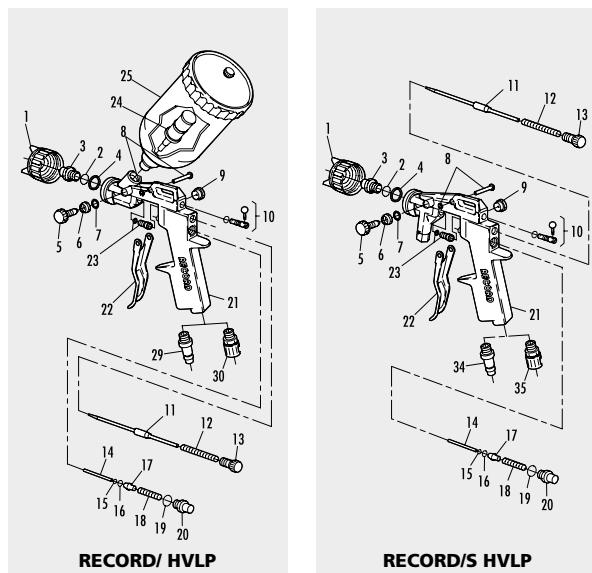
## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
RECORD/HVLP	600 cc	2 - 4 BAR	350 ÷ 450 l/min
RECORD/S HVLP	per/for mod. 115S e/and mod. 125S	2 - 4 BAR	350 ÷ 450 l/min

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	LUNGHEZZA LENGTH
115S	10 l	-
125S	20 l	-
110T	-	10 m

## KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIOS BOQUILLAS

Mod.	Ø	
HVLP/R 12	1,2	
HVLP/R 15	1,5	
HVLP/R 18	1,8	
HVLP/R 20	2,0	



# RECORD/ECO SERIES

**C** La serie di aerografi Record Eco è nata dalla sempre più elevata richiesta di un prodotto che offre un ampio range di utilizzo, ideale per uso hobbyistico ma anche professionale. L'aerografo semiprofessionale è disponibile sia con alimentazione superiore che inferiore. Le regolazioni (tra cui quella dell'aria) di cui è dotato lo rendono adatto sia per lavori di sgrossatura che di finitura su superfici medio-grandi. Impugnatura in lega di alluminio. Adatto a tutti i tipi di vernice.

**D** Die Spritzpistolenserie Record Eco entstand aufgrund der steigenden Nachfrage für ein Produkt mit einem breiten Einsatzbereich, das sich sowohl für das Hobby als auch für den Profi-Einsatz eignet. Die halbprofessionelle Spritzpistole ist sowohl mit oberer als auch mit unterer Zuführung erhältlich. Ihre Einstellungsmöglichkeiten (darunter auch die der Luft) machen sie sowohl für die Grob- als auch für die Feinbearbeitung auf mittelgroßen Oberflächen geeignet. Griff aus Aluminiumlegierung Für alle Lacktypen geeignet.

**UK** The Record Eco Series of airbrushes has been designed to meet the increasing demand for a product that covered a wide range of uses. Ideal for DIY or professional use. The semi-professional airbrush is available with top and bottom power supply. It offers a variety of features (including an air regulator), which make it suitable for both roughing and finishing operations on medium to large surfaces. Aluminium alloy handle. Suitable for all types of paint.

**F** La série d'aéroglyphes Record Eco est née de la demande de plus en plus élevée d'un produit qui offre une large plage d'utilisation, idéale pour le secteur des loisirs et l'usage professionnel. L'aéroglyphe semi-professionnel est disponible avec l'alimentation aussi bien supérieure qu'inférieure. Les réglages (dont celui de l'air) dont il est pourvu le rendent idéal pour les travaux de dégrossissage et de finition sur des moyennes-grandes surfaces. Poignée en alliage d'aluminium. Adapté à tous les types de peinture.

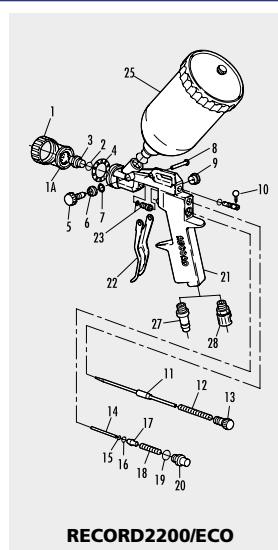
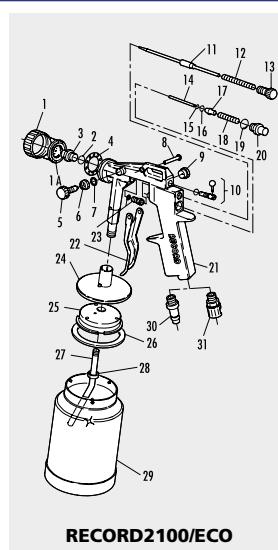
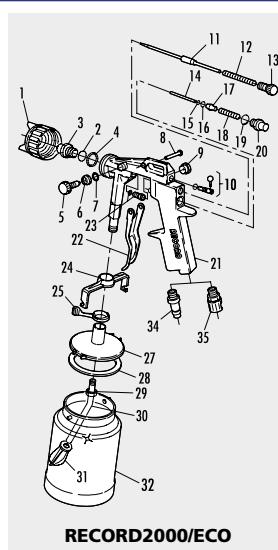
**E** La serie de aerógrafos Record Eco nace de la demanda cada vez mayor de un producto que ofrece una amplia gama de uso, ideal para uso hobby y también profesional. El aerógrafo semi-profesional está disponible con alimentación superior y también inferior. Los ajustes (incluyendo el de aire) que monta lo hacen adecuado para el desbaste y acabado de las superficies medianas y grandes. Manija de aleación de aluminio. Adecuado para todos los tipos de pintura.

## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESSEIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
RECORD 2000/ECO	1000 cc	4 - 8 BAR	150 ÷ 250 l/min
RECOR 2100/ECO	1000 cc	4 - 8 BAR	150 ÷ 250 l/min
RECORD 2200/ECO	600 cc	4 - 8 BAR	150 ÷ 250 l/min

## KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIO BOQUILLAS

Mod.	Ø
1600R 12	1,2
1600R 15	1,5
1600R 18	1,8
1600R 20	2,0
1600R 22	2,2
1600R 25	2,5



# PROPAINT SERIES

**I** La serie di mini aerografi Propaint è nata dalla sempre più elevata richiesta di un prodotto che offre un ampio range di utilizzo. Il mini aerografo professionale Propaint è disponibile con alimentazione superiore. Ideale sia per lavori di sgrossatura che di finitura su superfici medio-piccole. Impugnatura in resina. Adatto a tutti i tipi di vernice.

**D** Die Mini-Spritzpistolenserie Propaint entstand aufgrund der steigenden Nachfrage für ein Produkt mit einem breiten Einsatzbereich. Die Mini-Spritzpistole Propaint ist mit oberer Zuführung erhältlich. Ideal sowohl für die Grob- als auch für die Feinbearbeitung auf kleinen bis mittleren Oberflächen. Kunstharzgriff. Für alle Lacktypen geeignet.

**UK** The Propaint Series of mini airbrushes has been designed to meet the increasing demand for a product that covered a wide range of uses. The Propaint mini professional airbrush is available with top power supply. Ideal for both roughing and finishing operations on medium to small surfaces. Resin handle. Suitable for all types of paint.

**F** La série de mini-aérogaphes Propaint est née de la demande de plus en plus élevée d'un produit qui offre une large plage d'utilisation. Le mini-aérographe professionnel Propaint est disponible avec l'alimentation supérieure. Idéal pour les travaux de dégrossissage et de finition sur des moyennes-petites surfaces. Poignée en résine. Adapté à tous les types de peinture.

**E** La serie de aerógrafos Propaint nace de la demanda cada vez mayor de un producto que ofreza una amplia gama de uso. El mini-aerógrafo profesional Propaint está disponible con alimentación superior. Ideal para el desbaste y acabado de superficies medianas-pequeñas. Manija de resina. Adecuado para todos los tipos de pintura.



## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

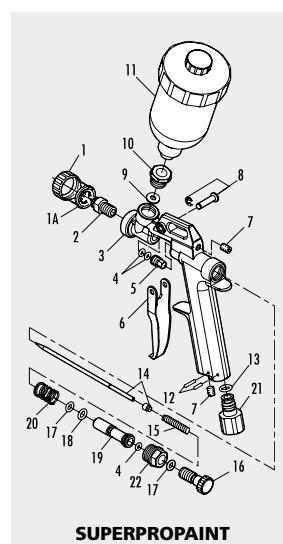
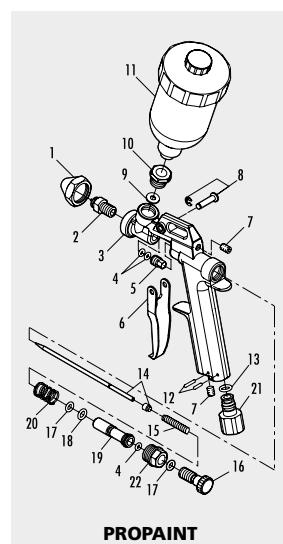
Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
PROPAINT	100 cc	3 BAR	50 ÷ 100 l/min
SUPERPROPAINT	100 cc	3 BAR	50 ÷ 100 l/min

## KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIO BOQUILLAS

Mod.	Ø	PER/FOR PROPAINT
1000R 05	0,5	
1000R 07	0,7	
1000R 10	1,0	



Mod.	Ø	PER/FOR SUPERPROPAINT
1200R 05	0,5	
1200R 07	0,7	
1200R 10	1,0	



# 162 SERIES

**I** La serie di aerografi 162 è un prodotto che offre un ampio range di utilizzo nel settore hobbistico. L'aerografo è disponibile sia con alimentazione superiore che inferiore. Le regolazioni di cui è dotato lo rendono adatto sia per lavori di sgrossatura che di finitura su tutte le superfici. Impugnatura in alluminio. Adatto a tutti i tipi di vernice.

**D** Die Spritzpistolenserie 162 ist ein Produkt mit einem breiten Einsatzbereich im Hobbysektor. Die Spritzpistole ist sowohl mit oberer als auch mit unterer Zuführung erhältlich. Ihre Einstellungsmöglichkeiten machen sie sowohl für die Grob- als auch für die Feinbearbeitung aller Oberflächen geeignet. Aluminiumgriff. Für alle Lacktypen geeignet.

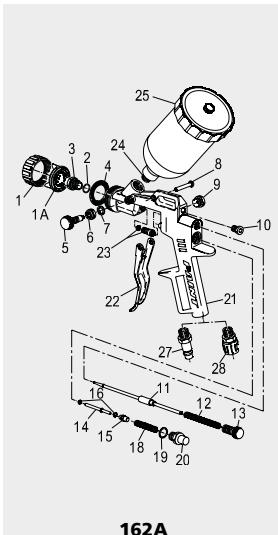
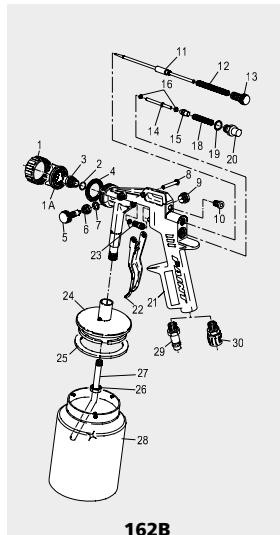
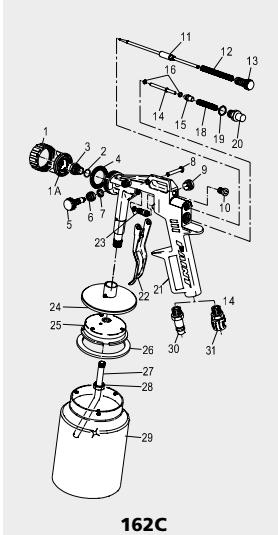
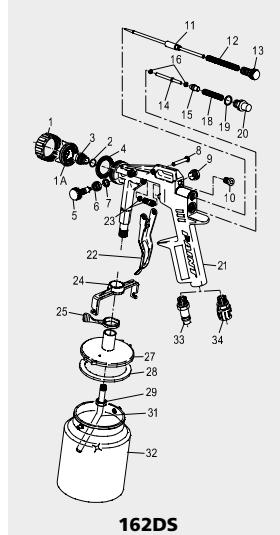
**UK** The 162 Series of airbrushes has been designed for a wide range of uses in the DIY and hobby sector. The airbrush is available with top and bottom power supply. It offers a variety of features that make it suitable for both roughing and finishing operations on all surfaces. Aluminium handle. Suitable for all types of paint.

**F** La série d'aéographes 162 est un produit qui offre une large plage d'utilisation dans le secteur des loisirs. L'aéographe est disponible avec l'alimentation aussi bien supérieure qu'inférieure. Les réglages dont il est pourvu le rendent idéal pour les travaux de dégrossissement et de finition sur toutes les surfaces. Poignée en aluminium. Adapté à tous les types de peinture.

**E** La serie de aerógrafos 162 series es un producto que ofrece una amplia gama de uso en el sector hobby. El aerógrafo está disponible con alimentación superior y también inferior. Los ajustes que monta lo hacen adecuado para el desbaste y acabado de todas las superficies. Manija de aluminio. Adecuado para todos los tipos de pintura.

## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESSEIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
162DS	1000 cc	4 - 8 BAR	100 ÷ 200 l/min
162C	1000 cc	4 - 8 BAR	100 ÷ 200 l/min
162B	1000 cc	4 - 8 BAR	100 ÷ 200 l/min
162A	500 - 1000 cc	4 - 8 BAR	100 ÷ 200 l/min



## KIT RICAMBIO UGELLI • DÜSENSET • SPARE NOZZLES KIT • KIT BUSES DE RECHARGE • KIT DE RECAMBIOS BOQUILLAS

Mod.	Ø	
1500R 12	1,2	
1500R 15	1,5	
1500R 18	1,8	
1500R 20	2,0	
1500R 22	2,2	
1500R 25	2,5	



# NYCA SERIES

**I** La serie di aerografi Nyca è nata dalla richiesta di un prodotto che offrisse un ampio range di utilizzo ad un costo contenuto, ideale per uso hobbyistico. L'aerografo è disponibile sia con alimentazione superiore che inferiore. Le regolazioni di cui è dotato lo rendono adatto sia per lavori di sgrossatura che di finitura su tutte le superfici. Impugnatura in resina. Adatto a tutti i tipi di vernice.

**D** Die Spritzpistolenserie Nyca entstand aufgrund der steigenden Nachfrage für ein Produkt mit einem breiten Einsatzbereich und geringen Preis, ideal für den Hobbybedarf. Die Spritzpistole ist sowohl mit oberer als auch mit unterer Zuführung erhältlich. Ihre Einstellungsmöglichkeiten machen sie sowohl für die Grob- als auch für die Feinbearbeitung aller Oberflächen geeignet. Kunstharzgriff. Für alle Lacktypen geeignet.

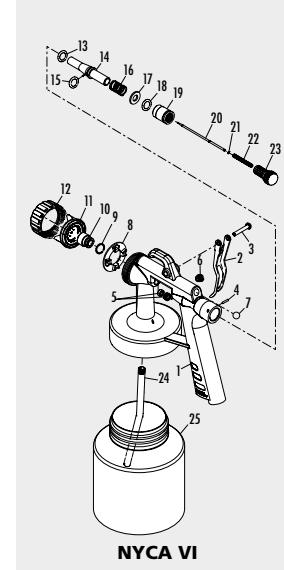
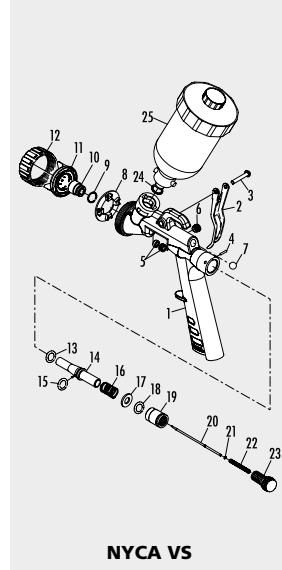
**UK** The Nyca Series of airbrushes has been designed to meet the growing demand for a product that covered a wide range of uses at an affordable price. Ideal for DIY and hobby use. The airbrush is available with top and bottom power supply. It offers a variety of features that make it suitable for both roughing and finishing operations on all surfaces. Resin handle. Suitable for all types of paint.

**F** La série d'aérographes Nyca est née de la demande d'un produit capable d'offrir une large plage d'utilisation à un prix abordable, idéal pour le secteur des loisirs. L'aérographe est disponible avec l'alimentation aussi bien supérieure qu'inférieure. Les réglages dont il est pourvu le rendent idéal pour les travaux de dégrossissement et de finition sur toutes les surfaces. Poignée en résine. Adapté à tous les types de peinture.

**E** La serie de aerógrafos Nyca nace de la demanda de un producto que ofreza una amplia gama de uso a un precio asequible, ideal para uso hobby. El aerógrafo está disponible con alimentación superior y también inferior. Los ajustes que monta lo hacen adecuado para el desbaste y acabado de todas las superficies. Manija de resina. Adecuado para todos los tipos de pintura.

**DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS**

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESSEIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
NYCA VS	500 cc	3 - 5 BAR	100 ÷ 200 l/min
NTCA VI	1000 cc	3 - 5 BAR	100 ÷ 200 l/min



AIRPAINT

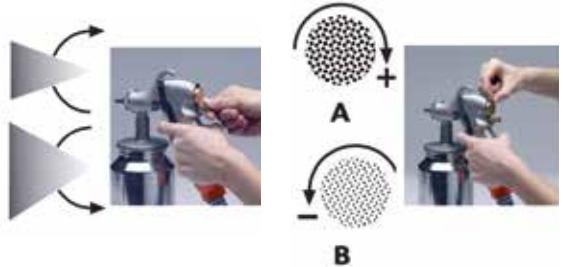
**● Turbo compressore dotato di sistema HVLP.** Il sistema HVLP (elevato volume d'aria - bassa pressione d'uscita) permette una minore nebulizzazione della vernice garantendo un ottimo risultato finale. La regolazione progressiva e modulabile della quantità di vernice (fig.A) e del volume d'aria (fig.B), consente un'applicazione economica, pulita e un gran risparmio di tempo.

**D Turbo-Kompressor mit HVLP system.** Das HVLP System (hohes Luftvolumen - niedriger Ausgangsdruck) erzeugt anders als das herkömmliche System bei der Lackierungeinen geringeren Sprühnebel, so dass ein optimales Endergebnisgarantiert ist. Die progressive und modulierbare Einstellung der Lackmenge (Abb. A) und des Luftvolumens (Abb. B) ermöglicht eine sparsame, saubere Anwendung und erhebliche Zeiteinsparung.

**UK HVLP system turbo compressor.** The HVLP system (high air volume - low outlet pressure) atomises the paint less than the traditional system to guarantee an excellent final result. This progressive and adjustable regulation of the paint quantity (fig. A) and of the air volume (fig. B) results in a low-cost, clean and time-saving application.

**F Turbo compresseur avec le système HVLP.** Contrairement au système traditionnel, le système HVLP (gros volume d'air basse pression de sortie), réduit la nébulisation de la peinture, tout en garantisant un résultat final excellent. Grâce à la régulation progressive et modulable de la quantité de peinture (fig.A) et du volume d'air (fig. B) vous évitez les bavures au moment de la pose et vous faites une grande économie de temps et de peinture.

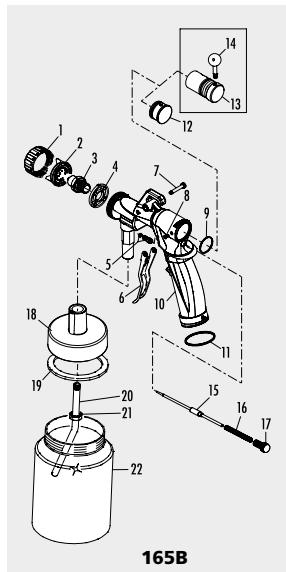
**E Turbo compresor con el sistema HVLP.** El sistema HVLP (elevado volumen de aire – baja presión de salida), al contrario del sistema tradicional, permite una menor nebulización de la pintura garantizando un óptimo resultado final. La regulación progresiva y modular de la cantidad de pintura (fig. A) y del volumen de aire (fig. B) permite una aplicación económica y limpia y un gran ahorro de tiempo.



## DATI TECNICI • TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES • DATOS TÉCNICOS

POTENZA POWER	VOLTAGGIO VOLTAGE	VOLUME ARIA AIR VOLUME	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION	PRESSIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	PESO WEIGHT	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	UGELLI NOZZLES	LUNGHEZZA TUBO PIPE LENGTH
550 W	AC 230 V, 50 Hz cc	1450 l/m	150 ÷ 250 l/min	0,15 bar	3,00 kg	1 L	Ø 1,3 mm - 3,0 mm	2,5 m

Mod.	CAPACITA' SERBATOIO TANK CAPACITY	PRESSIONE DI ESERCIZIO OPERATING PRESSURE	CONSUMO D'ARIA AIR CONSUMPTION
<b>165B</b>	1000 cc	0,5 BAR	300 l/min



# ACCESSORI E RICAMBI / ACCESSORIES AND SPARE PARTS

## 1500KM

- I Kit manutenzione per aerografi
- D Wartungskit für Spritzpistolen
- UK Airbrush maintenance kit
- F Kit d'entretien pour aéographes
- E Kit mantenimiento para aerógrafos



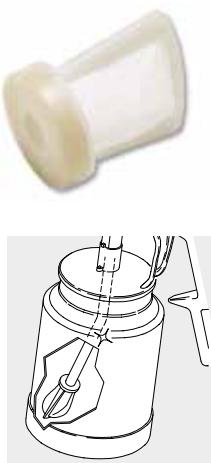
## 800F

- I Filtro universale per aerografi con serbatoio superiore
- D Universalfilter für Spritzpistole mit oberem Becher
- UK Universal filter for spray guns with upper fluid cup
- F Filtre universel pour aéographes avec réservoir supérieur
- E Filtro universal para pistolas aerográficas con depósito superior



## 900F

- I Filtro universale per aerografi con serbatoio inferiore
- D Universalfilter für Spritzpistole mit Saugbecher
- UK Universal filter for spray guns with lower fluid cup
- F Filtre universel pour aéographes avec réservoir inférieur
- E Filtro universal para pistolas aerográficas con depósito inferior



## SPA

- I Supporto in acciaio cromato per aerografi con serbatoio superiore
- D Verchromte Stahlhalterung für Lackierpistolen mit Aufsetzbehälter
- UK Chromium-plated steel support for spray guns with upper tank
- F Support en acier chromé pour aéographes avec réservoir supérieur
- E Soporte de acero cromado para pistolas aerográficas con depósito superior



## MASK2

- I Maschera professionale dotata di 2 filtri
- D Professionelle Atemschutzmaske mit 2 Filtern
- UK Professional mask with 2 filters
- F Masque professionnel avec 2 filtres
- E Máscara profesional con 2 filtros



## FMC

- I Filtro in gomma antiallergica per maschera MASK 2
- D Antiallergener Gummifilter für die Atemschutzmaske MASK 2
- UK Non-allergenic rubber filter for MASK 2
- F Filtre en caoutchouc antiallergique pour masque MASK 2
- E Filtro en caucho antialérgico para máscara MASK 2



## MASK/C

- I Maschera economica di protezione
- D Einfache Atemschutzmaske
- UK Low-cost protective mask
- F Masque économique de protection
- E Máscara de protección económica



## KIT/MASK

- I Kit maschera occhiali cuffia
- D Kit aus Schutzbrille, Maske und Gehörschutz
- UK Mask, goggles, ear protection kit
- F Kit masque lunettes casque
- E Kit máscara, gafas y auriculares de protección





#### ● MINI AEROGRAFI E MINI COMPRESSORI

Mini aerografo professionale - Aeropenna adatta per ritocchi e modellismo - Supporto universale per MINI PAINT - Kit pulizia mini paint - Mini compressore d'aria autobloccante



#### ● MINI-SPRITZ PISTOLE UND MINI LUFTKOMPRESSOR

Mini-Spritz pistole für den professionellen Einsatz - Airbrush - Das faszinierende Malwerkzeug für Hobbykünstler und Profis - Universalhalterung für MINI PAINT - Mini Paint Reinigungskit - Auto-stop mini luftkompressor



#### ● MINI-AIRBRUSH AND MINI AIR COMPRESSOR

Professional mini-airbrush-Spraypen for retouching and modelling - Universal MINI PAINT support - Mini paint cleaning kit - Auto-stop mini air compressor



#### ● MINI AÉROGRAPHE ET MINI COMPRESSEUR D'AIR

Mini aérographe professionnel - Aérostylo pour retouches et modélisme - Support universel pour MINI PAINT - Kit de nettoyage mini-peinture - Mini compresseur d'air à blocage automatique



#### ● MINIPISTOLA AEROGRÁFICAS Y MINI COMPRESOR DE AIRE

Minipistola aerográficas profesional - Aerógrafo para retoques y modelismo - Soporte universal para MINI PAINT - Kit limpieza mini paint - Mini compresor de aire a parada automática

## MINIPAIN200



- **Mini aerografo professionale**
  - Pressione massima di esercizio: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Ugello: ø 0,3
- **Mini-Spritz pistole für den professionellen Einsatz**
  - Maximaler Arbeitsdruck: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Düse: ø 0,3
- **Professional mini-airbrush**
  - Max. operating pressure: 1 - 2 bars - 15/45 PSI • Nozzle: ø 0,3
- **Mini aérographe professionnel**
  - Pression maximum de service: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Buse: ø 0,3
- **Minipistola aerográficas profesional**
  - Presóstatos de presión máxima de servicio: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Boquilla: ø 0,3

## MINIPAIN150



- **Mini aerografo professionale**
  - Pressione massima di esercizio: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Ugello: ø 0,3
- **Mini-Spritz pistole für den professionellen Einsatz**
  - Maximaler Arbeitsdruck: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Düse: ø 0,3
- **Professional mini-airbrush**
  - Max. operating pressure: 1 - 2 bars - 15/45 PSI • Nozzle: ø 0,3
- **Mini aérographe professionnel**
  - Pression maximum de service: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Buse: ø 0,3
- **Minipistola aerográficas profesional**
  - Presóstatos de presión máxima de servicio: 1 - 2 bar - 15/45 PSI • Boquilla: ø 0,3

## MINIPAIN100



- **Mini aerografo professionale**
  - Capacità serbatoio 30 cc • Completo di tubetto da m 1,5
  - Pressione massima di esercizio: 2 bar
- **Mini-Spritz pistole für den professionellen Einsatz**
  - Komplett mit 1,5 m Schlauch • Fassungsvermögen des Behälters: 30 cm<sup>3</sup>
  - Maximaler Arbeitsdruck: 2 bar
- **Professional mini-airbrush**
  - Tank capacity: 30 cu.cm. • Complete with 1.5 m hose
  - Max. operating pressure: 2 bars
- **Mini aérographe professionnel**
  - Capacité réservoir 30 cc • Avec tube de 1,5 m
  - Pression maximum de service: 2 bar
- **Minipistola aerográficas profesional**
  - Capacidad depósito: 30 cc • Dotado de tubo de 1,5 m
  - Presóstatos de presión máxima de servicio: 2 bar

## MINIPAIN50



- **Aeropenna adatta per ritocchi e modellismo**
  - Capacità serbatoio 30 cc • Completo di tubetto da m 1,5 • Pressione massima di esercizio: 2 bar
- **Airbrush - Das faszinierende Malwerkzeug für Hobbykünstler und Profis**
  - Komplett mit 1,5 m Schlauch • Fassungsvermögen des Behälters: 30 cm<sup>3</sup>
  - Maximaler Arbeitsdruck: 2 bar
- **Spray pen for retouching and modelling**
  - Tank capacity: 30 cu.cm. • Complete with 1.5 m hose
  - Max. operating pressure 2 bars
- **Aérostylo pour retouches et modélisme**
  - Capacité réservoir 30 cc • Avec tube de 1,5 m
  - Pression maximum de service: 2 bar
- **Aerógrafo para retoques y modelismo**
  - Capacidad depósito: 30 cc • Dotado de tubo de 1,5 m
  - Presóstatos de presión máxima de servicio: 2 bar

## SMP



- **Supporto universale per MINI PAINT**
- **Universalhalterung für MINI PAINT**
- **Universal MINI PAINT support**
- **Support universel pour MINI PAINT**
- **Soporte universal para MINI PAINT**



## KIT/PMP



### ● Kit pulizia mini paint

● Mini Paint Reinigungskit

UK Mini paint cleaning kit

F Kit de nettoyage mini-peinture

E Kit limpieza mini paint

## BASSOTTO



### ● Mini compressore d'aria autobloccante

- Cavalli: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Velocità: 1720 g/min
- Pressione max: 4 bar • Rumore: 53 dB
- Attacco uscita: 1/8" • Peso (netto): 4 kg
- Dimensioni: 260x130x170 mm • Il kit non comprende la pistola
- Completo di spirale

### D Auto-stop mini luftkompressor

- Motorleistung: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Geschwindigkeit: 1720 RPM.
- Max. Druck: 4 bar • Lautstärke: 53 db
- Ausgang: 1/8" • Gewicht (Nettogew.): 4 kg
- Abmessungen (LxBxH): 260x130x170 mm
- Die pistole wird nicht mitgeliefert • Mit spirale

### UK Auto-stop mini air compressor

- Horsepower: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Speed: 1720 RPM
- Max Pressure: 4 bar • Noise: 53 dB
- Output connection: 1/8" • Weight (N.W): 4 kg
- Dimensions (LxWxH): 260x130x170 mm
- The kit does not include the gun • Complete with coil

### F Mini compresseur d'air à blocage automatique

- Puissance: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Vitesse: 1720 tours/minute
  - Pression maximum: 4 bar • Niveau de bruit: 53 db • Connexion de sortie: 1/8"
  - Poids (net): 4 kg • Dimension: 260x130x170 mm
  - Le kit ne comprend pas le piolet • Avec spirale
- ### E Mini compresor de aire a parada automática
- Potencia en caballos: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Velocidad: 1720 RPM
  - Presión máx: 4 bar • Ruido: 53 db • Conexión de salida: 1/8"
  - Peso (P.N.): 4 kg • Dimensiones (LxAxH): 260x130x170 mm
  - El equipo no comprende la pistola • Completo de espiral

## HUSKY



### ● Mini compressore d'aria autobloccante

- Potenza Cavalli: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Velocità: 1720 g/min
- Pressione max: 4 bar • Rumore: 53 dB • Attacco uscita: 1/8"
- Peso (netto): 4 kg • Dimensioni: 260x130x170 mm
- Il kit non comprende la pistola • Completo di spirale

### D Auto-stop mini luftkompressor

- Motorleistung: 1/8 HP/94W • Ablassmenge: 20 l/min
- Geschwindigkeit: 1720 RPM • Max. Druck: 4 bar • Lautstärke: 53 db
- Ausgang: 1/8" • Gewicht (Nettogew.): 4 kg
- Abmessungen (LxBxH): 260x130x170 mm
- Die pistole wird nicht mitgeliefert • Mit spirale

### UK Auto - stop mini air compressor

- Horsepower: 1/8 HP/94W • 20 l/min
- Speed: 1720 RPM • Max Pressure: 4 bar • Noise: 53 dB
- Output connection: 1/8" • Weight (N.W): 4 kg
- Dimensions (LxWxH): 260x130x170 mm
- The kit does not include the gun • Complete with coil

### F Mini compresseur d'air à blocage automatique

- Puissance: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Vitesse: 1720 tours/minute
- Pression maximum: 4 bar • Niveau de bruit: 53 db
- Connexion de sortie: 1/8" • Poids (net): 4 kg • Dimension: 260x130x170 mm
- Le kit ne comprend pas le piolet • Avec spirale

### E Mini compresor de aire a parada automática

- Potencia en caballos: 1/8 HP/94W • 20 l/min • Velocidad: 1720 RPM
- Presión máx: 4 bar • Ruido: 53 db • Conexión de salida: 1/8"
- Peso (P.N.): 4 kg • Dimensiones (LxAxH): 260x130x170 mm
- El equipo no comprende la pistola • Completo de espiral



## **● PISTOLE GONFIGOMME, LAVAGGIO, SOFFIAGGIO E KIT DI ACCESSORI**

Kit Germania - Kit Italia - Nyca Kit - Pistola professionale per soffiaggio con regolazione aria tramite leva - Pistola per soffiaggio - Pistola per soffiaggio con prolunga - Pistola per soffiaggio e lavaggio con regolazione quantità acqua - Pistola per lavaggio con serbatoio aggancio rapido - Pistola per lavaggio - Gonfiagomme senza manometro - Pistola gonfiagomme - Pistola professionale gonfiagomme - Pistola adatta per sabbiare qualsiasi superficie - Pistola per trattamenti antirombo - Pistola per trattamenti di protezione ed insonorizzazione - Pistola per cartucce sigillanti - Pistola per schiume poliuretaniche



## **● REIFENFÜLLERN, WASCHPISTOLE, AUSBLASPISTOLEN UND ZUBEHÖRSET**

Kit Germania - Kit Italia - Nyca Kit - Profi-Ausblaspistole - Der Hebelgriff ermöglicht eine stufenlose Druckluftregulierung - Ausblaspistole - Gebläsepistole mit Verlängerung - Ausblas- und Waschpistole - Der Hebelgriff ermöglicht eine stufenlose Regulierung der Luft- bzw. Wassermenge - Waschpistole - Reifenfüller (ohne Manometer) - Reifenfüller - Profi-Reifenfüller - Pistole zum Sandstrahlen jeder Art von Oberfläche - Spritzpistole für Unterbodenschutz - Spritzpistole für Schalldämmungs- und Oberflächenschutz - Pistole für dichtungseinsätze - Pistole für PU-Schaumstoffe



## **UK TYRE-INFLATING, WASHING, BLOWING GUNS AND ACCESSORY KITS**

Kit Germania - Kit Italia - Nyca Kit - Professional blowing gun provided with lever for the adjustment of the air flow - Inflating gun - Inflating gun with extensions - Inflating and washing gun with water quantity adjustment - Washing gun with quick coupling tank - Washing gun - Tyre-inflating without manometer - Tyre-inflating gun - Professional tyre-inflating gun - Gun suitable for sand-blasting any surface - Gun for sound-deadening treatments - Gun for protection and sound-roofing treatments - Gun for sealing cartridges - Polyurethane foam gun



## **F PISTOLETS GONFLE-PNEUS, POUR LAVAGE, POUR SOUFFLAGE ET KITS D'ACCESSOIRES**

Kit Germania - Kit Italia - Kit Nyca - Pistolet professionnel pour soufflage avec réglage air par levier - Pistolet pour soufflage - Pistolet pour soufflage avec rallonge - Pistolet pour soufflage et lavage avec réglage de la quantité d'eau - Pistolet pour lavage avec réservoir à raccord rapide - Pistolet pour lavage - Gonfle-pneus sans manomètre - Pistolet gonfle-pneus - Pistolet professionnel gonfle-pneus - Pistolet adapté pour le sablage de n'importe quelle surface - Pistolet pour traitements antibruit - Pistolet pour traitements de protection et d'insonorisation - Pistolet pour cartouches à cachetage - Pistolet pour mousse à base de polyuréthane



## **E PISTOLAS DE INFLAR, DE LAVAR, DE SOPLAR Y KITS DE AVVESORIOS**

Kit Germania - Kit Italia - Nyca Kit - Pistola profesional de soplar con regulación aire con palanca - Pistola de soplar - Pistola de soplar con caña larga - Pistola de soplar y lavar con regulación caudal de agua - Pistola de lavar con depósito enganche rápido - Pistola de lavar - Inflador sin manómetro - Pistola de inflar - Pistola de inflar profesional - Pistola de chorrido para todos las superficies - Pistola para tratamientos insonorizantes - Pistola para tratamientos de protección e insonorización - Pistola para cartuchos de selladores - Pistola para espumas poliuretánicas



# KIT GERMANIA



## CONTIENE:

- Pistola per soffiaggio (**mod. 60A**)
- Pistola gonfiagomme (**mod. 60D**)
- Pistola per lavaggio (**mod. 61B**)
- **KIT GERMANIA - 162A:** aerografo per verniciatura dotato di serbatoio superiore.
- **KIT ITALIA - 162B:** aerografo per verniciatura dotato di serbatoio inferiore.
- Spirale da 5 mt

## INHALT:

- Ausblaspistole (**mod. 60A**)
- Reifenfüller mit Manometer (**mod. 60D**)
- Waschpistole (**mod. 61B**)
- **KIT GERMANIA - 162A:** Top Tank Lackierpistole, Fließbecher oben
- **KIT ITALIA - 162B:** Lower Tank Lackierpistole, Fließbecher unten
- 5 m Spiralschlauch

## CONTENTS:

- Blowing gun (**mod. 60A**)
- Tyre-inflating gun (**mod. 60D**)
- Washing gun (**mod. 61B**)
- **KIT GERMANIA - 162A:** Top Tank Airbrush with top tank
- **KIT ITALIA - 162B:** Lower Tank Airbrush with bottom tank
- 5 m coil

## CONTENU:

- Pistolet pour soufflage (**mod. 60A**)
- Pistolet gonfle-pneus (**mod. 60D**)
- Pistolet pour lavage (**mod. 61B**)
- **KIT GERMANIA - 162A:** Top Tank Aérographe pour peinture avec godet supérieur
- **KIT ITALIA - 162B:** Lower Tank Aérographe pour peinture avec godet inférieur
- Spirale de 5 m

## CONTIENE:

- Pistola de soplar (**mod. 60A**)
- Pistola de inflar (**mod. 60D**)
- Pistola de lavar (**mod. 61B**)
- **KIT GERMANIA - 162A:** Top Tank Aerógrafo para pintura dotado de depósito superior
- **KIT ITALIA - 162B:** Lower Tank Aerógrafo para pintura dotado de depósito inferior
- Tubo en espiral de 5 m

# KIT ITALIA



162A



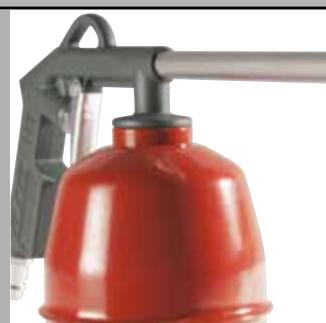
162B



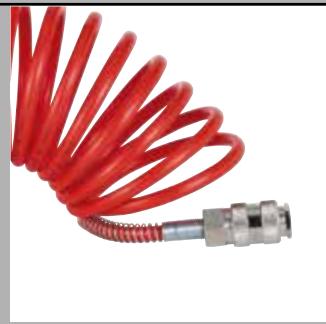
60D



60A



61B



# NYCA KIT LOWER TANK



## CONTIENE:

- Pistola lavaggio
- Pistola gonfiagomme
- Pistola per soffiaggio
- Aerografo per verniciatura
- Spirale

NYCA KIT LOWER TANK:  
aerografo per verniciatura dotato di serbatoio inferiore.  
NYCA KIT TOP TANK:  
aerografo per verniciatura dotato di serbatoio superiore.

## INHALT:

- Waschpistole
- Reifenfüller für Gewerblich einsatz
- Durckluftblasepistole
- Lackierpistolen für den Gewerblich
- Spiralschlauch

NYCA KIT LOWER TANK Lackierpistole, Fließbecher unten  
NYCA KIT TOP TANK Lackierpistole, Fließbecher oben

## CONTENTS:

- Washing pistol
- Professional tyre-inflating gun
- Blowing gun
- Spray gun for painting
- Coil

NYCA KIT LOWER TANK, airbrush with bottom tank  
NYCA KIT TOP TANK, airbrush with top tank

## CONTENU:

- Pistolet de lavage
- Pistolet gonfle-pneus
- Pistolet de soufflage
- Pistolet-pulvériseur pour peinture professionnelle
- Spirale

NYCA KIT LOWER TANK Aérographe pour peinture avec godet inférieur  
NYCA KIT TOP TANK Aérographe pour peinture avec godet supérieur

# TOP TANK



## CONTIENE:

- Pistola de lavar
- Pistola de inflar
- Pistola de soplar
- Pistola aerográfica para todo tipo de pintura
- Espiral

NYCA KIT LOWER TANK Aerógrafo para pintura dotado de depósito inferior  
NYCA KIT TOP TANK Aerógrafo para pintura dotado de depósito superior



NYCA VS



NYCA VI



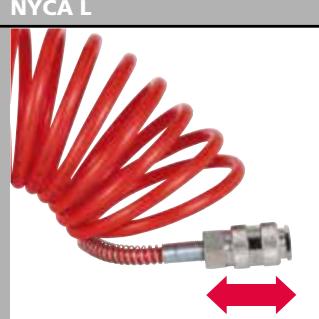
NYCA G



NYCA S



NYCA L



## 60AP150



**I** Pistola professionale per soffiaggio con regolazione aria tramite leva

- Passaggio aria a 6 bar: 270 l/min
- Prolunga: 150 mm

(Specificare tipo di attacco)

**D** Profi-Ausblaspistole - Der Hebelgriff ermöglicht eine stufenlose Druckluftregulierung

- Durchfluß mit 6 bar: 270 l/min
- Verlängerung: 150 mm

(Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)

**UK** Professional blowing gun provided with lever for the adjustment of the air flow

- Air flow to 6 bars: 270 l/min
- Extension: 150 mm

(Specify the kind of coupling)

**F** Pistolet professionnel pour soufflage avec réglage air par levier

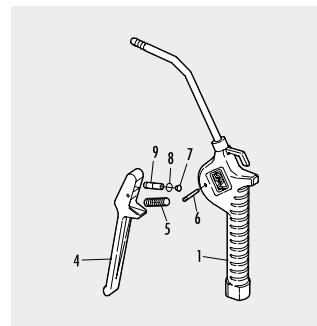
- Flux d'air à 6 bar: 270 l/min
- Rallonge: 150 mm

(Spécifier le type de fixation)

**E** Pistola profesional de soplar con regulación aire con palanca

- Caudal de aire a 6 bar: 270 l/min
- Caña larga: 150 mm

(Especificar tipo de racor)



## 60AP300



**I** Prolunga: 300 mm

**D** Verlängerung: 300 mm

**UK** Extension: 300 mm

**F** Rallonge: 300 mm

**E** Caña larga: 300 mm

## 60AP500



**I** Prolunga: 500 mm

**D** Verlängerung: 500 mm

**UK** Extension: 500 mm

**F** Rallonge: 500 mm

**E** Caña larga: 500 mm

## 60AP800



**I** Prolunga: 800 mm

**D** Verlängerung: 800 mm

**UK** Extension: 800 mm

**F** Rallonge: 800 mm

**E** Caña larga: 800 mm



## 60APSP

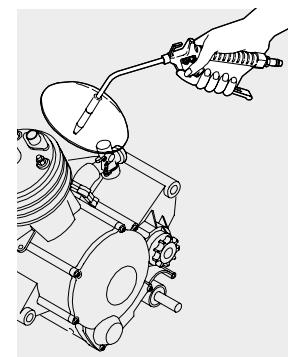


- **KIT CAMION**
  - Pistola per soffiaggio con spirale
- **LKW-KIT**
  - Profi-Ausblaspistole mit Spiralschlauch
- **TRUCK KIT**
  - Blowing gun with Coil
- **KIT CAMION**
  - Pistolet pour soufflage avec spirale
- **KIT DE CAMIÓN**
  - Pistola de soplar con espiral

## KIT60AP



- **Accessori**
  - Disco • Silenziatore • Ugello VENTURI
- **Zubehör**
  - Schutzschild • Schalldämpfer • Düse VENTURI
- **Accessory**
  - Disk • Silencer • VENTURI nozzle
- **Accessoires**
  - Disque • Silencieux • Buse VENTURI
- **Accesos**
  - Tapa antigoteo • Silenciador • Boquilla VENTURI



## EXPO60AP

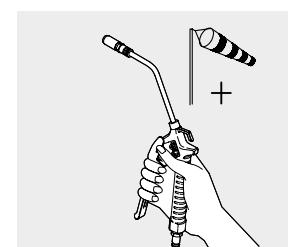


- **Confezione da 15 Pz. 60AP più Kit60AP**
- **Packung mit 15 Stk. 60AP plus Kit60AP**
- **Pack of 15 x 60AP and 60APkit**
- **Paquet de 15 pièces 60AP plus Kit60AP**
- **Envase de 15 pzas. 60AP más Kit60AP**

## UV60AP



- **Ugello Venturi adatto per modelli 60A e 60AP**
  - Passaggio aria a 6 bar: 600 l/min
- **Venturi-Düse geeignet für Modelle 60A und 60AP**
  - Durchfluß mit 6 bar: 600 l/min
- **Venturi nozzle suitable for models 60A and 60AP**
  - Air flow to 6 bars: 600 l/min
- **Buse Venturi indiquée pour modèles 60A et 60AP**
  - Flux d'air à 6 bar: 600 l/min
- **Boquilla Venturi adapta para modelos 60A y 60AP**
  - Caudal de aire a 6 bar: 600 l/min



## D60AP



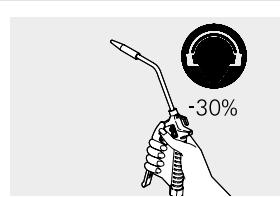
- **Disco protezione**
- **Schutzschild**
- **Disk**
- **Disque**
- **Tapa antigoteo**



## S60AP



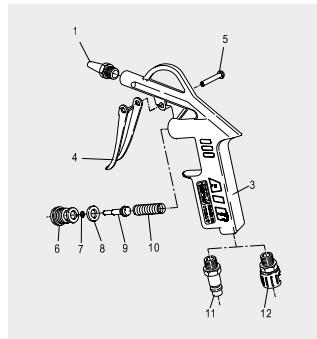
- **Ugello in gomma antistriscio silenziato**
- **Abriebfeste und schalldämpfende Gummidüse**
- **Abrasion-resistant and sound-absorbing rubber nozzle**
- **Buse en caoutchouc anti-rayures qui réduit le niveau sonore**
- **Boquilla de goma resistente a la abrasión y absorción de sonido**



## 60A



- I Pistola per soffiaggio in ALLUMINIO**
  - Passaggio aria a 6 bar: 200 l/min (Specificare tipo di attacco)
- D Ausblaspistole aus ALUMINIUM**
  - Durchfluß mit 6 bar: 200 l/min (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK ALUMINIUM Blowing gun**
  - Air flow to 6 bars: 200 l/min (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour soufflage en ALUMINIUM**
  - Flux d'air à 6 bar: 200 l/min (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de soplar de ALUMINIO**
  - Caudal de aire a 6 bar: 200 l/min (Especificar tipo de racor)

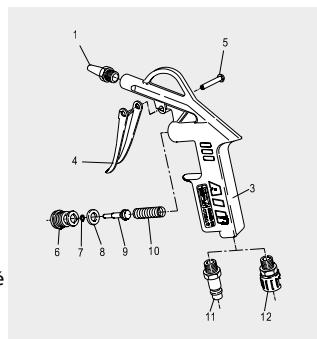


## 60AS



**NEW!**

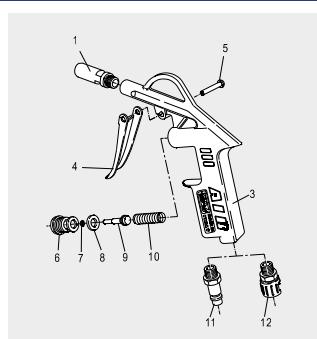
- I Pistola per soffiaggio dotata di ugello di sicurezza ad alta efficienza**
  - Amplificazione d'aria + 50% • Forte riduzione dell'aria compressa utilizzata
  - riduzione della rumorosità
- D Hochleistungs-Ausblaspistole mit Sicherheitsdüse**
  - Mehr Lufteleistung + 50% • Starke Reduzierung des Druckluftverbrauchs
  - Geräuschreduziert
- UK Blowing gun provided with safety nozzle extremely efficient**
  - Air amplification level + 50% • Considerable reduction of the compressed air used • Noise reduction
- F Pistolet de soufflage avec buse de sécurité à grande efficacité**
  - Amplification de l'air + 50% • Réduction considérable de l'air comprimé utilisé
  - Réduction du niveau sonore
- E Pistola sopladora equipada con boquilla de seguridad de alta eficacia**
  - Aumento de aire + 50% • Reducción considerable del aire comprimido usado
  - Reducción de ruido



## 60AUV



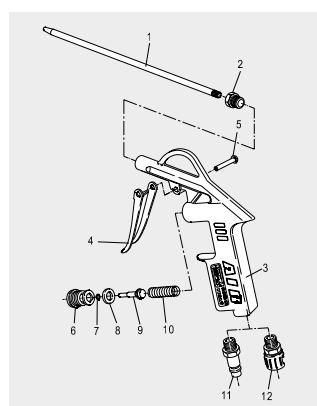
- I Pistola per soffiaggio in ALLUMINIO**
  - Passaggio aria a 6 bar: 200 l/min (Specificare tipo di attacco)
- D Ausblaspistole aus ALUMINIUM**
  - Durchfluß mit 6 bar: 200 l/min (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK ALUMINIUM Blowing gun**
  - Air flow to 6 bars: 200 l/min (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour soufflage en ALUMINIUM**
  - Flux d'air à 6 bar: 200 l/min (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de soplar de ALUMINIO**
  - Caudal de aire a 6 bar: 200 l/min (Especificar tipo de racor)



## 60B



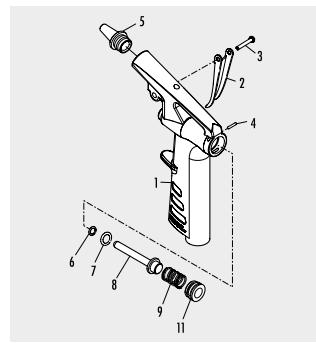
- I Pistola per soffiaggio in ALLUMINIO con prolunga**
  - Passaggio aria a 6 bar: 200 l/min  
(Specificare tipo di attacco)
- D Ausblaspistole aus ALUMINIUM mit Verlängerung**
  - Durchfluß mit 6 bar: 200 l/min  
(Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK ALUMINIUM Blowing gun with extension**
  - Air flow to 6 bars: 200 l/min  
(Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour soufflage en ALUMINIUM avec rallonge**
  - Flux d'air à 6 bar: 200 l/min  
(Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de soplar de ALUMINIO con caña larga**
  - Caudal de aire a 6 bar: 200 l/min  
(Especificar tipo de racor)



# NYCA S



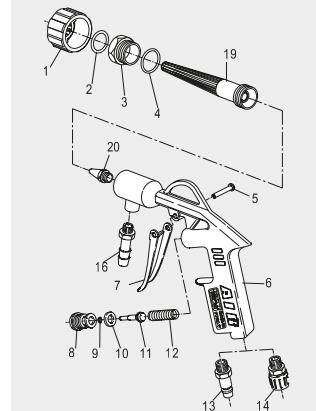
- I Pistola per soffiaggio in CARBON NYLON**
  - Passaggio aria a 6 bar: 200 l/min (Specificare tipo di attacco)
- D Ausblaspistole aus CARBON NYLON**
  - Durchfluss mit 6 bar: 200 l/min (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK CARBON NYLON blowing gun**
  - Air flow to 6 bars: 200 l/min (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour soufflage en CARBON NYLON**
  - Flux d'air à 6 bar: 200 l/min (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de soplar de CARBON NYLON**
  - Caudal de aire a 6 bar: 200 l/min (Especificar tipo de racor)



# 61AC



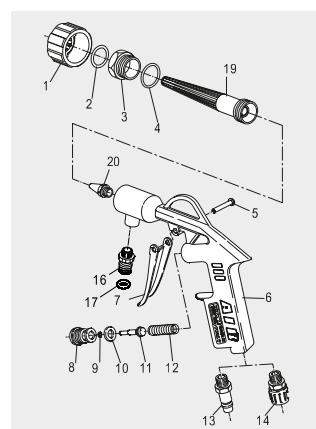
- I Pistola per soffiaggio e lavaggio con regolazione quantità acqua**
  - (Specificare tipo di attacco)
- D Ausblas- und Waschpistole - Der Hebelgriff ermöglicht eine stufenlose Regulierung der Luft- bzw. Wassermenge**
  - (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK Blowing and washing gun with water quantity adjustment**
  - (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour soufflage et lavage avec réglage de la quantité d'eau**
  - (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de soplar y lavar con regulación caudal de agua**
  - (Especificar tipo de racor)



# 61ACG



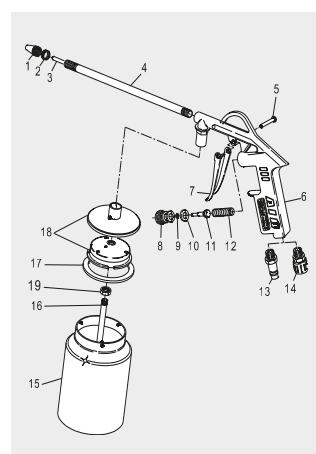
- I Pistola per soffiaggio e lavaggio con regolazione quantità acqua e innesto attacco rapido tubo acqua**
  - (Specificare tipo di attacco)
- D Ausblas- und Waschpistole mit Einstellung Wassermenge und Einschaltung Schnellverbindung Wasserschlauch**
  - (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK Blowing and washing gun with water quantity adjustment and water pipe rapid coupling**
  - (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour soufflage et lavage avec réglage de la quantité d'eau et raccordement de l'attache rapide du tuyau d'eau**
  - (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de soplar y lavar con regulación caudal de agua y racor rápido tubo de agua**
  - (Especificar tipo de racor)



# 61A



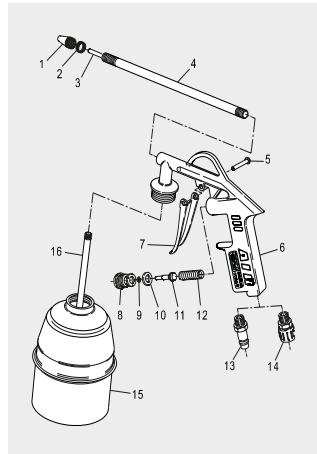
- I Pistola per lavaggio con serbatoio aggancio rapido**
  - Coperchio in alluminio • Capacità 1000 cc
  - Adatta ad ogni tipo di liquido • (Specificare tipo di attacco)
- D Waschpistole**
  - Saugbecher mit Schnellverschluß • Alu-Deckel • Fassungsvermögen des Behälters: 1000 cm<sup>3</sup> • Geeignet für jede Art von Flüssigkeit (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK Washing gun with quick coupling tank**
  - Aluminium cover • Capacity 1000 cc • Suitable for all types of liquid
  - (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour lavage avec réservoir à raccord rapide**
  - Couvercle en aluminium • Capacité 1000 cc
  - Adapté à tous les types de liquide • (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de lavar con depósito enganche rápido**
  - Tapa de aluminio • Capacidad: 1000 cc
  - Adapta para todo tipo de líquidos • (Especificar tipo de racor)



## 61B



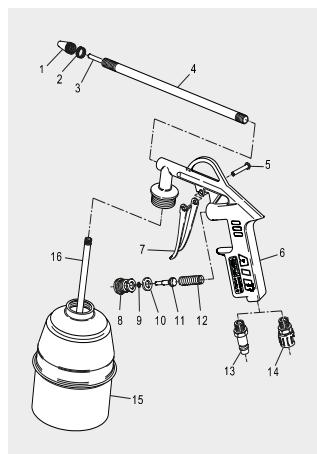
- I Pistola per lavaggio**
- Attacco a vite • Serbatoio con capacità 1000 cc
  - Adatta ad ogni tipo di liquido • (Specificare tipo di attacco)
- D Waschpistole**
- Saugbecher mit Schraubverschluß • Fassungsvermögen des Behälters: 1000 cm<sup>3</sup> • Geeignet für jede Art von Flüssigkeit  
(Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK Washing gun**
- Screw coupling • Fluid cup capacity 1000 cc
  - Suitable for all types of liquid • (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour lavage**
- Vis de fixation • Capacité réservoir 1000 cc
  - Adapté à tous les types de liquide • (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de lavar**
- Racor roscado• Deposito con capacidad 1000 cc
  - Adapta para todo tipo de líquidos • (Especificar tipo de racor)



## 61BP



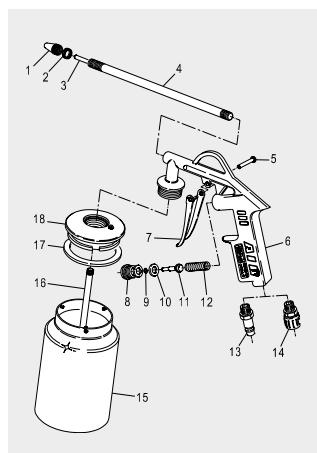
- I Pistola per lavaggio con serbatoio in plastica**
- Attacco a vite • Serbatoio con capacità 1000 cc
  - Adatta ad ogni tipo di liquido • (Specificare tipo di attacco)
- D Waschpistole mit Kunststoff tank**
- Saugbecher mit Schraubverschluß • Fassungsvermögen des Behälters: 1000 cm<sup>3</sup> • Geeignet für jede Art von Flüssigkeit  
(Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK Washing gun with plastic tank**
- Screw coupling • Fluid cup capacity 1000 cc
  - Suitable for all types of liquid • (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour lavage avec réservoir en plastique**
- Vis de fixation • Capacité réservoir 1000 cc
  - Adapté à tous les types de liquide • (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de lavar con depósito de plástico**
- Racor roscado• Deposito con capacidad 1000 cc
  - Adapta para todo tipo de líquidos • (Especificar tipo de racor)



## 61C



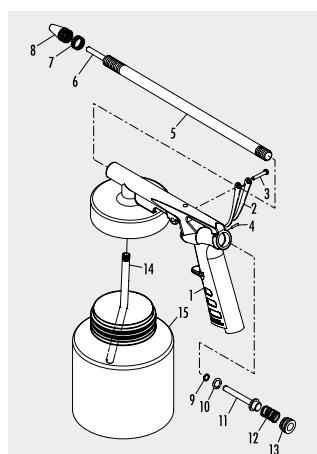
- I Pistola per lavaggio**
- Serbatoio aggancio rapido • Capacità 1000 cc
  - Adatta ad ogni tipo di liquido • (Specificare tipo di attacco)
- D Waschpistole**
- Saugbecher mit Schnellverschluß • Fassungsvermögen des Behälters: 1000 cm<sup>3</sup> • Geeignet für jede Art von Flüssigkeit  
(Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK Washing gun**
- Fluid cup provided with rapid hook closing • Capacity 1000 cc
  - Suitable for all types of liquid • (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour lavage**
- Réservoir à fermeture à encliquetage rapide • Capacité 1000 cc
  - Adapté à tous les types de liquide • (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de lavar**
- Depósito enganche rápido • Capacidad: 1000 cc
  - Adapta para todo tipo de líquidos • (Especificar tipo de racor)



## NYCA L



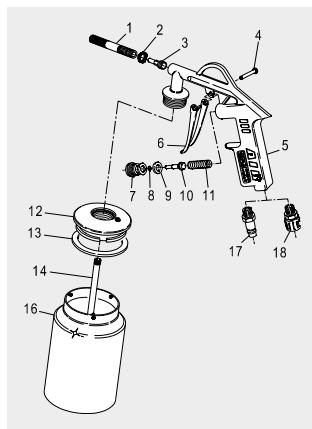
- I Pistola per lavaggio in CARBON NYLON**
- Serbatoio aggancio rapido • Capacità 700 cc
  - Adatta ad ogni tipo di liquido • (Specificare tipo di attacco)
- D Waschpistole aus CARBON NYLON**
- Saugbecher mit Schnellverschluß • Fassungsvermögen des Behälters: 700 cm<sup>3</sup> • Geeignet für jede Art von Flüssigkeit  
(Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK CARBON NYLON Washing gun**
- Fluid cup provided with rapid hook closing • Capacity 700 cc
  - Suitable for all types of liquid • (Specify the kind of coupling)
- F Pistolet pour lavage en CARBON NYLON**
- Réservoir à fermeture à encliquetage rapide • Capacité 700 cc
  - Adapté à tous les types de liquide • (Spécifier le type de fixation)
- E Pistola de lavar de CARBON NYLON**
- Depósito enganche rápido • Capacidad: 700 cc
  - Adapta para todo tipo de líquidos • (Especificar tipo de racor)



## 166A



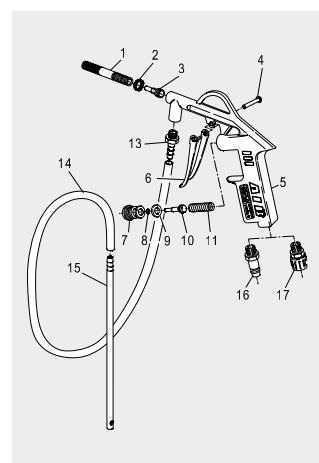
- I** **Pistola adatta per sabbiare qualsiasi superficie**
  - Serbatoio con capacità 1000 cc • Consumo d'aria 250-300 l/min  
6 - 8 BAR • (Specificare tipo di attacco)
- D** **Pistole zum Sandstrahlen jeder Art von Oberfläche**
  - Saugbecher mit Schnellverschluß • Fassungsvermögen: 1000 cm<sup>3</sup>
  - Luftverbrauch 250 - 300 L/min • Maximaler Arbeitsdruck 6 - 8 bar
  - (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK** **Gun suitable for sand-blasting any surface**
  - Tank capacity 1000 cc • Air consumption from 250 to 300 l/min  
6 - 8 bars • (Specify the kind of coupling)
- F** **Pistolet adapté pour le sablage de n'importe quelle surface**
  - Capacité réservoir 1000 cc • Consommation d'air de 250 à 300 l/min  
6 - 8 bar • (Spécifier le type de fixation)
- E** **Pistola de chorreo para todas las superficies**
  - Deposito con capacidad 1000 cc • Consumo de aire 250-300 l/min  
6-8 bares • (Especificar tipo de racor)



## 166B



- I** **Pistola adatta per sabbiare qualsiasi superficie**
  - Dotata di tubo da m 2 • Consumo d'aria 250-300 l/min 6 - 8 BAR
  - (Specificare tipo di attacco)
- D** **Pistole zum Sandstrahlen jeder Art von Oberfläche**
  - Inklusive 2 m Schlauch • Luftverbrauch: 250 - 300 L/min • Betriebsdruck:  
6 - 8 bar • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK** **Gun suitable for sand-blasting any surface**
  - Complete with 2 m pipe • Air consumption from 250 to 300 l/min  
6 - 8 bars • (Specify the kind of coupling)
- F** **Pistolet adapté pour le sablage de n'importe quelle surface**
  - Doté de tube de 2 m • Consommation d'air de 250 à 300 l/min  
6 - 8 bar • (Spécifier le type de fixation)
- E** **Pistola de chorreo para todas las superficies**
  - Longitud latiguillo 2 m • Consumo de aire 250-300 l/min 6-8 bar
  - (Especificar tipo de racor)



## SB5

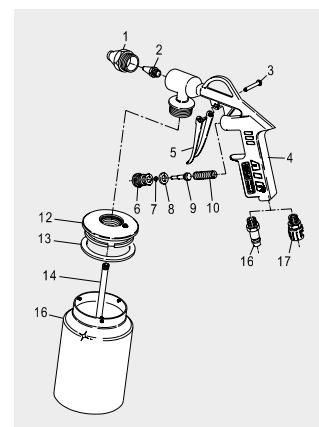


- I** **Sabbia per sabbiatrici (Mod. 166A - 166B) • Quantità: kg 5**
- D** **Sand für sandstrahler (Mod. 166A - 166B) • Menge: kg 5**
- UK** **Sand for sandblasters (Mod. 166A - 166B) • Quantity: kg 5**
- F** **Sable pour sableuses (Mod. 166A - 166B) • Quantité: kg 5**
- E** **Arena para pistolas de chorreo (Mod. 166A - 166B) • Cantidad: kg 5**

## 164A



- I** **Pistola per trattamenti antirombo**
  - Serbatoio con capacità 1000 cc • Consumo d'aria 250-300 l/m  
6-8 atm • Capacità 1000 cc • (Specificare tipo di attacco)
- D** **Spritzpistole für Unterbodenschutz**
  - Fassungsvermögen: 1000 cm<sup>3</sup> • Luftverbrauch: 250 - 300 L/min 6-8 atm
  - (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)
- UK** **Gun for sound-deadening treatments**
  - Tank capacity 1000 cc • Air consumption from 250 to 300 l/m  
6-8 atm • Capacity 1000 cc • (Specify the kind of coupling)
- F** **Pistolet pour traitements antibruit**
  - Capacité réservoir 1000 cc • Consommation d'air de 250 à 300 l/m  
6-8 atm • Capacité 1000 cc • (Spécifier le type de fixation)
- E** **Pistola para tratamientos insonorizantes**
  - Deposito con capacidad 1000 cc • Consumo de aire 250-300 l/min  
6-8 bar • Capacidad 1000 cc • (Especificar tipo de racor)



## 60S

**I Pistola per cartucce sigillanti**

- Cartuccia: Ø 48 • Volume: 300 ml • Pressione massima di esercizio: 6 bar

**D Pistole für dichtungseinsätze**

- Kartusche: Ø 48 • Volumen: 300 ml • Maximaler Betriebsdruck: 6 bar

**UK Gun for sealing cartridges**

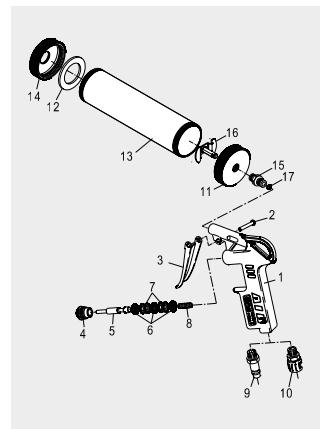
- Cartridge: Ø 48 • Volume: 300 ml • Max operating pressure: 6 bar

**F Pistolet pour cartouches à cachetage**

- Cartouche: Ø 48 • Volume: 300 ml • Pression maximum de service: 6 bar

**E Pistola para cartuchos de selladores**

- Cartucho: Ø 48 • Volumen: 300 ml • Presión máxima de servicio: 6 bar



## 167A

**I Pistola per trattamenti di protezione ed insonorizzazione**

- Consumo aria 250 - 300 l/min a 6 - 8 BAR

- (Specificare tipo di attacco)

**D Spritzpistole für Schalldämmungs- und Oberflächenschutz**

- Luftverbrauch: 250 - 300 L/min - Betriebsdruck 6 - 8 bar

- (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)

**UK Gun for protection and sound-roofing treatments**

- Air consumption from 250 to 300 l/min 6 - 8 bars

- (Specify the kind of coupling)

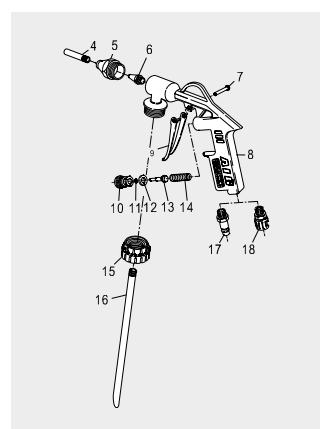
**F Pistolet pour traitements de protection et d'insonorisation**

- Consommation d'air de 250 à 300 l/min 6 - 8 bar

- (Spécifier le type de fixation)

**E Pistola para tratamientos de protección e insonorización**

- Consumo de aire 250-300 l/min 6-8 bar • (Especificar tipo de racor)



## 167B

**I Pistola per trattamenti di protezione ed insonorizzazione**

- Consumo d'aria 250 - 300 l/min a 6 - 8 BAR con prolunga

- (Specificare tipo di attacco)

**D Spritzpistole für Schalldämmungs- und Oberflächenschutz**

- Luftverbrauch: 250 - 300 L/min • Betriebsdruck: 6 - 8 bar

- (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an)

- Zur Schalldämpfung

**UK Gun for protection and sound-roofing treatments**

- Air consumption from 250 to 300 l/min 6 - 8 bars with extension

- (Specify the kind of coupling)

- Product used for soundproofing

**F Pistolet pour traitements de protection et d'insonorisation**

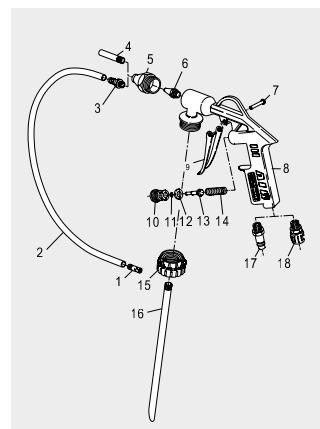
- Consommation d'air de 250 à 300 l/min 6 - 8 bar avec rallonge

- (Spécifier le type de fixation) • Produit à utiliser pour insonorisation

**E Pistola para tratamientos de protección e insonorización**

- Consumo de aire 250-300 l/min 6-8 bar • (Especificar tipo de racor)

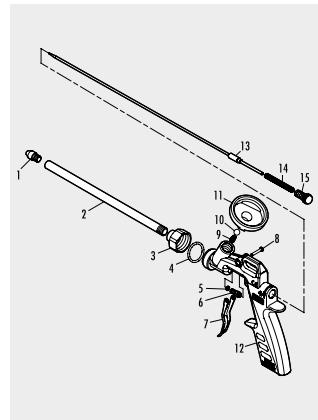
- Producto a utilizar para la insonorización



## 168A



- I** Pistola per schiume poliuretaniche
- D** Pistole für PU-Schaumstoffe
- UK** Polyurethane foam gun
- F** Pistolet pour mousse à base de polyuréthane
- E** Pistola para espumas poliuretánicas



## 60C



### **I** Gonfiagomme senza manometro

• Tubo cm 40 • (Specificare tipo di attacco) • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E/1, 60E/2

### **D** Reifenfüller (ohne Manometer)

Druckschlauch (40 cm) mit Klemmnappe • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E/1, 60E/2

### **UK** Tyre-inflating without manometer

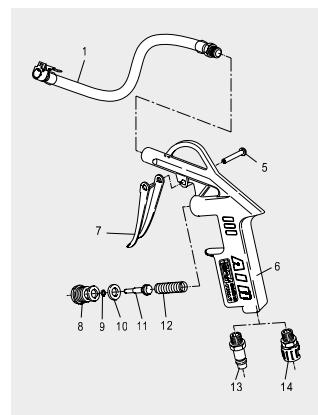
• Pipe cm 40 • (Specify the kind of coupling) • Available upon request with head model 60E/1, 60E/2

### **F** Gonfle-pneus sans manomètre

• Tuyau cm 40 • (Spécifier le type de fixation) • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E/1, 60E/2

### **E** Inflador sin manómetro

• Latiguillo 40 cm • (Especificar tipo de racor) • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E/1, 60E/2



## 60D



### **I** Pistola gonfiagomme

• Manometro ø 63 • Pressione di esercizio 0 ÷ 12 BAR • Lunghezza tubo cm 40 • (Specificare tipo di attacco) • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E/1, 60E/2

### **D** Reifenfüller

• Manometer ø 63 mm • Meßbereich: 0 ÷ 12 bar • Betriebsdruck 12 bar  
• Druckschlauch (40 cm) mit Klemmnappe • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E/1, 60E/2

### **UK** Tyre-inflating gun

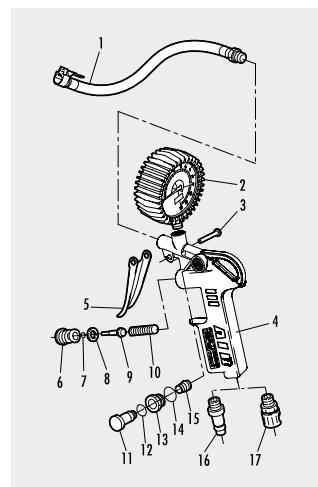
• Manometer ø 63 • Operating pressure 0 ÷ 12 bars • Length pipe cm 40  
• (Specify the kind of coupling) • Available upon request with head model 60E/1, 60E/2

### **F** Pistolet gonfle-pneus

• Manomètre ø 63 • Pression de service 0 ÷ 12 bar • Longueur tube cm 40  
• (Spécifier le type de fixation) • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E/1, 60E/2

### **E** Pistola de inflar

• Manómetro Ø 63 • Presión de servicio 0 ÷ 12 bar • Longitud latiguillo 40 cm • (Especificar tipo de racor) • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E/1, 60E/2



## 60DD



### **I** Pistola gonfiagomme digitale

• Unità di misura: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Pressione di esercizio: 0,2 ÷ 12 BAR  
• Lunghezza tubo cm 50 • Temperatura di esercizio: -20 ÷ +50°C  
• Risoluzione: ± 0,02 BAR • Carica: Batterie lithium 3V. (1,5x2)

### **D** Digitalmanometer Reifendruck

• Einheit druk: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Meßbereich: 0,2 ÷ 12 bar  
• Druckschlauch (50 cm) mit Klemmnappe • Bedrijfsstemperatuur: -20 ÷ +50 °C  
• Oplettingspercentage: ± 0,02 BAR • Kosten: lithiumbatterijen 3V. (1,5x2)

### **UK** Digital Tyre Pressure Gauge

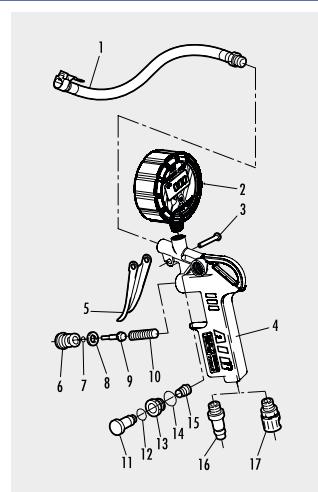
• Unit of measure: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Max. operating pressure:  
0,2 ÷ 12 bar • Length pipe cm 50 • Operating temperature: -20 ÷ +50°C  
Resolution rate: ± 0,02 BAR • Power: Lithium batteries: 3V. (1,5x2)

### **F** Manomètre numérique Pression des Pneus

• Unité de mesure: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Pression maximum de service:  
0,2 ÷ 12 bar • Longueur tube cm 50 • Température de fonctionnement:  
-20 ÷ +50 °C • Taux de résolution: ± 0,02 BAR • Charge: piles au lithium 3V. (1,5x2)

### **E** Manómetro digital de presión de neumáticos

• Unidades de medición: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Presión máxima: 0,2 ÷ 12  
BARES • Longitud latiguillo 50 cm • temperatura de funcionamiento:  
-20 ÷ +50°C • Resolución: ± 0,02 BAR • Cargo: baterías de litio 3V. (1,5x2)



## 60DT



**MOD. CEE**

### ❶ Pistola gonfiagomme

- Manometro ø 63 • Pressione di esercizio 0 ÷ 10 BAR • Lunghezza tubo cm 40 • (Specificare tipo di attacco) • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E/1, 60E/2 • TARATA SECONDO NORMATIVA CEE n° 86/217

### ❷ Reifenfüller

- Manometer ø 63 mm • Meßbereich: 0 ÷ 10 bar • Betriebsdruck 12 bar
- Druckschlauch (40 cm) mit Klemmnappe • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E/1, 60E/2
- DAS EICHEN IST NACH VORSCHRIFT CEE N° 86/217

### ❸ Tyre-inflating gun

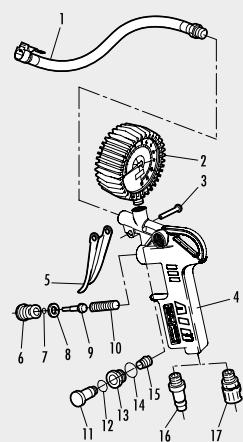
- Manometer ø 63 • Operating pressure 0 ÷ 10 bars • Length pipe cm 40
- (Specify the kind of coupling) • Available upon request with head model 60E/1, 60E/2 • THE CALIBRATION IS IN TO DIRECTIVE CEE N° 86/217

### ❹ Pistolet gonfle-pneus

- Manomètre ø 63 • Pression de service 0 ÷ 10 bar • Longueur tube cm 40
- (Spécifier le type de fixation) • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E/1, 60E/2 • TARAGE SELON LA NORME CEE N° 86/217

### ❺ Pistola de inflar

- Manómetro Ø 63 • Presión de servicio 0 ÷ 10 bar • Longitud latiguillo 40 cm • (Especificar tipo de racor) • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E/1, 60E/2 • TARADA SEGÚN NORMATIVA CEE n° 86/217



## NYCA G



### ❶ Pistola gonfiagomme in CARBON NYLON

- Manometro ø 63 • Pressione di esercizio 0 ÷ 12 BAR • Lunghezza tubo cm 40 • (Specificare tipo di attacco) • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E/1, 60E/2

### ❷ Reifenfüller aus CARBON NYLON

- Manometer ø 63 mm • Meßbereich: 0 ÷ 12 bar • Betriebsdruck 12 bar
- Druckschlauch (40 cm) mit Klemmnappe • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E/1, 60E/2

### ❸ CARBON NYLON Tyre-inflating gun

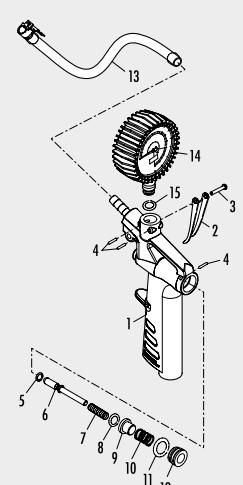
- Manometer ø 63 • Operating pressure 0 ÷ 12 bars • Length pipe cm 40
- (Specify the kind of coupling) • Available upon request with head model 60E/1, 60E/2

### ❹ Pistolet gonfle-pneus en CARBON NYLON

- Manomètre ø 63 • Pression de service 0 ÷ 12 bar • Longueur tube cm 40
- (Spécifier le type de fixation) • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E/1, 60E/2

### ❺ Pistola de inflar de CARBON NYLON

- Manómetro Ø 63 • Presión de servicio 0 ÷ 12 bar • Longitud latiguillo 40 cm • (Especificar tipo de racor) • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E/1, 60E/2



## NYCA GT



### ❶ Pistola gonfiagomme in CARBON NYLON

- Manometro ø 63 • Pressione di esercizio 0 ÷ 10 BAR • Lunghezza tubo cm 40 • (Specificare tipo di attacco) • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E/1, 60E/2 • TARATA SECONDO NORMATIVA CEE n° 86/217

### ❷ Reifenfüller aus CARBON NYLON

- Manometer ø 63 mm • Meßbereich: 0 ÷ 10 bar • Betriebsdruck 12 bar
- Druckschlauch (40 cm) mit Klemmnappe • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E/1, 60E/2
- DAS EICHEN IST NACH VORSCHRIFT CEE N° 86/217

### ❸ CARBON NYLON Tyre-inflating gun

- Manometer ø 63 • Operating pressure 0 ÷ 10 bars • Length pipe cm 40
- (Specify the kind of coupling) • Available upon request with head model 60E/1, 60E/2 • THE CALIBRATION IS IN TO DIRECTIVE CEE N° 86/217

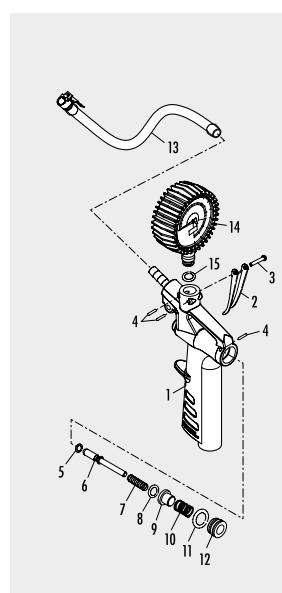
### ❹ Pistolet gonfle-pneus en CARBON NYLON

- Manomètre ø 63 • Pression de service 0 ÷ 10 bar • Longueur tube cm 40
- (Spécifier le type de fixation) • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E/1, 60E/2 • TARAGE SELON LA NORME CEE N° 86/217

### ❺ Pistola de inflar de CARBON NYLON

- Manómetro Ø 63 • Presión de servicio 0 ÷ 10 bar • Longitud latiguillo 40 cm • (Especificar tipo de racor) • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E/1, 60E/2 • TARADA SEGÚN NORMATIVA CEE n° 86/217

**MOD. CEE**



## 60G



### ❶ Pistola professionale gonfiagomme

• Manometro ø 63 e 80 • Pressione di esercizio 0 ÷ 12 BAR • Lunghezza tubo cm 50 e 100 • (Specificare tipo di attacco) • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E/1, 60E/2

### ❷ Profi-Reiffüller

• Manometer ø 63 mm bzw. ø 80 mm • Bereich: 0 ÷ 12 bar • Betriebsdruck 12 bar • Druckschlauch (0,50 bzw. 1,00 m) mit Klemmnappe • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E/1, 60E/2

### ❸ Professional tyre-inflating gun

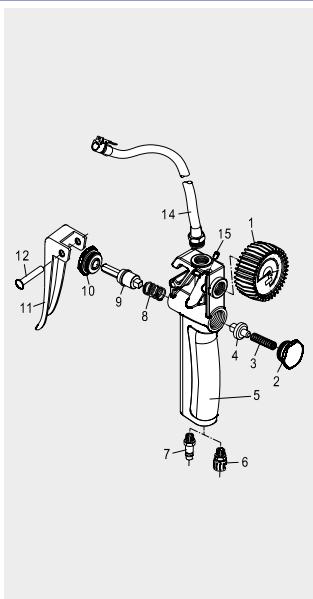
• Manometer ø 63 and 80 • Operating pressure 0 ÷ 12 bars • Length pipe cm 50 and 100 • (Specify the kind of coupling) • Available upon request with head model 60E/1, 60E/2

### ❹ Pistolet professionnel gonfle-pneus

• Manomètre ø 63 et 80 • Pression de service 0 ÷ 12 bar • Longueur tube cm 50 et 100 • (Spécifier le type de fixation) • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E/1, 60E/2

### ❺ Pistola de inflar profesional

• Manómetro Ø 63 y 80 • Presión de servicio 0 ÷ 12 bar  
• Longitud latiguillo 50 y 100 cm • (Especificar tipo de racor)  
• Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E/1, 60E/2



## 60GD



### ❶ Pistola gonfiagomme digitale

• Manometro ø 80 • Unità di misura: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm2  
• Pressione di esercizio: 0 ÷ 12 BAR • Lunghezza tubo cm 100  
• Temperatura di esercizio: -20 ÷ +50°C • Risoluzione: ± 0,02 BAR  
• Carica: Batterie lithium 3V. (1,5x2)

### ❷ Digitalmanometer Reifendruck

• Manometer ø 80 • Eenheid druk: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm2  
• Betriebsdruck: 0 ÷ 12 bar • Druckschlauch (1,00 m)  
• Bedrijfstemperatuur: -20 ÷ +50 °C • Oplossingspercentage: ± 0,02 BAR  
• Kosten: lithiumbatterijen 3V. (1,5x2)

### ❸ Digital Tyre Pressure Gauge

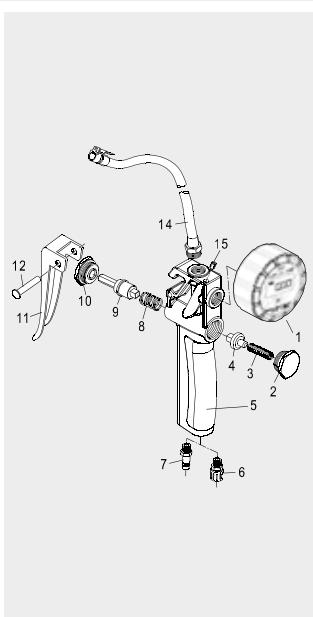
• Manometer ø 80 • Unit of measure: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm2  
• Operating pressure: 0÷12 bar • Length pipe cm 100 • Operating temperature: -20 ÷ +50°C • Resolution rate: ± 0,02 BAR • Power: Lithium batteries: 3V. (1,5x2)

### ❹ Manomètre numérique Pression des Pneus

• Manomètre ø 80 • Unité de mesure: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm2 • Pression de service: 0 ÷ 12 bar • Longueur tube cm 100 • Température de fonctionnement: -20 ÷ +50 °C • Taux de résolution: ± 0,02 BAR • Charge: piles au lithium 3V. (1,5x2)

### ❺ Manómetro digital de presión de neumáticos

• Manómetro Ø 80 • Unidades de medición: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm2  
• Presión de servicio: 0 ÷ 12 BARES • Longitud latiguillo 100 cm  
• temperatura de funcionamiento: -20 ÷ +50°C • Resolución: ± 0,02 BAR  
• Cargo: baterías de litio 3V. (1,5x2)



## 60GT



### ❶ Pistola professionale gonfiagomme

• Manometro ø 63 e 80 • Pressione di esercizio 0 ÷ 10 BAR • Lunghezza tubo cm 50 e 100 • (Specificare tipo di attacco) • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E/1, 60E/2 • TARATA SECONDO NORMATIVA CEE N° 86/217

### ❷ Profi-Reiffüller

• Manometer ø 63 mm bzw. ø 80 mm • Bereich: 0 ÷ 10 bar • Betriebsdruck 12 bar • Druckschlauch (0,50 bzw. 1,00 m) mit Klemmnappe • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E/1, 60E/2 • DAS EICHEN IST NACH VORSCHRIFT CEE N° 86/217

### ❸ Professional tyre-inflating gun

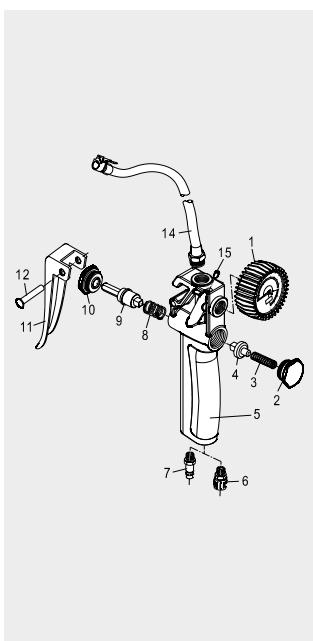
• Manometer ø 63 and 80 • Max. operating pressure 0 ÷ 10 bars  
• Length pipe cm 50 and 100 • (Specify the kind of coupling) • Available upon request with head model 60E/1, 60E/2 • THE CALIBRATION IS IN TO DIRECTIVE CEE N° 86/217

### ❹ Pistolet professionnel gonfle-pneus

• Manomètre ø 63 et 80 • Pression de service 0 ÷ 10 bar • Longueur tube cm 50 et 100 • (Spécifier le type de fixation) • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E/1, 60E/2 • TARAGE SELON LA NORME CEE N° 86/217

### ❺ Pistola de inflar profesional

• Manómetro Ø 63 y 80 • Presión de servicio 0 ÷ 10 bar • Longitud latiguillo 50 y 100 cm • (Especificar tipo de racor) • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E/1, 60E/2 • TARADA SEGÚN NORMATIVA CEE n° 86/217



## MOD. CEE



## 60FP1



## 60FP2



### I Prova gomme

- Manometro ø 63 • Pressione di esercizio 0 ÷ 12 BAR • Lunghezza tubo cm 30 • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E

### D Reifprüfer

- Manometer ø 63 mm • Meßbereich: 0 ÷ 12 bar • Maximaler Arbeitsdruck 12 bar • Druckschlauch (30 cm) mit Klemmnappe • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E

### UK Tyre-tester

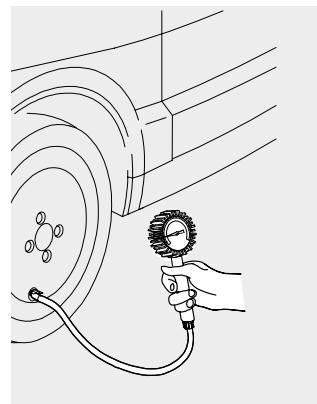
- Manometer ø 63 • Max. operating pressure 0 ÷ 12 bars • Length pipe cm 30 • Available upon request with head model 60E

### F Contrôle des pneus

- Manomètre ø 63 • Pression maximum de service 0 ÷ 12 bar • Longueur tube cm 30 • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E

### E Medidor de presión de neumáticos

- Manómetro Ø 63 • Presión máxima 0 ÷ 12 BARES • Longitud latiguillo 30 cm • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E



## 60F



### I Prova gomme

- Manometro ø 63 • Pressione di esercizio 0 ÷ 12 BAR • Lunghezza tubo cm 30 • A richiesta disponibile con le testine Mod. 60E

### D Reifprüfer

- Manometer ø 63 mm • Meßbereich: 0 ÷ 12 bar • Maximaler Arbeitsdruck 12 bar • Druckschlauch (30 cm) mit Klemmnappe • Auf Anfrage mit den Köpfen 60E

### UK Tyre-tester

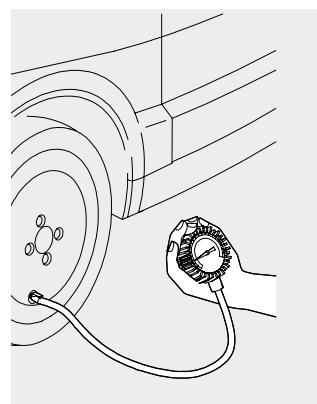
- Manometer ø 63 • Max. operating pressure 0 ÷ 12 bars • Length pipe cm 30 • Available upon request with head model 60E

### F Contrôle des pneus

- Manomètre ø 63 • Pression maximum de service 0 ÷ 12 bar • Longueur tube cm 30 • Sur demande, disponible avec les têtes Mod. 60E

### E Medidor de presión de neumáticos

- Manómetro Ø 63 • Presión máxima 0 ÷ 12 BARES • Longitud latiguillo 30 cm • Bajo pedido disponible con los cabezales Mod. 60E



## 60FD



### I Manometro Digitale Pressione Pneumatici

- Unità di misura: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Pressione di esercizio 0 ÷ 10 BAR • Pannello a ricarica solare • Righello profondità di battistrada del pneumatico

### D Digitalmanometer Reifendruck

- Eenheid druk: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Meßbereich: 0 ÷ 10 bar • Maximaler Arbeitsdruck 12 bar • Zonnepaneel opladen • Diepte heerser voor loopvlak

### UK Digital Tyre Pressure Gauge

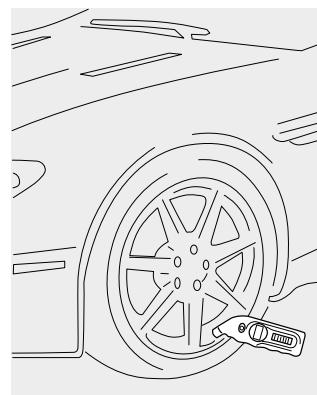
- Unit of measure: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Max. operating pressure 0 ÷ 10 bars • Solar charging panel • Depth ruler for tyre tread

### F Manomètre numérique Pression des Pneus

- Unité de mesure: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Pression maximum de service 0 ÷ 10 bar • Panneau solaire recharge • Règle pour la profondeur de sculpture des pneumatiques

### E Manómetro digital de presión de neumáticos

- Unidades de medición: PSI, BAR, Kpa, Kg/cm<sup>2</sup> • Presión máxima 0 ÷ 10 BARES • Panel solar de carga • Regla de profundidad para la banda de rodadura de los neumáticos



## 60E/6



### I Testina universale

### D Klemmnippel (universal)

### UK Universal head

### F Tête universelle

### E Boquilla universal

Mod.	Ø
60E/6	6 mm
60E/8	8 mm

## 60E/06



### I Testina universale - ottone

### D Klemmnippel (universal) - Messing

### UK Universal head - brass

### F Tête universelle - laiton

### E Boquilla universal - latón

Mod.	Ø
60E/06	6 mm
60E/08	8 mm

## 60E1/6 60E1/8

- I** Testina per camion
- D** Klemmnippel für LKW
- UK** Truck head
- F** Tête pour camion
- E** Boquilla para camión

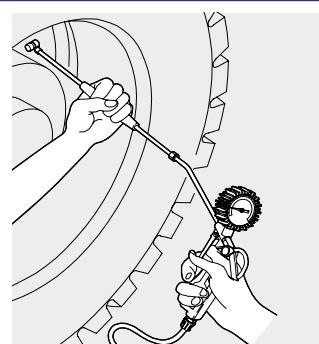
Mod.	Ø
60E1/6	6 mm
60E1/8	8 mm



## 60E2/6 60E2/8

- I** Testina per camion con impugnatura
- D** Klemmnippel für LKW mit handgriff
- UK** Truck head with handgrip
- F** Tête pour camion avec poignée
- E** Boquilla para camión con empuñadura

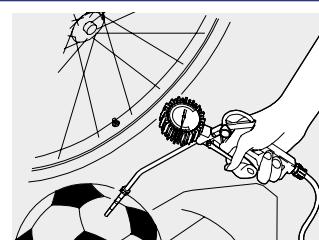
Mod.	Ø
60E2/6	6 mm
60E2/8	8 mm



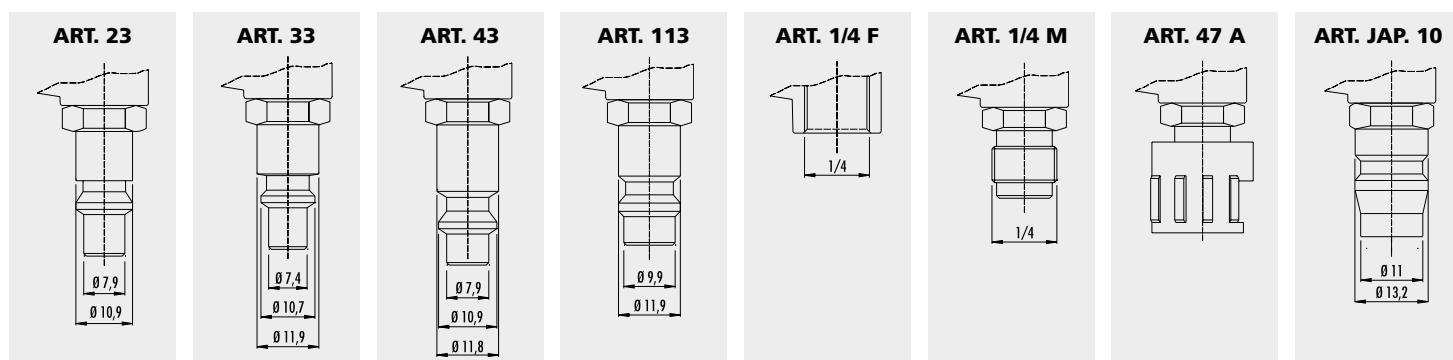
## SET AGO



- I** Set ago pallone, gommoni e cicli
- D** Nadelset für Bälle, Schlauchboote und Reifen
- UK** Needle set for balls, rubber boats and cycle
- F** Série aiguille pour ballons, canots pneumatiques et cycles
- E** Kit de boquillas para pelotas, gomones y bicicletas



## TIPO DI ATTACCHI / ANSCHUßGRÖSSEN / TYPES OF COUPLING / TYPE DES ATTACHES / TIPO DE RACORES



Max inlet temp. 140°F  
max inlet press 170 psi  
Clean with water only  
DO NOT USE ALCOHOL  
**GAV**  
MADE IN ITALY



## ● MINI AEROGRAFI E MINI COMPRESSORI UNITÀ MODULARI, FILTRI, RIDUTTORI, LUBRIFICATORI

Micro riduttore a pistone - Filtro con tazza di protezione e scarico rapido - Lubrificatore a nebbia d'olio con tazza di protezione - Gruppo filtro - Riduttore - Lubrificatore - Riduttore di pressione a pistone - Lubrificatore a nebbia d'olio con tazza speciale con rinforzo - Riduttore di pressione con regolazione scala graduata da 0÷8 bar e rubinetto rapido universale - Riduttore di pressione con manometro ø 40 e rubinetto rapido universale - Riduttore di pressione con filtro, manometro ø 40 a due rubinetti di linea - Manometri

## ● WARTUNGSEINHEITEN, DRUCKFILTER, DRUCKMINDERE UND ENTÖLER

Micro-Kolbendruckminderer - Druckluftfilter mit Schutzkappe und Schnellablaß - Druckluftentöler mit Schutzkappe - Wartungseinheit - Druckfilter - Druckminderer - Entöler - Kolbendruckminderer - Druckluftentöler mit verstärkter Schutzabdeckung - Druckminderer mit Einstell-Gradskala von 0÷8 Bar und Universal-Schnellventil - Druckminderer mit Manometer: ø 40 mm - Universalschnellkupplung - Druckminderer - Druckfilter - Manometer: ø 40 mm - Für 2 Kupplungen mit Absperrhahn - Manometer

## ● MODULAR UNITS, FILTERS, REDUCERS AND LUBRICATORS

Piston microreducer - Filter with protection cup and quick draining - Oil mist lubricator with protection cup - Filter unit - Reducer - Lubricator - Piston pressure reducing valve - Oil mist lubricator with special reinforced cup - Pressure reducer with graduated scale from 0 to 8 bar and universal rapid-coupling cock - Pressure reducing valve with pressure gauge ø 40 and universal rapid cock - Pressure reducing valve with filter and pressure gauge ø 40 and two in-line cocks - Manometer

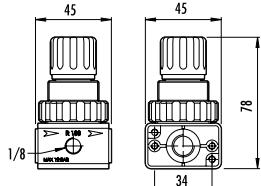
## ● UNITES MODULAIRES, FILTRES, RÉDUCTEURS ET LUBRIFICATEURS

Microréducteur à piston - Filtre avec cuve de protection et dispositif de décharge rapide - Lubrificateur à brouillard d'huile avec cuve de protection - Groupe filtre - Réducteur - Lubrificateur - Réducteur de pression à piston - Lubrificateur à brouillard d'huile avec cuve spéciale et renforcée - Réducteur de pression avec réglage à échelle graduée de 0÷8 bars et robinet à découplage rapide universel - Réducteur de pression avec manomètre ø 40 et universel robinet en ligne - Réducteur de pression avec filtre, manomètre diam. 40 à deux robinets en ligne - Manomètres

## ● UNIDADES MODULARES, FILTROS, REDUCTORES Y LUBRICADORES

Mini reducтор de pistón - Filtro con recipiente de protección y descarga rápida - Lubricador pulverizador de aceite con recipiente de protección - Grupo de filtro - Reductor - Lubricador - Reductor de presión de pistón - Lubricador pulverizador de aceite con recipiente especial de refuerzo - Reductor de presión con regulación escala graduada de 0÷8 bares y enchufe rápido universal - Reductor de presión con manómetro Ø 40 y enchufe rápido universal - Reductor de presión con filtro, manómetro Ø 40 y dos llaves - Manómetro

# R180



## I Micro riduttore a pistone

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 12 bar
- Campo di regolazione da 0 a 10 bar • Portata: 1.700 NL/min 6 bar

## D Micro-Kolbendruckminderer

- Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 12 bar
- Regelbereich: 0 - 10 bar • Durchfluss: 1.700 NL/min 6 bar

## UK Piston microreducer

- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 12 bars
- Adjustment field: from 0 to 10 bars • Flow: 1.700 NL/min 6 bars

## F Microréducteur à piston

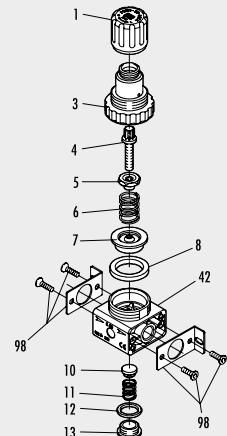
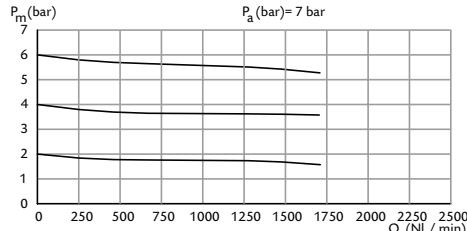
- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 12 bar
- Champ de réglage de 0 à 10 bar • Débit: 1.700 NL/min 6 bar

## E Mini reductor de pistón

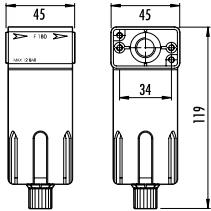
- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 12 bar
- Campo de regulación desde 0 a 10 bar • Descarga: 1.700 NL/min 6 bar

**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida**

**R180 1/4**



# F180



## I Filtro con tazza di protezione e scarico rapido

- Filtraggio 10 micron • Pressione massima in entrata 12 bar
- Portata: 2.100 NL/min 6 bar • Capacità tazza: 30 ml

## D Druckluftfilter mit Schutzkappe und Schnellablaß

- Filter: 10 micron • Maximaler Einlaßdruck: 12 bar
- Durchfluss: 2.100 NL/min 6 bar • Fassungsvermögen: 30 ml

## UK Filter with protection cup and quick draining

- 10 micron filtering • Max. inlet pressure 12 bars
- Flow: 2.100 NL/min 6 bars • Cup capacity: 30 ml

## F Filtre avec cuve de protection et dispositif de déchargement rapide

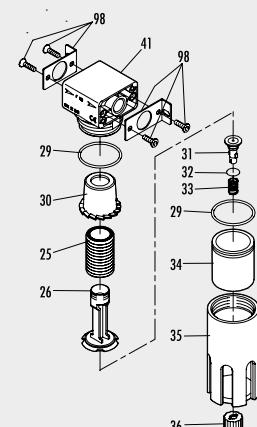
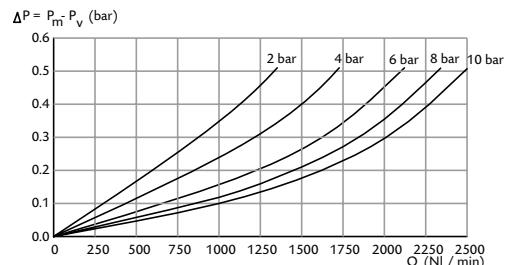
- Filtrage 10 micron • Pression maximum à l'entrée 12 bar
- Débit: 2.100 NL/min 6 bar • Capacité coupe: 30 ml

## E Filtro con recipiente de protección y descarga rápida

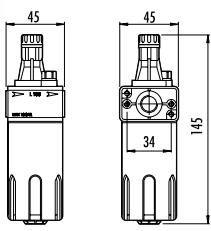
- Filtración 10 micras • Max. inlet pressure 12 bar
- Descarga: 2.100 NL/min 6 bar • Capacidad recipiente: 30 ml

**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida**

**F180 1/4**



# L180



## I Lubrificatore a nebbia d'olio con tazza di protezione

- Pressione massima in entrata 12 bar • Portata: 2.200 NL/min 6 bar
- Capacità tazza: 40 ml

## D Nebelöler mit Schutzkappe

- Maximaler Einlaßdruck: 12 bar • Durchfluss: 2.200 NL/min 6 bar
- Fassungsvermögen: 40 ml

## UK Oil mist lubricator with protection cup

- Max. inlet pressure 12 bars • Flow: 2.200 NL/min 6 bar
- Cup capacity: 40 ml

## F Lubrificateur à brouillard d'huile avec cuve de protection

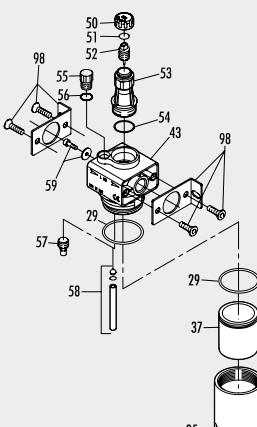
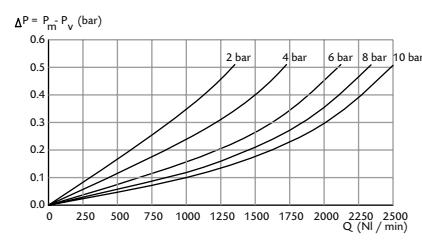
- Pression maximum à l'entrée 12 bar • Débit: 2.200 NL/min 6 bar
- Capacité coupe: 40 ml

## E Lubricador pulverizador de aceite con recipiente de protección

- Max. inlet pressure 12 bar • Descarga: 2.200 NL/min 6 bar
- Capacidad recipiente: 40 ml

**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida**

**L180 1/4**



# FR180



**I Filtro - Riduttore**

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 12 bar • Campo di regolazione da 0 a 10 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 1.800 Nl/min 6 bar • Capacità tazza: 30 ml

**D Druckfilter - Druckminderer**

- Regler mit Arretierung • Maximale Einlaßdruck: 12 bar • Regelbereich: 0 - 10 bar • Filterung 10 µm • Durchfluss: 1.800 Nl/min 6 bar • Fassungsvermögen: 30 ml

**UK Filter - Reducer**

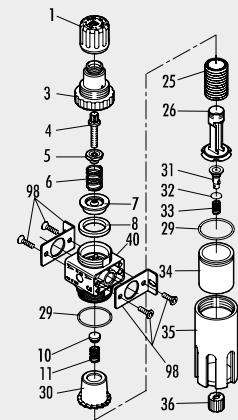
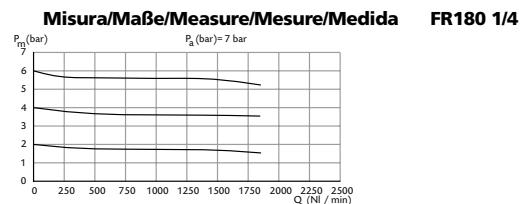
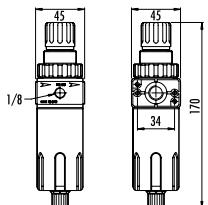
- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 12 bars • Adjustment field: from 0 to 10 bars • Filtering 10 µm • Flow: 1.800 Nl/min 6 bars • Cup capacity: 30 ml

**F Filtre - Réducteur**

- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 12 bar • Champ de réglage de 0 à 10 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 1.800 Nl/min 6 bar • Capacité coupe: 30 ml

**E Filtro - Reductor**

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 12 bar • Campo de regulación desde 0 a 10 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 1.800 Nl/min 6 bar • Capacidad recipiente: 30 ml



# FRL180



**I Filtro - Riduttore - Lubrificatore**

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 12 bar • Campo di regolazione da 0 a 10 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 1.800 Nl/min 6 bar

**D Wartungseinheit - Druckfilter - Druckminderer - Entöler**

- Regler mit Arretierung • Maximale Einlaßdruck: 12 bar • Regelbereich: 0 - 10 bar • Filterung 10 µm • Durchfluss: 1.800 Nl/min 6 bar

**UK Filter - Reducer - Lubricator**

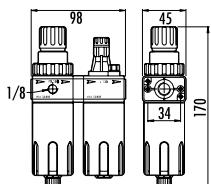
- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 12 bars • Adjustment field: from 0 to 10 bars • Filtering 10 µm • Flow: 1.800 Nl/min 6 bars

**F Filtre - Réducteur - Lubrificateur**

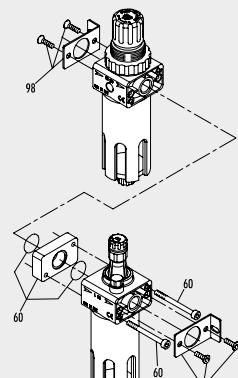
- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 12 bar • Champ de réglage de 0 à 10 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 1.800 Nl/min 6 bar

**E Filtro - Reductor - Lubricador**

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 12 bar • Campo de regulación desde 0 a 10 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 1.800 Nl/min 6 bar



**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida FRL180 1/4**



# GFRL180



**I Gruppo filtro - Riduttore - Lubrificatore**

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 12 bar • Campo di regolazione da 0 a 10 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 1.800 Nl/min 6 bar

**D Wartungseinheit - Druckfilter - Druckminderer - Entöler**

- Regler mit Arretierung • Maximale Einlaßdruck: 12 bar • Regelbereich: 0 - 10 bar • Filterung 10 µm • Durchfluss: 1.800 Nl/min 6 bar

**UK Filter unit - Reducer - Lubricator**

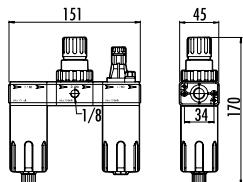
- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 12 bars • Adjustment field: from 0 to 10 bars • Filtering 10 µm • Flow: 1.800 Nl/min 6 bars

**F Groupe filtre - Réducteur - Lubrificateur**

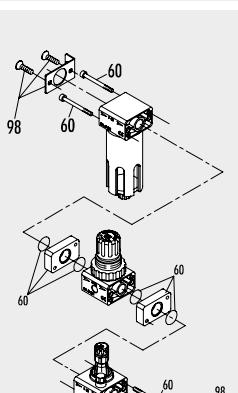
- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 12 bar • Champ de réglage de 0 à 10 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 1.800 Nl/min 6 bar

**E Grupo de filtro - Reductor - Lubricador**

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 12 bar • Campo de regulación desde 0 a 10 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 1.800 Nl/min 6 bar



**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida GFRL180 1/4**



# PAS180



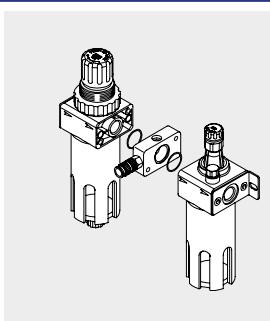
**I Piastrina di collegamento con 2 uscite da 1/8" per serie 180**

**D Anschlussblock mit 2 1/8"- austritten für serie 180**

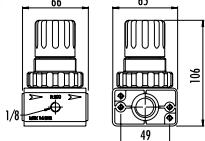
**UK Connection plate with 2 x 1/8" outlets for 180 series**

**F Plaque de raccordement avec 2 sorties de 1/8" pour série 180**

**E Placa de conexión con 2 salidas de 1/8" para serie 180**



## R200



### **(A) Riduttore di pressione a pistone**

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 16 bar
- Campo di regolazione da 0 a 12 bar • Portata: 6.000 NL/min 6 bar

### **(B) Kolbendruckminderer**

- Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar
- Regelbereich: 0 - 12 bar • Durchfluss: 6.000 NL/min 6 bar

### **(UK) Piston pressure reducing valve**

- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 16 bars
- Adjustment field: from 0 to 12 bars • Flow: 6.000 NL/min 6 bars

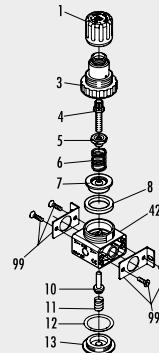
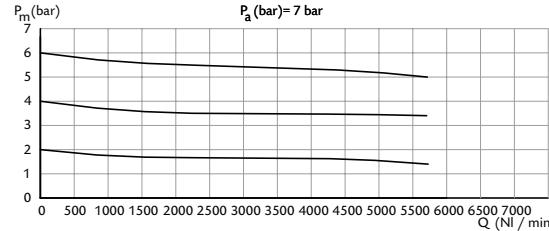
### **(F) Réducteur de pression à piston**

- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 16 bar
- Champ de réglage de 0 à 12 bar • Débit: 6.000 NL/min 6 bar

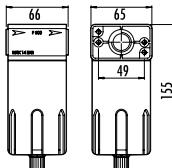
### **(E) Reductor de presión de pistón**

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 16 bar
- Campo de regulación desde 0 a 12 bar • Descarga: 6.000 NL/min 6 bar

**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida R200 3/8 - R200 1/2**



## F200



### **(A) Filtro con tazza di protezione e scarico rapido**

- Filtraggio 10 micron • Pressione massima in entrata 16 bar • Portata: 6.000 NL/min 6 bar • Capacità tazza: 50 ml

### **(D) Druckfilter mit Schutzabdeckung - Druckluftschnellablaß**

- Filterstärke: 10 micron • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar • Durchfluss: 6.000 NL/min 6 bar • Fassungsvermögen: 50 ml

### **(UK) Filter with protection cup and quick draining**

- 10 micron filtering • Max. inlet pressure 16 bars • Flow: 6.000 NL/min 6 bars
- Cup capacity: 50 ml

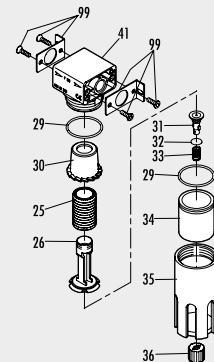
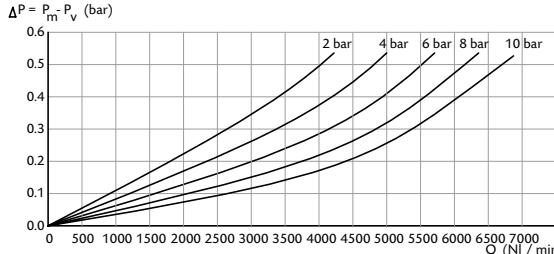
### **(F) Filtre avec cuve de protection et dispositif de déchargement rapide**

- Filtrage 10 micron • Pression maximum à l'entrée 16 bar • Débit: 6.000 NL/min 6 bar • Capacité coupe: 50 ml

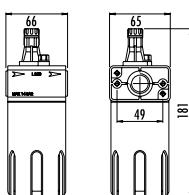
### **(E) Filtro con recipiente de protección y descarga rápida**

- Filtración 10 micras • Max. inlet pressure 16 bar • Descarga: 6.000 NL/min 6 bar
- Capacidad recipiente: 50 ml

**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida F200 3/8 - F200 1/2**



## L200



### **(A) Lubrificatore a nebbia d'olio con tazza speciale con rinforzo**

- Pressione massima in entrata 16 bar • Portata: 6.000 NL/min 6 bar
- Capacità tazza: 170 ml

### **(D) Nebelöler mit verstärkter Schutzabdeckung**

- Maximaler Einlaßdruck: 16 bar • Durchfluss: 6.000 NL/min 6 bar
- Fassungsvermögen: 170 ml

### **(UK) Oil mist lubricator with special reinforced cup**

- Max. inlet pressure 16 bars • Flow: 6.000 NL/min 6 bars • Cup capacity: 170 ml

### **(F) Lubrificateur à brouillard d'huile avec cuve spéciale et renforcée**

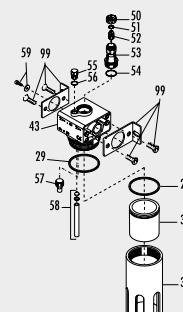
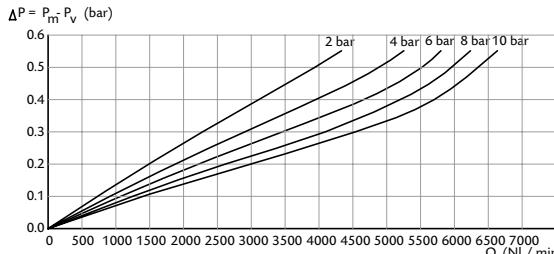
- Pression maximum à l'entrée 16 bar • Débit: 6.000 NL/min 6 bar
- Capacité coupe: 170 ml

### **(E) Lubricador pulverizador de aceite con recipiente especial de refuerzo**

- Max. inlet pressure 16 bars • Descarga: 6.000 NL/min 6 bar

- Capacidad recipiente: 170 ml

**Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida L200 3/8 - L200 1/2**



## FR200



**I Filtro - Riduttore**

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 16 bar • Campo di regolazione da 0 a 12 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 5.000 NL/min 6 bar • Capacità tazza: 50 ml

**D Druckfilter - Druckminderer**

- Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar • Regelbereich: 0 - 12 bar • Filterung 10 µm • Durchfluss: 5.000 NL/min 6 bar • Fassungsvermögen: 50 ml

**UK Filter - Reducer**

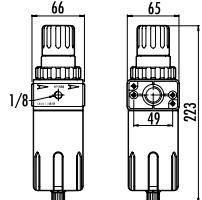
- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 16 bars • Adjustment field: from 0 to 12 bars • Filtering 10 µm • Flow: 5.000 NL/min 6 bars • Cup capacity: 50 ml

**F Filtre - Réducteur**

- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 16 bar • Champ de réglage de 0 à 12 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 5.000 NL/min 6 bar • Capacité coupe: 50 ml

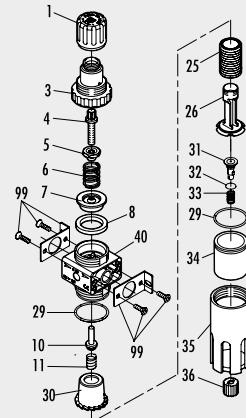
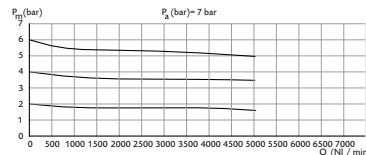
**E Filtro - Reductor**

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 16 bar • Campo de regulación desde 0 a 12 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 5.000 NL/min 6 bar • Capacidad recipiente: 50 ml



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida    FR200 3/8

FR200 1/2



## FRL200



**I Filtro - Riduttore - Lubrificatore**

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 16 bar • Campo di regolazione da 0 a 12 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 5.000 NL/min 6 bar

**D Druckfilter - Druckminderer - Entöler**

- Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar • Regelbereich: 0 - 12 bar • Filterung 10 µm • Durchfluss: 5.000 NL/min 6 bar

**UK Filter - Reducer - Lubricator**

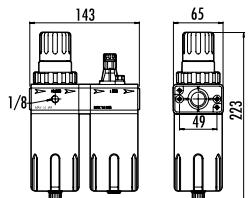
- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 16 bars • Adjustment field: from 0 to 12 bars • Filtering 10 µm • Flow: 5.000 NL/min 6 bars

**F Filtre - Réducteur - Lubrificateur**

- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 16 bar • Champ de réglage de 0 à 12 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 5.000 NL/min 6 bar

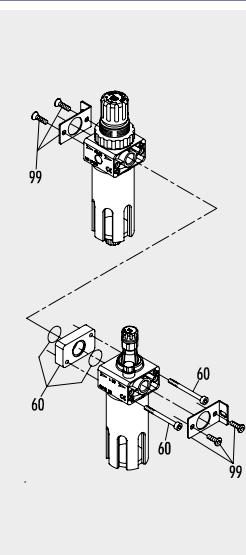
**E Filtro - Reductor - Lubricador**

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 16 bar • Campo de regulación desde 0 a 12 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 5.000 NL/min 6 bar



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida    FRL200 3/8

FRL200 1/2



## GFRL200



**I Gruppo filtro - Riduttore - Lubrificatore**

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 16 bar • Campo di regolazione da 0 a 12 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 5.000 NL/min 6 bar

**D Wartungseinheit (Filter, Druckminderer, Entöler)**

- Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar • Regelbereich: 0 - 12 bar • Filterung 10 µm • Durchfluss: 5.000 NL/min 6 bar

**UK Filter unit - Reducer - Lubricator**

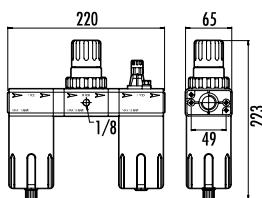
- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 16 bars • Adjustment field: from 0 to 12 bars • Filtering 10 µm • Flow: 5.000 NL/min 6 bars

**F Groupe filtre - Réducteur - Lubrificateur**

- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 16 bar • Champ de réglage de 0 à 12 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 5.000 NL/min 6 bar

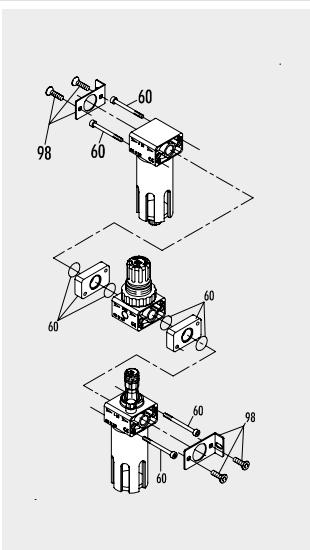
**E Grupo de filtro - Reductor - Lubricador**

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 16 bar • Campo de regulación desde 0 a 12 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 5.000 NL/min 6 bar



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida    GFRL200 3/8

GFRL200 1/2



## PAS200



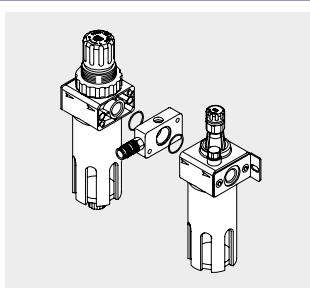
**I Piastrina di collegamento con 2 uscite da 1/4" per serie 200**

**D Anschlussblock mit 2 1/4"- austritten für serie 200**

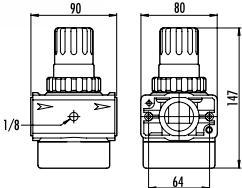
**UK Connection plate with 2 x1/4" outlets for 200 series**

**F Plaque de raccordement avec 2 sorties de 1/4" pour série 200**

**E Placa de conexión con 2 salidas de 1/4" para serie 200**



# R300



## I Riduttore di pressione a pistone

- Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 16 bar
- Campo di regolazione da 0 a 12 bar • Portata: 8.000 NL/min 6 bar

## D Kolbendruckminderer

- Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar
- Regelbereich: 0 - 12 bar • Durchfluss: 8.000 NL/min 6 bar

## UK Piston pressure reducing valve

- Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 16 bars
- Adjustment field: from 0 to 12 bars • Flow: 8.000 NL/min 6 bars

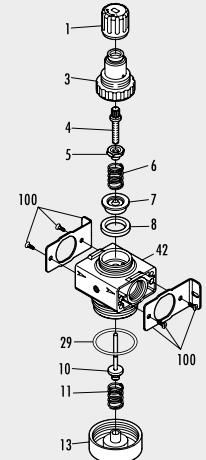
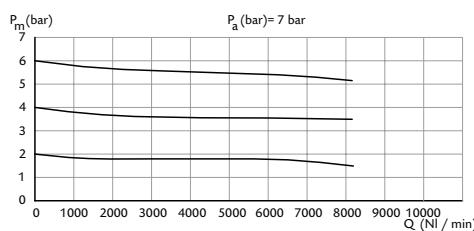
## F Reducteur de pression à piston

- Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 16 bar
- Champ de réglage de 0 à 12 bar • Débit: 8.000 NL/min 6 bar

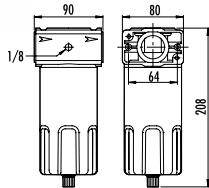
## E Reductor de presión de pistón

- Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 16 bar
- Campo de regulación desde 0 a 12 bar • Descarga: 8.000 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida **R300 1"**



# F300



## I Filtro con tazza di protezione e scarico rapido

- Filtraggio 10 micron • Pressione massima in entrata 16 bar
- Portata: 9.000 NL/min 6 bar • Capacità tazza: 150 ml

## D Druckfilter mit Schutzabdeckung - Druckluftschnellablaß

- Filterstärke: 10 micron • Maximale Einlaßdruck: 16 bar
- Durchfluss: 9.000 NL/min 6 bar • Fassungsvermögen: 150 ml

## UK Filter with protection cup and quick draining

- 10 micron filtering • Max. inlet pressure 16 bars
- Flow: 9.000 NL/min 6 bars • Cup capacity: 150 ml

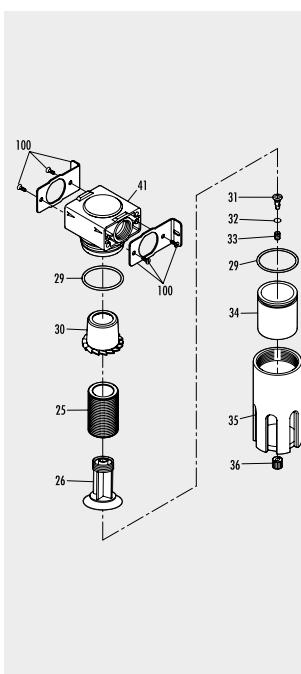
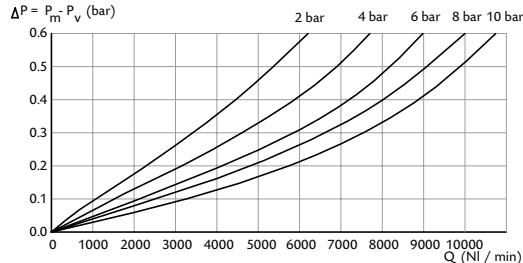
## F Filtre avec cuve de protection et dispositif de déchargement rapide

- Filtrage 10 micron • Pression maximum à l'entrée 16 bar
- Débit: 9.000 NL/min 6 bar • Capacité coupe: 150 ml

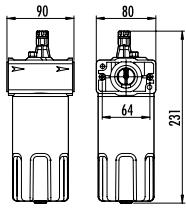
## E Filtro con recipiente de protección y descarga rápida

- Filtración 10 micras • Max. inlet pressure 16 bar
- Descarga: 9.000 NL/min 6 bar • Capacidad recipiente: 150 ml

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida **F300 1"**



# L300



## I Lubrificatore a nebbia d'olio con tazza speciale con rinforzo

- Pressione massima in entrata 16 bar • Portata: 9.000 NL/min 6 bar
- Capacità tazza: 300 ml

## D Nebelöler mit verstärkter Schutzabdeckung

- Maximale Einlaßdruck: 16 bar • Durchfluss: 9.000 NL/min 6 bar
- Fassungsvermögen: 300 ml

## UK Oil mist lubricator with special reinforced cup

- Max. inlet pressure 16 bars • Flow: 9.000 NL/min 6 bars • Cup capacity: 300 ml

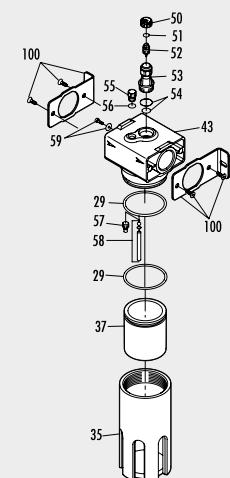
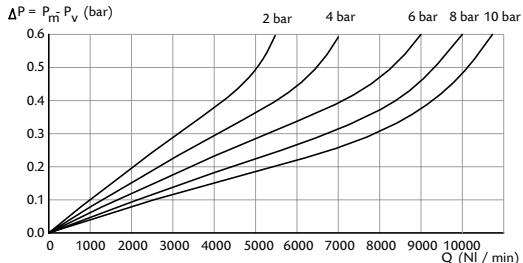
## F Lubrificateur à brouillard d'huile avec cuve spéciale et renforcée

- Pression maximum à l'entrée 16 bar • Débit: 9.000 NL/min 6 bar
- Capacité coupe: 300 ml

## E Lubricador pulverizador de aceite con recipiente especial de refuerzo

- Max. inlet pressure 16 bars • Descarga: 9.000 NL/min 6 bar
- Capacidad recipiente: 300 ml

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida **L300 1"**



## FR300



**I Filtro - Riduttore**

• Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 16 bar • Campo di regolazione da 0 a 12 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 8.000 Nl/min 6 bar • Capacità tazza: 150 ml

**D Druckfilter - Druckminderer**

• Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar • Regelbereich: 0 - 12 bar • Filtering 10 µm • Durchfluss: 8.000 Nl/min 6 bar • Fassungsvermögen: 150 ml

**UK Filter - Reducer**

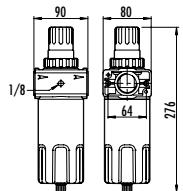
• Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 16 bars • Adjustment field: from 0 to 12 bars • Filtering 10 µm • Flow: 8.000 Nl/min 6 bars • Cup capacity: 150 ml

**F Filtre - Réducteur**

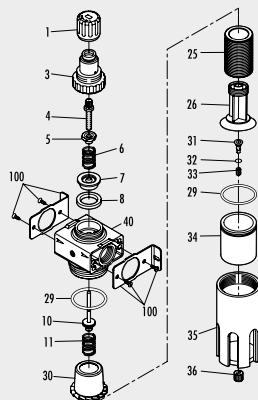
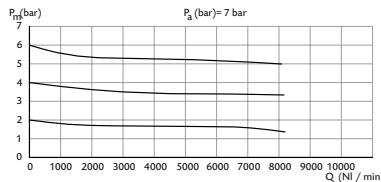
• Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 16 bar • Champ de réglage de 0 à 12 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 8.000 Nl/min 6 bar • Capacité coupe: 150 ml

**E Filtro - Reductor**

• Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 16 bar • Campo de regulación desde 0 a 12 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 8.000 Nl/min 6 bar • Capacidad recipiente: 150 ml



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida FR300 1"



## FRL300



**I Filtro - Riduttore - Lubrificatore**

• Manopola di regolazione con blocco • Pressione massima in entrata 16 bar • Campo di regolazione da 0 a 12 bar • Filtraggio 10 µm • Portata: 8.000 Nl/min 6 bar

**D Druckfilter - Druckminderer - Entöler**

• Regler mit Arretierung • Maximaler Einlaßdruck: 16 bar • Regelbereich: 0 - 12 bar • Filtering 10 µm • Durchfluss: 8.000 Nl/min 6 bar

**UK Filter - Reducer - Lubricator**

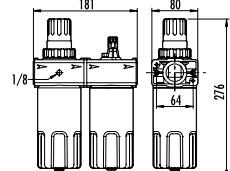
• Adjustment hand grip with locking device • Max. inlet pressure 16 bars • Adjustment field: from 0 to 12 bars • Filtering 10 µm • Flow: 8.000 Nl/min 6 bars

**F Filtre - Réducteur - Lubrificateur**

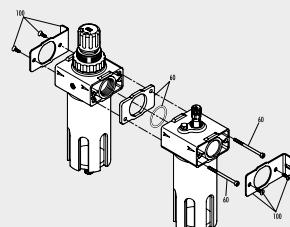
• Poignée de réglage avec blocage • Pression maximum à l'entrée 16 bar • Champ de réglage de 0 à 12 bar • Filtrage 10 µm • Débit: 8.000 Nl/min 6 bar

**E Filtro - Reductor - Lubricador**

• Regulador con bloqueo • Presión máxima en entrada 16 bar • Campo de regulación desde 0 a 12 bar • Filtrado 10 µm • Descarga: 8.000 Nl/min 6 bar



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida FRL300 1"



## AT0141



**I Lubrificatore 1/4"**

**D Öler 1/4"**

**UK 1/4" Oiler**

**F Graisseur 1/4"**

**E 1/4" Lubricador**

## AT0142



**I Filtro Aria**

**D Luftfilter**

**UK Water Separator**

**F Filtre épurateur d'air**

**E Filtro**

## PAS300



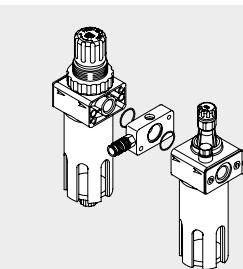
**I Piastrina di collegamento con 2 uscite da 1/2" per serie 300**

**D Anschlussblock mit 2 1/2"- austritten für serie 300**

**UK Connection plate with 2 x1/2" outlets for 300 series**

**F Plaque de raccordement avec 2 sorties de 1/2" pour série 300**

**E Placa de conexión con 2 salidas de 1/2" para serie 300**



# SPRINTER22



- I** Olio per lubrificatori (L180-200-300) contenuto 1 litro
- D** Öl für Schmierbüchsen (L180-200-300) Füllmenge 1 Liter
- UK** Lubricator oil (L180-200-300) content 1 liter
- F** Huile pour graisseurs (L180-200-300) contient 1 litre
- E** Aceite para lubricadores (L180-200-300) contenido 1 litro

Confezione da 10 Pz./Packung mit 10 Stk./Pack of 10 pieces/Paquet de 10 pièces/Envase de 10 pzas.

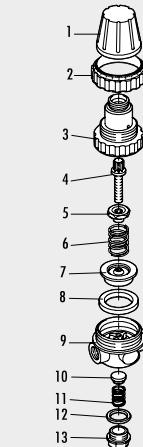
## RP172



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RP172 1/4 F

- I** Riduttore di pressione con regolazione scala graduata da 0÷8 bar
  - Portata: 1.700 NI/min 6 bar
- D** Druckminderer mit Einstell-Gradskala von 0÷8 Bar
  - Durchfluss: 1.700 NI/min 6 bar
- UK** Pressure reducer with graduated scale from 0 to 8 bar
  - Flow: 1.700 NI/min 6 bars
- F** Réducteur de pression avec réglage à échelle graduée de 0÷8 bars
  - Débit: 1.700 NI/min 6 bar
- E** Reductor de presión con regulación escala graduada de 0÷8 bares
  - Descarga: 1.700 NI/min 6 bar



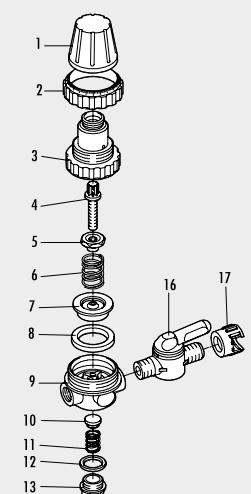
## RP172L



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RP172L 1/4 F

- I** Riduttore di pressione con regolazione scala graduata da 0÷8 bar e rubinetto di linea
  - Portata: 1.700 NI/min 6 bar
- D** Druckminderer mit Einstell-Gradskala von 0÷8 Bar und Leitungsventil
  - Durchfluss: 1.700 NI/min 6 bar
- UK** Pressure reducer with graduated scale from 0 to 8 bar and line cock
  - Flow: 1.700 NI/min 6 bars
- F** Réducteur de pression avec réglage à échelle graduée de 0÷8 bars et robinet de ligne
  - Débit: 1.700 NI/min 6 bar
- E** Reductor de presión con regulación escala graduada de 0÷8 bares y llave
  - Descarga: 1.700 NI/min 6 bar



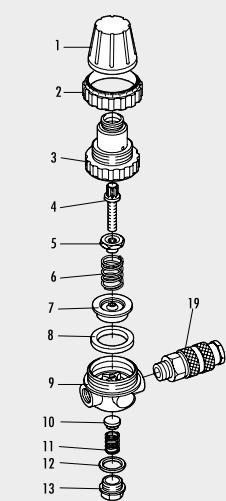
## RP172R



Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RP172R 1/4 F

- I** Riduttore di pressione con regolazione scala graduata da 0÷8 bar e rubinetto rapido universale
  - Portata: 1.700 NI/min 6 bar
- D** Druckminderer mit Einstell-Gradskala von 0÷8 Bar und Universal-Schnellventil
  - Durchfluss: 1.700 NI/min 6 bar
- UK** Pressure reducer with graduated scale from 0 to 8 bar and universal rapid-coupling cock
  - Flow: 1.700 NI/min 6 bars
- F** Réducteur de pression avec réglage à échelle graduée de 0÷8 bars et robinet à découplage rapide universel
  - Débit: 1.700 NI/min 6 bar
- E** Reductor de presión con regulación escala graduada de 0÷8 bares y enchufe rápido universal
  - Descarga: 1.700 NI/min 6 bar



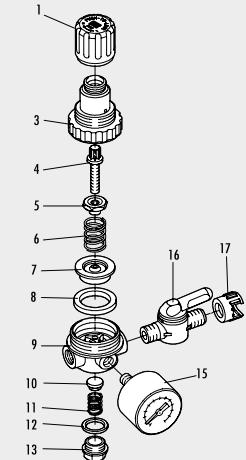
## RP182



- I Riduttore di pressione con manometro ø 40 e rubinetto di linea**
  - Pressione massima 12 bar • Portata: 1.700 NL/min 6 bar
- D Druckminderer mit Manometer: ø 40 mm - Kupplung mit Absperrhahn**
  - Maximaler Arbeitsdruck: 12 bar • Durchfluss: 1.700 NL/min 6 bar
- UK Pressure reducing valve with pressure gauge ø 40 and in-line cock**
  - Max. operating pressure 12 bars • Flow: 1.700 NL/min 6 bars
- F Réducteur de pression avec manomètre ø 40 et robinet en ligne**
  - Pression maximum de service 12 bar • Débit: 1.700 NL/min 6 bar
- E Reductor de presión con manómetro ø 40 y llave**
  - Presión máxima 12 bar • Descarga: 1.700 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RP182 1/4 F



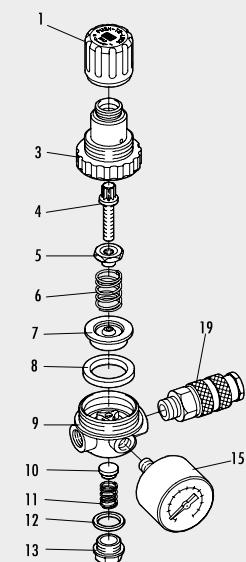
## RP182R



- I Riduttore di pressione con manometro ø 40 e rubinetto rapido universale**
  - Pressione massima 12 bar • (Specificare tipo di attacco) • Portata: 1.700 NL/min 6 bar
- D Druckminderer mit Manometer: ø 40 mm - Universalschnellkupplung**
  - Maximaler Arbeitsdruck: 12 bar • (Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an) • Durchfluss: 1.700 NL/min 6 bar
- UK Pressure reducing valve with pressure gauge ø 40 and universal rapid cock**
  - Max. operating pressure 12 bars • (Specify the kind of coupling)
  - Flow: 1.700 NL/min 6 bars
- F Réducteur de pression avec manomètre ø 40 et universel robinet en ligne**
  - Pression maximum de service 12 bar • (Spécifier le type de fixation)
  - Débit: 1.700 NL/min 6 bar
- E Reductor de presión con manómetro ø 40 y enchufe rápido universal**
  - Presión máxima 12 bar • (Especificar tipo de racor) • Descarga: 1.700 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RP182R 1/4F



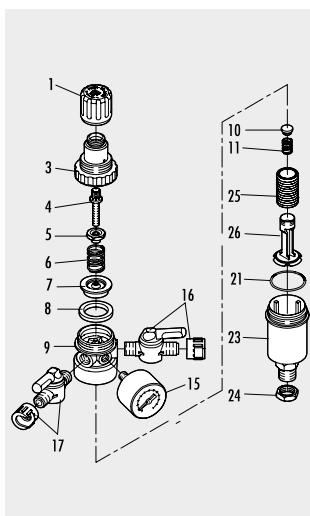
## RPF187



- I Riduttore di pressione con filtro, manometro ø 40 a due rubinetti di linea**
  - Pressione massima 12 bar • Portata: 1.800 NL/min bar
- D Druckminderer - Druckfilter - Manometer: ø 40 mm - Für 2 Kupplungen mit Absperrhahn**
  - Maximaler Arbeitsdruck: 12 bar • Durchfluss: 1.800 NL/min 6 bar
- UK Pressure reducing valve with filter and pressure gauge ø 40 and two in-line cocks**
  - Max. operating pressure 12 bars • Flow: 1.800 NL/min 6 bars
- F Réducteur de pression avec filtre, manomètre diam. 40 à deux robinets en ligne**
  - Pression maximum de service 12 bar • Débit: 1.800 NL/min 6 bar
- E Reductor de presión con filtro, manómetro ø 40 y dos llaves**
  - Presión máxima 12 bar • Descarga: 1.800 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RPF187 3/8 M



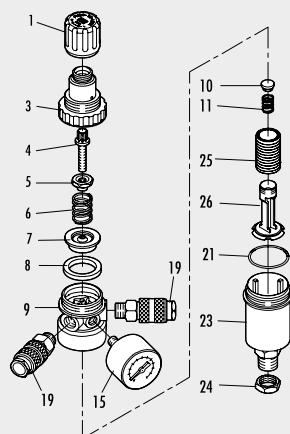
## RPF187R



- C Riduttore di pressione, manometro ø 40 a due rubinetti rapidi universali**  
• Pressione massima 16 bar • Portata: 1.800 NL/min 6 bar
- D Druckminderer - Manometer: ø 40 mm - Für 2 Universalkupplungen mit Absperrhahn**  
• Maximaler Arbeitsdruck: 16 bar • Durchfluss: 1.800 NL/min 6 bar
- UK Pressure reducing valve and pressure gauge ø 40 with two universal rapid cocks**  
• Max. operating pressure 16 bars • Flow: 1.800 NL/min 6 bars
- F Réducteur de pression, manomètre ø 40 à deux robinets universels en ligne**  
• Pression maximum de service 16 bar • Débit: 1.800 NL/min 6 bar
- E Reductor de presión, manómetro ø 40 y dos enchufes rápidos universales**  
• Presión máxima 16 bar • Descarga: 1.800 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RPF187R 3/8 M



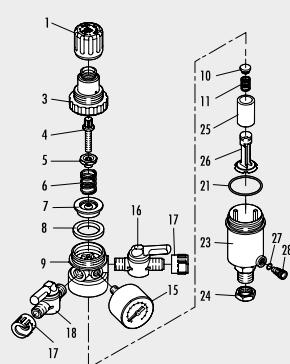
## RPF188



- C Riduttore di pressione con filtro, manometro ø 50 a due rubinetti di linea**  
• Pressione massima 16 bar • Portata: 1.800 NL/min 6 bar
- D Druckminderer - Druckfilter - Manometer: ø 50 mm - Für 2 Kupplungen mit Absperrhahn**  
• Maximaler Arbeitsdruck: 16 bar • Durchfluss: 1.800 NL/min 6 bar
- UK Pressure reducing valve with filter and pressure gauge ø 50 and two in-line cocks**  
• Max. operating pressure 16 bar • Flow: 1.800 NL/min 6 bars
- F Réducteur de pression avec filtre, manomètre ø 50 à deux robinets en ligne**  
• Pression maximum de service 16 bar • Débit: 1.800 NL/min 6 bar
- E Reductor de presión con filtro, manómetro ø 50 y dos llaves**  
• Presión máxima 16 bar • Descarga: 1.800 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RPF188 1/2 M



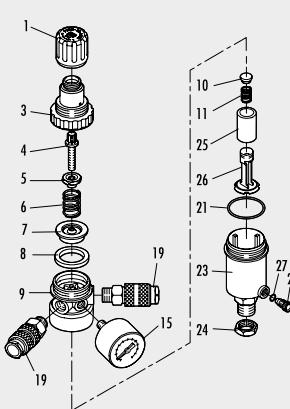
## RPF188R



- C Riduttore di pressione con filtro, manometro ø 50 a due rubinetti rapidi universali**  
• Pressione massima 16 bar • Portata: 1.800 NL/min 6 bar
- D Druckminderer - Druckfilter - Manometer: ø 50 mm - Für 2 Universalkupplungen mit Absperrhahn**  
• Maximaler Arbeitsdruck: 16 bar • Durchfluss: 1.800 NL/min 6 bar
- UK Pressure reducing valve with filter and pressure gauge ø 50 with two universal rapid cocks**  
• Max. operating pressure 16 bars • Flow: 1.800 NL/min 6 bars
- F Réducteur de pression avec filtre, manomètre ø 50 à deux robinets universels en ligne**  
• Pression maximum de service 16 bar • Débit: 1.800 NL/min 6 bar
- E Reductor de presión con filtro, manómetro ø 50 y dos enchufes rápidos universales**  
• Presión máxima 16 bar • Descarga: 1.800 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RPF188R 1/2 M



## RP192



**I Riduttore di pressione**

• Pressione massima 12 bar • Portata: 1.700 NL/min 6 bar

**D Druckminderer**

• Maximaler Betriebsdruck 12 bar • Durchfluss: 1.700 NL/min 6 bar

**UK Pressure reducing valve**

• Max. operating pressure 12 bars • Flow: 1.700 NL/min 6 bars

**F Réducteur de pression**

• Pression maximum de service 12 bar • Débit: 1.700 NL/min 6 bar

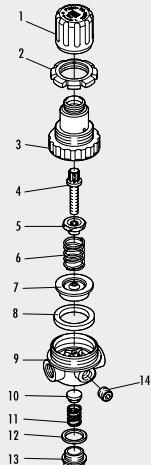
**E Reductor de presión**

• Presión máxima 12 bar • Descarga: 1.700 NL/min 6 bar

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

RP192

1/4x1/4F



## SFP



**I Squadra fissaggio a parete**

SFP/180 per mod. RP192 RP182 RPF187 più serie 180

SFP/200 per mod. RPF188 più serie 200-300

**D Wandhalterung**

SFP/180 für mod. RP192 RP182 RPF187 + Serie 180

SFP/200 für mod. RPF188 + Serie 200-300

**UK Wall fixing square**

SFP/180 for mod. RP192 RP182 RPF187 + series 180

SFP/200 for mod. RPF188 + series 200-300

**F Equerre d'assemblage murale**

SFP/180 pour mod. RP192 RP182 RPF187 plus série 180

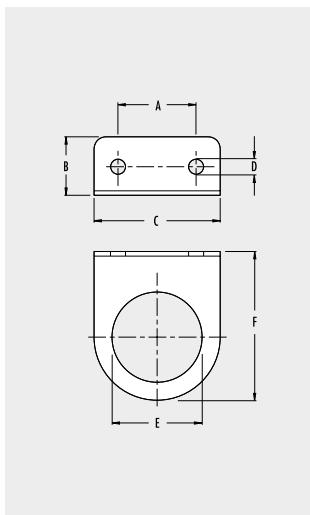
SFP/200 pour mod. RPF 188 plus série 200-300

**E Estribo de fijación a la pared**

SFP/180 para mod. RP192 RP182 RPF187 + serie 180

SFP/200 para mod. RPF188 + serie 200-300

Mod.	A	B	C	D	E	F
SFP/180	26	20	42	55	30	50
SFP/200	36	20	55	65	42	66

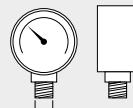


**Cod. Manometri/Manometer/Manometer/Manomètres/Manómetro**

**M001 Ø 63 RAD. 0 ÷ 12 BAR A 1/4**

**M002 Ø 63 RAD. CEE 0 ÷ 10 BAR A 1/4**

**M003 Ø 63 RAD. DIGITALE DIGITAL 0 ÷ 12 BAR A 1/4**



**M004 Ø 40 POST. 0 ÷ 12 BAR A 1/8**

**M005 45x45 POST. DIGITALE DIGITAL 0 ÷ 16 BAR A 1/8**

**M006 Ø 50 POST. 0 ÷ 16 BAR A 1/8**

**M007 Ø 63 POST. 0 ÷ 12 BAR A 1/4**

**M008 Ø 63 POST. CEE 0 ÷ 10 BAR A 1/4**

**M009 Ø 80 POST. 0 ÷ 12 BAR A 1/4**

**M010 Ø 80 POST. CEE 0 ÷ 10 BAR A 1/4**

**M011 Ø 80 POST. DIGITALE DIGITAL 0 ÷ 12 BAR A 1/4**



## GFP



**I Ghiera fissaggio parete**

**D Befestigungsring aus Metall für Wände**

**UK Metal ring for fastening to the wall**

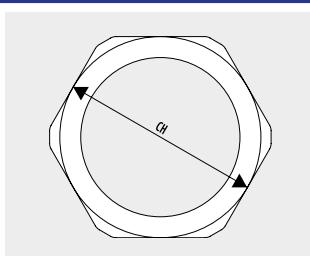
**F Embout de fixation à la paroi**

**E Virola de fijación a la pared**

Misura/Maße/Measure/Mesure/Medida

GFP/1 mod. SFP180 - CH36

GFP/2 mod. SFP200 - CH50



## **● RACCORDI RAPIDI PER TUBO FISSI E GIREVOLI**

Regolatori di flusso a colonna completi di occhiello girevole in Ot.58 nichelato filetto universale con OR - Raccordi per pneumatica ad innesto rapido in ot. 58 nichelato



## **● DREHECKANSCHLUSS UND FESTE SCHNELLKUPPLUNGEN FÜR DRUCKSCHLÄUCH**

Durchflussregler mit steigrohr und drehöse aus ms 58, vernickelt universalgewinde mit o-ring - Schnellkupplungen für druckluft aus ms 58, vernickelt



## **● REVOLVING AND STEADY RAPID PIPE COUPLINGS**

Columnflow regulators complete with revolving eyelet, nickel-plated brass 58 universal thread with o-ring - Pneumatic quick couplings made from nickel-plated brass 58



## **● RACCORDES RAPIDES POUR TUYAU ROTATIF ET FIXE**

Régulateurs de flux en colonne complet d'œillet rotatif en laiton 58 nickelé filet universel avec joint annulaire - Raccords pour installations pneumatiques à raccord rapide en laiton 58 nickelé



## **● RACORES RÁPIDOS PARA TUBO GIRATORIOS Y FIJOS**

Reguladores de caudal banjo con anillo giratorio de latón 58 niquelado rosca universal con junta tórica - Racores para neumática de conexión rápida de latón 58 niquelado



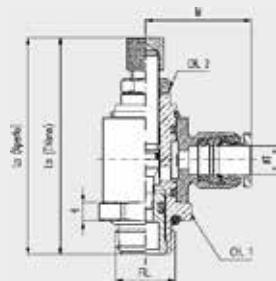
**I REGOLATORI DI FLUSSO A COLONNA COMPLETI DI OCCHIELLO GIREVOLE IN OT.58 NICHELATO FILETTO UNIVERSALE CON OR**  
**D DURCHFLUSSREGLER MIT STEIGROHR UND DREHÖSE AUS MS 58, VERNICKELT UNIVERSALGEWINDE MIT O-RING** **OR** **COLUMN-FLOW REGULATORS COMPLETE WITH REVOLVING EYELET, NICKEL-PLATED BRASS 58 UNIVERSAL THREAD WITH O-RING** **F RÉGULATEURS DE FLUX EN COLONNE COMPLET D'ŒILLET ROTATIF EN LAITON 58 NICKELÉ FILET UNIVERSEL AVEC JOINT ANNULAIRE**  
**E REGULADORES DE CAUDAL BANJO CON ANILLO GIRATORIO DE LATÓN 58 NIQUELADO ROSCA UNIVERSAL CON JUNTA TÓRICA**

**I** ADATTI PER USO PNEUMATICO. PRESSIONE MAX DI IMPIEGO: 18 BAR A 20 °C (PER TUBI IN PA11). TUBI IMPIEGABILI: PA6 E PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE; TEMPERATURA DI IMPIEGO: -20 ÷ +80 °C. FILETTO UNIVERSALE CON GUARNIZIONE OR. **D** GEIGNET FÜR DRUCKLUFTEINSATZ. MAX. BETRIEBSDRUCK: 18 BAR BEI 20 °C (PA 11-SCHLÄUCHE). VERWENDBARE SCHLÄUCHE: PA 6 UND PA 11 (NYLON), PU, PE, PTFE; BETRIEBSTEMPERATUR: -20 - +80 °C. UNIVERSALGEWINDE MIT O-RING-DICHTUNG. **UK** SUITABLE FOR PNEUMATIC USE. MAX. OPERATING PRESSURE: 18 BAR AT 20°C (FOR PA11 HOSES). COMPATIBLE PIPES: PA6 AND PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE; OPERATING TEMPERATURE: -20 / +80°C. UNIVERSAL THREAD WITH O-RING. **F** APTES A L'USAGE PNEUMATIQUE. PRESSION MAX DE SERVICE : 18 BARS A 20 °C (POUR TUYAUX EN PA11). TUYAUX UTILISABLES : PA6 ET PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE ; TEMPÉRATURE DE SERVICE : -20 ÷ +80 °C. FILET UNIVERSEL AVEC JOINT ANNULAIRE. **E** ADAPTOS PARA USO NEUMÁTICO. PRESIÓN MÁX. DE EMPLEO: 18 BARES A 20 °C (PARA TUBOS EN PA11). TUBOS UTILIZABLES: PA6 y PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE; TEMPERATURA DE TRABAJO: -20 ÷ +80 °C. ROSCA UNIVERSAL CON JUNTA TÓRICA



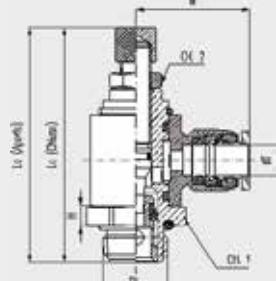
Cod.	Fil.	Ø T	Lc	La	M	CH.1	H	CH.2	Box
<b>RF6010/0</b>	M5	4	37,5	40	17,5	10	3	8	5
<b>RF6010/1</b>	Gc1/8	4	45,5	48,5	20	13	4	9	10
<b>RF6010/3</b>	Gc1/8	6	45,5	48,5	20,5	13	4	9	10
<b>RF6010/4</b>	1/4	6	50	54,2	22,5	17	4	9	10
<b>RF6010/5</b>	Gc1/8	8	45,5	45,8	24	13	4	9	10
<b>RF6010/6</b>	1/4	8	50	54,2	26	17	4	9	10
<b>RF6010/7</b>	3/8	8	56,8	60,3	27,5	20	8	11	10
<b>RF6010/8</b>	3/8	10	56,8	60,3	29	20	8	11	10

REGOLATORE MANUALE BIDIREZIONALE "B"/  
 HAND ZU BETÄIGENDER BIDIREKTIONALER REGLER / BI-DIRECTIONAL MANUAL REGULATOR  
 "B" / RÉGULATEUR MANUEL BIDIRECTIONNEL "B"  
 /REGULADOR MANUAL BIDIRECCIONAL "B"



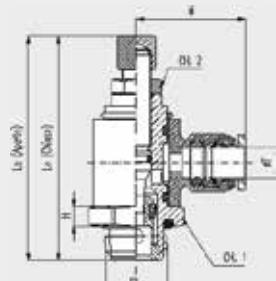
Cod.	Fil.	Ø T	Lc	La	M	CH.1	H	CH.2	Box
<b>RF6011/0</b>	M5	4	37,5	40	17,5	10	3	8	5
<b>RF6011/1</b>	Gc1/8	4	45,5	48,5	20	13	4	9	10
<b>RF6011/3</b>	Gc1/8	6	45,5	48,5	20,5	13	4	9	10
<b>RF6011/4</b>	1/4	6	50	54,2	22,5	17	4	9	10
<b>RF6011/5</b>	Gc1/8	8	45,5	45,8	24	13	4	9	10
<b>RF6011/6</b>	1/4	8	50	54,2	26	17	4	9	10
<b>RF6011/7</b>	3/8	8	56,8	60,3	27,5	20	8	11	10
<b>RF6011/8</b>	3/8	10	56,8	60,3	29	20	8	11	10

REGOLATORE MANUALE PER CILINDRI "C"/  
 HAND ZU BETÄIGENDER ZYLINDERREGLER / MANUAL REGULATOR FOR CYLINDERS "C" / RÉGULATEUR MANUEL POUR CYLINDRES "C" / REGULADOR MANUAL PARA CILINDROS "C"



Cod.	Fil.	Ø T	Lc	La	M	CH.1	H	CH.2	Box
<b>RF6012/0</b>	M5	4	37,5	40	17,5	10	3	8	5
<b>RF6012/1</b>	Gc1/8	4	45,5	48,5	20	13	4	9	10
<b>RF6012/3</b>	Gc1/8	6	45,5	48,5	20,5	13	4	9	10
<b>RF6012/4</b>	1/4	6	50	54,2	22,5	17	4	9	10
<b>RF6012/5</b>	Gc1/8	8	45,5	45,8	24	13	4	9	10
<b>RF6012/6</b>	1/4	8	50	54,2	26	17	4	9	10
<b>RF6012/7</b>	3/8	8	56,8	60,3	27,5	20	8	11	10
<b>RF6012/8</b>	3/8	10	56,8	60,3	29	20	8	11	10

REGOLATORE MANUALE PER VALVOLE "V"/  
 HAND ZU BETÄIGENDER VENTILREGLER / MANUAL REGULATOR FOR VALVES "V" / RÉGULATEUR MANUEL POUR SOUPAPES "V" / REGULADOR MANUAL PARA VÁLVULAS "V"



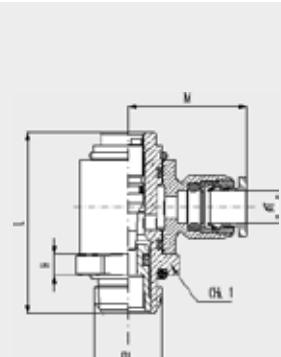
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
 Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
 Also teflon-coated, available on request  
 Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
 También teflonados, disponibles bajo pedido

**I REGOLATORI DI FLUSSO A COLONNA COMPLETI DI OCCHIELLO GIREVOLE IN OT.58 NICHELATO FILETTO UNIVERSALE CON OR  
 D DURCHFLUSSREGLER MIT STEIGROHR UND DREHÖSE AUS MS 58, VERNICKELT UNIVERSALGEWINDE MIT O-RING   
 COLUMN-FLOW REGULATORS COMPLETE WITH REVOLVING EYELET, NICKEL-PLATED BRASS 58 UNIVERSAL THREAD WITH O-RING   
 RÉGULATEURS DE FLUX EN COLONNE COMPLET D'ŒILLET ROTATIF EN LAITON 58 NICKELÉ FILET UNIVERSEL AVEC JOINT ANNULAIRE  
 E REGULADORES DE CAUDAL BANJO CON ANILLO GIRATORIO DE LATÓN 58 NIQUELADO ROSCA UNIVERSAL CON JUNTA TÓRICA**

**I** ADATTI PER USO PNEUMATICO. PRESSIONE MAX DI IMPIEGO: 18 BAR A 20 °C (PER TUBI IN PA11). TUBI IMPIEGABILI: PA6 E PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE; TEMPERATURA DI IMPIEGO: -20 ÷ +80 °C. FILETTO UNIVERSALE CON GUARNIZIONE OR. **D** GEIGNET FÜR DRUCKLUFTENSATZ. MAX. BETRIEBSDRUCK: 18 BAR BEI 20 °C (PA 11-SCHLÄUCHE). VERWENDBARE SCHLÄUCHE: PA 6 UND PA 11 (NYLON), PU, PE, PTFE; BETRIEBSTEMPERATUR: -20 - +80 °C. UNIVERSALGEWINDE MIT O-RING-DICHTUNG. **F** SUITABLE FOR PNEUMATIC USE. MAX. OPERATING PRESSURE: 18 BAR AT 20°C (FOR PA11 HOSES). COMPATIBLE PIPES: PA6 AND PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE; OPERATING TEMPERATURE: -20 / +80°C. UNIVERSAL THREAD WITH O-RING. **E** APTES A L'USAGE PNEUMATIQUE. PRESSION MAX DE SERVICE : 18 BARS A 20 °C (POUR TUYAUX EN PA11). TUYAUX UTILISABLES : PA6 ET PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE ; TEMPÉRATURE DE SERVICE : -20 ÷ +80 °C. FILET UNIVERSEL AVEC JOINT ANNULAIRE.**E** ADAPTOS PARA USO NEUMÁTICO. PRESIÓN MÁX. DE EMPLEO: 18 BARES A 20 °C (PARA TUBOS EN PA11). TUBOS UTILIZABLES: PA6 y PA11 (NYLON), PU, PE, PTFE; TEMPERATURA DE TRABAJO: -20 ÷ +80 °C. ROSCA UNIVERSAL CON JUNTA TÓRICA



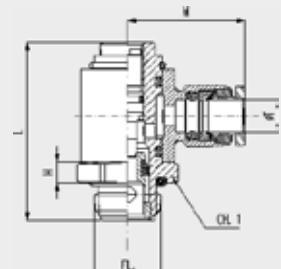
Cod.	Fil.	Ø T	L	M	CH.1	H	
<b>RF6013/0</b>	M5	4	23,5	17,5	10	3	5
<b>RF6013/1</b>	Gc1/8	4	31,5	20	13	4	10
<b>RF6013/3</b>	Gc1/8	6	31,5	20,5	13	4	10
<b>RF6013/4</b>	1/4	6	34,5	22,5	17	4	10
<b>RF6013/5</b>	Gc1/8	8	31,5	24	13	4	10
<b>RF6013/6</b>	1/4	8	34,5	26	17	4	10
<b>RF6013/7</b>	3/8	8	42,3	27,5	20	8	10
<b>RF6013/8</b>	3/8	10	42,3	29	20	8	10



REGOLATORE MANUALE BIDIREZIONALE "B" /  
 BIDIREEKTIONALER REGLER / BI-DIRECTIONAL MA-  
 NUAL REGULATOR "B" / RÉGULATEUR MANUEL  
 BIDIREECTIONNEL "B" / REGULADOR MANUAL BI-  
 DIRECCIONAL "B"



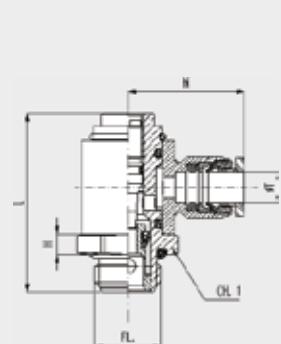
Cod.	Fil.	Ø T	L	M	CH.1	H	
<b>RF6014/0</b>	M5	4	23,5	17,5	10	3	5
<b>RF6014/1</b>	Gc1/8	4	31,5	20	13	4	10
<b>RF6014/3</b>	Gc1/8	6	31,5	20,5	13	4	10
<b>RF6014/4</b>	1/4	6	34,5	22,5	17	4	10
<b>RF6014/5</b>	Gc1/8	8	31,5	24	13	4	10
<b>RF6014/6</b>	1/4	8	34,5	26	17	4	10
<b>RF6014/7</b>	3/8	8	42,3	27,5	20	8	10
<b>RF6014/8</b>	3/8	10	42,3	29	20	8	10



REGOLATORE A VITE PER CILINDRI "C" /  
 ZYLINDERSTELLREGLER / SCREW REGULATOR  
 FOR CYLINDERS "C" / RÉGULATEUR A VIS POUR  
 CYLINDRES "C" / REGULADOR DE TORNILLO  
 PARA CILINDROS "C"



Cod.	Fil.	Ø T	L	M	CH.1	H	
<b>RF6015/0</b>	M5	4	23,5	17,5	10	3	5
<b>RF6015/1</b>	Gc1/8	4	31,5	20	13	4	10
<b>RF6015/3</b>	Gc1/8	6	31,5	20,5	13	4	10
<b>RF6015/4</b>	1/4	6	34,5	22,5	17	4	10
<b>RF6015/5</b>	Gc1/8	8	31,5	24	13	4	10
<b>RF6015/6</b>	1/4	8	34,5	26	17	4	10
<b>RF6015/7</b>	3/8	8	42,3	27,5	20	8	10
<b>RF6015/8</b>	3/8	10	42,3	29	20	8	10



REGOLATORE A VITE PER VALVOLE "V" /  
 VENTILSTELLREGLER / SCREW REGULATOR FOR VAL-  
 VES "V" / RÉGULATEUR A VIS POUR SOUPAPES "V"  
 / REGULADOR DE TORNILLO PARA VÁLVULAS "V"



Anche teflonati, disponibili su richiesta  
 Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
 Also teflon-coated, available on request  
 Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
 También teflonados, disponibles bajo pedido



# RR SERIES

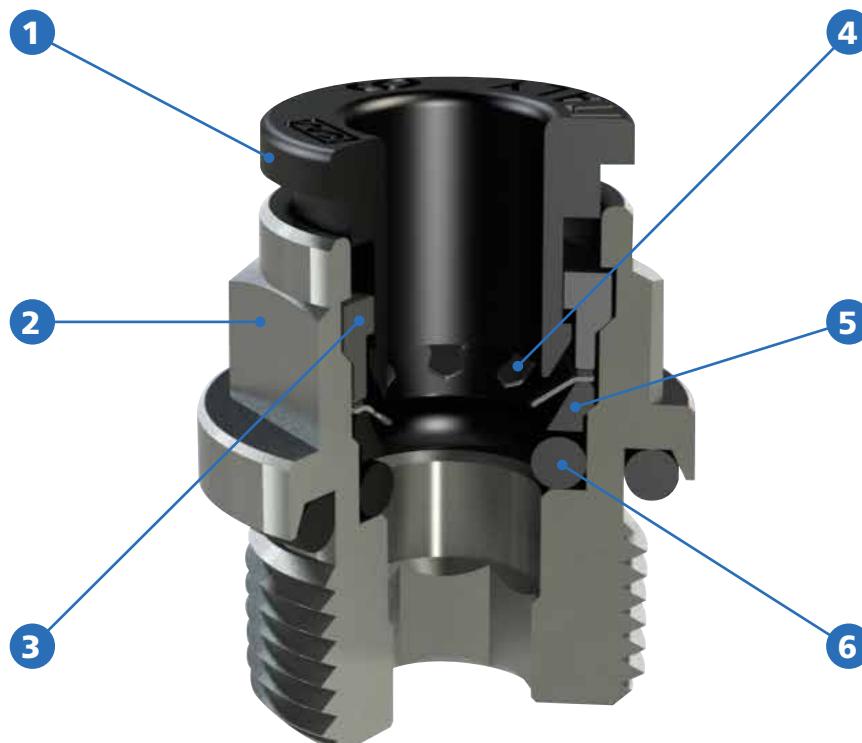
**I** I raccordi ad innesto rapido della serie RR, consentono di realizzare rapidi collegamenti di tubazioni in materiale plastico manualmente e senza l'ausilio di utensili in qualsiasi punto di un impianto pneumatico. Il collegamento e la tenuta pneumatica sono garantiti dall'accoppiamento interno di una rondella elastica d'aggraffaggio in acciaio inox e di un'O-Ring. Per il collegamento basta inserire il tubo fino a battuta nel raccordo. L'estrazione del tubo avviene tramite la semplice pressione dell' anello estrattore. Tutti i raccordi della serie RR vengono sottoposti a trattamento superficiale di Nichelatura.

**D** Die Schnellkupplungen der Serie RR gestatten das Herstellen schneller Verbindungen von Kunststoffrohren von Hand und ohne die Hilfe von Werkzeugen an jeder beliebigen Stelle der Luftanlage. Die Verbindung und die Lustdichtigkeit werden durch die Kombination einer elastischen Haftscheibe aus rostfreiem Stahl mit einem O-Ring garantiert. Der Anschluss erfolgt durch einfaches Einschieben der Leitung bis zum Anschlag in die Kupplung. Zum Herausziehen der Leitung muss nur auf den Entsperrring gedrückt werden. Alle Kupplungen der Serie RR sind auf der Außenseite vernickelt.

**UK** RR-series quick-disconnect couplings are designed for connecting plastic pipes by hand quickly and without the aid of tools at any point in a pneumatic system. Secure connection and a pressure-tight seal are ensured by the internal coupling of a stainless steel gripping collet and an O-ring. To connect, simply push the pipe into the coupling as far as it will go. Disconnecting the pipe is easy: just press the release ring. All RR-series fittings are treated with a nickel surface coating.

**F** Les raccords rapides de la série RR permettent de réaliser des connexions rapides de tuyaux en plastique, manuellement et sans l'aide d'outils sur n'importe quel endroit de l'installation pneumatique. La connexion et l'étanchéité pneumatique sont garanties par le couplage interne d'une rondelle élastique de greffage en acier inox et d'un O-Ring. Pour la connexion, il suffit insérer le tuyau jusqu'à la butée dans le raccord. L'extraction du tuyau advenit à travers la simple pression de l'anneau extracteur. Tous les raccords de la série RR sont soumis à un traitement de surface en Nickel.

**E** Los racores con acoplamiento rápido de la serie RR permiten realizar conexiones rápidas de tuberías de plástico de forma manual y sin la ayuda de herramientas en cualquier punto de un sistema neumático. La conexión y la hermeticidad neumática están garantizadas por el acoplamiento interior de una arandela elástica de engrapado de acero inoxidable y una junta tórica. Para la conexión basta con insertar el tubo en el racor hasta el tope. La extracción del tubo se lleva a cabo a través de la simple presión del anillo extractor. Todos los racores de la serie RR se someten a tratamiento superficial de niquelado.



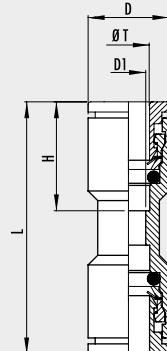
1	2	3	4	5	6
anello estrattore release ring	corpo body	anello di tenuta tightness ring	pinza agraffaggio gripping collet	anello portapinza protection ring	guarnizioni O-RING O-RING seals
DELRIN	OTTONE CW614 DELRIN BRASS CW614 DELRIN		ACCIAIO INOX 304 STAINLESS STEEL 304	DELRIN	NBR (VITON A RICHIESTA) (VITON ON REQUEST)

Tubi di collegamento consigliati Recommended tubings	Tolleranze accettabili su tubi Acceptable tolerances on the tubings	Temperatura di esercizio Working temperature	Pressione di esercizio Working pressure	Tenuta al vuoto Vacuum	Campi di applicazione Application fields
PA 11, PA12, PA6, Polietilene PE, Poliuretano PU (98 shore A)	+/- 0,07 mm fino a/to ø 10 mm  +/- 0,1 mm fino da/from ø 12 mm a/to ø 14 mm	-20°C ÷ 70°C	La pressione consigliata è in funzione del tipo di tubo impiegato e comunque non deve mai superare i 18 bar.  Pressure varies depending on the kind of tubing used in any case it never has to exceed 18 bar.	fino a/up to 750 mmHg.	impianti pneumatici pneumatic circuits
PA 11, PA12, PA6, Polietilene PE, Polyurethane PU (98 shore A)					

**● RACCORDI PER PNEUMATICA AD INNESTO RAPIDO IN OT. 58 NICKELATO ● SCHNELLKUPPLUNGEN FÜR DRUCKLUFT AUS MS 58, VERNICKELT ● PNEUMATIC QUICK COUPLINGS MADE FROM NICKEL-PLATED BRASS 58 ● RACCORDES POUR INSTALLATIONS PNEUMATIQUES À RACCORD RAPIDE EN LAITON 58 NICKELÉ ● RACORES PARA NEUMÁTICA DE CONEXIÓN RÁPIDA DE LATÓN 58 NIQUELADO**



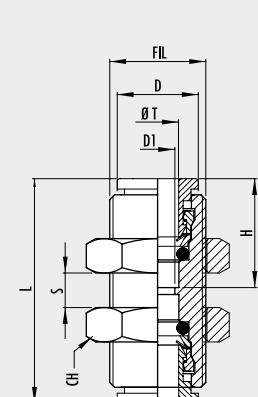
Cod.	Ø T	D	D1	L	H	Box
<b>RR6030/1</b>	4	10	2	26	12,5	50
<b>RR6030/3</b>	6	12	4	28	13,5	50
<b>RR6030/4</b>	8	15	6	33	16	50
<b>RR6030/5</b>	10	18	8	35,5	17	15
<b>RR6030/6</b>	12	20	10	41	19	15



RACCORDO DIRITTO INTERMEDIO / GERADER ZWISCHENANSCHLUSS / STRAIGHT INTERMEDIATE CONNECTOR / RACCORD DROIT INTERMÉDIAIRE / RACOR RECTO INTERMEDIO



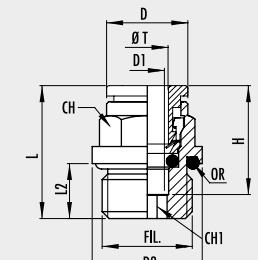
Cod.	Ø T	Fil.	D1	L	H	CH.	S	Box
<b>RR6031/1</b>	4	M11x1	2	29	12,5	14	0-6	50
<b>RR6031/3</b>	6	M13x1	4	31,5	13,5	16	0-8	50
<b>RR6031/4</b>	8	M16x1	6	36,5	16	19	0-8	25
<b>RR6031/5</b>	10	M19x1	8	41,5	17	22	0-11	15
<b>RR6031/6</b>	12	M22x1	10	48	19	26	0-15	15



RACCORDO DIRITTO INTERMEDIO PASSALAMIERA CON GHIERE DI FISSAGGIO / GERADER ZWISCHENDURCHGANGANSCHLUSS MIT BEFESTIGUNGSNUTMUTTERN / STRAIGHT IN-TERMEDIATE SHEET PASS THROUGH CONNECTOR WITH RING NUTS / RACCORD DROIT INTERMÉDIAIRE PASSE-TÔLE AVEC EM-BOUTS DE FIXATION/ RACOR RECTO INTERMEDIO PASACHAPA CON ROSCAS DE FIJACIÓN



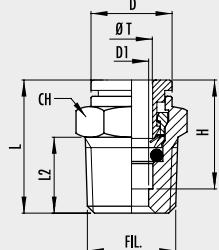
Cod.	Ø T	Fil.	D	D2	L	L2	H	CH.	CH.1	O.R.	Box
<b>RR6032/0</b>	4	M5	9	8	17	4,5	12	9	8	2015	50
<b>RR6032/1</b>	4	1/8	9,9	14	18	5,7	12,5	10	3	2031	50
<b>RR6032/2</b>	4	1/4	9,9	17	19	6	12,5	10	3	11x2	50
<b>RR6032/5</b>	6	1/8	11,9	14	19	5,7	13,5	12	4	2031	50
<b>RR6032/6</b>	6	1/4	11,9	17	20	6	13,5	12	4	11x2	50
<b>RR6032/7</b>	8	1/8	14,7	17	24,5	5,7	16	14	6	2031	50
<b>RR6032/8</b>	8	1/4	14,7	17	22	6	16	14	6	11x2	50
<b>RR6032/9</b>	8	3/8	15	21	18,5	6,5	16	14	6	2056	50
<b>RR6032/10</b>	10	1/4	17,4	20	25	6	17	16	7	11x2	50
<b>RR6032/11</b>	10	3/8	17,4	22	23,5	6,5	17	18	7	2056	50
<b>RR6032/12</b>	10	1/2	17,4	26	28,5	9,5	17	18	7	3068	25
<b>RR6032/13</b>	12	1/4	20	22	27,5	6	19	20	7	11x2	25
<b>RR6032/14</b>	12	3/8	20	22	28	6,5	19	20	9	2056	25
<b>RR6032/15</b>	12	1/2	20	26	31,5	9,5	19	20	9	3068	25



RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO CON OR / GERADER ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, ZYLINDRISCH, MIT O-RING / STRAIGHT CYLINDRICAL MALE CONNECTOR WITH O-RING / RACCORD DROIT MÂLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT ANNULAIRES/ RACOR RECTO MACHO CILÍNDRICO CON JUNTA TÓRICA



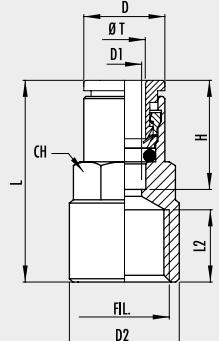
Cod.	Ø T	Fil.	D	D2	L	L2	H	CH.	CH.1	
<b>RR6033/1</b>	4	1/8	9,9	11	20,5	8	12,5	10	3	50
<b>RR6033/2</b>	4	1/4	9,9	14	22,5	10	12,5	10	3	50
<b>RR6033/5</b>	6	1/8	11,9	14	21,5	8	13,5	12	4	50
<b>RR6033/6</b>	6	1/4	11,9	14	23,5	10	13,5	14	4	50
<b>RR6033/7</b>	8	1/8	14,7	17	25	8	16	15	6	50
<b>RR6033/8</b>	8	1/4	14,7	17	26	10	16	15	6	50
<b>RR6033/9</b>	8	3/8	15	18	26,5	11	16	15	6	25
<b>RR6033/10</b>	10	1/4	17,4	20	27	10	17	18	7	25
<b>RR6033/11</b>	10	3/8	17,4	20	28	11	17	18	7	25
<b>RR6033/12</b>	10	1/2	17,4	22	30,5	13	17	18	7	25
<b>RR6033/13</b>	12	1/4	20	22	31,5	10	19	20	7	25
<b>RR6033/14</b>	12	3/8	20	22	32,5	11	19	20	9	25
<b>RR6033/15</b>	12	1/2	20	22	34	13	19	20	9	25



RACCORDO DIRITTO MASCHIO CONICO / GERADER ANSCHLUSS MIT AUßENGEWINDE, KONISCH / STRAIGHT CONICAL MALE CONNECTOR / RACCORD DROIT MÂLE CONIQUE / RACOR REC-TO MACHO CONICO



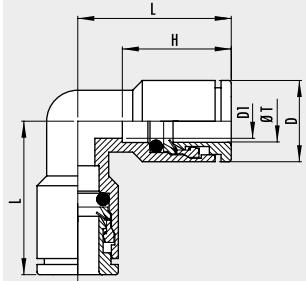
Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	D2	L	L2	H	CH.	
<b>RR6035/1</b>	4	1/8	9,9	3	12	22,5	8,5	12,5	10	50
<b>RR6035/2</b>	4	M5	9,9	3	8	19,5	5,5	12,5	10	50
<b>RR6035/6</b>	6	1/8	11,9	5	12	23,5	8,5	13,5	12	50
<b>RR6035/7</b>	6	1/4	11,9	5	17	25,5	10,5	13,5	12	50
<b>RR6035/8</b>	8	1/8	15	6	12	26	8,5	16	5	50
<b>RR6035/9</b>	8	1/4	15	6	17	28,5	10,5	16	15	50
<b>RR6035/10</b>	10	1/4	17,4	8	17	29,5	10,5	17	18	25
<b>RR6035/11</b>	10	3/8	17,4	8	20	30,5	11,5	17	18	25
<b>RR6035/12</b>	12	1/4	20	10	17	32	10,5	19	20	25
<b>RR6035/13</b>	12	3/8	20	10	20	33	11,5	19	20	25
<b>RR6035/14</b>	12	1/2	20	10	26	37,5	16	19	20	25



RACCORDO DIRITTO FEMMINA / GERADER ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / STRAIGHT FEMALE CONNECTOR / RACCORD DROIT FEMELLE / RACOR RECTO HEMBRA



Cod.	Ø T	D	D1	L	H	CH.	
<b>RR6036/1</b>	4	9,9	2	16,5	12,5	9	50
<b>RR6036/3</b>	6	11,9	4	19	13,5	11	50
<b>RR6036/4</b>	8	15	6	22	16	14	50
<b>RR6036/5</b>	10	17,4	8	25,5	17	16	25
<b>RR6036/6</b>	12	20,4	10	29	19	17	15

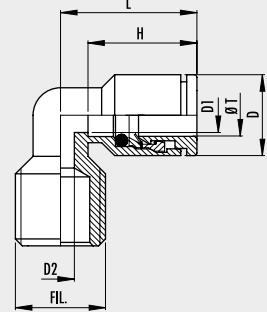


RACCORDO AD ANGOLO INTERMEDIO / ZWISCHENECKANSCHLUSS / INTERMEDIATE ELBOW CONNECTOR / RACCORD ANGULAIRE INTERMÉDIAIRE / CODO INTERMEDIO





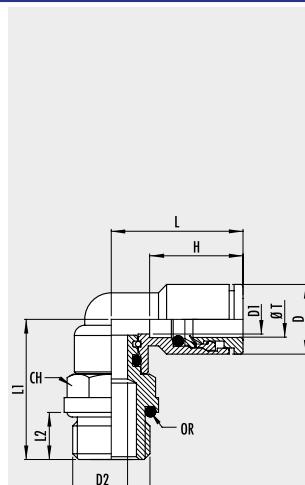
Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	
<b>RR6037/1</b>	4	1/8	9,9	2	16,5	15	8	12,5	9	50
<b>RR6037/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	16	8	13,5	11	50
<b>RR6037/4</b>	6	1/4	11,9	4	19	19,9	10	13,5	11	50
<b>RR6037/5</b>	8	1/8	15	6	22	18	8	16	14	50
<b>RR6037/6</b>	8	1/4	15	6	22	20	10	16	14	50
<b>RR6037/7</b>	8	3/8	15	6	23	21,5	11	16	14	50
<b>RR6037/8</b>	10	1/4	17,5	8	25,5	22,8	10	17	16	25
<b>RR6037/9</b>	10	3/8	17,5	8	25,5	23,8	11	17	16	25
<b>RR6037/10</b>	12	1/4	20,4	10	29	24	10	19	17	25
<b>RR6037/11</b>	12	3/8	20,4	10	29	25	11	19	17	25



RACCORDO AD ANGOLO MASCHIO CONICO FISSO / FESTSTEHENDER ECKANSCHLUSS MIT AUSSEN-GEWINDE, KONISCH / FIXED CONICAL MALE ELBOW CONNECTOR / RACCORD ANGULAIRE MÂLE CONIQUE FIXE / CODO MACHO CÓNICO FIJO



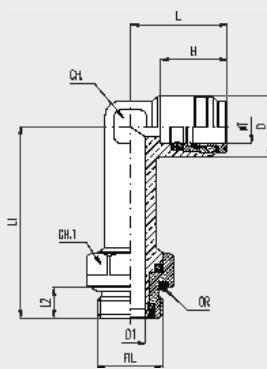
Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	CH.1	O.R.	
<b>RR6038/1</b>	4	M5	9,9	2,5	16,5	16,4	4	12,5	9	9	4x1	50
<b>RR6038/2</b>	4	1/8	9,9	4	16,5	19,8	5,7	12,5	9	13	2031	50
<b>RR6038/3</b>	4	1/4	9,9	4	16,5	20	6	12,5	9	15	11x2	50
<b>RR6038/7</b>	6	M5	11,9	2,3	19	18	4	13,5	11	9	4x1	50
<b>RR6038/8</b>	6	1/8	11,9	4	19	20,9	5,7	13,5	11	13	2031	50
<b>RR6038/9</b>	6	1/4	11,9	6	19	21,5	6	13,5	11	15	11x2	50
<b>RR6038/10</b>	8	1/8	15	4	23,5	22,7	5,7	16	14	13	2031	50
<b>RR6038/11</b>	8	1/4	15	6	23,5	22,7	6	16	14	15	11x2	25
<b>RR6038/12</b>	8	3/8	15	8	23,5	25,2	6,5	16	14	18	2056	25
<b>RR6038/13</b>	10	1/8	17,5	4	26,5	24	5,7	17	16	13	2031	25
<b>RR6038/14</b>	10	1/4	17,5	6	26,5	24,1	6	17	16	15	11x2	25
<b>RR6038/15</b>	10	3/8	17,5	8	26,5	26,4	6,5	17	16	18	2056	25
<b>RR6038/16</b>	10	1/2	17,5	8	26,5	30,4	9,5	17	16	18	3068	25
<b>RR6038/17</b>	12	1/4	20,4	6	29	27,3	6	19	17	15	11x2	15
<b>RR6038/18</b>	12	3/8	20,4	8	29	29,5	6,5	19	17	18	2056	15
<b>RR6038/19</b>	12	1/2	20,4	8	29	33,5	9,5	18,9	17	18	3068	15



RACCORDO AD ANGOLO GIREVOLE MASCHIO CILINDRICO CON OR / DREHECKANSCHLUSS MIT AUSSEN-GEWINDE, ZYLINDRISCH, MIT O-RING / SWIVEL CYLINDRICAL MALE ELBOW CONNECTOR WITH O-RING / RACCORD ANGULAIRE ROTATIF MÂLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT ANNULAIRES / CODO GIRATORIO MACHO CILÍNDRICO CON JUNTA TÓRICA



Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	CH.1	O.R.	
<b>RR6039/0</b>	4	M5	9	2,5	13	28	45	12	7	9	2015	50
<b>RR6039/1</b>	4	1/8	9,9	4	16,5	35	5,7	12,5	9	13	2031	50
<b>RR6039/2</b>	4	1/4	9,9	4	16,5	35	6	12,5	9	15	11x2	50
<b>RR6039/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	38	5,7	13,5	11	13	2031	50
<b>RR6039/4</b>	6	1/4	11,9	6	19	38,5	6	13,5	11	15	11x2	50
<b>RR6039/5</b>	8	1/8	15	4	23,5	43	5,7	16	14	13	2031	25
<b>RR6039/6</b>	8	1/4	15	6	23,5	43	6	16	14	15	11x2	25
<b>RR6039/7</b>	8	3/8	15	8	23,5	45	6,5	16	14	18	2056	15
<b>RR6039/8</b>	10	1/4	17,5	6	26,5	46,5	6	17	16	15	11x2	15
<b>RR6039/9</b>	10	3/8	17,5	8	26,5	49	6,5	17	16	18	2056	15

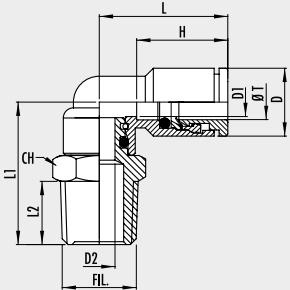


RACCORDO AD ANGOLO GIREVOLE CILINDRICO LUNGO CON OR / DREHECKANSCHLUSS, ZYLINDRISCH, LANG, MIT O-RING / SWIVEL LONG CYLINDRICAL ELBOW CONNECTOR WITH O-RING / RACCORD ANGULAIRE ROTATIF CILINDRIQUE LONG AVEC JOINT ANNULAIRES / CODO GIRATORIO CILÍNDRICO LARGO CON JUNTA TÓRICA



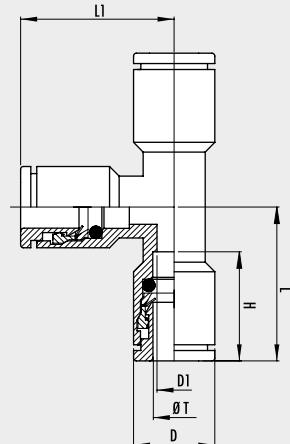
RACCORDO AD ANGOLO GIREVOLE MASCHIO CONICO / DREHECKANSCHLUSS MIT AUSSEN-GEWINDE, KONISCH / SWIVEL CONICAL MALE ELBOW CONNECTOR / RACCORD ANGULAIRES ROTATIF MÂLE CONIQUE / CODO GIRATORIO MACHO CÓNICO

Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	CH.1	
<b>RR6041/1</b>	4	1/8	9,9	4	17	21,1	8	12,5	9	13	50
<b>RR6041/2</b>	4	1/4	9,9	4	17	23,1	10	12,5	9	15	50
<b>RR6041/5</b>	6	1/8	11,9	4	19	22,2	8	13,5	11	13	50
<b>RR6041/6</b>	6	1/4	11,9	6	19	24,6	10	13,5	11	15	50
<b>RR6041/7</b>	8	1/8	15	4	23,5	24	8	16	14	13	25
<b>RR6041/8</b>	8	1/4	15	6	23,5	25,8	10	16	14	15	25
<b>RR6041/9</b>	8	3/8	15	8	23,5	27,7	11	16	14	18	25
<b>RR6041/10</b>	10	1/4	17,5	6	26,5	27,3	10	17	16	15	25
<b>RR6041/11</b>	10	3/8	17,5	8	26,5	28,9	11	17	16	18	25
<b>RR6041/12</b>	10	1/2	17,5	8	26,5	30,4	13	17	16	22	15
<b>RR6041/13</b>	12	1/4	20,4	6	29	30,4	10	19	17	15	15
<b>RR6041/14</b>	12	3/8	20,4	8	29	32	11	19	17	18	15
<b>RR6041/15</b>	12	1/2	20,4	8	29	33,5	13	19	17	22	15



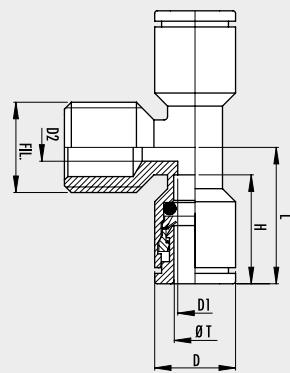
RACCORDO A "T" INTERMEDIO / T-ZWISCHENANSCHLUSS / INTERMEDIATE "T" CONNECTOR / RACCORD EN "T" CENTRAL CONIQUE MÂLE FIXE / TE INTERMEDIO

Cod.	Ø T	D	D1	L	H	CH.	
<b>RR6042/1</b>	4	9,9	2	16,5	12,5	9	50
<b>RR6042/3</b>	6	11,9	4	19	13,5	11	50
<b>RR6042/4</b>	8	15	6	22	16	14	25
<b>RR6042/5</b>	10	17,5	8	25,5	17	16	15
<b>RR6042/6</b>	12	20,4	10	29	19	17	10



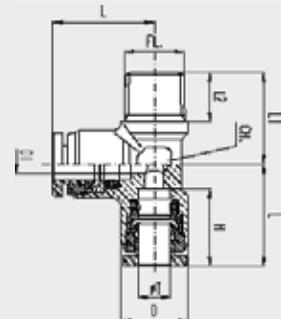
RACCORDO A "T" CENTRALE CONICO MASCHIO FISSO / FESTSTEHENDER MITTIGER T-ANSCHLUSS MIT AUSSEN-GEWINDE, KONISCH / FIXED CENTRE CONICAL MALE "T" CONNECTOR / RACCORD EN "T" LATÉRAL CONIQUE MÂLE FIXE / TE CENTRAL CÓNICO MACHO FIJO

Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	
<b>RR6043/1</b>	4	1/8	9,9	2,5	16,5	15	8	12,5	9	50
<b>RR6043/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	16	8	13,5	11	50
<b>RR6043/4</b>	6	1/4	11,9	4	19	19,9	10	13,5	11	50
<b>RR6043/5</b>	8	1/8	15	6	22	18	8	16	14	25
<b>RR6043/6</b>	8	1/4	15	6	22	20	10	16	14	25
<b>RR6043/7</b>	8	3/8	15	6	23	21,5	11	16	14	25
<b>RR6043/8</b>	10	1/4	17,5	8	25,5	22,8	10	17	16	15
<b>RR6043/9</b>	10	3/8	17,5	8	25,5	23,8	11	17	16	15
<b>RR6043/10</b>	12	1/4	20,4	10	29	24	10	19	17	15
<b>RR6043/11</b>	12	3/8	20,4	10	29	25	11	19	17	15





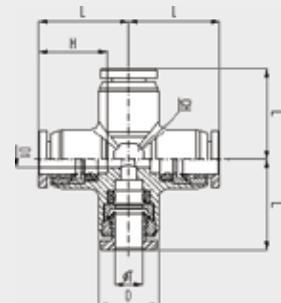
Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	
<b>RR6044/1</b>	4	1/8	9,9	2	16,5	15	8	12,5	9	50
<b>RR6044/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	16	8	13,5	11	50
<b>RR6044/4</b>	6	1/4	11,9	4	19	19,9	10	13,5	11	50
<b>RR6044/5</b>	8	1/8	15	6	22	18	8	16	14	25
<b>RR6044/6</b>	8	1/4	15	6	22	20	10	16	14	25
<b>RR6044/7</b>	8	3/8	15	6	23	21,5	11	16	14	25
<b>RR6044/8</b>	10	1/4	17,5	8	25,5	22,8	10	17	16	15
<b>RR6044/9</b>	10	3/8	17,5	8	25,5	23,8	11	17	16	15
<b>RR6044/10</b>	12	1/4	20,4	10	29	24	10	19	17	15
<b>RR6044/11</b>	12	3/8	20,4	10	29	25	11	19	17	15



RACCORDO A "T" LATERALE CONICO MASCHIO FISSO / FESTSTEHENDER SEITLICHER T-ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, KONISCH / FIXED SIDE CONICAL MALE "T" CONNECTOR / RACCORD ANGULAIRE ROTATIF MÂLE CONIQUE / TE LATERAL CÓNICO MACHO FIJO



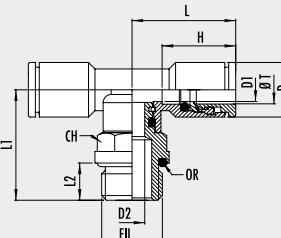
Cod.	Ø T	D	D1	L	H	CH.	
<b>RR6045/1</b>	4	9,9	2	16,5	12,5	9	25
<b>RR6045/3</b>	6	11,9	4	19	13,5	11	25
<b>RR6045/4</b>	8	15	6	22	16	14	15
<b>RR6045/5</b>	10	17,5	8	25,5	17	16	10
<b>RR6045/6</b>	12	20,4	10	29	19	1	5



RACCORDO A CROCE / KREUZANSCHLUSS / CROSS CONNECTOR / RACCORD EN CROIX / UNIÓN EN CRUZ



Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	CH.1	O.R.	
<b>RR6046/0</b>	4	M5	9	2,5	13	16	4,5	12	7	9	2015	50
<b>RR6046/1</b>	4	1/8	9,9	4	16,5	19,8	5,7	12,5	9	13	2031	50
<b>RR6046/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	20,9	5,7	13,5	11	13	2031	50
<b>RR6046/4</b>	6	1/4	11,9	6	19	21,5	6	13,5	11	15	11x2	50
<b>RR6046/5</b>	8	1/8	15	4	23,5	22,7	5,7	16	14	13	2031	25
<b>RR6046/6</b>	8	1/4	15	6	23,5	22,7	6	16	14	15	11x2	25
<b>RR6046/7</b>	8	3/8	15	8	23,5	25,2	6,5	16	14	18	2056	25
<b>RR6046/8</b>	10	1/4	17,5	6	26,5	24,1	6	17	16	15	11x2	15
<b>RR6046/9</b>	10	3/8	17,5	8	26,5	26,4	6,5	17	16	18	2056	15
<b>RR6046/10</b>	10	1/2	17,5	8	26,5	30,4	9,5	17	16	18	3068	15
<b>RR6046/11</b>	12	1/4	20,4	6	29	27,3	6	19	17	15	11x2	15
<b>RR6046/12</b>	12	3/8	20,4	8	29	28,5	6,5	19	17	18	2056	15
<b>RR6046/13</b>	12	1/2	20,4	8	29	33,5	9,5	19	17	8	3068	10

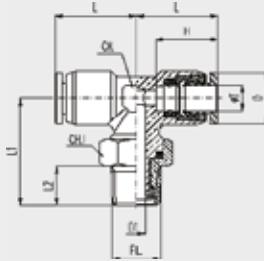


RACCORDO A "T" CENTRALE GIREVOLE CILINDRICO MASCHIO CON OR / MITTIGER T-DREHANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, ZYLINDRISCH, MIT O-RING / REVOLVING CENTRE CYLINDRICAL MALE "T" CONNECTOR WITH O-RING / RACCORD EN "T" CENTRAL ROTATIF CYLINDRIQUE MÂLE AVEC JOINT ANNULAIRES / TE CENTRAL GIRATORIO CILÍNDRICO MACHO CON JUNTA TÓRICA





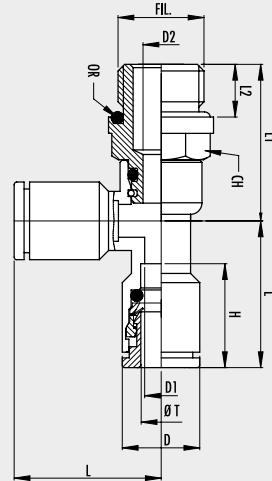
Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	CH.1	Box
<b>RR6047/1</b>	4	1/8	9,9	4	16,5	21,1	8	12,5	9	13	50
<b>RR6047/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	22,3	8	13,5	11	13	50
<b>RR6047/4</b>	6	1/4	11,9	6	19	24,6	10	13,5	11	15	50
<b>RR6047/5</b>	8	1/8	15	4	23,5	24	8	16	14	13	25
<b>RR6047/6</b>	8	1/4	15	6	23,5	25,8	10	16	14	15	25
<b>RR6047/7</b>	8	3/8	15	8	23,5	27,7	11	16	14	18	25
<b>RR6047/8</b>	10	1/4	17,5	6	26,5	27,2	10	17	16	15	15
<b>RR6047/9</b>	10	3/8	17,5	8	26,5	28,9	11	17	16	18	15
<b>RR6047/10</b>	10	1/2	17,5	8	26,5	30,4	13	17	16	22	15
<b>RR6047/11</b>	12	1/4	20,4	6	29	30,4	10	19	17	15	15
<b>RR6047/12</b>	12	3/8	20,4	8	29	31	11	19	17	18	15
<b>RR6047/13</b>	12	1/2	20,4	8	29	33,5	13	19	17	22	10



RACCORDO A "T" CENTRALE GIREVOLE CONICO MASCHIO / MITTLIGER T-DREHANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, KONISCH / REVOLVING CENTRE CONICAL MALE "T" CONNECTOR / RACCORD EN "T" CENTRAL ROTATIF CONIQUE MÂLE / TE CENTRAL GIRATORIO CÓNICO MACHO



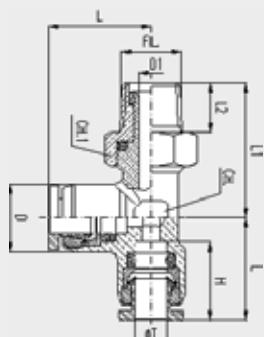
Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	CH.1	O.R.	Box
<b>RR6048/0</b>	4	M5	9	2,5	13	16	4,5	12	7	9	2015	50
<b>RR6048/1</b>	4	1/8	9,9	4	16,5	19,8	5,7	12,5	9	13	2031	50
<b>RR6048/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	20,9	5,7	13,5	11	13	2031	50
<b>RR6048/4</b>	6	1/4	11,9	6	19	21,5	6	13,5	11	15	11X2	50
<b>RR6048/5</b>	8	1/8	15	4	23,5	22,7	5,7	16	14	13	2031	25
<b>RR6048/6</b>	8	1/4	15	6	23,5	22,7	6	16	14	15	11X2	25
<b>RR6048/7</b>	8	3/8	15	8	23,5	25,2	6,5	16	14	18	2056	25
<b>RR6048/8</b>	10	1/4	17,5	6	26,5	24,1	6	17	16	15	11X2	15
<b>RR6048/9</b>	10	3/8	17,5	8	26,5	26,4	6,5	17	16	18	2056	15
<b>RR6048/10</b>	10	1/2	17,5	8	26,5	30,4	9,5	17	16	18	3068	10
<b>RR6048/11</b>	12	1/4	20,4	6	29	27,3	6	19	17	15	11X2	10
<b>RR6048/12</b>	12	3/8	20,4	8	29	29,7	6,5	19	17	18	2056	10
<b>RR6048/13</b>	12	1/2	20,4	8	29	33,7	9,5	19	17	18	3068	10



RACCORDO A "T" LATERALE GIREVOLE CILINDRICO MASCHIO / SEITLICHER T-DREHANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, ZYLINDRISCH, MIT O-RING / REVOLVING SIDE CYLINDRICAL MALE "T" CONNECTOR WITH O-RING / RACCORD EN "T" LATÉRAL ROTATIF CYLINDRIQUE MÂLE AVEC JOINT ANNULAIRE / TE LATERAL GIRATORIO CILINDRICO MACHO CON JUNTA TÓRICA



Cod.	Ø T	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	CH.	CH.1	Box
<b>RR6049/1</b>	4	1/8	9,9	4	16,5	21,1	8	12,5	9	13	50
<b>RR6049/3</b>	6	1/8	11,9	4	19	22,3	8	13,5	11	13	50
<b>RR6049/4</b>	6	1/4	11,9	6	19	24,6	10	13,5	11	15	50
<b>RR6049/5</b>	8	1/8	15	4	23,5	24	8	16	14	13	25
<b>RR6049/6</b>	8	1/4	15	6	23,5	25,8	10	16	14	15	25
<b>RR6049/7</b>	8	3/8	15	8	23,5	27,7	11	16	14	18	25
<b>RR6049/8</b>	10	1/4	17,5	6	26,5	27,2	10	17	16	15	15
<b>RR6049/9</b>	10	3/8	17,5	8	26,5	28,9	11	17	16	18	15
<b>RR6049/10</b>	10	1/2	17,5	8	26,5	30,4	13	17	16	22	10
<b>RR6049/11</b>	12	1/4	20,4	6	29	30,4	10	19	17	15	10
<b>RR6049/12</b>	12	3/8	20,4	8	29	32	11	19	17	18	10
<b>RR6049/13</b>	12	1/2	20,4	8	29	33,5	13	19	17	22	10

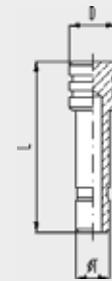


RACCORDO A "T" LATERALE GIREVOLE CONICO MASCHIO / SEITLICHER T-DREHANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, KONISCH / REVOLVING SIDE CONICAL MALE "T" CONNECTOR / RACCORD EN "T" LATÉRAL ROTATIF CONIQUE MÂLE / TE LATERAL GIRATORIO CÓNICO MACHO



Cod.	Ø T	D	L	
<b>RR6050/1</b>	4	6	23,1	50
<b>RR6050/3</b>	6	8	25,1	50
<b>RR6050/4</b>	8	10	27,1	50
<b>RR6050/5</b>	10	12	28,1	25
<b>RR6050/6</b>	12	14	32	25

TAPPO IN NYLON / NYLON STOPFEN / NYLON PLUG / BOUCHON EN NYLON / TAPÓN DE NYLON



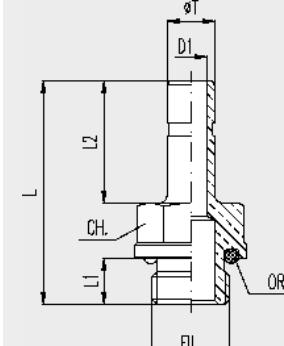
Cod.	Ø T	D	L	
<b>RR6051/1</b>	4	2	30	50
<b>RR6051/3</b>	6	4	32	50
<b>RR6051/4</b>	8	6	38	50
<b>RR6051/5</b>	10	8	41	50
<b>RR6051/6</b>	12	10	46	25

PROLUNGA / VERLÄNGERUNG / EXTENSION / RALLONGE / PROLONGACIÓN



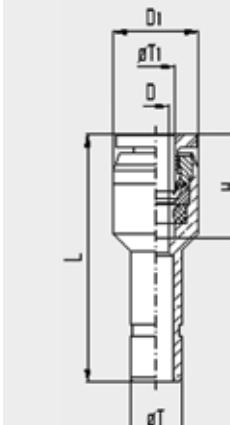
Cod.	Ø T	FIL.	D1	L	L1	L2	CH.	O.R.	
<b>RR6052/1</b>	4	M5	2	23	4	14	9	4x1	50
<b>RR6052/2</b>	4	1/8	2	26,7	5,7	14	12	2031	50
<b>RR6052/3</b>	4	1/4	2	27	6	14	15	11x2	50
<b>RR6052/7</b>	6	M5	2	24,3	4	15,3	9	4X1	50
<b>RR6052/8</b>	6	1/8	4	28	5,7	15,3	12	2031	50
<b>RR6052/9</b>	6	1/4	4	28,3	6	15,3	15	11x2	50
<b>RR6052/10</b>	8	1/8	6	30,7	5,7	18	12	2031	50
<b>RR6052/11</b>	8	1/4	6	31	6	18	15	11x2	50
<b>RR6052/12</b>	8	3/8	6	32	6,5	18	18	2056	50
<b>RR6052/13</b>	10	1/4	8	34	6	21	15	11x2	50
<b>RR6052/14</b>	10	3/8	8	35	6,5	21	18	2056	50
<b>RR6052/15</b>	10	1/2	8	40	9,5	21	18	3068	25
<b>RR6052/16</b>	12	1/4	8	36	6	23	15	11x2	25
<b>RR6052/17</b>	12	3/8	10	37	6,5	23	18	2056	25
<b>RR6052/18</b>	12	1/2	10	42	9,5	23	18	3068	25

ADATTATORE CILINDRICO MASCHIO CON OR / ZYLINDRISCHER ADAPTER MIT AUSSENGEWINDE UND O-RING / CYLINDRICAL MALE ADAPTER WITH O-RING / ADAPTATEUR CYLINDRIQUE MÂLE AVEC JOINT ANNULAIRE / ADAPTADOR CILÍNDRICO MACHO CON JUNTA TÓRICA



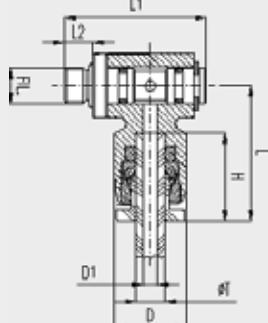
Cod.	Ø T	D	D1	L	H	CH.	
<b>RR6053/2</b>	6	4	10	2	29,5	12,5	50
<b>RR6053/4</b>	8	4	10	2	32,2	12,5	50
<b>RR6053/6</b>	8	6	12	4	33	13,5	50
<b>RR6053/7</b>	10	6	12	4	36	13,5	50
<b>RR6053/8</b>	10	8	15	6	38,5	16	50
<b>RR6053/9</b>	12	6	12	4	36,5	13,5	25
<b>RR6053/10</b>	12	8	15	6	40,5	16	25
<b>RR6053/11</b>	12	10	18	8	43	17	25

RACCORDO DI RIDUZIONE / ÜBERGANGSBUCHSE / REDUCER / RACCORD DE RÉDUCTION / REDUCCIÓN





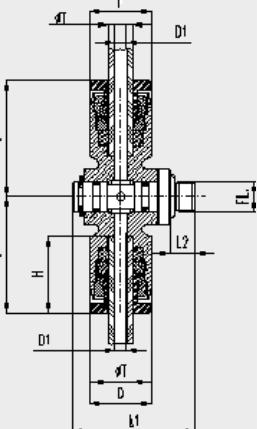
Cod.	$\varnothing T$	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	Box
<b>RR6054/2</b>	4	M5	10	2	19	19,8	4	12,5	50
<b>RR6054/3</b>	4	1/8	10	2	20	24,7	5,7	12,5	50
<b>RR6054/6</b>	6	M5	12	3	20,5	19,8	4	13,5	25
<b>RR6054/7</b>	6	1/8	12	4	20,5	24,7	5,7	13,5	25
<b>RR6054/8</b>	6	1/4	12	4	22,5	30,3	6	13,5	25
<b>RR6054/9</b>	8	1/8	15	5	24	24,7	5,7	16	25
<b>RR6054/10</b>	8	1/4	15	6	26	30,3	6	16	25
<b>RR6054/11</b>	10	1/4	17,6	7	27	30,3	6	17	15
<b>RR6054/12</b>	12	1/4	20	7	31,5	30,3	6	19	10
<b>RR6054/13</b>	8	3/8	15	6	27,5	33,5	6,5	16	25
<b>RR6054/14</b>	10	3/8	17,6	7	29	33,5	6,5	17	15
<b>RR6054/15</b>	12	3/8	20	7	33,5	33,5	6,5	19	10



RACCORDO ORIENTABILE SINGOLO CON ASTA CILINDRICO MASCHIO CON OR / ZYLINDRISCHER EINZELSCHWENK-ANSCHLUSS MIT ROHRSTÜCK, AUSSENGEWINDE UND O-RING / SINGLE REVOLVING CONNECTOR WITH CYLINDRICAL MALE ROD AND O-RING / RACCORD ORIENTABLE SIMPLE AVEC TIGE CYLINDRIQUE MÂLE AVEC JOINT ANNULAIRE / RACOR ORIENTABLE SENCILLO CON VÁSTAGO CILÍNDRICO MACHO CON JUNTA TÓRICA



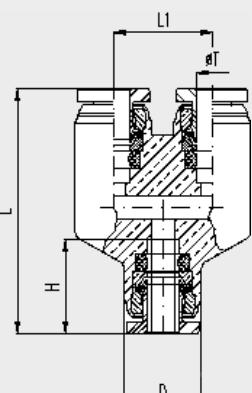
Cod.	$\varnothing T$	Fil.	D	D1	L	L1	L2	H	Box
<b>RR6055/1</b>	4	M5	10	2	19	19,8	4	12,5	25
<b>RR6055/2</b>	4	1/8	10	2	20	24,7	5,7	12,5	25
<b>RR6055/5</b>	6	M5	12	3	20,5	19,8	4	13,5	25
<b>RR6055/6</b>	6	1/8	12	4	20,5	24,7	5,7	13,5	25
<b>RR6055/7</b>	6	1/4	12	4	22,5	30,3	6	13,5	25
<b>RR6055/8</b>	8	1/8	15	5	24	24,7	5,7	16	15
<b>RR6055/9</b>	8	1/4	15	6	26	30,3	6	16	15
<b>RR6055/10</b>	10	1/4	17,6	7	27	30,3	6	17	10
<b>RR6055/11</b>	12	1/4	20	7	31,5	30,3	6	19	10
<b>RR6055/12</b>	8	3/8	15	6	27,5	33,5	6,5	16	25
<b>RR6055/13</b>	10	3/8	17,6	7	29	33,5	6,5	17	15
<b>RR6055/14</b>	12	3/8	20	7	33,5	33,5	6,5	19	10



RACCORDO ORIENTABILE DOPPIO CON ASTA CILINDRICO MASCHIO CON OR / ZYLINDRISCHER DOPPELSCHWENKANSCHLUSS MIT ROHRSTÜCK, AUSSENGEWINDE UND O-RING / DOUBLE REVOLVING CONNECTOR WITH CYLINDRICAL MALE ROD AND O-RING / RACCORD ORIENTABLE DOUBLE AVEC TIGE CYLINDRIQUE MÂLE AVEC JOINT ANNULAIRE / DRA-COR ORIENTABLE DOBLE CON VÁSTAGO CILÍNDRICO MACHO CON JUNTA TÓRICA



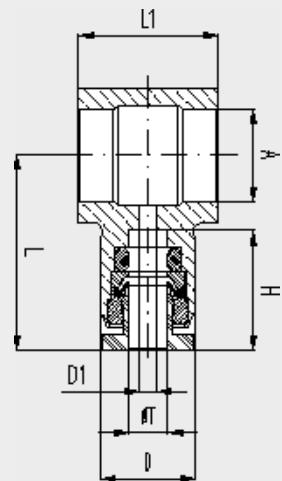
Cod.	$\varnothing T$	L	L1	D	Box
<b>RR6056/1</b>	4	32,5	13	10,2	50
<b>RR6056/3</b>	6	35,5	15,2	12,2	50
<b>RR6056/8</b>	8	41	15,5	14	50
<b>RR6056/10</b>	10	48	18,5	17	25
<b>RR6056/12</b>	12	44	20	21	25



RACCORDO A "Y" INTERMEDIÒ / Y-ZWISCHENANSCHLUSS / INTERMEDIATE "Y" CONNECTOR / RACCORD EN "Y" INTERMÉDIAIRE / DERIVACIÓN EN "Y" INTERMEDIA



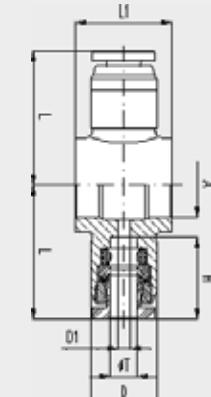
Cod.	$\varnothing T$	A	D	D1	L	L1	H	Box
<b>RR6058/1</b>	4	M5	10	2	19	12	12,5	25
<b>RR6058/2</b>	4	1/8	10	2	20	14,5	12,5	25
<b>RR6058/6</b>	6	1/8	12	4	20,5	14,5	13,5	25
<b>RR6058/7</b>	6	1/4	12	4	22,5	18	13,5	25
<b>RR6058/8</b>	8	1/8	15	5	24	14,5	16	25
<b>RR6058/9</b>	8	1/4	15	6	26	18	16	25
<b>RR6058/10</b>	8	3/8	15	6	27,5	21	16	25
<b>RR6058/11</b>	10	1/4	17,6	7	27	18	16,5	25
<b>RR6058/12</b>	10	3/8	17,6	7,5	29	21	16,5	25
<b>RR6058/13</b>	12	1/4	20	7	31,5	18	19	25
<b>RR6058/14</b>	12	3/8	20	7	33,5	21	19	25



RACCORDO AD OCCHIELLO ORIENTABILE SINGOLO PER COLONNE FILETTO GAS E METRICO E PER REGOLATORE FILETTO GAS CILINDRICO / ZYLINDRISCHER EINZELSCHWENKANSCHLUSS SAMT ÖSE FÜR STEIGROHR MIT GAS- UND MESSGEWINDE UND FÜR REGLER MIT GASGEWINDE / REVOLVING CONNECTOR WITH SINGLE EYELET FOR COLUMNS WITH GAS AND METRIC THREAD AND FOR REGULATOR WITH CYLINDRICAL GAS THREAD / RACCORD À ŒILLETT ORIENTABLE SIMPLE POUR COLONNES FILET GAZ ET MÉTRIQUE ET POUR RÉGULATEUR FILET GAZ CYLINDRIQUE / RACORES DE ANILLO ORIENTABLE SENCILLO PARA BANJOS ROSCA GAS Y MÉTRICA Y PARA REGULADOR ROSCA GAS CILÍNDRICO



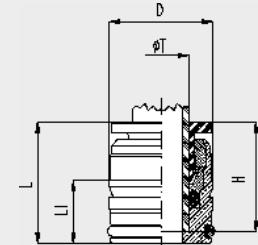
Cod.	$\varnothing T$	A	D	D1	L	L1	H	Box
<b>RR6059/1</b>	4	M5	10	2	19	12	12,5	25
<b>RR6059/2</b>	4	1/8	10	2	20	14,5	12,5	25
<b>RR6059/6</b>	6	1/8	12	4	20,5	14,5	13,5	25
<b>RR6059/7</b>	6	1/4	12	4	22,5	18	13,5	25
<b>RR6059/8</b>	8	1/8	15	5	24	14,5	16	25
<b>RR6059/9</b>	8	1/4	15	6	26	18	16	25
<b>RR6059/10</b>	8	3/8	15	6	27,5	21	16	25
<b>RR6059/11</b>	10	1/4	17,6	8	27	18	16,5	25
<b>RR6059/12</b>	10	3/8	17,6	8	29	21	16,5	25
<b>RR6059/13</b>	12	1/4	20	7	31,5	18	19	25
<b>RR6059/14</b>	12	3/8	20	7	33,5	21	19	25



RACCORDO AD OCCHIELLO ORIENTABILE DOPPIO PER COLONNE / DOPPELSCHWENKANSCHLUSS MIT ÖSE FÜR STEIGROHR / REVOLVING CONNECTOR WITH DOUBLE EYELET FOR COLUMNS / RACCORD À ŒILLETT ORIENTABLE DOUBLE POUR COLONNES / RACORES DE ANILLO ORIENTABLE DOBLE PARA BANJOS



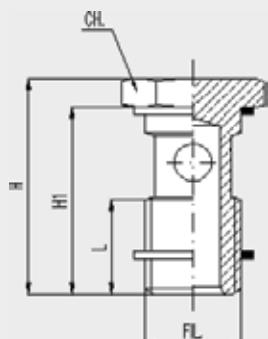
Cod.	$\varnothing T$	L	D	L1	H	Box
<b>RR6060/1</b>	4	15,3	10,2	9,4	12,4	50
<b>RR6060/3</b>	6	15,5	10,2	9,4	13,4	50
<b>RR6060/4</b>	8	17,4	14,9	9	15,7	50
<b>RR6060/5</b>	10					50
<b>RR6060/6</b>	12					50



CARTUCCIA / FILTEREINSATZ / CARTRIDGE / CARTOUCHE / CARTUCHO



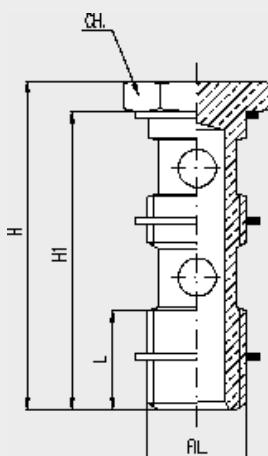
Cod.	Fil.	L	H	H1	CH.	
<b>RR6061/1</b>	M5	5	21	17,5	8	25
<b>RR6061/2</b>	1/8	8	27	23	14	25
<b>RR6061/3</b>	1/4	9,6	33,5	29	17	25
<b>RR6061/4</b>	3/8	10,6	36,5	32	19	25



COLONA SINGOLA CON DUE RONDELLE IN NYLON / EINZELSTEIGROHR MIT ZWEI NYLONSCHEIBEN / SINGLE COLUMN WITH TWO NYLON WASHERS / COLONNE SIMPLE AVEC DEUX RONDELLES EN NYLON / BANJO SENCILLO CON DOS ARANDELAS EN NYLON



Cod.	Fil.	L	H	H1	CH.	
<b>RR6062/1</b>	1/8	8	43	39	14	25
<b>RR6062/2</b>	1/4	9,6	52,5	48	17	25
<b>RR6062/3</b>	3/8	10,6	58,5	54	19	25



COLONA DOPPIA CON TRE RONDELLE IN NYLON / DOPPELSTEIGROHR MIT DREI NYLONSCHEIBEN / DOUBLE COLUMN WITH THREE NYLON WASHERS / COLONNE DOUBLE AVEC TROIS RONDELLES EN NYLON / BANJO DOBLE CON TRES ARANDELAS EN NYLON

 **● INNESTI RAPIDI IN TECNOPOLIMERO**



 **● SCHNELLKUPPLUNGEN AUS TECHNOPOLYMER**



 **● PLASTIC PUSH-IN FITTINGS**



 **● RACCORDS RAPIDES EN TECHNOPOLYMÈRE**

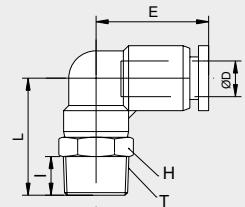


 **● ACOPLAMIENTOS RÁPIDOS DE TECNOPOLÍMERO**

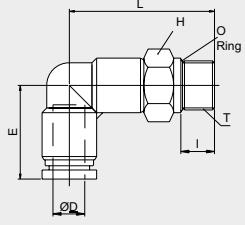




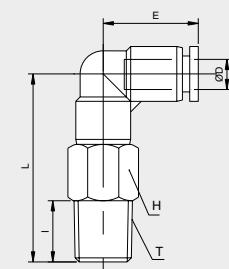
Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	Box
<b>RT6101/1</b>	4	R1/8"	7,0	23,5	17,5	10	8,1	100
<b>RT6101/2</b>		R1/4"	9,5	27,0	17,5	14	13,9	50
<b>RT6101/3</b>		R1/8"	7,0	25,2	19,0	12	11,5	100
<b>RT6101/4</b>	6	R1/4"	9,5	28,2	19,0	14	16,5	100
<b>RT6101/5</b>		R3/8"	10,5	29,7	19,0	17	22,6	50
<b>RT6101/6</b>		R1/2"	13,5	33,2	19,0	21	35,9	25
<b>RT6101/7</b>		R1/8"	7,0	29,0	22,8	14	17,6	50
<b>RT6101/8</b>	8	R1/4"	9,5	31,5	22,8	14	17,7	50
<b>RT6101/9</b>		R3/8"	10,5	33,0	22,8	17	25,3	50
<b>RT6101/10</b>		R1/2"	13,5	36,5	22,8	21	38,2	25
<b>RT6101/11</b>		R1/8"	7,0	33,8	26,3	17	30,7	50
<b>RT6101/12</b>	10	R1/4"	9,5	36,3	26,3	17	31,4	25
<b>RT6101/13</b>		R3/8"	10,5	37,3	26,3	17	30,8	25
<b>RT6101/14</b>		R1/2"	13,5	40,8	26,3	21	47,3	25
<b>RT6101/15</b>		R1/4"	9,5	38,5	29,6	21	44,3	25
<b>RT6101/16</b>	12	R3/8"	10,5	39,5	29,6	21	46,7	25
<b>RT6101/17</b>		R1/2"	13,5	42,5	29,6	21	51,2	25
<b>RT6101/18</b>	14	R3/8"	10,5	41,5	31,7	24	53,0	25
<b>RT6101/19</b>		R1/2"	13,5	45,5	31,7	24	62,0	20
<b>RT6101/20</b>		R3/8"	10,5	43,0	33,0	24	67,6	10
<b>RT6101/21</b>	16	R1/2"	13,5	46,0	33,0	24	72,8	10



Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	Box
<b>RT6102/1</b>		M5x0,8P	3,8	17,3	17,5	8	5,1	100
<b>RT6102/2</b>	4	M6x1,0P	4,5	18,0	17,5	8	5,3	100
<b>RT6102/3</b>		G1/8"	5,0	24,0	17,5	14	11,8	100
<b>RT6102/4</b>		G1/4"	5,8	25,3	17,5	17	17,9	50
<b>RT6102/5</b>		M5x0,8P	3,8	17,3	19,0	8	5,8	100
<b>RT6102/6</b>		M6x1,0P	4,5	18,0	19,0	8	6,0	100
<b>RT6102/7</b>	6	G1/8"	5,0	25,2	19,0	14	14,6	100
<b>RT6102/8</b>		G1/4"	5,8	26,5	19,0	17	17,5	100
<b>RT6102/9</b>		G3/8"	6,8	28,0	19,0	20	24,4	50
<b>RT6102/10</b>		G1/2"	8,0	29,2	19,0	24	38,4	25
<b>RT6102/11</b>		G1/8"	5,0	26,0	22,8	14	17,5	50
<b>RT6102/12</b>	8	G1/4"	5,8	27,3	22,8	17	20,5	50
<b>RT6102/13</b>		G3/8"	6,8	28,8	22,8	20	26,6	50
<b>RT6102/14</b>		G1/2"	8,0	30,0	22,8	24	36,8	25
<b>RT6102/15</b>		G1/8"	5,0	29,0	26,3	17	31,2	50
<b>RT6102/16</b>	10	G1/4"	5,8	29,8	26,3	17	30,5	25
<b>RT6102/17</b>		G3/8"	6,8	31,3	26,3	20	34,6	25
<b>RT6102/18</b>		G1/2"	8,0	33,5	26,3	24	47,3	25
<b>RT6102/19</b>		G1/4"	5,8	33,8	29,6	20	43,9	25
<b>RT6102/20</b>	12	G3/8"	6,8	34,8	29,6	20	44,5	25
<b>RT6102/21</b>		G1/2"	8,0	36,5	29,6	24	51,8	25
<b>RT6102/22</b>	14	G3/8"	8,0	39,8	31,7	24	52,0	25
<b>RT6102/23</b>		G1/2"	9,3	41,5	31,7	24	61,0	20
<b>RT6102/24</b>	16	G3/8"	7,5	40,8	33,0	24	64,0	10
<b>RT6102/25</b>		G1/2"	8,0	42,0	33,0	24	66,5	10



Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	Box
<b>RT6103/1</b>	4	R1/8"	7,0	35,5	17,5	10	14,2	100
<b>RT6103/2</b>		R1/4"	9,5	39,0	17,5	14	26,2	50
<b>RT6103/3</b>		R1/8"	7,0	39,2	19,0	12	22,0	50
<b>RT6103/4</b>	6	R1/4"	9,5	42,2	19,0	14	29,2	50
<b>RT6103/5</b>		R3/8"	10,5	43,7	19,0	17	39,4	25
<b>RT6103/6</b>		R1/2"	13,5	47,2	19,0	21	62,9	25
<b>RT6103/7</b>		R1/8"	7,0	41,8	22,8	14	34,6	50
<b>RT6103/8</b>	8	R1/4"	9,5	44,3	22,8	14	33,1	50
<b>RT6103/9</b>		R3/8"	10,5	45,8	22,8	17	45,6	25
<b>RT6103/10</b>		R1/2"	13,5	49,3	22,8	21	70,1	25
<b>RT6103/11</b>		R1/8"	7,0	49,5	26,3	17	61,2	25
<b>RT6103/12</b>	10	R1/4"	9,5	52,0	26,3	17	62,5	20
<b>RT6103/13</b>		R3/8"	10,5	53,0	26,3	17	56,7	20
<b>RT6103/14</b>		R1/2"	13,5	56,5	26,3	21	87,2	20
<b>RT6103/15</b>		R1/4"	9,5	58,5	29,6	20	86,7	20
<b>RT6103/16</b>	12	R3/8"	10,5	59,5	29,6	20	100,7	20
<b>RT6103/17</b>		R1/2"	13,5	62,5	29,6	21	89,7	10

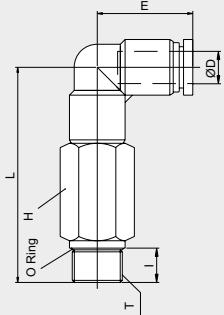


GOMITO PROLUNGATO GIREVOLE CONICO BSPT NICHELATO / VERLÄNGERTES SCHWENKBARES KEGELIGES WINKELSTÜCK, BSPT, NICKELPLATTIERT / LONG SWIVEL MALE ELBOW BSPT THREAD NICKEL PLATED / COUDE ALLONGÉ PIVOTANT CONIQUE BSPT NICKELÉ / CODO PROLONGADO GIRATORIO CÓNICO BSPT NIQUELADO

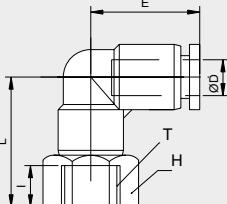




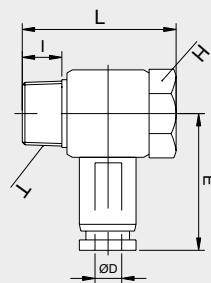
Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6104/1</b>		M5x0,8P	3,8	29,3	17,5	8	10,4	100
<b>RT6104/2</b>	4	M6x1,0P	4,5	30,0	17,5	8	10,8	100
<b>RT6104/3</b>		G1/8"	5,0	36,0	17,5	14	25,9	100
<b>RT6104/4</b>		G1/4"	5,8	37,3	17,5	17	26,6	50
<b>RT6104/5</b>		M5x0,8P	3,8	31,3	19,0	8	11,4	100
<b>RT6104/6</b>		M6x1,0P	4,5	32,0	19,0	8	11,8	100
<b>RT6104/7</b>	6	G1/8"	5,0	39,2	19,0	14	30,5	50
<b>RT6104/8</b>		G1/4"	5,8	40,5	19,0	17	43,3	50
<b>RT6104/9</b>		G3/8"	6,8	42,0	19,0	20	57,0	25
<b>RT6104/10</b>		G1/2"	8,0	43,2	19,0	24	91,5	25
<b>RT6104/11</b>		G1/8"	5,0	41,3	22,8	14	35,4	50
<b>RT6104/12</b>	8	G1/4"	5,8	42,6	22,8	17	48,0	50
<b>RT6104/13</b>		G3/8"	6,8	44,1	22,8	20	60,3	25
<b>RT6104/14</b>		G1/2"	8,0	45,3	22,8	24	93,7	25
<b>RT6104/15</b>		G1/8"	5,0	49,0	26,3	17	61,8	25
<b>RT6104/16</b>	10	G1/4"	5,8	49,8	26,3	17	68,7	20
<b>RT6104/17</b>		G3/8"	6,8	51,3	26,3	20	78,7	20
<b>RT6104/18</b>		G1/2"	8,0	53,5	26,3	24	105,8	20
<b>RT6104/19</b>		G1/4"	5,8	56,8	29,6	20	98,1	20
<b>RT6104/20</b>	12	G3/8"	6,8	57,8	29,6	20	101,9	20
<b>RT6104/21</b>		G1/2"	8,0	59,5	29,6	24	124,3	10



Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6105/1</b>		M5x0,8P	4,5	19,5	17,5	10	7,4	100
<b>RT6105/2</b>	4	M6x1,0P	5,0	20,0	17,5	10	7,2	100
<b>RT6105/3</b>		G1/8"	7,0	23,0	17,5	14	13,9	100
<b>RT6105/4</b>		G1/4"	9,0	25,0	17,5	17	18,2	50
<b>RT6105/5</b>		M5x0,8P	4,5	20,7	19,0	12	10,6	100
<b>RT6105/6</b>		M6x1,0P	5,0	21,2	19,0	12	10,4	100
<b>RT6105/7</b>	6	G1/8"	7,0	24,4	19,0	14	16,4	100
<b>RT6105/8</b>		G1/4"	9,0	26,4	19,0	17	21,3	50
<b>RT6105/9</b>		G3/8"	10,0	27,7	19,0	19	30,0	50
<b>RT6105/10</b>		G1/8"	7,0	24,8	22,8	14	19,4	50
<b>RT6105/11</b>	8	G1/4"	9,0	27,0	22,8	17	24,1	50
<b>RT6105/12</b>		G3/8"	10,0	28,5	22,8	19	32,4	50
<b>RT6105/13</b>		G1/2"	12,0	30,5	22,8	24	41,6	25
<b>RT6105/14</b>		G1/8"	7,0	23,0	26,3	17	27,7	25
<b>RT6105/15</b>	10	G1/4"	9,0	29,5	26,3	17	33,8	25
<b>RT6105/16</b>		G3/8"	10,0	31,0	26,3	19	34,3	25
<b>RT6105/17</b>		G1/2"	12,0	33,5	26,3	24	51,2	20
<b>RT6105/18</b>		G1/4"	9,0	26,0	29,6	21	36,7	20
<b>RT6105/19</b>	12	G3/8"	10,0	34,0	29,6	21	49,2	20
<b>RT6105/20</b>		G1/2"	12,0	36,5	29,6	24	54,7	10



Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6106/1</b>	4	R1/8"	7,0	23,0	22,3	10	10,5	100
<b>RT6106/2</b>		R1/4"	9,5	26,3	24,1	14	21,9	50
<b>RT6106/3</b>		R1/8"	7,0	23,0	23,1	10	11,0	100
<b>RT6106/4</b>	6	R1/4"	9,5	26,3	25,1	14	22,5	50
<b>RT6106/5</b>		R3/8"	10,5	31,9	26,8	19	37,8	25
<b>RT6106/6</b>		R1/8"	7,0	23,0	25,6	10	11,8	50
<b>RT6106/7</b>	8	R1/4"	9,5	26,3	28,6	14	23,3	50
<b>RT6106/8</b>		R3/8"	10,5	31,9	29,6	19	38,4	25
<b>RT6106/9</b>		R1/2"	13,5	38,6	32,6	24	75,4	20
<b>RT6106/10</b>		R1/4"	9,5	26,3	31,0	14	26,7	25
<b>RT6106/11</b>	10	R3/8"	10,5	31,9	31,6	19	41,8	25
<b>RT6106/12</b>		R1/2"	13,5	38,6	34,6	24	78,8	20
<b>RT6106/13</b>		R1/4"	9,5	26,3	33,5	14	28,2	25
<b>RT6106/14</b>	12	R3/8"	10,5	31,9	35,6	19	43,4	25
<b>RT6106/15</b>		R1/2"	13,5	38,6	36,6	24	80,3	10

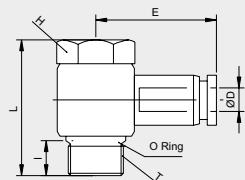


GOMITO A BANJO MASCHIO GIREVOLE CONICO BSPT NICHELATO / SCHWENKBARES KEGELIGES HOHLSCHRAUB-WINKELSTÜCK, STECKTEIL, BSPT, NICKELPLATTIERT / SWIVEL MALE BANJO ELBOW BSPT THREAD NICKEL PLATED / COUDE BANJO MÄLE PIVOTANT CONIQUE BSPT NICKELÉ / CODO BANJO MACHO GIRATORIO CÓNICO BSPT NIQUELADO



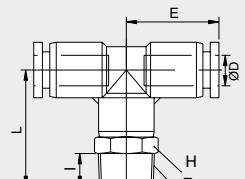
GOMITO A BANJO MASCHIO CILINDRICO BSPP & METRICO NICHELATO / SCHWENKBARES ZYLINDERFÖRMIGES HOHLSCHRAUB-WINKELSTÜCK, STECKTEIL, BSPP UND METRISCH, NICKELPLATTIERT / SWIVEL MALE BANJO ELBOW BSPP & METRIC THREAD NICKEL PLATED / COUDE BANJO MÂLE CYLINDRIQUE BSPP ET MÉTRIQUE NICKELÉ / CODO BANJO MACHO CILÍNDRICO BSPP Y MÉTRICO NIQUELADO

Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6107/1</b>		M5x0,8P	4,0	18,0	20,0	8	6,6	100
<b>RT6107/2</b>	4	M6x1,0P	4,5	18,5	20,0	8	11,8	100
<b>RT6107/3</b>		G1/8"	5,0	22,5	22,3	10	11,5	100
<b>RT6107/4</b>		M5x0,8P	4,0	18,0	21,9	8	7,2	100
<b>RT6107/5</b>	6	M6x1,0P	4,5	18,5	21,9	8	12,4	100
<b>RT6107/6</b>		G1/8"	5,0	22,5	23,1	10	12,0	100
<b>RT6107/7</b>		G1/4"	5,8	26,2	25,1	14	23,0	50
<b>RT6107/8</b>		G1/8"	5,0	22,5	25,6	10	12,8	50
<b>RT6107/9</b>	8	G1/4"	5,8	26,2	28,6	14	23,8	50
<b>RT6107/10</b>		G3/8"	6,8	31,7	29,6	19	40,9	25
<b>RT6107/11</b>	10	G1/4"	5,8	26,2	31,1	14	27,2	25
<b>RT6107/12</b>		G3/8"	6,8	31,7	31,6	19	44,3	25
<b>RT6107/13</b>		G3/8"	6,8	31,7	35,6	19	45,9	25
<b>RT6107/14</b>	12	G1/2"	8,0	37,1	36,6	24	79,3	10



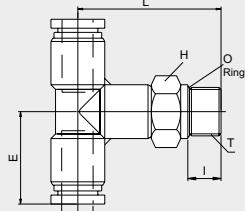
T CENTRALE MASCHIO GIREVOLE CONICO BSPT NICHELATO / SCHWENKBARES KEGELIGES ZENTRALES T-VERBINDUNGSSTÜCK, STECKTEIL, BSPT, NICKELPLATTIERT / SWIVEL MALE CENTRAL TEE BSPT THREAD NICKEL PLATED / RACCORD EN TÉ CENTRAL MÂLE PIVOTANT CONIQUE BSPT NICKELÉ / «T» CENTRAL MACHO GIRATORIO CÓNICO BSPT NIQUELADO

Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6108/1</b>	4	R1/8"	7,0	24,5	18,5	10	10,5	100
<b>RT6108/2</b>		R1/4"	9,5	28,0	18,5	14	16,3	50
<b>RT6108/3</b>		R1/8"	7,0	25,5	19,3	12	14,1	50
<b>RT6108/4</b>	6	R1/4"	9,5	28,5	19,3	14	19,1	50
<b>RT6108/5</b>		R3/8"	10,5	30,0	19,3	17	25,2	25
<b>RT6108/6</b>		R1/2"	13,5	33,5	19,3	21	38,5	25
<b>RT6108/7</b>		R1/8"	7,0	29,0	22,8	14	20,9	50
<b>RT6108/8</b>	8	R1/4"	9,5	31,5	22,8	14	21,0	50
<b>RT6108/9</b>		R3/8"	10,5	32,0	22,8	17	28,6	25
<b>RT6108/10</b>		R1/2"	13,5	36,5	22,8	21	41,5	25
<b>RT6108/11</b>		R1/8"	7,0	34,5	27,0	17	37,9	25
<b>RT6108/12</b>	10	R1/4"	9,5	37,0	27,0	17	38,6	25
<b>RT6108/13</b>		R3/8"	10,5	38,0	27,0	17	38,0	25
<b>RT6108/14</b>		R1/2"	13,5	41,5	27,0	21	54,5	20
<b>RT6108/15</b>		R1/4"	9,5	38,5	29,6	20	52,8	20
<b>RT6108/16</b>	12	R3/8"	10,5	39,5	29,6	20	55,2	20
<b>RT6108/17</b>		R1/2"	13,5	42,5	29,6	21	59,7	10
<b>RT6108/18</b>	16	R3/8"	10,5	43,0	33,0	24	81,0	10
<b>RT6108/19</b>		R1/2"	13,5	46,0	33,0	24	85,5	10



T CENTRALE MASCHIO GIREVOLE CILINDRICO BSPP & METRICO NICHELATO / SCHWENKBARES ZYLINDERFÖRMIGES ZENTRALES T-VERBINDUNGSSTÜCK, STECKTEIL, BSPP UND METRISCH, NICKELPLATTIERT / SWIVEL MALE CENTRAL TEE BSPP & METRIC THREAD NICKEL PLATED / RACCORD EN TÉ CENTRAL MÂLE PIVOTANT CYLINDRIQUE BSPP ET MÉTRIQUE NICKELÉ / «T» CENTRAL MACHO GIRATORIO CILÍNDRICO BSPP Y MÉTRICO NIQUELADO

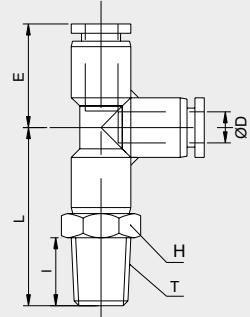
Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6109/1</b>		M5x0,8P	3,8	22,3	18,5	10	10,6	100
<b>RT6109/2</b>	4	M6x1,0P	4,5	23,0	18,5	10	10,8	100
<b>RT6109/3</b>		G1/8"	5,0	25,0	18,5	14	14,2	100
<b>RT6109/4</b>		G1/4"	5,8	26,3	18,5	17	20,3	50
<b>RT6109/5</b>		M5x0,8P	3,8	23,3	19,3	12	13,9	50
<b>RT6109/6</b>		M6x1,0P	4,5	24,0	19,3	12	14,6	50
<b>RT6109/7</b>	6	G1/8"	5,0	25,5	19,3	14	17,2	50
<b>RT6109/8</b>		G1/4"	5,8	26,8	19,3	17	20,5	50
<b>RT6109/9</b>		G3/8"	6,8	28,3	19,3	20	27,0	25
<b>RT6109/10</b>		G1/2"	8,0	29,5	19,3	24	41,0	25
<b>RT6109/11</b>		G1/8"	5,0	28,5	22,8	14	20,8	50
<b>RT6109/12</b>	8	G1/4"	5,8	29,8	22,8	17	23,8	50
<b>RT6109/13</b>		G3/8"	6,8	31,3	22,8	20	29,9	25
<b>RT6109/14</b>		G1/2"	8,0	32,5	22,8	24	40,1	25
<b>RT6109/15</b>		G1/8"	5,0	34,0	27,0	17	38,4	25
<b>RT6109/16</b>	10	G1/4"	5,8	34,8	27,0	17	37,7	25
<b>RT6109/17</b>		G3/8"	6,8	36,3	27,0	20	41,8	25
<b>RT6109/18</b>		G1/2"	8,0	38,5	27,0	24	54,5	20
<b>RT6109/19</b>		G1/4"	5,8	36,8	29,6	21	52,4	20
<b>RT6109/20</b>	12	G3/8"	6,8	37,8	29,6	21	53,0	20
<b>RT6109/21</b>		G1/2"	8,0	39,5	29,6	24	60,3	10
<b>RT6109/22</b>	14	G3/8"	6,8	39,8	31,7	21	61,0	10
<b>RT6109/23</b>		G1/2"	8,0	41,5	31,7	24	69,0	10
<b>RT6109/24</b>	16	G3/8"	6,8	40,8	33,0	24	76,6	10
<b>RT6109/25</b>		G1/2"	8,0	42,0	33,0	24	79,4	10





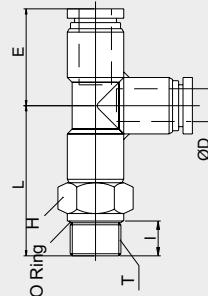
T LATERALE MASCHIO GIREVOLE CONICO BSPT NICHELATO / SCHWENKBARES KEDELIGES SEITLICHES T-VERBINDUNGSSTÜCK, STECKTEIL, BSPT, NICKELPLATTIERT / SWIVEL LATERAL MALE TEE BSPT THREAD NICKEL PLATED / RACCORD EN TÉ LATÉRAL MÂLE PIVOTANT CONIQUE BSPT NICKELÉ / «T» LATERAL MACHO GIRATORIO CÓNICO BSPT NIQUELADO

Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6110/1</b>	4	R1/8"	7,0	24,5	18,5	10	10,5	100
<b>RT6110/2</b>		R1/4"	9,5	28,0	18,5	14	16,3	50
<b>RT6110/3</b>		R1/8"	7,0	25,5	19,3	12	14,1	50
<b>RT6110/4</b>	6	R1/4"	9,5	28,5	19,3	14	19,1	50
<b>RT6110/5</b>		R3/8"	10,5	30,0	19,3	17	25,2	25
<b>RT6110/6</b>		R1/2"	13,5	33,5	19,3	21	38,5	25
<b>RT6110/7</b>		R1/8"	7,0	29,0	22,8	14	20,9	50
<b>RT6110/8</b>	8	R1/4"	9,5	31,5	22,8	14	21,0	50
<b>RT6110/9</b>		R3/8"	10,5	32,3	22,8	17	28,6	25
<b>RT6110/10</b>		R1/2"	13,5	36,5	22,8	21	41,5	25
<b>RT6110/11</b>		R1/8"	7,0	34,5	27,0	17	37,9	25
<b>RT6110/12</b>	10	R1/4"	9,5	37,0	27,0	17	38,6	25
<b>RT6110/13</b>		R3/8"	10,5	38,0	27,0	17	38,0	25
<b>RT6110/14</b>		R1/2"	13,5	41,5	27,0	21	54,5	20
<b>RT6110/15</b>		R1/4"	9,5	38,5	29,6	20	52,8	20
<b>RT6110/16</b>	12	R3/8"	10,5	39,5	29,6	20	55,2	20
<b>RT6110/17</b>		R1/2"	13,5	42,5	29,6	21	59,7	10



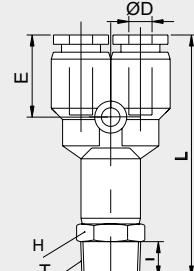
T CENTRALE MASCHIO GIREVOLE CILINDRICO BSPP & METRICO NICHELATO / SCHWENKBARES ZYLINDERFÖRMIGES ZENTRALES T-VERBINDUNGSSTÜCK, STECKTEIL, BSPP UND METRISCH, NICKELPLATTIERT / SWIVEL MALE CENTRAL TEE BSPP & METRIC THREAD NICKEL PLATED / RACCORD EN TÉ CENTRAL MÂLE PIVOTANT CYLINDRIQUE BSPP ET MÉTRIQUE NICKELÉ / «T» CENTRAL MACHO GIRATORIO CILÍNDRICO BSPP Y MÉTRICO NIQUELADO

Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6111/1</b>		M5x0,8P	3,8	22,3	18,5	10	10,6	100
<b>RT6111/2</b>	4	M6x1,0P	4,5	23,0	18,5	10	10,8	100
<b>RT6111/3</b>		G1/8"	5,0	25,0	18,5	14	14,2	100
<b>RT6111/4</b>		G1/4"	5,8	26,3	18,5	17	20,3	50
<b>RT6111/5</b>		M5x0,8P	3,8	23,3	19,3	12	13,9	50
<b>RT6111/6</b>		M6x1,0P	4,5	24,0	19,3	12	14,6	50
<b>RT6111/7</b>	6	G1/8"	5,0	25,5	19,3	14	17,2	50
<b>RT6111/8</b>		G1/4"	5,8	26,8	19,3	17	20,5	50
<b>RT6111/9</b>		G3/8"	6,8	28,3	19,3	20	27,0	25
<b>RT6111/10</b>		G1/2"	8,0	29,5	19,3	24	41,0	25
<b>RT6111/11</b>		G1/8"	5,0	28,5	22,8	14	20,8	50
<b>RT6111/12</b>	8	G1/4"	5,8	29,8	22,8	17	23,8	50
<b>RT6111/13</b>		G3/8"	6,8	31,3	22,8	20	29,9	25
<b>RT6111/14</b>		G1/2"	8,0	32,5	22,8	24	40,1	25
<b>RT6111/15</b>		G1/8"	5,0	34,0	27,0	17	38,4	25
<b>RT6111/16</b>		G1/4"	5,8	34,8	27,0	17	37,7	25
<b>RT6111/17</b>	10	G3/8"	6,8	36,3	27,0	20	41,8	25
<b>RT6111/18</b>		G1/2"	8,0	38,5	27,0	24	54,5	20
<b>RT6111/19</b>		G1/4"	5,8	36,8	29,6	21	52,4	20
<b>RT6111/20</b>	12	G3/8"	6,8	37,8	29,6	21	53,0	20
<b>RT6111/21</b>		G1/2"	8,0	39,5	29,6	24	60,3	10



Y MASCHIO GIREVOLE CONICO BSPT NICHELATO / SCHWENKBARES KEDELIGES Y-VERBINDUNGSSTÜCK, STECKTEIL, BSPT, NICKELPLATTIERT / SWIVEL MALE Y BSPT THREAD NICKEL PLATED / RACCORD EN Y MÂLE PIVOTANT CONIQUE BSPT NICKELÉ / «Y» MACHO GIRATORIO CÓNICO BSPT NIQUELADO

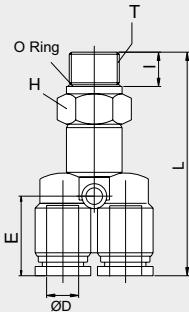
Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6112/1</b>	4	R1/8"	7,0	41,5	14,0	10	10,7	100
<b>RT6112/2</b>		R1/4"	9,5	45,0	14,0	14	16,6	50
<b>RT6112/3</b>		R1/8"	7,0	43,3	14,8	12	14,6	50
<b>RT6112/4</b>	6	R1/4"	9,5	46,3	14,8	14	19,6	50
<b>RT6112/5</b>		R3/8"	10,5	47,8	14,8	17	25,8	25
<b>RT6112/6</b>		R1/2"	13,5	51,3	14,8	21	39,0	25
<b>RT6112/7</b>		R1/8"	7,0	46,6	18,2	14	21,0	50
<b>RT6112/8</b>	8	R1/4"	9,5	49,1	18,2	14	21,1	50
<b>RT6112/9</b>		R3/8"	10,5	50,6	18,2	17	28,7	25
<b>RT6112/10</b>		R1/2"	13,5	54,1	18,2	21	41,6	25
<b>RT6112/11</b>		R1/8"	7,0	54,6	19,5	17	38,3	25
<b>RT6112/12</b>	10	R1/4"	9,5	57,1	19,5	17	39,0	25
<b>RT6112/13</b>		R3/8"	10,5	58,1	19,5	17	38,4	25
<b>RT6112/14</b>		R1/2"	13,5	61,6	19,5	21	54,9	20
<b>RT6112/15</b>		R1/4"	9,5	62,1	21,6	21	53,6	20
<b>RT6112/16</b>	12	R3/8"	10,5	63,1	21,6	21	46,0	20
<b>RT6112/17</b>		R1/2"	13,5	66,1	21,6	21	60,5	10





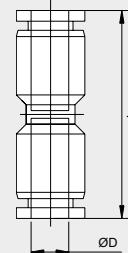
Y MASCHIO GIREVOLE CILINDRICO BSPP & METRICO / SCHWENKBARES ZYLINDERFÖRMIGES Y-VERBINDUNGSSTÜCK, STECKTEIL, BSPP UND METRISCH, NICKELPLATTIERT / SWIVEL MALE Y BSPP & METRIC THREAD NICKEL PLATED / RACCORD EN Y MÂLE PIVOTANT CYLINDRIQUE BSPP ET MÉTRIQUE / «Y» MACHO GIRATORIO CILINDRICO BSPP Y MÉTRICO

Cod.	ØD	T	I	L	E	H (Hex)	Peso Weight (g)	
<b>RT6113/1</b>		M5x0,8P	3,8	39,3	14,0	10	10,8	100
<b>RT6113/2</b>	4	M6x1,0P	4,5	40,0	14,0	10	11,0	100
<b>RT6113/3</b>		G1/8"	5,0	42,0	14,0	14	14,5	100
<b>RT6113/4</b>		G1/4"	5,8	43,3	14,0	17	20,6	50
<b>RT6113/5</b>		M5x0,8P	3,8	41,1	14,8	12	14,5	50
<b>RT6113/6</b>		M6x1,0P	4,5	41,8	14,8	12	15,1	50
<b>RT6113/7</b>	6	G1/8"	5,0	43,3	14,8	14	17,7	50
<b>RT6113/8</b>		G1/4"	5,8	44,6	14,8	17	21,0	50
<b>RT6113/9</b>		G3/8"	6,8	46,1	14,8	20	27,5	25
<b>RT6113/10</b>		G1/2"	8,0	47,3	14,8	24	41,5	25
<b>RT6113/11</b>		G1/8"	5,0	46,1	18,2	14	20,9	50
<b>RT6113/12</b>	8	G1/4"	5,8	47,4	18,2	17	23,9	50
<b>RT6113/13</b>		G3/8"	6,8	48,9	18,2	20	30,0	25
<b>RT6113/14</b>		G1/2"	8,0	50,1	18,2	24	40,2	25
<b>RT6113/15</b>		G1/8"	5,0	54,1	19,5	17	38,8	25
<b>RT6113/16</b>	10	G1/4"	5,8	54,9	19,5	17	38,1	25
<b>RT6113/17</b>		G3/8"	6,8	56,4	19,5	20	42,2	25
<b>RT6113/18</b>		G1/2"	8,0	58,6	19,5	24	54,9	20
<b>RT6113/19</b>		G1/4"	5,8	60,4	21,6	21	53,2	20
<b>RT6113/20</b>	12	G3/8"	6,8	61,4	21,6	21	53,8	20
<b>RT6113/21</b>		G1/2"	8,0	63,1	21,6	24	61,1	10



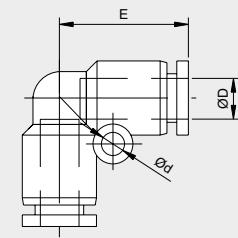
INTERMEDIO DIRITTO / GERADER ZWISCHENANSCHLUSS / UNION CONNECTOR / RACCORD DROIT  
INTERMÉDIAIRE / RACOR RECTO INTERMEDIO

Cod.	ØD	L	Peso Weight (g)	
<b>RT6114/1</b>	4	33,0	4,2	100
<b>RT6114/2</b>	5	35,2	5,0	100
<b>RT6114/3</b>	6	35,2	5,2	100
<b>RT6114/4</b>	7	39,1	7,0	100
<b>RT6114/5</b>	8	39,1	6,8	100
<b>RT6114/6</b>	9	45,2	14,0	100
<b>RT6114/7</b>	10	45,2	14,0	50
<b>RT6114/8</b>	11	49,2	17,0	50
<b>RT6114/9</b>	12	49,2	16,4	50
<b>RT6114/10</b>	14	48,4	18,0	50
<b>RT6114/11</b>	15	51,0	25,0	50
<b>RT6114/12</b>	16	51,0	24,5	25



INTERMEDIO A GOMITO / ZWISCHENECKANSCHLUSS / UNION ELBOW / RACCORD ANGULAIRE  
INTERMÉDIAIRE / CODO INTERMEDIO

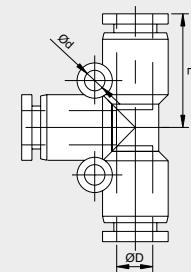
Cod.	ØD1	Ød	E	Peso Weight (g)	
<b>RT6115/1</b>	4	3,2	17,5	4,2	100
<b>RT6115/2</b>	6	3,2	19,0	5,5	100
<b>RT6115/3</b>	8	3,2	22,8	7,3	100
<b>RT6115/4</b>	10	4,2	26,3	14,3	50
<b>RT6115/5</b>	12	4,3	29,6	18,2	25
<b>RT6115/6</b>	14	5,1	31,7	23,0	25
<b>RT6115/7</b>	16	5,1	33,0	27,0	25





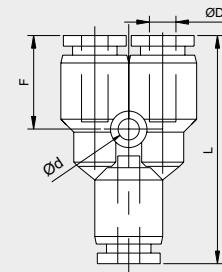
Cod.	$\varnothing D1$	$\varnothing d$	E	Peso Weight (g)	
<b>RT6116/1</b>	4	3,2	18,5	6,5	100
<b>RT6116/2</b>	6	3,2	19,3	8,1	100
<b>RT6116/3</b>	8	3,2	22,8	10,6	50
<b>RT6116/4</b>	10	4,2	27,0	21,4	25
<b>RT6116/5</b>	12	4,3	29,6	26,7	25
<b>RT6116/6</b>	14	5,1	31,7	31,0	15
<b>RT6116/7</b>	16	5,1	33,0	39,7	10

INTERMEDIO A T / T-ZWISCHENANSCHLUSS / UNION TEE / RACCORD EN "T" INTERMÉDIAIRE / TE INTERMEDIO



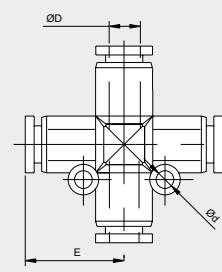
Cod.	$\varnothing D1$	$\varnothing d$	L	F	Peso Weight (g)	
<b>RT6117/1</b>	4	3,2	35,5	14,0	6,8	100
<b>RT6117/2</b>	6	3,2	37,1	14,8	8,6	100
<b>RT6117/3</b>	8	3,2	40,4	18,2	10,7	50
<b>RT6117/4</b>	10	4,2	47,1	19,5	21,8	25
<b>RT6117/5</b>	12	4,2	53,2	21,6	27,5	25
<b>RT6117/6</b>	16	5,1	61,0	23,5	33,5	10

INTERMEDIO A Y / Y-ZWISCHENANSCHLUSS / UNION Y / RACCORD EN "Y" INTERMÉDIAIRE / DERIVACIÓN EN "Y" INTERMEDIA



Cod.	$\varnothing D1$	$\varnothing d$	E	Peso Weight (g)	
<b>RT6118/1</b>	4	3,2	17,5	8	100
<b>RT6118/2</b>	6	3,2	19,3	10,2	50
<b>RT6118/3</b>	8	3,2	22,8	13,6	50
<b>RT6118/4</b>	10	4,2	27,0	28,2	20
<b>RT6118/5</b>	12	4,3	29,6	34,2	10

GIUNZIONE A CROCE / KREUZANSCHLUSS / CROSS JUNCTION / RACCORD EN CROIX / UNIÓN EN CRUZ



**RUBINETTI RAPIDI  
SCHNELLKUPPLUNGEN  
RAPID TAPS  
ROBINETS RAPIDES  
ENCHUFES RÁPIDOS**

**SECURITY  
IN  
TECHNOLOGY**

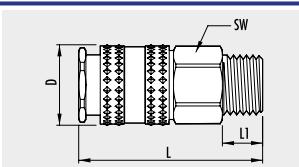


# SERIE MAGNUM

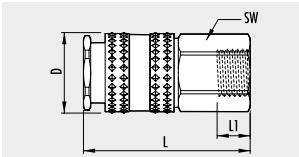
● RUBINETTI RAPIDI A SFERA ● SCHNELLKUPPLUNGEN MIT KUGELLAGER ● RAPID BALL TAPS ● ROBINETS RAPIDES A BILLE ● ENCHUFES RÁPIDOS DE BOLAS



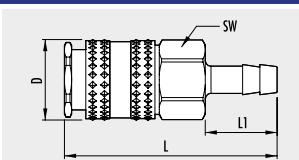
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>4000/1</b>	G 3/8	61.5	28	11.5	24	50
<b>4000/2</b>	G 1/2	64	28	14	24	50
<b>4000/3</b>	G 3/4	68		18	27	50



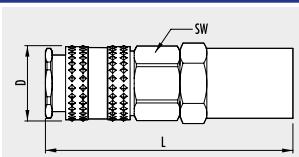
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>4000/A1</b>	G 3/8	58	28	11.5	24	50
<b>4000/A2</b>	G 1/2	65	28	14	27	50



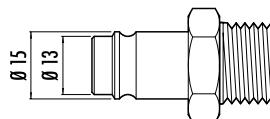
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>4000/C1</b>	9	74	28	25	24	50
<b>4000/C2</b>	13	74	28	25	24	50



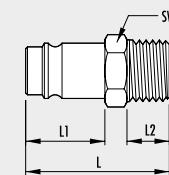
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>4000/B1</b>	10X19	85	28	24	24	50
<b>4000/B2</b>	13X23	92	28	24	24	50



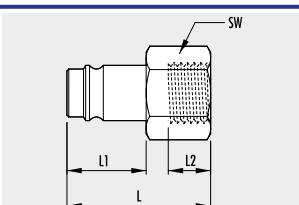
● INNESTI RAPIDI ● SCHNELLKUPPLUNGEN ● RAPID COUPLINGS ● RACCORDS RAPIDES ● RACORES RÁPIDOS



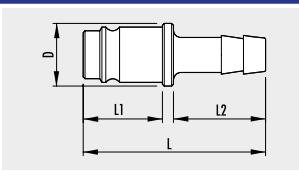
Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
<b>4100/1</b>	G 3/8	39	21.5	11.5	17	100
<b>4100/2</b>	G 1/2	42.5	21.5	14	22	100
<b>4100/3</b>	G 3/4	48.5	21.5	18	27	100



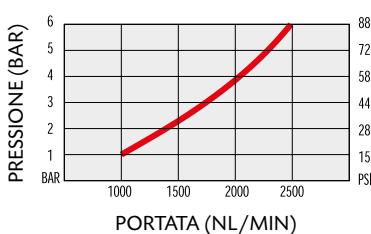
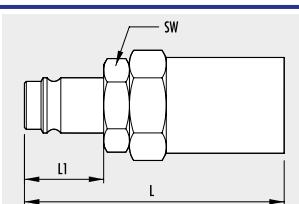
Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
<b>4100/A1</b>	G 3/8	39	21.5	11	22	100
<b>4100/A2</b>	G 1/2	42	21.5	13	27	100



Cod.	MIS.	L	D	L1	L2	
<b>4100/C1</b>	9	49.5	17	21.5	25	100
<b>4100/C2</b>	13	49.5	19	21.5	25	100



Cod.	MIS.	L	L1	SW	
<b>4100/B1</b>	10X19	67,5	21.5	22	100
<b>4100/B2</b>	13X23	70.5	21.5	22	100



TEMPERATURA DI ESERCIZIO: -15 °C - +80 °C  
PRESSIONE: 0-20 BAR

BETRIEBSTEMPERATUR: -15 °C - +80 °C  
DRUCK: 0-20 BAR

OPERATING TEMPERATURE: -15 °C - +80 °C  
PRESSURE: 0-20 BAR

TEMPÉRATURE DE SERVICE: -15 °C - +80 °C  
PRESSION: 0-20 BAR

TEMPERATURA DE TRABAJO: -15 °C - +80 °C  
PRESIÓN: 0-20 BAR



Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido



# ABM SERIES

## AIRBLOCK SECURITY MAGNUM COUPLERS

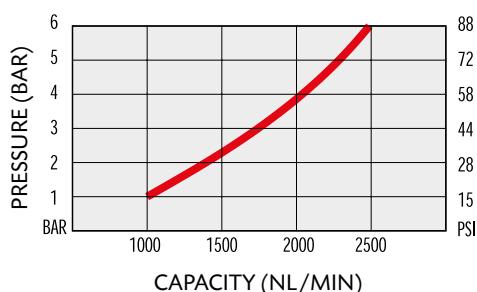
**●** Rubinetto rapido di sicurezza a profilo europeo (universale) serie magnum.  
Nato dall'esperienza Gav nel settore aria compressa e compatibile con le migliori marche di innesti presenti sul mercato. Viene costruito con le più moderne macchine a CNC per chi ricerca sicurezza (il rubinetto blocca il flusso d'aria prima di sganciare l'utensile), qualità e durata. Tutte le parti sottoposte a maggiori stress meccanici sono state progettate e realizzate in acciaio temprato. Tutti i prodotti della serie AIR BLOCK magnum vengono forniti con trattamento di tenuta sul filetto in PTFE per facilitare e ridurre i tempi delle operazioni di montaggio. Gli Innesti della serie 4100 sono realizzati in acciaio temprato e zincato, gli innesti con filetto maschio vengono forniti con trattamento di teflonatura.

**D** Sicherheits-Schnellkupplung nach europäischem Profil (universell), Serie Magnum.  
Sie entspringt der Erfahrung von Gav im Druckluftsektor und ist mit den besten Kupplungsmarken auf dem Markt kompatibel. Hergestellt mit den modernsten CNC-Maschinen für diejenigen, die nach Sicherheit (der Hahn sperrt den Luftstrom vor dem Lösen des Arbeitsgeräts), Qualität und Langlebigkeit verlangen. Bei der Entwicklung und Herstellung aller den größten mechanischen Belastungen ausgesetzten Teile wurde gehärteter Stahl verwendet. Alle Produkte der Serie AIR BLOCK Magnum werden mit Dichtigkeitsbehandlung auf dem PTFE-Gewinde geliefert, um die Montagearbeiten zu erleichtern und zu verkürzen.  
Die Kupplungen der Serie 4100 werden aus gehärtetem und verzinktem Stahl hergestellt und die Kupplungen mit Außengewinde mit Teflonbeschichtung geliefert.

**UK** Safety quick magnum series connect coupler with European (universal) standard profile.  
Gav air accessories experience created this interchangeable coupler compatible with the best connection nipples brands of the market. An extensive range realized by CNC modern machine tools for customers looking for security (it's one hand-operated safety coupler that vents the air flow before disconnection eliminating the risk of whip) quality and long life service. All parts subjected to mechanical pressure tests has been designed and made in hardened steel.  
The full AIRBLOCK magnum series range is provided with PTFE thread seal coating for ease of assembling and time saving applications.  
The 4100 nipple's series has been performed with zinc-coated and hardened steel; male thread nipples are provided with Teflon-coated treatment included.

**F** Robinet rapide de sécurité à profil européen (universel) série magnum.  
Né de l'expérience Gav dans le secteur de l'air comprimé et compatible avec les meilleures marques de raccords présentes sur le marché. Il est construit avec les machines CNC les plus modernes, idéal pour tous ceux qui recherchent sécurité (le robinet bloque le débit d'air avant l'extraction de l'outil), qualité et durabilité. Toutes les pièces soumises à des stress mécaniques majeurs ont été conçues et réalisées en acier trempé. Tous les produits de la série AIR BLOCK magnum sont fournis avec un traitement d'étanchéité sur le filetage en PTFE pour faciliter et réduire les temps des opérations de montage.  
Les raccords de la série 4100 sont réalisés en acier trempé et zingué, les raccords avec filetage mâle sont fournis avec traitement téflon.

**E** Grifo rápido de seguridad de perfil europeo serie (Universal) serie magnum.  
Nacido de la experiencia de Gav en el sector del aire comprimido y compatible con las mejores marcas de acoplamientos del mercado. Está construido con las más modernas máquinas de control numérico para aquellos que buscan seguridad (el grifo bloquea el flujo de aire antes de desenganchar la herramienta), calidad y durabilidad. Todas las partes sometidas a mayor estrés mecánico se han diseñado y fabricado en acero endurecido. Todos los productos de la serie AIR BLOCK magnum están provistos de un tratamiento de sellado en la rosca de PTFE para facilitar y reducir el tiempo de montaje.  
Los acoplamientos de la serie 4100 están hechos de acero templado y galvanizado, los acoplamientos con rosca macho se proporcionan con tratamiento de teflón.



### DATI TECNICI • TECHNICAL SPECIFICATION

#### FLUIDO • FLUID

#### PRESSIONE DI ESERCIZIO • PRESSURE FIELD

#### TEMPERATURA DI ESERCIZIO • EXERCISE TEMPERATURE

#### CAPACITA' • CAPACITY (NL/min)

#### AIR

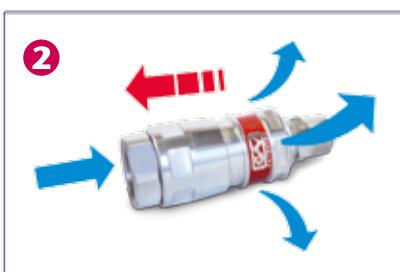
#### 0 ÷ 50 BAR

#### -10 ÷ +60 °C (WITHOUT FREEZING)

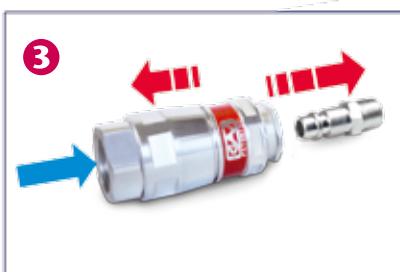
#### VEDI DIAGRAMMA/SEE DIAGRAM



L'aria passa liberamente / Freier Luftstrom / The air flows freely / L'air passe librement / El aire pasa libremente



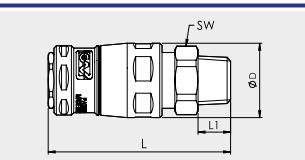
Si blocca il flusso e termina la pressione nella valvola / Der Luftstrom wird abgesperrt und das Ventil drucklos gemacht / The flow of air is cut off and the pressure in the valve is vented / L'arrêt du flux élimine la pression de la soupape / Se corta el flujo de aire y termina la presión en la válvula



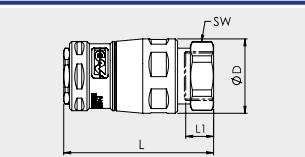
Si libera l'attacco dal raccordo / Der Anschluss der Verschraubung wird freigegeben / The coupling is released from the connection / Le dispositif de couplage du raccord peut être découpé / El empalme se desengancha del racor



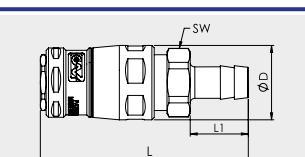
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>ABM/1</b>	G 3/8 M	76	32	11,5	27	10
<b>ABM/2</b>	G 1/2 M	78,5	32	14	27	10



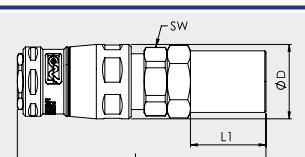
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>ABM/A1</b>	G 3/8 F	64,5	32	11,5	27	10
<b>ABM/A2</b>	G 1/2 F	64,5	32	14	27	10



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>ABM/C1</b>	9	89,5	32	25	27	10
<b>ABM/C2</b>	13	89,5	32	25	27	10

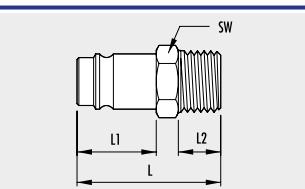


Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
<b>ABM/B1</b>	10x19	104,5	32	30	27	10
<b>ABM/B2</b>	13x23	104,5	32	30	27	10

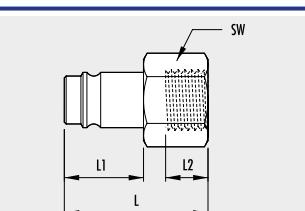


● INNESTI RAPIDI ● SCHNELLKUPPLUNGEN ● RAPID COUPLINGS ● RACCORDS RAPIDES ● RACORES RÁPIDOS

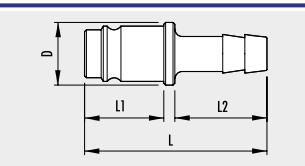
Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
<b>4100/1</b>	G 3/8	39	21,5	11,5	17	25
<b>4100/2</b>	G 1/2	42,5	21,5	14	22	25
<b>4100/3</b>	G 3/4	48,5	21,5	18	27	25



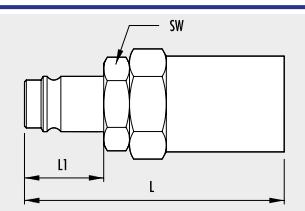
Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
<b>4100/A1</b>	G 3/8	39	21,5	11	22	25
<b>4100/A2</b>	G 1/2	42	21,5	13	27	25



Cod.	MIS.	L	D	L1	L2	
<b>4100/C1</b>	9	49,5	17	21,5	25	25
<b>4100/C2</b>	13	49,5	19	21,5	25	25



Cod.	MIS.	L	L1	SW	
<b>4100/B1</b>	10X19	67,5	21,5	22	25
<b>4100/B2</b>	13X23	70,5	21,5	22	25



# 4500 SERIES

## UNIVERSAL HARDENED STEEL COUPLERS

**I** Rubinetto rapido in acciaio a profilo europeo (universale), compatibile con le migliori marche di innesti presenti sul mercato. Progettato e costruito interamente con le più moderne macchine CNC per garantire una maggior durata e robustezza rispetto ai comuni rubinetti, in quanto le parti sottoposte a maggiore usura sono realizzate in acciaio temprato. Tutti i prodotti della serie 4500 vengono sottoposti a trattamento di zincatura per garantire elevate prestazioni nel tempo. Tutti i prodotti della serie 4500 vengono forniti con trattamento di tenuta sul filetto in PTFE per facilitare e ridurre i tempi delle operazioni di montaggio. Gli innesti della serie 4600 sono realizzati in acciaio, gli innesti con filetto maschio vengono forniti con trattamento di teflonatura.

**D** Schnellkupplung nach europäischem Profil (universell), mit den besten Kupplungsmerken auf dem Markt kompatibel. Ausschließlich auf modernsten CNC-Maschinen entwickelt und gefertigt, um im Vergleich zu herkömmlichen Hähnen längere Lebensdauer und Robustheit zu garantieren, da die größerem Verschleiß ausgesetzten Teile aus gehärtetem Stahl hergestellt wurden. Alle Produkte der Serie 4500 werden für langfristig hohe Leistungen verzinkt. Alle Produkte der Serie 4500 Magnum werden mit Dichtigkeitsbehandlung auf dem PTFE-Gewinde geliefert, um die Montagearbeiten zu erleichtern und zu verkürzen. Die Kupplungen der Serie 4600 werden aus Stahl hergestellt und die Kupplungen mit Außengewinde mit Teflonbeschichtung geliefert.

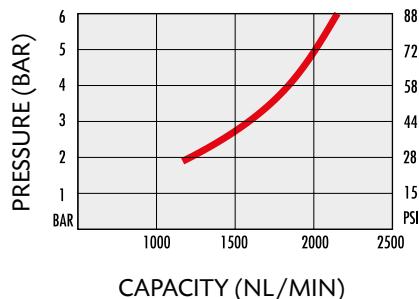
**UK** Quick hardened steel connect coupler with European (universal) standard profile and interchangeable with the most popular connection nipples brands of the market. Modern CNC machine tools projected and performed such a more resistant and long-life coupler tested against the standard ones; thanks to the hardened steel use of those parts mostly subjected to usury. The full 4500 series range is zinc-coated in order to ensure the high time performance. The range is also provided with PTFE thread seal coating for ease assembling and time saving applications.

The 4600 nipples' series is made in steel and male thread connections are supplied with Teflon-coated treatment.

**F** Robinet rapide en acier à profil européen (universel), compatible avec les meilleures marques de raccords présentes sur le marché. Entièrement conçu et fabriqué avec les machines CNC les plus modernes pour garantir une meilleure durée et solidité par rapport aux robinets communs, car les pièces soumises à une usure majeure sont réalisées en acier trempé. Tous les produits de la série 4500 sont soumis à un traitement de zingage pour en garantir des prestations élevées dans le temps. Tous les produits de la série 4500 sont fournis avec traitement d'étanchéité sur le filetage en PTFE pour faciliter et réduire les temps des opérations de montage.

Les raccords de la série 4600 sont réalisés en acier trempé, les raccords avec filetage mâle sont fournis avec traitement téflon.

**E** Grifo rápido de acero perfil europeo (universal), compatible con las mejores marcas de acoplamientos presentes en el mercado. Diseñado y construido en su totalidad con máquinas CNC modernas para garantizar una mayor durabilidad y robustez que los grifos convencionales, debido a que las piezas sometidas a un mayor desgaste están hechas de acero endurecido. Todos los productos de la serie 4500 son sometidos a un tratamiento de galvanizado para garantizar un alto rendimiento con el tiempo. Todos los productos de la serie 4500 están provistos de un tratamiento de sellado en la rosca de PTFE para facilitar y reducir el tiempo de montaje. Los acoplamientos de la serie 4600 están hechos de acero, los acoplamientos con rosca macho se proporcionan con tratamiento de teflón.



### DATI TECNICI • TECHNICAL SPECIFICATION

FLUIDO • FLUID

AIR

PRESSEIONE DI ESERCIZIO • PRESSURE FIELD

0 ÷ 16 BAR

TEMPERATURA DI ESERCIZIO • EXERCISE TEMPERATURE

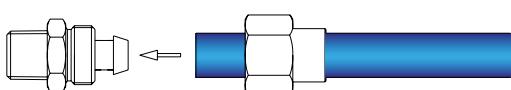
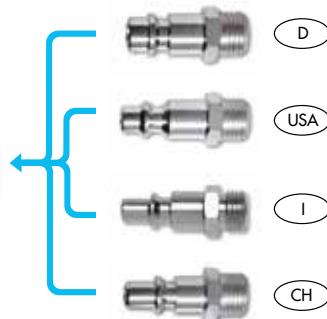
-15 ÷ +60 °C (WITHOUT FREEZING)

CAPACITA' • CAPACITY (NL/min)

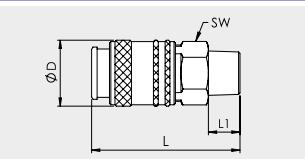
VEDI DIAGRAMMA/SEE DIAGRAM



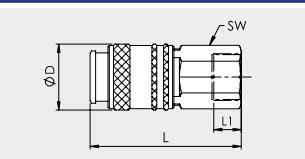
UNIVERSALE/UNIVERSAL



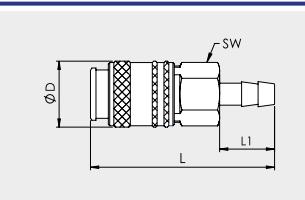
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
4500/1	1/4 M	57	24	11	20	50
4500/2	3/8 M	49	24	11,5	20	50
4500/3	1/2 M	52	24	14	22	50



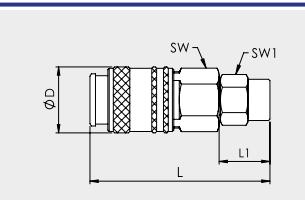
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
4500/A1	1/4 F	53	24	9	20	50
4500/A2	3/8 F	53	24	10	20	50
4500/A3	1/2 F	55	28	14	25	50



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
4500/C1	6	67	24	20	20	50
4500/C2	8	67	24	20	20	50
4500/C3	10	67	24	20	20	50
4500/C4	12	69	24	22	20	50

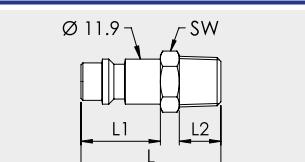


Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	SW1	
4500/F1	5x8	64,5	24	17,5	20	14	50
4500/F2	6,5x10	65	24	18	20	16	50
4500/F3	8x12	63,5	24	21	20	19	50
4500/F4	10x14,5	65,5	24	23	20	20	50

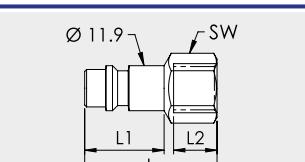


● INNESTI RAPIDI ● SCHNELLKUPPLUNGEN ● RAPID COUPLINGS ● RACCORDS RAPIDES ● RACORES RÁPIDOS

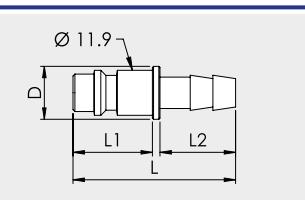
Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
4600/1	1/4 M	37	21	11	14	100
4600/2	3/8 M	37,5	21	11,5	17	100
4600/3	1/2 M	40,5	21	14	25	100



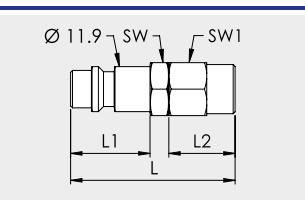
Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
4600/A1	1/4 F	35	21	9	16	100
4600/A2	3/8 F	37	21	10	19	100
4600/A3	1/2 F	41,5	21	14	25	100



Cod.	MIS.	L	D	L1	L2	
4600/C1	6	44	14	21	20	100
4600/C2	8	44	14	21	20	100
4600/C3	10	44	14	21	20	100
4600/C4	12	46,5	15	21	22,5	100



Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	SW1	
4600/F1	5x8	44	21	17	14	14	100
4600/F2	6,5x10	44	21	18	14	16	100
4600/F3	8x12	47	21	21	17	19	100
4600/F4	10x14,5	50	21	23	20	20	100



**NUOVO! NEW! NEU! NOUVEAU! NUEVO!**

# **AIRBLOCK**

**Prima Blocca,  
poi si sgancia!**

**Airblock: erst wird  
abgesperrt, und  
dann abgetrennt!**

**Primero corta el  
aire y después  
se desengancha**

**Airblock: first it  
shuts off the air,  
then it opens!**

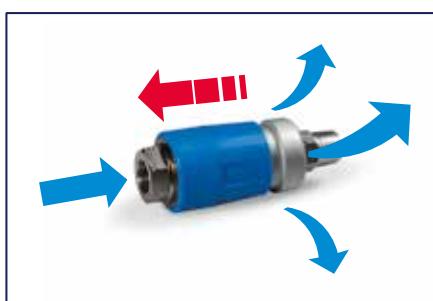


**PATENTED**

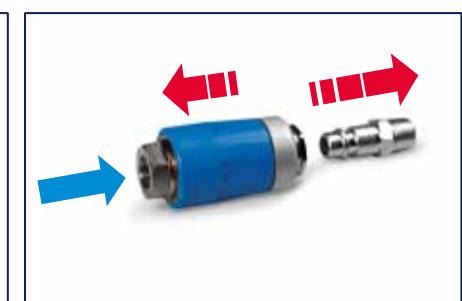
Questa è sicurezza!  
Das ist Sicherheit!  
That's what we call safety!  
C'est la véritable sécurité!  
¡Esto si que es seguridad!



- 1** L'aria passa liberamente  
Freier Luftstrom  
The air flows freely  
L'air passe librement  
El aire pasa libremente



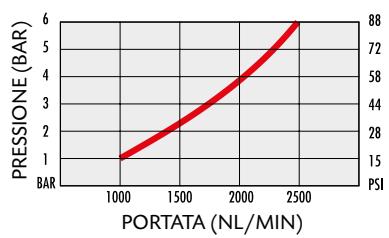
- 2** Si blocca il flusso e termina la pressione nella valvola / Der Luftstrom wird abgesperrt und das Ventil drucklos gemacht / The flow of air is cut off and the pressure in the valve is vented / L'arrêt du flux élimine la pression de la soupape / Se corta el flujo de aire y termina la presión en la válvula



- 3** Si libera l'attacco dal raccordo / Der Anschluss der Verschraubung wird freigegeben / The coupling is released from the connection / Le dispositif de couplage du raccord peut être découplé / El empalme se desengancha del racor

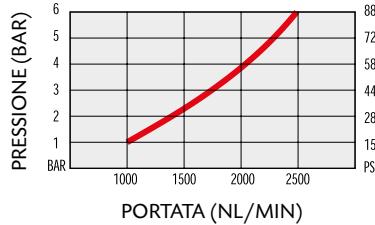
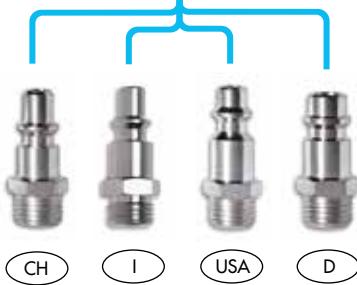
Attacco universale!  
Universalschluss!  
Universal coupling!  
Raccord universel!  
¡Racor universal!

Grafico flusso d'aria / Luftfluss-Diagramm  
Air flow chart / Graphique flux d'air  
Gráfica caudal de aire

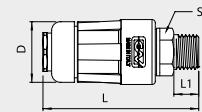


# SERIE AIRBLOCK

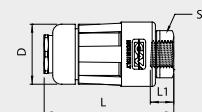
**RUBINETTI RAPIDI A SFERA UNIVERSALI CON SICUREZZA** **UNIVERSAL-KUGELSCHNELLHÄHNE MIT SICHERHEITSVORRICHTUNG** **UNIVERSAL SAFETY QUICKBALL COCKS** **PROBINES RAPIDES UNIVERSELLES A SPHERE AVEC SECURITE** **ENCHUFES RÁPIDOS UNIVERSALES CON DISPOSITIVO DE SEGURIDAD**



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>AB/1</b>	G 1/4	71.5	28	11	19	25
<b>AB/2</b>	G 3/8	72	28	11,5	19	25
<b>AB/3</b>	G 1/2	74.5	28	14	22	25



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>AB/A1</b>	G 1/4	60.5	28	10	19	25
<b>AB/A2</b>	G 3/8	60.5	28	10	19	25
<b>AB/A3</b>	G 1/2	72	28	14	27	25



TEMPERATURA DI ESERCIZIO:  
-15 °C - +80 °C  
PRESSIONE:  
0-20 BAR

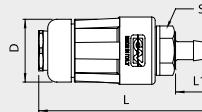
BETRIEBSTEMPERATUR:  
-15 °C - +80 °C  
DRUCK:  
0-20 BAR

OPERATING TEMPERATURE:  
-15 °C - +80 °C  
PRESSURE:  
0-20 BAR

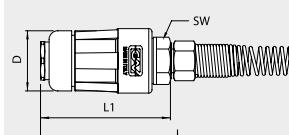
TEMPÉRATURE DE SERVICE :  
-15 °C - +80 °C  
PRESSION:  
0-20 BAR

TEMPERATURA DE TRABAJO:  
-15 °C - +80 °C  
PRESIÓN:  
0-20 BAR

Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>AB/C1</b>	6	80.5	28	20	19	25
<b>AB/C2</b>	8	80.5	28	20	19	25
<b>AB/C3</b>	10	80.5	28	20	19	25



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>AB/D1</b>	5x8	162	28	60.5	19	25
<b>AB/D2</b>	6x8	162	28	60.5	19	25
<b>AB/D3</b>	6.5x10	163	28	60.5	19	25
<b>AB/D4</b>	8x10	163	28	60.5	19	25
<b>AB/D5</b>	8x12	179	28	60.5	19	25
<b>AB/D6</b>	10x12	179	28	60.5	19	25

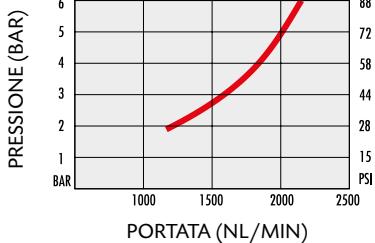
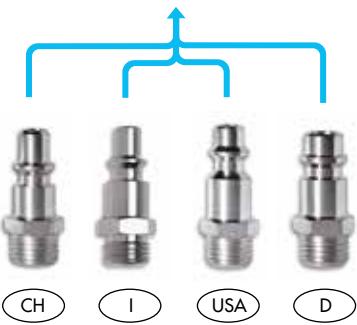


Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido



# SERIE UNI

**RUBINETTI RAPIDI A SFERA UNIVERSALI** **UNIVERSALKUPPLUNG MIT KUGELLAGER** **UNIVERSAL RAPID BALL TAPS** **ROBINETS RAPIDES UNIVERSELLES A BILLE** **ENCHUFES RÁPIDOS DE BOLAS UNIVERSALES**



TEMPERATURA DI ESERCIZIO:  
-15 °C - +80 °C  
PRESSIONE:  
0-16 BAR

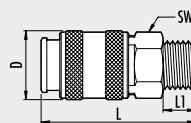
BETRIEBSTEMPERATUR:  
-15 °C - +80 °C  
DRUCK:  
0-16 BAR

OPERATING TEMPERATURE:  
-15 °C - +80 °C  
PRESSURE:  
0-16 BAR

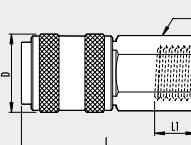
TEMPÉRATURE DE SERVICE :  
-15 °C - +80 °C  
PRESSION:  
0-16 BAR

TEMPERATURA DE TRABAJO:  
-15 °C - +80 °C  
PRESIÓN:  
0-16 BAR

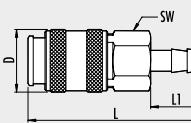
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>UNI/1</b>	G 1/4	58	24	11	20	100
<b>UNI/2</b>	G 3/8	54	24	11,5	20	100
<b>UNI/3</b>	G 1/2	56,5	24	14	22	100



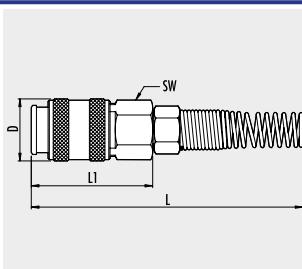
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>UNI/A1</b>	G 1/4	55	24	11	20	100
<b>UNI/A2</b>	G 3/8	55	24	12	20	100
<b>UNI/A3</b>	G 1/2	55	28	14	25	100



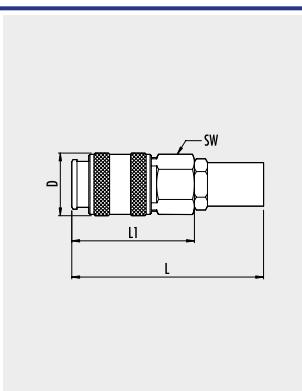
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>UNI/C1</b>	6	67	24	20	20	100
<b>UNI/C2</b>	8	67	24	20	20	100
<b>UNI/C3</b>	10	67	24	20	20	100
<b>UNI/C4</b>	12	71	24	24	20	100



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>UNI/D1</b>	5x8	148	24	47	20	100
<b>UNI/D2</b>	6x8	148	24	47	20	100
<b>UNI/D3</b>	8x10	148	24	47	20	100
<b>UNI/D4</b>	6,5x10	148	24	47	20	100
<b>UNI/D5</b>	8x12	160	24	42,5	20	50
<b>UNI/D6</b>	10x12	160	24	42,5	20	50



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>UNI/B0</b>	6x10	73	24	47	20	100
<b>UNI/B1</b>	6x12	73	24	47	20	100
<b>UNI/B2</b>	8x12	73	24	47	20	100
<b>UNI/B3</b>	10x14,5	73,5	24	47	20	100
<b>UNI/B4</b>	6x14	73,5	24	47	20	100
<b>UNI/B5</b>	8x14	73,5	24	47	20	100
<b>UNI/B6</b>	8x17	73,5	24	47	20	100
<b>UNI/B7</b>	10x17	73,5	24	47	20	100
<b>UNI/B8</b>	10x19	77	24	47	20	100



- I** Rubinetto universale a sei sfere (inox) adattabile a diversi profili con flusso d'aria molto elevato.
- D** Universalkupplung mit sechs Kugeln (Edelstahl), an verschiedene Profile mit sehr hohem Durchfluß anpaßbar.
- UK** Universal tap with six balls (stainless steel) suitable for different profiles with very high air flow.
- F** Robinet universel à six billes (acier inox) adaptable à des profils différents avec un flux d'air très élevé.
- E** Enchufe universal de seis bolas (inox) adaptable a varios perfiles con un caudal de aire muy elevado.



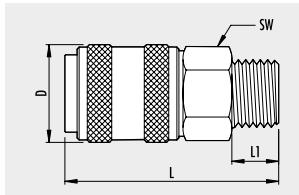
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido

# SERIE JAP

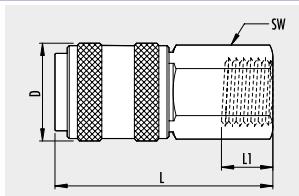
● RUBINETTI RAPIDI A SFERA - SERIE GIAPPONESE ● SCHNELLKUPPLUNGEN MIT KUGELLAGER - SERIE JAPAN ● RAPID BALL TAPS - JAPANESE SERIES ● ROBINETS RAPIDES A BILLE - SERIE JAPONAISE ● ENCHUFES RÁPIDOS DE BOLAS - SÉRIE JAPONESA



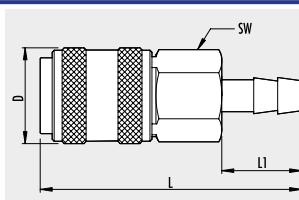
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
JAP/1	G 1/4	56.5	24	11	20	100
JAP/2	G 3/8	53	24	11.5	20	100
JAP/3	G 1/2	55	24	14	22	100



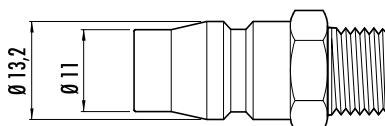
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
JAP/A1	G 1/4	54	24	11	20	100
JAP/A2	G 3/8	54	24	12	20	100



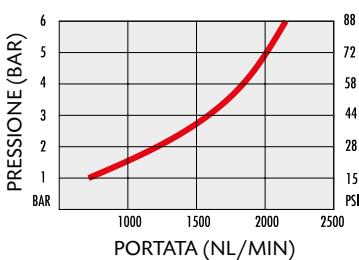
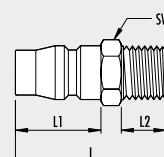
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	
JAP/C1	6	65.5	24	20	20	100
JAP/C2	8	65.5	24	20	20	100
JAP/C3	10	65.5	24	20	20	100



● INNESTI RAPIDI ● SCHNELLKUPPLUNGEN ● RAPID COUPLINGS ● RACCORDS RAPIDES ● RACORES RÁPIDOS



Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
JAP/10	G 1/4	37	21	11	14	100
JAP/20	G 3/8	37.5	21	11.5	17	100
JAP/30	G 1/2	40.5	21	14	22	100



TEMPERATURA DI ESERCIZIO: -15 °C - +80 °C  
PRESSIONE: 0-16 BAR

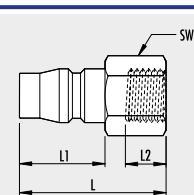
BETRIEBSTEMPERATUR: -15 °C - +80 °C  
DRUCK: 0-16 BAR

OPERATING TEMPERATURE: -15 °C - +80 °C  
PRESSURE: 0-16 BAR

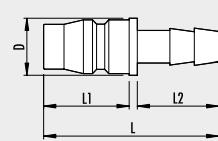
TEMPÉRATURE DE SERVICE: -15 °C - +80 °C  
PRESSION: 0-16 BAR

TEMPERATURA DE TRABAJO: -15 °C - +80 °C  
PRESIÓN: 0-16 BAR

Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
JAP/A10	G 1/4	36	21	12	17	100
JAP/A20	G 3/8	37	21	13	19	100



Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	
JAP/C10	6	43	14	21	20	100
JAP/C20	8	43	14	21	20	100
JAP/C30	10	43	14	21	20	100

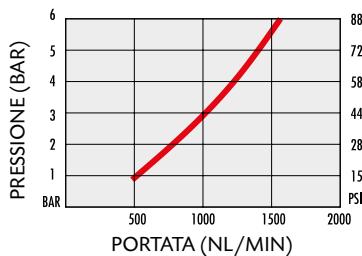
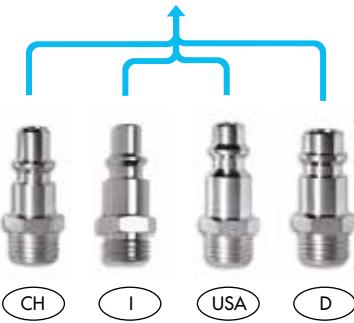


Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido

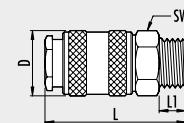


# SERIE EUROLINE

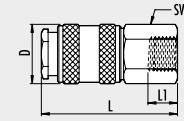
● RUBINETTI RAPIDI A SFERA UNIVERSALI ● UNIVERSALKUPPLUNG MIT KUGELLAGER ● UNIVERSAL RAPID BALL TAPS ● ROBINETS RAPIDES UNIVERSELLES A BILLE ● ENCHUFES RÁPIDOS DE BOLAS UNIVERSALES



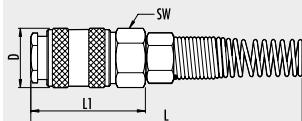
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>112/1</b>	G 1/4	52	22	9	19	100
<b>112/2</b>	G 3/8	47.5	22	9	19	100
<b>112/3</b>	G 1/2	48.5	22	10.5	22	100



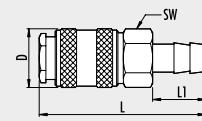
Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>112/A1</b>	G 1/4	52.5	22	11	19	100
<b>112/A2</b>	G 3/8	52.5	22	12	19	100



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>112/D1</b>	4x6	128	22	44	19	100
<b>112/D2</b>	6x8	145	22	44	19	100
<b>112/D3</b>	8x10	145	22	44	19	100



Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	Box
<b>112/C1</b>	6	64	22	20	19	100
<b>112/C2</b>	8	64	22	20	19	100
<b>112/C3</b>	10	64	22	20	19	100



## TEMPERATURA DI ESERCIZIO:

-15 °C - +80 °C

## PRESSIONE:

0-16 BAR

## BETRIEBSTEMPERATUR:

-15 °C - +80 °C

## DRUCK:

0-16 BAR

## OPERATING TEMPERATURE:

-15 °C - +80 °C

## PRESSURE:

0-16 BAR

## TEMPÉRATURE DE SERVICE:

-15 °C - +80 °C

## PRESSION:

0-16 BAR

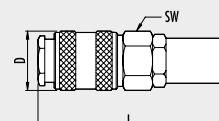
## TEMPERATURA DE TRABAJO:

-15 °C - +80 °C

## PRESIÓN:

0-16 BAR

Cod.	MIS.	L	D	SW	Box
<b>112/B1</b>	6x10	70	22	19	100
<b>112/B2</b>	6x12	70	22	19	100
<b>112/B3</b>	6x14	70.5	22	19	100
<b>112/B4</b>	8x12	70	22	19	100
<b>112/B5</b>	8x14	70.5	22	19	100
<b>112/B6</b>	8x17	70.5	22	19	100
<b>112/B7</b>	10x14.5	70.5	22	19	100
<b>112/B8</b>	10x17	70.5	22	19	100
<b>112/B9</b>	10x19	74	22	19	100



# RRP SERIES

## THERMOPLASTIC COUPLERS

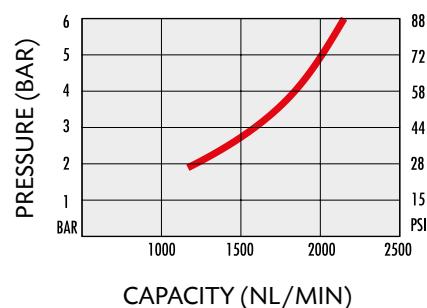
**I** Serie rubinetti rapidi in tecnopoliomerio a profilo europeo adatti a lavori dove viene richiesto un peso ridotto sull'utensile. Il particolare materiale con cui è realizzato lo rende adatto anche ad applicazioni con passaggio d'acqua. Infrangibile ed antistatico garantisce una grande durata delle proprie prestazioni nel tempo.  
Innesto in alluminio a profilo europeo con trattamento di anodizzazione. Realizzati secondo i più elevati standard qualitativi garantiscono leggerezza e flessibilità per le più svariate applicazioni.

**D** Serie von Schnellkupplungen aus Technopolymer mit europäischem Profil, für alle Arbeiten geeignet, die ein geringes Gewicht auf dem Werkzeug verlangen. Durch den speziellen Werkstoff sind sie auch für Einsatzbereiche mit Wasserdurchsatz geeignet. Sie sind bruchsicher und antistatisch und garantieren so langfristig ihre Einsatzfähigkeit und Leistung.  
Eloxierter Aluminiumeinsatz nach europäischem Profil. Sie werden nach den anspruchsvollsten Qualitätsstandards hergestellt und garantieren damit geringes Gewicht und Flexibilität in den unterschiedlichsten Einsatzbereichen.

**UK** Thermoplastic quick coupler with European standard style suitable for light-weight tools applications. The special production's material made it suitable even for water fluids passage. RRP coupler is unbreakable and antistatic assuring a long life time.  
The nipple is anodized aluminum and European standard profile. High-quality performance is the main feature to guarantee lightness and flexibility for different kind of uses.

**F** Série de robinets rapides en technopolymère à profil européen adaptés aux travaux qui exigent un poids réduit sur l'outil. Le matériau particulier avec lequel il est réalisé le rend également adapté pour des applications avec passage de l'eau. Incassable et antistatique, il garantit une grande durée de ses prestations dans le temps.  
Raccord en aluminium à profil européen avec traitement anodique. Réalisés selon les normes de qualité les plus strictes, ils garantissent légèreté et flexibilité pour les applications les plus variées.

**E** Serie de grifos rápidos de tecnopoliómero de perfil europeo adecuados para trabajos donde se necesita poco peso de la herramienta. El material particular con que se realiza permite que también sea adecuado para aplicaciones con paso de agua. Irrompible y antiestático, garantiza una gran durabilidad de su rendimiento en el tiempo.  
Acoplamiento de aluminio de perfil europeo con tratamiento anódico. Fabricados con los más altos estándares de calidad, garantizan ligereza y flexibilidad para las más variadas aplicaciones.

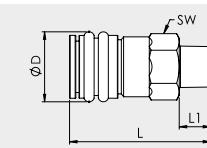


### DATI TECNICI • TECHNICAL SPECIFICATION

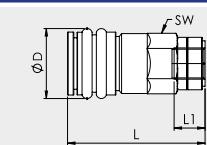
MATERIALE • MATERIAL	GLASS FIBER REINFORCED NYLON
FLUIDO • FLUID	AIR
PRESSIONE DI ESERCIZIO • PRESSURE FIELD	0 ÷ 12 BAR
TEMPERATURA DI ESERCIZIO • EXERCIZE TEMPERATURE	-10 ÷ +60 °C (WITHOUT FREEZING)
CAPACITA' • CAPACITY (NL/min)	VEDI DIAGRAMMA/SEE DIAGRAM

### **I** DIMENSIONI mm **D** DIMENSIONEN mm **UK** DIMENSIONS mm **F** DIMENSIONS mm **E** MEDIDAS mm

Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	SW
<b>RRP/1</b>	1/4 M	62	28	11	21	50
<b>RRP/2</b>	3/8 M	65	28	12,5	23	50
<b>RRP/3</b>	1/2 M	66	28	13,5	23	50

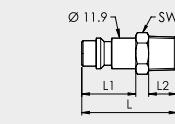


Cod.	MIS.	L	D	L1	SW	SW
<b>RRP/A1</b>	1/4 F	62	28	12	21	50

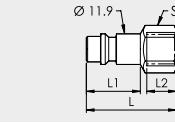


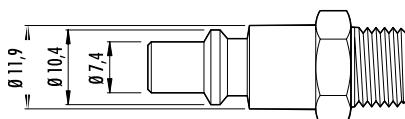
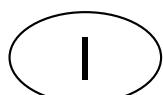
### **I** INNESTI RAPIDI **D** SCHNELLKUPPLUNGEN **UK** RAPID COUPLINGS **F** RACCORDS RAPIDES **E** RACORES RÁPIDOS

Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	SW
<b>RRA/1</b>	1/4 M	37	21	11	14	100
<b>RRA/2</b>	3/8 M	37,5	21	11,5	17	100



Cod.	MIS.	L	L1	L2	SW	SW
<b>RRA/A1</b>	1/4 F	35	21	9	16	100
<b>RRA/A2</b>	3/8 F	37	21	10	19	100





Cod.	Filetti/Gewinde/Thread Filet/Roscas	
<b>33/1</b>	1/4 M	100
<b>33/2</b>	3/8 M	100
<b>33/3</b>	1/2 M	100

RACCORDO MASCHIO / ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE / MALE CONNECTOR / RACCORD MÂLE / RACOR MACHO



Cod.	Filetti/Gewinde/Thread Filet/Roscas	
<b>33/A1</b>	1/4 F	100
<b>33/A2</b>	3/8 F	100
<b>33/A3</b>	1/2 F	100

RACCORDO FEMMINA / ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / FEMALE CONNECTOR / RACCORD FEMELLE / RACOR HEMBRA



Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>33/D1</b>	4x6	100
<b>33/D2</b>	5x8	100
<b>33/D3</b>	6x8	100
<b>33/D4</b>	8x10	100
<b>33/D5</b>	6,5x10	100
<b>33/D6</b>	8x12	100
<b>33/D7</b>	10x12	100

RACCORDO PER TUBO RILSAN E POLIURETANO / ANSCHLÜSSE FÜR SPIRALDRUCKSCHLAUCH AUS RILSAN UND POLYURETHAN / FITTING FOR RILSAN RUBBER AND POLYURETHANE PIPE / RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC RILSAN ET POLYURÉTHANE / RACORES PARA TUBO RILSAN Y POLIURETANO



Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>33/C1</b>	6	100
<b>33/C2</b>	8	100
<b>33/C3</b>	10	100
<b>33/C4</b>	12	100

RACCORDO PER TUBO / SCHLAUCHFITTING / PIPE CONNECTOR / RACCORD POUR TUYAU / RACOR PARA TUBO



Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>33/B1</b>	6x10	100
<b>33/B2</b>	6x12	100
<b>33/B3</b>	6x14	100
<b>33/B4</b>	8x12	100
<b>33/B5</b>	8x14	100
<b>33/B6</b>	8x17	100
<b>33/B7</b>	10x14,5	100
<b>33/B8</b>	10x17	100
<b>33/B9</b>	10x19	100

RACCORDO PER TUBO IN GOMMA E POLIURETANO RETINATO / ANSCHLÜSSE FÜR GUMMI- UND GEWEBESCHLAUCH AUS POLYURETHAN / FITTING FOR REINFORCED RUBBER AND POLYURETHANE PIPE / RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC ET POLYURÉTHANE RENFORCÉ / RACORES PARA MANGUERAS DE CAUCHO Y TUBOS DE POLIURETANO CON REFUERZO

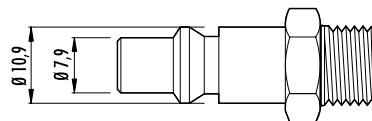


Cod.		
<b>33/E</b>	100	



Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





Cod.	Filetti / Gewinde / Thread Filet / Roscas	
<b>23/1</b>	1/4 M	100
<b>23/2</b>	3/8 M	100
<b>23/3</b>	1/2 M	100

RACCORDO MASCHIO / ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE / MALE CONNECTOR / RACCORD MÂLE / RACOR MACHO



Cod.	Filetti / Gewinde / Thread Filet / Roscas	
<b>23/A1</b>	1/4 F	100
<b>23/A2</b>	3/8 F	100
<b>23/A3</b>	1/2 F	100

RACCORDO FEMMINA / ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / FEMALE CONNECTOR / RACCORD FEMELLE / RACOR HEMBRA



Cod.	Ø Tubo / Schlauch / Pipe Tube / Tubo	
<b>23/D1</b>	4x6	100
<b>23/D2</b>	5x8	100
<b>23/D3</b>	6x8	100
<b>23/D4</b>	8x10	100
<b>23/D5</b>	6,5x10	100
<b>23/D6</b>	8x12	100
<b>23/D7</b>	10x12	100

RACCORDO PER TUBO RILSAN E POLIURETANO / ANSCHLÜSSE FÜR SPIRALDRUCKSCHLAUCH AUS RILSAN UND POLYURETHAN / FITTING FOR RILSAN RUBBER AND POLYURETHANE PIPE / RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC RILSAN ET POLYURÉTHANE / RACORES PARA TUBO RILSAN Y POLIURETANO



Cod.	Ø Tubo / Schlauch / Pipe Tube / Tubo	
<b>23/C1</b>	6	100
<b>23/C2</b>	8	100
<b>23/C3</b>	10	100
<b>23/C4</b>	12	100

RACCORDO PER TUBO / SCHLAUCHFITTING / PIPE CONNECTOR / RACCORD POUR TUYAU/ RACOR PARA TUBO



Cod.	Ø Tubo / Schlauch / Pipe Tube / Tubo	
<b>23/B1</b>	6x10	100
<b>23/B2</b>	6x12	100
<b>23/B3</b>	6x14	100
<b>23/B4</b>	8x12	100
<b>23/B5</b>	8x14	100
<b>23/B6</b>	8x17	100
<b>23/B7</b>	10x14,5	100
<b>23/B8</b>	10x17	100
<b>23/B9</b>	10x19	100

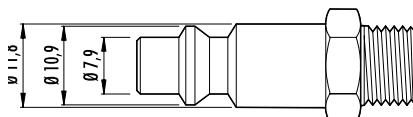
RACCORDO PER TUBO IN GOMMA E POLIURETANO RETINATO / ANSCHLÜSSE FÜR GUMMI- UND GEWEBESCHLAUCH AUS POLYURETHAN / FITTING FOR REINFORCED RUBBER AND POLYURETHANE PIPE / RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC ET POLYURÉTHANE RENFORCÉ / RACORES PARA MANGUERAS DE CAUCHO Y TUBOS DE POLIURETANO CON REFUERZO



Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido



USA



Cod.	Filetti/Gewinde/Thread Filet/Roscas	
<b>43/1</b>	1/4 M	100
<b>43/2</b>	3/8 M	100
<b>43/3</b>	1/2 M	100

RACCORDO MASCHIO / ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE / MALE CONNECTOR/RACCORD  
MÂLE / RACOR MACHO



Cod.	Filetti/Gewinde/Thread Filet/Roscas	
<b>43/A1</b>	1/4 F	100
<b>43/A2</b>	3/8 F	100
<b>43/A3</b>	1/2 F	100

RACCORDO FEMMINA / ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / FEMALE CONNECTOR / RACCORD  
FEMELLE / RACOR HEMBRA



Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>43/D1</b>	4x6	100
<b>43/D2</b>	5x8	100
<b>43/D3</b>	6x8	100
<b>43/D4</b>	8x10	100
<b>43/D5</b>	6,5x10	100
<b>43/D6</b>	8x12	100
<b>43/D7</b>	10x12	100

RACCORDO PER TUBO RILSAN E POLIURETANO / ANSCHLÜSSE FÜR SPIRALDRUCKSCHLAUCH  
AUS RILSAN UND POLYURETHAN / FITTING FOR RILSAN RUBBER AND POLYURETHANE PIPE /  
RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC RILSAN ET POLYURÉTHANE / RACORES PARA TUBO  
RILSAN Y POLIURETANO



Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>43/C1</b>	6	100
<b>43/C2</b>	8	100
<b>43/C3</b>	10	100
<b>43/C4</b>	12	100

RACCORDO PER TUBO / SCHLAUCHFITTING / PIPE CONNECTOR / RACCORD POUR TUYAU /  
RACOR PARA TUBO



Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>43/B1</b>	6x10	100
<b>43/B2</b>	6x12	100
<b>43/B3</b>	6x14	100
<b>43/B4</b>	8x12	100
<b>43/B5</b>	8x14	100
<b>43/B6</b>	8x17	100
<b>43/B7</b>	10x14,5	100
<b>43/B8</b>	10x17	100
<b>43/B9</b>	10x19	100

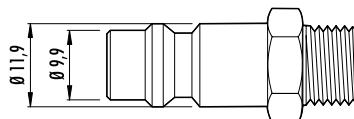
RACCORDO PER TUBO IN GOMMA E POLIURETANO RETINATO / ANSCHLÜSSE FÜR GUMMI-  
UND GEWEBESCHLAUCH AUS POLYURETHAN / FITTING FOR REINFORCED RUBBER AND  
POLYURETHANE PIPE / RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC ET POLYURÉTHANE  
RENFORCÉ / RACORES PARA MANGUERAS DE CAUCHO Y TUBOS  
DE POLIURETANO CON REFUERZO



Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido



D



RACCORDO MASCHIO / ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE / MALE CONNECTOR / RACCORD MÂLE / RACOR MACHO

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread Filet/Roscas	
<b>113/1</b>	1/4 M	100
<b>113/2</b>	3/8 M	100
<b>113/3</b>	1/2 M	100



RACCORDO FEMMINA / ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / FEMALE CONNECTOR / RACCORD FEMELLE / RACOR HEMBRA

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread Filet/Roscas	
<b>113/A1</b>	1/4 F	100
<b>113/A2</b>	3/8 F	100
<b>113/A3</b>	1/2 F	100



RACCORDO PERTUBO RILSAN E POLIURETANO / ANSCHLÜSSE FÜR SPIRALDRUCKSCHLAUCH AUS RILSAN UND POLYURETHAN / FITTING FOR RILSAN RUBBER AND POLYURETHANE PIPE / RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC RILSAN ET POLYURÉTHANE / RACORES PARA TUBO RILSAN Y POLIURETANO

Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>113/D1</b>	4x6	100
<b>113/D2</b>	5x8	100
<b>113/D3</b>	6x8	100
<b>113/D4</b>	8x10	100
<b>113/D5</b>	6,5x10	100
<b>113/D6</b>	8x12	100
<b>113/D7</b>	10x12	100



RACCORDO PER TUBO / SCHLAUCHFITTING / PIPE CONNECTOR / RACCORD POUR TUYAU / RACOR PARA TUBO

Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>113/C1</b>	6	100
<b>113/C2</b>	8	100
<b>113/C3</b>	10	100
<b>113/C4</b>	12	100



RACCORDO PER TUBO IN GOMMA E POLIURETANO RETINATO / ANSCHLÜSSE FÜR GUMMI- UND GEWEBESCHLAUCH AUS POLYURETHAN / FITTING FOR REINFORCED RUBBER AND POLYURETHANE PIPE / RACCORD POUR TUYAU EN CAOUTCHOUC ET POLYURÉTHANE RENFORCÉ / RACORES PARA MANGUERAS DE CAUCHO Y TUBOS DE POLIURETANO CON REFUERZO

Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe Tube/Tubo	
<b>113/B1</b>	6x10	100
<b>113/B2</b>	6x12	100
<b>113/B3</b>	6x14	100
<b>113/B4</b>	8x12	100
<b>113/B5</b>	8x14	100
<b>113/B6</b>	8x17	100
<b>113/B7</b>	10x14,5	100
<b>113/B8</b>	10x17	100
<b>113/B9</b>	10x19	100



RACCORDO MASCHIO / ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE / MALE CONNECTOR / RACCORD MÂLE / RACOR MACHO

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread Filet/Roscas	
<b>113/E</b>		100



Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido



**● RACCORDERIA PER ARIA COMPRESA SERIE OT.58 ● ANSCHLÜSSE FÜR DRUCKLUFT OT.58 - SERIE UK AIR COMPRESSED CONNECTORS SERIES OT.58 ● RACCORDS POUR AIR COMPRIMÉ OT.58-SERIE ● RACORES PARA AIRE COMPRIMIDO - SÉRIE OT.58**



RUBINETTO MASCHIO / ABSPERRHAHN MIT AUSSENGEWINDE / MALE TAP / ROBINET MÂLE / ENCHUFE MACHO



RUBINETTO FEMMINA / ABSPERRHAHN MIT INNENGEWINDE / FEMALE TAP / ROBINET FEMELLE / ENCHUFE HEMBRA



RUBINETTO PER TUBO / SCHLAUCH-ABSPERRHAHN / TAP FOR PIPES / ROBINET POUR TUYAU / ENCHUFE PARA TUBO



INNESTO MASCHIO / ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE / MALE COUPLING / RACCORD MÂLE / RACOR MACHO



INNESTO FEMMINA / ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / FEMALE COUPLING / RACCORD FEMELLE / RACOR HEMBRA



INNESTO PER TUBO / SCHLAUCHFITTING / COUPLING FOR PIPES / RACCORD POUR TUYAU / RACOR PARA TUBO



DISTRIBUTORE A DUE RUBINETTI / DOPPELWEGEHAN / TWO-WAY COCK / ROBINET À DEUX VOIES / LLAVE DE DOS VÍAS



DISTRIBUTORE A TRE RUBINETTI / DREIWEGEHAN / THREE-WAY COCK / ROBINET À TROIS VOIES / LLAVE DE TRES VÍAS

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5800/1</b>	1/4"	100
<b>5800/2</b>	3/8"	100
<b>5800/3</b>	1/2"	100

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5800/A1</b>	1/4"	100
<b>5800/A2</b>	3/8"	100
<b>5800/A3</b>	1/2"	100

Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe/Tube/Tubo	
<b>5800/C1</b>	6 mm	100
<b>5800/C2</b>	9 mm	100
<b>5800/C3</b>	13 mm	100

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5810/1</b>	1/4"	100
<b>5810/2</b>	3/8"	100

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5810/A1</b>	1/4"	100
<b>5810/A2</b>	3/8"	100
<b>5810/A3</b>	1/2"	100

Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe/Tube/Tubo	
<b>5810/C1</b>	6 mm	100
<b>5810/C2</b>	9 mm	100
<b>5810/C3</b>	13 mm	100

Cod.	Vie/Weg/Ways/Voies/Vías	
<b>5820/V2</b>	2	10

Cod.	Vie/Weg/Ways/Voies/Vías	
<b>5820/V3</b>	3	10



**I RACCORDERIA PER ARIA COMPRESA SERIE OT.58 D ANSCHLÜSSE FÜR DRUCKLUFT OT.58 - SERIE UK AIR COMPRESSED CONNECTORS SERIES OT.58 F RACCORDES POUR AIR COMPRIMÉ OT.58-SERIE E RACORES PARA AIRE COMPRIMIDO - SÉRIE OT.58**



RACCORDO FILETTATO DOPPIO / GEWINDESTOPFEN DOPPELNIPPEL / DOUBLE NIPPLE / DOUBLE BUCHON / DOBLE ENTERROSCA

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5830/1</b>	1/4" - 1/4"	100
<b>5830/2</b>	3/8" - 3/8"	100
<b>5830/3</b>	1/2" - 1/2"	100



RIDUTTORE FILETTATO DOPPIO / GEWINDESTOPFEN REDUZIERUNG / REDUCING DOUBLE NIPPLE THREAD / RÉDUCTION FILETÉ / REDUCIÓN ROSCADA

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5831/1</b>	1/4" - 1/8"	100
<b>5831/2</b>	3/8" - 1/4"	100
<b>5831/3</b>	1/2" - 1/4"	100
<b>5831/4</b>	1/2" - 3/8"	100



RIDUZIONE / REDUZIERUNG / REDUCER / RÉDUCTION / REDUCCIÓN

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5832/1</b>	1/4" - 1/8"	100
<b>5832/2</b>	3/8" - 1/4"	100
<b>5832/3</b>	1/2" - 3/8"	100



RIDUZIONE / REDUZIERUNG / REDUCER / RÉDUCTION / REDUCCIÓN

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	
<b>5833/1</b>	1/4" - 1/8"	100
<b>5833/2</b>	3/8" - 1/4"	100
<b>5833/3</b>	1/2" - 1/4"	100
<b>5833/4</b>	1/2" - 3/8"	100
<b>5833/5</b>	3/4" - 1/2"	100



RACCORDO PER TUBO / SCHLAUCHFITTING / PIPE CONNECTOR / RACCORD POUR TUYAU / RACOR PARA TUBO

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	Ø Tubo/Schlauch/Pipe/Tube/Tubo	
<b>5834/1</b>	1/4"	6 mm	100
<b>5834/2</b>	1/4"	9 mm	100
<b>5834/3</b>	3/8"	6 mm	100
<b>5834/4</b>	3/8"	9 mm	100
<b>5834/5</b>	3/8"	13 mm	100



RACCORDO PER TUBO / SCHLAUCHFITTING / PIPE CONNECTOR / RACCORD POUR TUYAU / RACOR PARA TUBO

Cod.	Filetti/Gewinde/Thread/Filet/Roscas	Ø Tubo/Schlauch/Pipe/Tube/Tubo	
<b>5835/1</b>	1/4"	6 mm	100
<b>5835/2</b>	1/4"	9 mm	100
<b>5835/3</b>	3/8"	6 mm	100
<b>5835/4</b>	3/8"	9 mm	100



RACCORDO COLLEGAMENTO TUBO / SCHLAUCHFITTING / CONNECTING PIPE COUPLING / RACCORD POUR TUYAU / RACOR PARA TUBO

Cod.	Ø Tubo/Schlauch/Pipe/Tube/Tubo	
<b>5836/1</b>	6 mm	100
<b>5836/2</b>	9 mm	100





**● RACCONDERIA STAMPATA E TORNITA -  
TAPPI - NIPLEX - L - CROCI - T - Y**

Raccorderia varia - Rubinetti a sfera



**● ANSCHLUSSTEILE AUS DRUCKGUSS,  
GEDREHT STOPFEN - NIPPEL - 90°- WIN-  
KEL - KREUZ-, T- UND Y-STÜCKE**

Erhältliche anschlüsse - Schnellkupplungen mit kugellager



**● STAMPED AND TURNED FITTINGS - PLUGS**

- NIPLEX - L - CROSSES - T - Y

Various pipe fittings - Rapid ball taps



**● RACCORDS MOULÉS ET TOURNÉS -  
BOUCHONS - NIPLEX - L - CROIX - T - Y**

Divers raccords - Robinets a bille



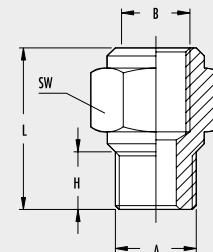
**● EMPALMES MOLDEADOS Y TORNEADOS  
- TAPONES - NIPLEX - L - CRUCES - T - Y**

Racordajes varios - Enchufes de bolas



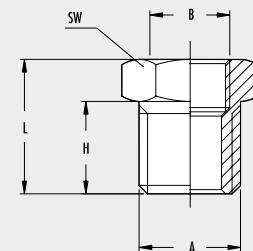
Riduzione conica/Konisch reduzierung  
Taper reducer/Réduction conique/Reducción cónica

Cod.	A	B	H	L	SW	
1215/1	1/8	1/8	7,5	17,5	13	100
1215/2	1/8	1/4	7,5	21,5	16	100
1215/3	1/8	3/8	7,5	22	20	50
1215/4	1/4	1/4	11	25	16	100
1215/5	1/4	3/8	11	25,5	20	50
1215/6	1/4	1/2	11	29	25	50
1215/7	3/8	3/8	11,5	26	20	50
1215/8	3/8	1/2	11,5	29,5	25	50
1215/9	1/2	1/2	14	32	25	25



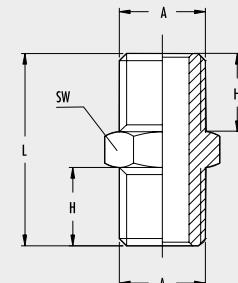
Riduzione conica/Konisch reduzierung  
Taper reducer/Réduction conique/Reducción cónica

Cod.	A	B	H	L	SW	
1217/1	1/4	1/8	11	16	14	100
1217/2	3/8	1/8	11,5	16,5	17	100
1217/3	1/2	1/8	14	19,5	22	50
1217/4	3/8	1/4	11,5	16,5	17	100
1217/5	1/2	1/4	14	19,5	22	50
1217/6	1/2	3/8	14	19,5	22	100
1217/7	3/4	1/2	16	22	27	50
1217/8	1"	1/2	19	26	34	25
1217/9	1"	3/4	19	26	34	25



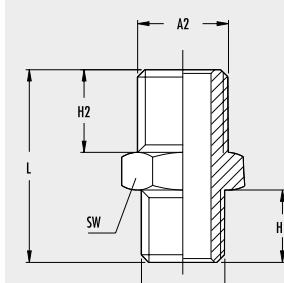
Niplex conico/Konisch doppelnippel  
Taper reducer/Réduction conique/Enterroscá cónica

Cod.	A	H	L	SW	
1219/1	1/8	7,5	19,5	12	100
1219/2	1/4	11	27	14	100
1219/3	3/8	11,5	28	17	100
1219/4	1/2	14	33,5	22	50
1219/5	3/4	16	39	27	25
1219/6	1"	19	45	34	10



Niplex conico/Konisch reduzierung  
Taper reducer/Réduction conique/Enterroscá cónica

Cod.	A1	A2	H1	H2	L	SW	
1220/1	1/8	1/4	7,5	11	23,5	14	100
1220/2	1/8	3/8	7,5	11,5	24	17	100
1220/3	1/4	3/8	11	11,5	27,5	17	100
1220/4	1/4	1/2	11	14	30,5	22	50
1220/5	3/8	1/2	11,5	14	31	22	50
1220/6	1/2	3/4	14	16	37	27	25
1220/7	3/4	1"	16,5	19	42,5	34	25



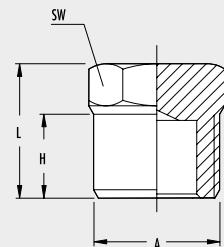
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





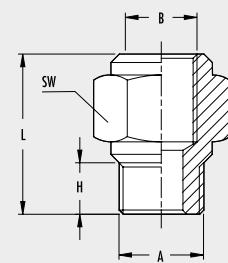
**Tappo conico/Konisch stopfen  
Taper plug/Bouchon conique/Tapón cónico**

Cod.	A	H	L	SW	Box
<b>1224/1</b>	1/8	7,5	12	12	100
<b>1224/2</b>	1/4	11	16	14	100
<b>1224/3</b>	3/8	11,5	16,5	17	100
<b>1224/4</b>	1/2	14	19,5	22	50
<b>1224/5</b>	3/4	16	22	27	50
<b>1224/6</b>	1"	19	26	34	25



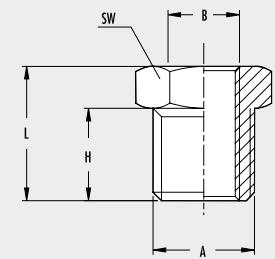
**Riduzione cilindrica/Zylindrisch reduzierung  
Parallel reducer/Réduction cylindrique/Reducción cilíndrica**

Cod.	A	B	H	L	SW	Box
<b>1216/2</b>	1/8	1/8	6	16	13	100
<b>1216/3</b>	1/8	1/4	6	20	16	100
<b>1216/4</b>	1/8	3/8	6	20,5	20	100
<b>1216/5</b>	1/4	1/4	8	22	16	100
<b>1216/6</b>	1/4	3/8	8	22,5	20	100
<b>1216/7</b>	1/4	1/2	8	26	25	50
<b>1216/8</b>	3/8	3/8	9	23,5	20	50
<b>1216/9</b>	3/8	1/2	9	27	25	50
<b>1216/10</b>	1/2	1/2	10	28	25	25



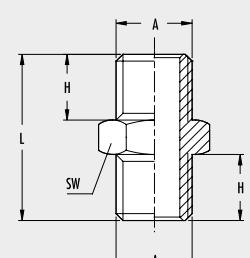
**Riduzione cilindrica/Zylindrisch reduzierung  
Parallel reducer/Réduction cylindrique/Reducción cilíndrica**

Cod.	A	B	H	L	SW	Box
<b>1218/2</b>	1/4	1/8	8	13	17	100
<b>1218/3</b>	3/8	1/8	9	14	19	100
<b>1218/4</b>	1/2	1/8	10	15,5	24	50
<b>1218/5</b>	3/8	1/4	9	14	19	100
<b>1218/6</b>	1/2	1/4	10	15,5	24	50
<b>1218/7</b>	1/2	3/8	10	15,5	24	100
<b>1218/10</b>	3/4	3/8	11	17	30	25
<b>1218/11</b>	3/4	1/2	11	17	30	25



**Niplex cilindrico/Zylindrisch doppelnippel  
Parallel nipple/Mamelon cylindrique/Enterroscá cilíndrica**

Cod.	A	H	L	SW	Box
<b>1221/2</b>	1/8	6	16,5	14	100
<b>1221/3</b>	1/4	8	21	17	100
<b>1221/4</b>	3/8	9	23	19	100
<b>1221/5</b>	1/2	10	25,5	24	50
<b>1221/6</b>	3/4	11	29	30	25



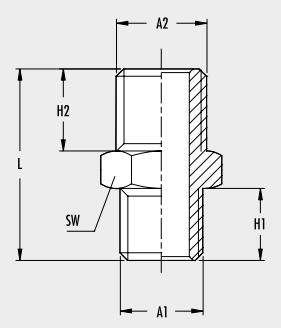
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





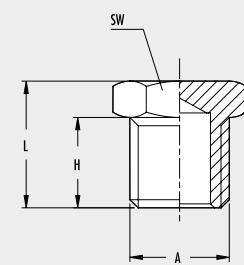
Niplex cilindrico/Zylindrisch doppelnippel  
Parallel nipple/Mamelon cylindrique/Enterrosc cilíndrica

Cod.	A1	A2	H1	H2	L	SW	
1222/2	1/8	1/4	6	8	19	17	100
1222/3	1/8	3/8	6	9	20	19	100
1222/4	1/4	3/8	8	9	22	19	100
1222/5	1/4	1/2	8	10	23,5	24	50
1222/6	3/8	1/2	9	10	24,5	24	50
1222/7	1/2	3/4	10	11	28	30	25



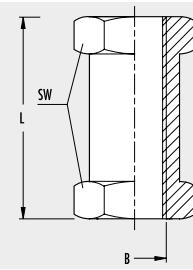
Tappo cilindrico/Zylindrisch stopfen  
Parallel plug/Bouchon cylindrique/Tapón cilíndrico

Cod.	A	H	L	SW	
1223/2	1/8	6	10,5	14	100
1223/3	1/4	8	13	17	100
1223/4	3/8	9	14	19	100
1223/5	1/2	10	15,5	24	50
1223/6	3/4	11	17	30	50



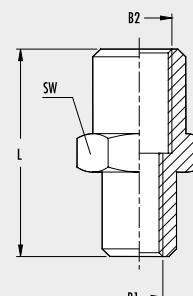
Manicotto/Muffe  
Sleeve/Manchon/Manguito

Cod.	B	L	SW	
1225/2	1/8	15	13	100
1225/3	1/4	22	16	100
1225/4	3/8	24	20	50
1225/5	1/2	27	25	50



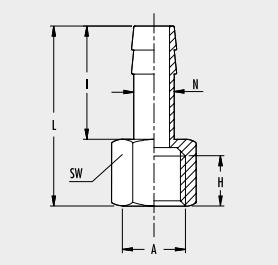
Manicotto/Muffe  
Sleeve/Manchon/Manguito

Cod.	B1	B2	L	SW	
1226/2	1/8	1/4	19,5	16	100
1226/3	1/8	3/8	20	20	100
1226/4	1/8	1/2	23,5	25	50
1226/5	1/4	3/8	23	20	50
1226/6	1/4	1/2	27	25	50
1226/7	3/8	1/2	27,5	25	50
1226/8	1/2	3/4	29	32	50



Portagomma femmina/Schlauchtülle mit innengewinde  
Female hose adapter/Cannule femelle/Espiga manguera hembra

Cod.	N	A	H	I	L	SW	
1227/1	6	1/4	11	20	34	16	100
1227/2	8	1/4	11	20	34	16	100
1227/3	10	1/4	11	22	34	16	100
1227/4	8	3/8	12	20	35	19	25



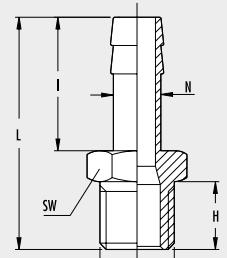
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





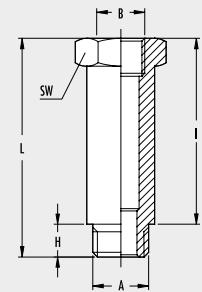
Portagomma maschio conico/Schlauchtülle mit aussengewinde konisch  
Male conical hose adapter/Cannule mâle conique/Espiga manguera macho cónico

Cod.	N	A	H	I	L	SW	
1233/1	6	1/8	7,5	20	31,5	12	100
1233/2	6	1/4	11	20	36	14	100
1233/3	8	1/8	7,5	20	31,5	12	100
1233/4	8	1/4	11	20	36	14	100
1233/5	8	3/8	11,5	20	36,5	17	100
1233/6	10	3/8	11,5	20	36,5	17	50
1233/7	10	1/2	14	20	39	22	50
1233/8	10	1/4	11	20	36	14	100
1233/9	14	1/2	14	22	41	22	50
1233/10	20	1/2	14	22	41	22	50
1233/11	12	1/4	11	22	38	14	100
1233/12	14	3/8	11,5	22	38,5	17	100
1233/13	10	1/8	7,5	20	31,5	12	100
1233/14	12	3/8	11,5	22	38,5	17	50
1233/15	8	1/2	14	20	39	22	50
1233/16	12	1/2	14	22	41	22	50



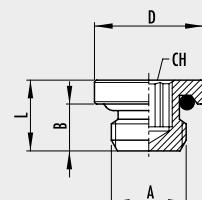
Prolunga/Verlängerung  
Extension/Grossisseur/Prolongación

Cod.	A	B	H	I	L	SW	
1238/1	1/8	1/8	6	16	22	14	100
1238/2	1/8	1/8	6	36	42	14	100
1238/3	1/4	1/4	8	27	35	17	50
1238/4	1/4	1/4	8	43	51	17	50



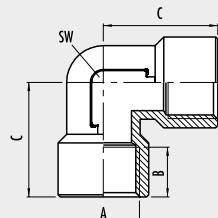
Tappo maschio cilindrico esagono incassato con or/Einschraubstopfen, zylinderförmig mit Sechskantloch und o-ring/Male plug (parallel) with hexagon embedded with o-ring/Bouchon mâle cylindrique à tête six pans creux avec or/Tápón macho cilíndrico con hexágono interior con junta tórica

Cod.	A	B	L	D	CH	
1239/1	M5	4	6	8	2	100
1239/2	1/8	6	8,5	14	5	100
1239/3	1/4	8	11	17	6	100
1239/4	3/8	9	12,5	20	8	50
1239/5	1/2	10	13,5	25	10	50



L - F - F/Winkelstück/Female-female elbow  
Équerre conique/ Codo hembra-hembra

Cod.	A	B	C	SW	GR.	
1249/1	1/8	7,5	18,5	8	11,5	100
1249/2	1/4	11	22	13	24	100
1249/3	3/8	11,5	26,5	17	44	50
1249/4	1/2	14	33	20	80	25
1249/5	3/4	16,5	36,5	24	108	10
1249/6	1"	19	45,5	30	185	5



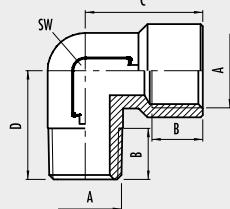
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





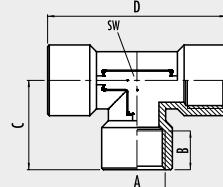
L M-F/Winkelstück/Male-female elbow  
Équerre conique/Codo macho-hembra

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1250/1	1/8	7,5	18,5	18,5	8	10,5	100
1250/2	1/4	11	22	22	13	22	100
1250/3	3/8	11,5	26,5	26,5	17	42	50
1250/4	1/2	14	33	30,5	20	65	25
1250/5	3/4	16,5	36,5	34	24	98	10
1250/6	1"	19	45,5	41	30	165	5



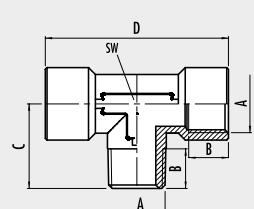
T-F.F.F./T-Stück/Female Tee  
Té égal/Te con rosca hembra

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1251/1	1/8	7,5	18,5	37	8	20	100
1251/2	1/4	11	22	44	13	30	50
1251/3	3/8	11,5	26,5	53	17	58	25
1251/4	1/2	14	33	66	20	108	10
1251/5	3/4	16,5	36,5	73	24	154	10
1251/6	1"	19	45,5	91	30	265	5



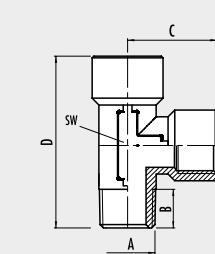
T-F.F.M./T-Stück Konisch/Centre male Tee  
Té conique inégal/Te con rosca macho

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1252/1	1/8	7,5	18,5	37	8	19	100
1252/2	1/4	11	22	44	13	29	50
1252/3	3/8	11,5	26,5	53	17	55	25
1252/4	1/2	14	30,5	66	20	100	10
1252/5	3/4	16,5	34	73	24	140	10
1252/6	1"	19	41	91	30	242	5



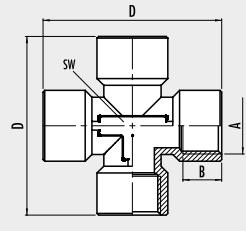
T-F.F.M./T-Stück Konisch/Offset male Tee  
Té conique inégal/Te con rosca macho

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1253/1	1/8	7,5	18,5	37	8	19	100
1253/2	1/4	11	22	44	13	29	50
1253/3	3/8	11,5	26,5	53	17	55	25
1253/4	1/2	14	33	63,5	20	100	10
1253/5	3/4	16,5	36,5	70,5	24	140	10
1253/6	1"	19	45,5	86,5	30	242	5



Croce F.F.F./Kreuzstück  
Female cross/Croix égale/Cruz hembra

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1254/1	1/8	7,5	37	8	25	100	
1254/2	1/4	11	44	13	40	25	
1254/3	3/8	11,5	53	17	75	25	
1254/4	1/2	14	66	20	135	10	
1254/5	3/4	16,5	73	24	195	10	
1254/6	1"	19	91	30	340	5	



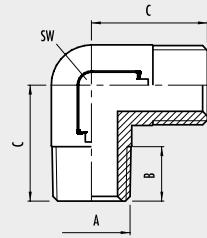
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





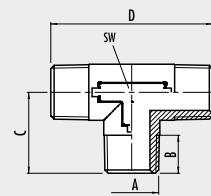
L-M.M./Winkelstück konisch  
Male elbow/Équerre conique/Codo macho

Cod.	A	B	C	SW	GR.	
1255/1	1/8	7,5	18,5	8	9,5	100
1255/2	1/4	11	22	13	20	100
1255/3	3/8	11,5	26,5	17	40	50
1255/4	1/2	14	30,5	20	50	25
1255/5	3/4	16,5	34	24	78	10
1255/6	1"	19	41	30	145	5



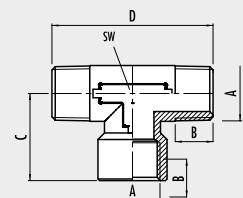
T.M.M.M./T-Stück konisch  
Male Tee/Té conique égal/Te con rosca macho

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1256/1	1/8	7,5	18,5	37	8	15	100
1256/2	1/4	11	22	44	13	26	50
1256/3	3/8	11,5	26,5	53	17	50	25
1256/4	1/2	14	30,5	61	20	75	10
1256/5	3/4	16,5	34	68	24	107	10
1256/6	1"	19	41	82	30	198	5



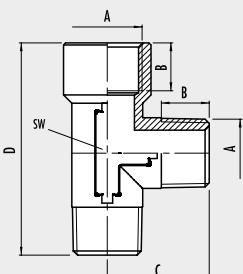
T- M.F.M./T-Stück konisch  
Centre female Tee/Té conique inégal/Te con rosca hembra

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1257/1	1/8	7,5	18,5	37	8	16	100
1257/2	1/4	11	22	44	13	27	50
1257/3	3/8	11,5	26,5	53	17	52	25
1257/4	1/2	14	33	61	20	86	10
1257/5	3/4	16,5	36,5	68	24	118	10
1257/6	1"	19	45,5	82	30	220	5



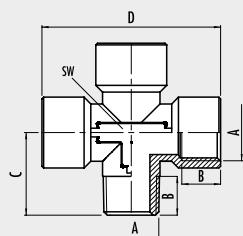
T- M.M.F./T-Stück konisch  
Off-set female Tee/Té conique inégal/Te con rosca macho

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1258/1	1/8	7,5	18,5	37	8	16	100
1258/2	1/4	11	22	44	13	27	50
1258/3	3/8	11,5	26,5	53	17	52	25
1258/4	1/2	14	30,5	63,5	20	86	10
1258/5	3/4	16,5	34	70,5	24	118	10
1258/6	1"	19	41	86,5	30	220	5



Croce F.F.F.M./Kreuzstück konisch/1 Male 3 female cross  
Croix conique inégale/Cruz 3 hembras 1 macho

Cod.	A	B	C	D	SW	GR.	
1259/1	1/8	7,5	18,5	37	8	25	100
1259/2	1/4	11	22	44	13	38	25
1259/3	3/8	11,5	26,5	53	17	75	10
1259/4	1/2	14	30,5	66	20	130	10
1259/5	3/4	16,5	34	73	24	190	10
1259/6	1"	19	41	91	30	325	5



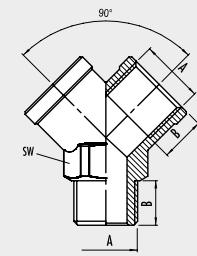
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





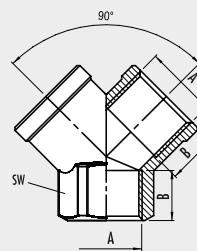
**Y-M.F.F./Y-Verteiler konisch  
Male Y/Y- mâle conique/Derivación macho**

Cod.	A	B	SW	GR.	
<b>1260/1</b>	1/8	7,5	13	14	100
<b>1260/2</b>	1/4	11	17	27	50
<b>1260/3</b>	3/8	11,5	20	45	50
<b>1260/4</b>	1/2	14	25	88	25



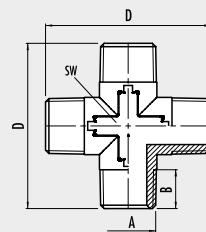
**Y-F.F.F./Y-Verteiler konisch  
Female Y/Y- femelle conique/Derivación hembra**

Cod.	A	B	SW	GR.	
<b>1261/1</b>	1/8	7,5	13	13	100
<b>1261/2</b>	1/4	11	17	24	50
<b>1261/3</b>	3/8	11,5	20	36	50
<b>1261/4</b>	1/2	14	25	70	25



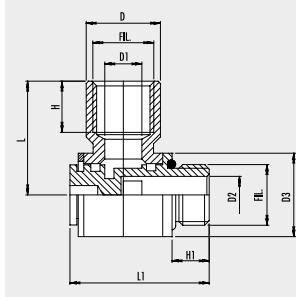
**Croce M.M.M.M./Kreuzstück konisch  
Male cross/Croix conique égal/Cruz macho**

Cod.	A	B	D	SW	GR.	
<b>1262/1</b>	1/8	7,5	37	8	25	25
<b>1262/2</b>	1/4	11	44	13	35	25
<b>1262/3</b>	3/8	11,5	53	17	77	25
<b>1262/4</b>	1/2	14	61	20	115	10
<b>1262/5</b>	3/4	16,5	68	24	175	10
<b>1262/6</b>	1"	19	82	30	280	5



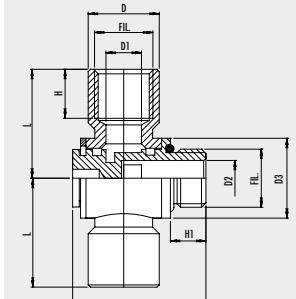
**Raccordo orientabile singolo maschio cilindrico con or- femmina /  
Zylindrischer einzelschwenk-anschluss mit rohrstück, aussengewinde und o-ring / Single revolving connector with cylindrical male rod and female o-ring / Raccord orientable simple avec tige cylindrique mâle avec joint annulaire femelle / Racor orientable sencillo con vástago cilíndrico macho con junta tórica hembra**

Cod.	Fil.	D	D1	L	H	H1	L1	D2	D3	
<b>1264/1</b>	1/8	14	7	19,5	8	6	25	5,5	14	50
<b>1264/2</b>	1/4	16	8	24,5	11	8	30	8	18	50
<b>1264/3</b>	3/8	20	9	27,5	11,5	9	35	11,5	22	50



**Raccordo orientabile doppio maschio cilindrico con or- femmina /  
Zylindrischer doppelschwenkanschluss mit rohrstück, aussengewinde und o-ring / Double revolving connector with cylindrical male rod and female o-ring / Raccord orientable double avec tige cylindrique mâle avec joint annulaire femelle / Racor orientable doble con vástago cilíndrico macho con junta tórica hembra**

Cod.	Fil.	D	D1	L	H	H1	L1	D2	D3	
<b>1274/1</b>	1/8	14	7	19,5	8	6	25	5,5	14	100
<b>1274/2</b>	1/4	16	8	24,5	11	8	30	8	18	50
<b>1274/3</b>	3/8	20	9	27,5	11,5	9	35	11,5	22	50



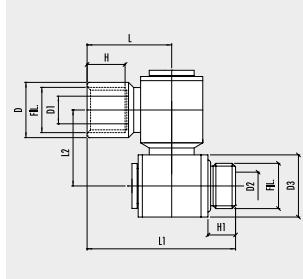
Anche teflonati, disponibili su richiesta  
Auf Anfrage auch mit Teflon beschichtetem Gewinde  
Also teflon-coated, available on request  
Également enduits de téflon, disponibles sur demande  
También teflonados, disponibles bajo pedido





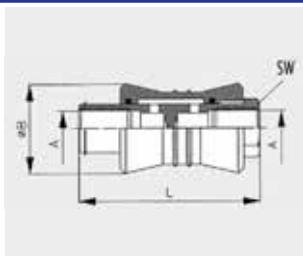
Raccordo orientabile doppio / Zylindrischer doppelschwenkanschluss /  
Double revolving connector / Raccord orientable double /  
Racor orientable doble

Cod.	FIL.	D	D1	L	H	H1	L1	L2	D2	D3	
<b>1280/1</b>	1/4	16	8	24,5	11	8	43	22	8	18	50



Rubinetto corsoio/handschiebehahn  
Slide cock/Robinet coulissant/Válvula de correda

Cod.	A	Ø B	L	SW	
<b>1263/1</b>	1/8	25	48	14	25
<b>1263/2</b>	1/4	30	58	17	25
<b>1263/3</b>	3/8	35	68	22	25
<b>1263/4</b>	1/2	40	80	27	25



Rubinetti a sfera/Schnellkupplungen mit kugellager  
Rapid ball taps/Robinets a bille/Enchufes de bolas

Cod.			
<b>1265/2</b>		F - F 1/4	12
<b>1265/3</b>		F - F 3/8	12
<b>1265/4</b>		F - F 1/2	12



Rubinetti a sfera/Schnellkupplungen mit kugellager  
Rapid ball taps/Robinets a bille/Enchufes de bolas

Cod.			
<b>1266/2</b>		F - M 1/4	12
<b>1266/3</b>		F - M 3/8	12
<b>1266/4</b>		F - M 1/2	12



Rubinetti a sfera/Schnellkupplungen mit kugellager  
Rapid ball taps/Robinets a bille/Enchufes de bolas

Cod.			
<b>1267/1</b>		F - F 1/8	20
<b>1267/2</b>		F - F 1/4	20
<b>1267/3</b>		F - F 3/8	20
<b>1267/4</b>		F - F 1/2	20

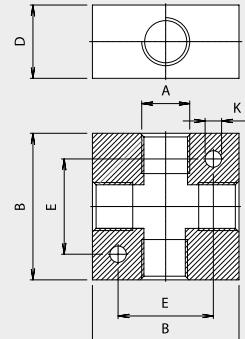


Rubinetti a sfera/Schnellkupplungen mit kugellager  
Rapid ball taps/Robinets a bille/Enchufes de bolas

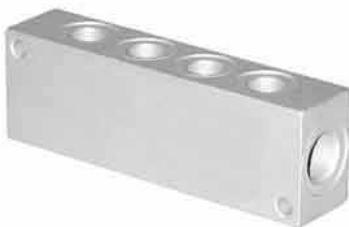
Cod.			
<b>1268/1</b>		M - F 1/8	20
<b>1268/2</b>		M - F 1/4	20
<b>1268/3</b>		M - F 3/8	20
<b>1268/4</b>		M - F 1/2	20



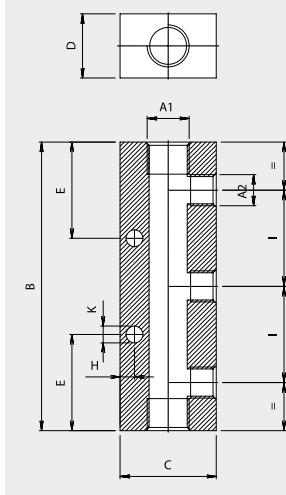
Cod.	A	B	D	E	K	
<b>BL6083/1</b>	1/8"	25	15	17	4,5	50
<b>BL6083/2</b>	1/4"	40	20	26	5,5	25
<b>BL6083/3</b>	3/8"	40	20	30	5,5	15
<b>BL6083/4</b>	3/8"	40	25	33	5,5	15
<b>BL6083/5</b>	1/2"	50	30	34	5,5	10



BLOCCETTO 4 VIE ANODIZZATO / 4-WEG-VERTEILER, ELOXIERT / 4 WAY ANODISED BLOCK / BLOC A 4 VOIES / ANODISÉ BLOCQUE 4 VÍAS ANODIZADO



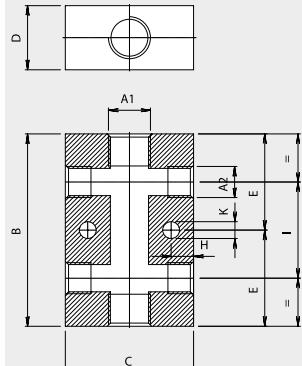
Cod.	A1	A2	B	C	D	E	H	K	I	L	
<b>BL6084/1</b>	1/4"	1/8"x2	60	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6084/2</b>	1/4"	1/8"x3	90	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6084/3</b>	1/4"	1/8"x4	120	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6084/4</b>	1/4"	1/8"x5	150	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6084/5</b>	3/8"	1/4"x2	72	40	20	36	6	6,5	36	5	
<b>BL6084/6</b>	3/8"	1/4"x3	108	30	20	36	6	6,5	36	19	5
<b>BL6084/7</b>	3/8"	1/4"x4	144	30	20	36	6	6,5	36	19	5
<b>BL6084/8</b>	3/8"	1/4"x5	180	30	20	36	6	6,5	36	19	5



COLLETTORE LINEARE ANODIZZATO / LINEAR-VERTEILERANSCHLUSS, ELOXIERT / ANODISED LINEAR MANIFOLD / COLLECTEUR LINÉAIRE ANODISÉ / COLECTOR LINEAL ANODIZADO



Cod.	A1	A2	B	C	D	E	H	K	I	L	
<b>BL6085/1</b>	1/4"	1/8"x2+2	60	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6085/2</b>	1/4"	1/8"x3+3	90	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6085/3</b>	1/4"	1/8"x4+4	120	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6085/4</b>	1/4"	1/8"x5+5	150	30	20	30	4,5	5,25	30	5	
<b>BL6085/5</b>	3/8"	1/4"x2+2	72	40	20	36	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/6</b>	3/8"	1/4"x3+3	108	40	20	36	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/7</b>	3/8"	1/4"x4+4	144	40	20	36	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/8</b>	3/8"	1/4"x5+5	180	40	20	36	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/9</b>	1/2"	3/8"x2+2	80	40	28	40	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/10</b>	1/2"	3/8"x3+3	116	40	28	40	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/11</b>	1/2"	3/8"x4+4	152	40	28	40	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/12</b>	1/2"	3/8"x5+5	188	40	28	40	6	6,5	36	5	
<b>BL6085/13</b>	1/2"	1/2"x2+2	102	50	30	9,5	6,5	5,5	34	5	
<b>BL6085/14</b>	1/2"	1/2"x3+3	136	50	30	9,5	6,5	5,5	34	5	
<b>BL6085/15</b>	1/2"	1/2"x4+4	170	50	30	9,5	6,5	5,5	34	5	
<b>BL6085/16</b>	1/2"	1/2"x5+5	204	50	30	9,5	6,5	5,5	34	5	



COLLETTORE CONTRAPPOSTO ANODIZZATO / GEGENVERTEILERANSCHLUSS, ELOXIERT / ANODISED OPPOSING MANIFOLD / COLLECTEUR OPPOSÉ ANODISÉ / COLECTOR CONTRAPUESTO ANODIZADO



#### ● RACCORDI CALZAMENTO E OGIVA

Raccordi calzamento - Raccorderia varia -

Raccordi ad ogiva in OT. 58 nichelato



#### ● MUFFENVERBINDUNGEN UND

#### ANSCHLÜSSE MIT DICHTUNGSGEGL

Muffenverbindungen - Erhältliche anschlüsse -

Anschlüsse mit dichtungskegel aus ms 58, vernickelt



#### ● PUSH-IN FITTINGS AND CONNECTORS

#### WITH OGIVE

Push-in fittings - Various pipe fittings -

Nickel-plated brass 58 connectors with ogive



#### ● RACCORDES A MONTAGE RAPIDE

#### ET EN OGIVE

Raccords a montage rapide - Divers raccords -

Raccords en ogive en laiton 58 nickelé



#### ● RACORES DE CALZADURA Y UNIONES

#### DE OJIVA

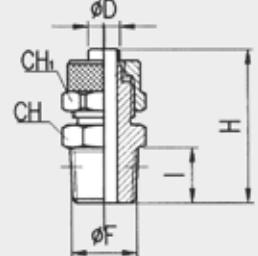
Racores de calzadura - Racordajes varios - Uniones

de ojiva en latón 58 niquelado



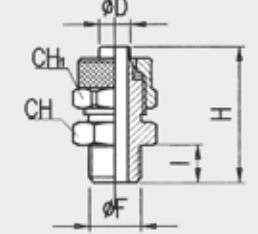
DIRITTO MASCHIO CONICO / GERADER ANSCHLUSS MIT AUßENGEGWINDE, KONISCH / STRAIGHT CONICAL MALE / DROIT MÂLE CONIQUE / RECTO MACHO CÓNICO

Cod.	D	F	I	H	CH	CH1	Box
<b>RC3010/1</b>	5/3	1/8	8	25	12	8	200
<b>RC3010/2</b>	6/4	1/8	8	27,5	12	12	200
<b>RC3010/3</b>	6/4	1/4	11	31	14	12	100
<b>RC3010/4</b>	6/4	3/8	11,5	31,5	17	12	100
<b>RC3010/5</b>	8/6	1/8	8	27,5	12	14	100
<b>RC3010/6</b>	8/6	1/4	11	31	14	14	100
<b>RC3010/7</b>	8/6	3/8	11,5	31,5	17	14	100
<b>RC3010/8</b>	10/8	1/8	8	29,5	14	16	100
<b>RC3010/9</b>	10/8	1/4	11	32,5	14	16	100
<b>RC3010/10</b>	10/8	3/8	11,5	33	17	16	100
<b>RC3010/11</b>	10/8	1/2	14	36	22	16	50
<b>RC3010/12</b>	12/10	3/8	11,5	34,5	17	18	100
<b>RC3010/13</b>	12/10	1/2	14	37,5	22	18	50
<b>RC3010/14</b>	15/12,5	1/2	14	39,5	22	22	50



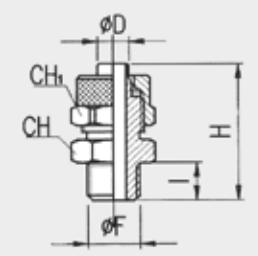
DIRITTO MASCHIO CILINDRICO / GERADER ANSCHLUSS MIT AUBENGEWINDE, ZYLINDRISCH / STRAIGHT CYLINDRICAL MALE / DROIT MÂLE CYLINDRIQUE / RECTO MACHO CILÍNDRICO

Cod.	D	F	I	H	CH	CH1	Box
<b>RC3011/1</b>	5/3	1/8	6	23	14	8	200
<b>RC3011/2</b>	6/4	1/8	6	25,5	14	12	200
<b>RC3011/3</b>	6/4	1/4	8	28	17	12	200
<b>RC3011/4</b>	6/4	3/8	9	29	19	12	100
<b>RC3011/5</b>	8/6	1/8	6	25,5	14	14	100
<b>RC3011/6</b>	8/6	1/4	8	28	17	14	100
<b>RC3011/7</b>	8/6	3/8	9	29	19	14	100
<b>RC3011/8</b>	10/8	1/8	6	27	14	16	100
<b>RC3011/9</b>	10/8	1/4	8	29,5	17	16	100
<b>RC3011/10</b>	10/8	3/8	9	30,5	19	16	100
<b>RC3011/11</b>	10/8	1/2	10	32	24	16	100
<b>RC3011/12</b>	12/10	3/8	9	32	19	18	100
<b>RC3011/13</b>	12/10	1/2	10	33,5	24	18	50
<b>RC3011/14</b>	15/12,5	1/2	10	35,5	24	18	50



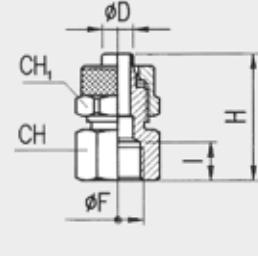
DIRITTO MASCHIO METRICO / GERADER ANSCHLUSS MIT AUBENGEWINDE, METRISCH / STRAIGHT METRIC MALE / DROIT MÂLE MÉTRIQUE / RECTO MACHO MÉTRICO

Cod.	D	F	I	H	CH	CH1	Box
<b>RC3012/1</b>	5/3	M5	4	20	8	8	200
<b>RC3012/2</b>	5/3	M6	5	21	8	8	200
<b>RC3012/3</b>	6/4	M5	4	21	8	9	200
<b>RC3012/4</b>	6/4	M6	5	22	8	9	200
<b>RC3012/5</b>	6/4	M12X1,25	8	28	17	12	100
<b>RC3012/6</b>	6/4	M12X1,5	8	28	17	12	100
<b>RC3012/7</b>	8/6	M12X1,25	8	28	17	14	100
<b>RC3012/8</b>	8/6	M12X1,5	8	28	17	14	100



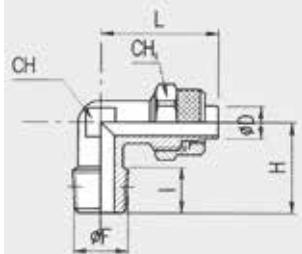
DIRITTO FEMMINA / GERADER ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / STRAIGHT FEMALE / DROIT FEMELLE / RECTO HEMBRA

Cod.	D	F	I	H	CH	CH1	Box
<b>RC3015/1</b>	5/3	1/8	8	22,5	14	8	200
<b>RC3015/2</b>	6/4	1/8	8	25	14	12	200
<b>RC3015/3</b>	6/4	1/4	11	29	17	12	200
<b>RC3015/4</b>	6/4	3/8	11,5	29,5	20	12	100
<b>RC3015/5</b>	8/6	1/8	8	25	14	14	200
<b>RC3015/6</b>	8/6	1/4	11	29	17	14	100
<b>RC3015/7</b>	8/6	3/8	11,5	29,5	20	14	100
<b>RC3015/8</b>	10/8	1/8	8	26,5	14	16	100
<b>RC3015/9</b>	10/8	1/4	11	30,5	17	16	100
<b>RC3015/10</b>	10/8	3/8	11,5	31	20	16	100
<b>RC3015/11</b>	10/8	1/2	14	34,5	24	16	100
<b>RC3015/12</b>	12/10	3/8	11,5	32,5	20	18	100



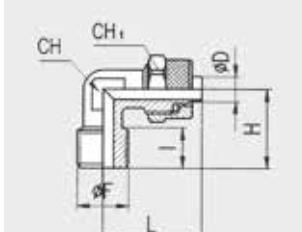


Cod.	D	F	I	H	L	CH	CH1	
<b>RC3020/1</b>	5/3	1/8	8	17	21,5	8	8	200
<b>RC3020/2</b>	6/4	1/8	8	17	22,5	8	12	200
<b>RC3020/3</b>	6/4	1/4	11	20	22,5	10	12	100
<b>RC3020/4</b>	6/4	3/8	11,5	22,5	23,5	11	12	100
<b>RC3020/5</b>	8/6	1/8	8	17	22,5	10	14	100
<b>RC3020/6</b>	8/6	1/4	11	20	22,5	10	14	100
<b>RC3020/7</b>	8/6	3/8	11,5	22,5	23,5	11	14	100
<b>RC3020/8</b>	10/8	1/8	8	18,5	25,5	11	16	100
<b>RC3020/9</b>	10/8	1/4	11	21,5	25,5	11	16	100
<b>RC3020/10</b>	10/8	3/8	11,5	22,5	25,5	11	16	100
<b>RC3020/11</b>	10/8	1/2	14	28	28	17	16	50
<b>RC3020/12</b>	12/10	1/4	11	24	30	14	18	100
<b>RC3020/13</b>	12/10	3/8	11,5	24,5	30	14	18	100
<b>RC3020/14</b>	12/10	1/2	14	28	30,5	17	18	50
<b>RC3020/15</b>	15/12,5	1/2	14	28	34	17	22	50



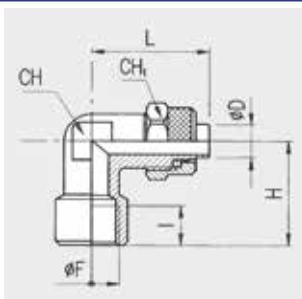
L MASCHIO CONICO / L-ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, KONISCH / CONICAL MALE ELBOW / L MALE CONIQUE/ L MACHO CÓNICO

Cod.	D	F	I	H	L	CH	CH1	
<b>RC3021/1</b>	5/3	M5	4	14,5	21,5	8	8	200
<b>RC3021/2</b>	6/4	M5	4	14,5	22,5	8	9	200
<b>RC3021/3</b>	6/4	M12X1,25	9	21	22,5	10	12	200
<b>RC3021/4</b>	6/4	M12X1,5	9	21	22,5	10	12	200
<b>RC3021/5</b>	8/6	M12X1,25	9	21	22,5	10	14	100
<b>RC3021/6</b>	8/6	M12X1,5	9	21	22,5	10	14	100



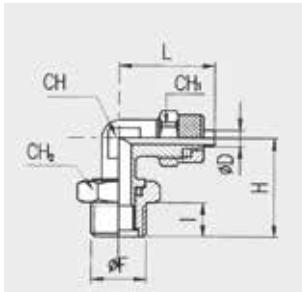
L MASCHIO METRICO / L-ANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, METRISCH / METRIC MALE ELBOW / L MALE METRIQUE / L MACHO MÉTRICO

Cod.	D	F	I	H	L	CH	CH1	
<b>RC3025/1</b>	5/3	1/8	8	19	21,5	10	8	200
<b>RC3025/2</b>	6/4	1/8	8	19	22,5	10	12	200
<b>RC3025/3</b>	6/4	1/4	11	25,5	26	13	12	100
<b>RC3025/4</b>	8/6	1/8	8	19	22,5	10	14	200
<b>RC3025/5</b>	8/6	1/4	11	25,5	26	13	14	100
<b>RC3025/6</b>	10/8	1/4	11	25,5	26	13	16	100
<b>RC3025/7</b>	12/10	3/8	11,5	28	30,5	17	18	50



L FEMMINA / L-ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE, METRISCH / METRIC FEMALE ELBOW / L FEMELLE / L HEMBRA

Cod.	D	F	I	H	L	CH	CH1	CH2	
<b>RC3026/1</b>	6/4	1/8	6	22,5	22,5	8	12	14	100
<b>RC3026/2</b>	6/4	1/4	8	25	23,5	10	12	17	100
<b>RC3026/3</b>	8/6	1/8	6	22,5	23,5	10	14	14	100
<b>RC3026/4</b>	8/6	1/4	8	25	23,5	10	14	17	100
<b>RC3026/5</b>	10/8	1/4	8	25,5	25,5	11	16	17	100

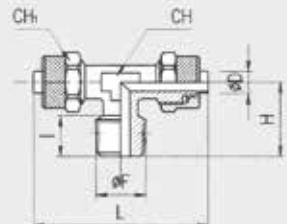


L GIROVOLTA MACHIO CILINDRICO / L-DREHANSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE, ZYLINDRISCH / REVOLVING CYLINDRICAL MALE ELBOW / L ROTATIF MACHO CILINDRIQUE / L ORIENTABLE MACHO CÓNICO



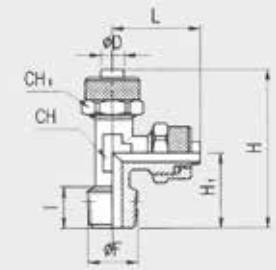
T CENTRALE / T-ANSCHLUSS, MITTIG / CENTRE T / T CENTRAL / T CENTRAL

Cod.	D	F	I	H	L	CH	CH	
RC3030/1	5/3	M5	4	14,5	43	8	8	200
RC3030/2	5/3	1/8	8	17	43	8	8	200
RC3030/3	6/4	1/8	8	17	45	8	12	100
RC3030/4	6/4	1/4	11	20	45	10	12	100
RC3030/5	6/4	3/8	11,5	22,5	47	11	12	100
RC3030/6	8/6	1/8	8	17	45	10	14	100
RC3030/7	8/6	1/4	11	20	45	10	14	100
RC3030/8	8/6	3/8	11,5	22,5	47	11	14	100
RC3030/9	10/8	1/8	8	18,5	51	11	16	100
RC3030/10	10/8	1/4	11	21,5	51	11	16	50
RC3030/11	10/8	3/8	11,5	22,5	51	11	16	50
RC3030/12	10/8	1/2	14	28	58	17	16	50
RC3030/13	12/10	3/8	11,5	24,5	60	14	18	50
RC3030/14	12/10	1/2	14	28	61	17	18	50
RC3030/15	15/12,5	1/2	14	28	68	17	22	25



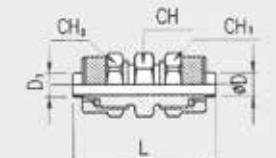
T LATERALE / T-ANSCHLUSS, SEITLICH / SIDE T / T LATERAL / T LATERAL

Cod.	D	F	I	H	H1	L	CH	CH	
RC3040/1	5/3	M5	4	36	14,5	21,5	8	8	200
RC3040/2	5/3	1/8	8	38,5	17	21,5	8	8	200
RC3040/3	6/4	1/8	8	39,5	17	22,5	8	12	100
RC3040/4	6/4	1/4	11	42,5	20	22,5	10	12	100
RC3040/5	6/4	3/8	11,5	46	22,5	23,5	11	12	100
RC3040/6	8/6	1/8	8	39,5	17	22,5	10	14	100
RC3040/7	8/6	1/4	11	42,5	20	22,5	10	14	100
RC3040/8	8/6	3/8	11,5	46,5	22,5	23,5	11	14	100
RC3040/9	10/8	1/8	8	44	18,5	25,5	11	16	100
RC3040/10	10/8	1/4	11	47	21,5	25,5	11	16	50
RC3040/11	10/8	3/8	11,5	48	22,5	25,5	11	16	50
RC3040/12	10/8	1/2	14	57	28	29	17	16	50
RC3040/13	12/10	3/8	11,5	54,5	24,5	30	14	18	50
RC3040/14	12/10	1/2	14	58	28	30	17	18	50
RC3040/15	15/12,5	1/2	14	62	28	34	17	22	25



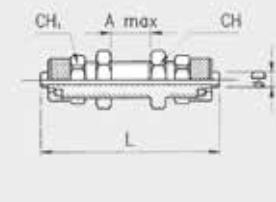
DIRITTO INTERMEDIO / GERADER ZWISCHENANSCHLUSS / STRAIGHT INTERMEDIATE / DROIT INTERMEDIAIRE / RECTO INTERMEDIO

Cod.	D	D1	L	CH	CH1	CH2	
RC-3100/1	5/3	5/3	28,5	8	8	8	200
RC-3100/2	6/4	6/4	34,5	12	12	12	200
RC-3100/3	8/6	8/6	35	14	14	14	100
RC-3100/4	8/6	6/4	35	14	14	12	100
RC-3100/5	10/8	10/8	38	14	16	16	100
RC-3100/6	12/10	12/10	41	17	18	18	50
RC-3100/7	15/12,5	15/12,5	45,5	22	22	22	25



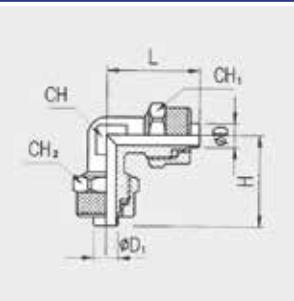
DIRITTO PASSAPARETE / GERADER DURCHGANGANSCHLUSS / STRAIGHT PASS-THROUGH / DROIT PASSE-PAROI / RECTO PASAPARED

Cod.	D	CH	CH1	L	A max	
RC3115/1	5/3	9	8	40	8,5	200
RC3115/2	6/4	14	12	48	10,5	100
RC3115/3	8/6	16	14	48	10,5	100
RC3115/4	10/8	17	16	50	8,5	100
RC3115/5	12/10	19	18	53	8,5	50
RC3115/6	15/12,5	24	22	58	8,5	25



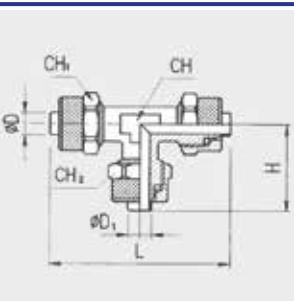


Cod.	D	D1	H	L	CH	CH1	CH2	Box
RC3120/1	5/3	5/3	21,5	21,5	8	8	8	200
RC3120/2	6/4	6/4	21,5	21,5	8	12	12	200
RC3120/3	8/6	8/6	22,5	22,5	10	14	14	100
RC3120/4	8/6	6/4	22,5	22,5	10	14	12	100
RC3120/5	10/8	10/8	25,5	25,5	11	16	16	100
RC3120/6	12/10	12/10	30	30	14	18	18	50
RC3120/7	15/12,5	15/12,5	34	34	17	22	22	50



L INTERMEDIO / L-ZWISCHENANSCHLUSS / INTERMEDIATE ELBOW / L INTERMEDIAIRE / L INTERMEDIO

Cod.	D	D1	H	L	CH	CH1	CH2	Box
RC3140/1	5/3	5/3	21,5	43	8	8	8	200
RC3140/2	6/4	6/4	22,5	45	8	12	12	100
RC3140/3	8/6	8/6	22,5	45	10	14	14	100
RC3140/4	8/6	6/4	22,5	45	10	14	12	100
RC3140/5	10/8	10/8	25,5	51	11	16	16	100
RC3140/6	12/10	12/10	30	60	14	18	18	50
RC3140/7	15/12,5	15/12,5	34	68	17	22	22	25



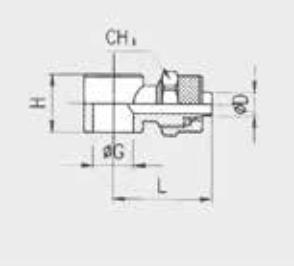
T INTERMEDIO / T-ZWISCHENANSCHLUSS / INTERMEDIATE T / T INTERMEDIAIRE / T INTERMEDIO

Cod.	D	H	L	CH	CH1	Box
RC3145/1	5/3	43	43	8	8	100
RC3145/2	6/4	45	45	8	12	100
RC3145/3	8/6	45	45	10	14	100
RC3145/4	10/8	51	51	11	16	50



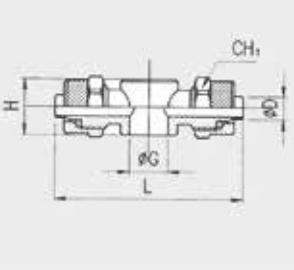
CROCE INTERMEDIO / KREUZZWISCHENANSCHLUSS / INTERMEDIATE CROSS / CROIX INTERMEDIAIRE / CRUZ INTERMEDIO

Cod.	D	G	H	L	CH1	Box
RC3200/1	5/3-M5	5,1	9	17	8	100
RC3200/2	5/3-1/8	9,8	14,5	22,5	8	200
RC3200/3	6/4-M5	5,1	9	18	9	200
RC3200/4	6/4-1/8	9,8	14,5	24	12	100
RC3200/5	6/4-1/4	13,2	14,5	26	12	100
RC3200/6	8/6-1/8	9,8	14,5	24	14	100
RC3200/7	8/6-1/4	13,2	14,5	26	14	100
RC3200/8	10/8-1/4	13,2	14,5	27,5	16	100



ORIENTABILE SINGOLO / EINZELSCHWENKANSCHLUSS / SINGLE REVOLVING / ORIENTABLE SIMPLE / ORIENTABLE SIMPLE

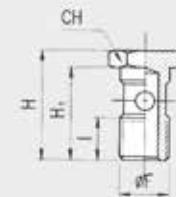
Cod.	D	G	H	L	CH1	Box
RC3210/1	5/3-1/8	9,8	14,5	45	8	100
RC3210/2	6/4-1/8	9,8	14,5	48	12	200
RC3210/3	6/4-1/4	13,2	14,5	52	12	200
RC3210/4	8/6-1/8	9,8	14,5	48	14	100
RC3210/5	8/6-1/4	13,2	14,5	52	14	100
RC3210/6	10/8-1/4	13,2	14,5	55	16	100



ORIENTABILE DOPPIO / DOPPELSCHWENKANSCHLUSS / DOUBLE REVOLVING / ORIENTABLE DOUBLE / ORIENTABLE DOBLE

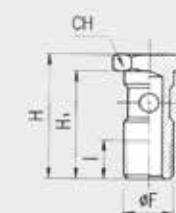


Cod.	F	I	H	H1	CH	
<b>RC3240/1</b>	M5	4	18	14,5	8	100
<b>RC3240/2</b>	1/8	8	27	23	14	200
<b>RC3240/3</b>	1/4	11	29,5	25	17	100



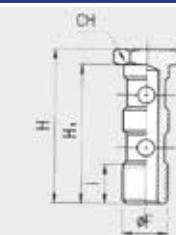
ASTINA SINGOLA / EINZEROHRSTÜCK / SINGLE ROD / TIGE SIMPLE / VÁSTAGO SENCILLO

Cod.	F	I	H	H1	CH	
<b>RC3250/1</b>	1/8	8	31	27	14	200
<b>RC3250/2</b>	1/4	11	33,5	29	17	100



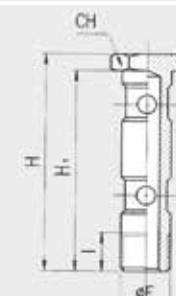
ASTINA SINGOLA LUNGA / EINZELROHRSTÜCK, LANG / SINGLE LONG ROD / TIGE SIMPLE LONGUE / VÁSTAGO LARGO SENCILLO

Cod.	F	I	H	H1	CH	
<b>RC3260/1</b>	1/8	8	43	39	14	100
<b>RC3260/2</b>	1/4	11	45,5	41	17	100



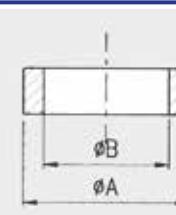
ASTINA DOPPIA / DOPPELROHRSTÜCK / DOUBLE ROD / TIGE DOUBLE / VÁSTAGO DOBLE

Cod.	F	I	H	H1	CH	
<b>RC3265/1</b>	1/8	8	56	52	14	100
<b>RC3265/2</b>	1/4	11	58,5	54	17	100



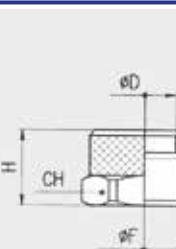
ASTINA DOPPIA LUNGA / DOPPELROHRSTÜCK, LANG / DOUBLE LONG ROD / TIGE DOUBLE LONGUE / VÁSTAGO LARGO DOBLE

Cod.	-	A	B	C	
<b>RC3276/1</b>	1/8	14	10	5	100
<b>RC3276/2</b>	1/4	17,5	13,2	5	100



DISTANZIALE NYLON/ NYLONDISTANZSTÜCK/ NYLON SPACER/ ENTRETOISE NYLON/DISTANCIADOR NYLON

Cod.	D	F	I	H	CH	
<b>RC3290/1</b>	5/3	M7X0,75	6	8,5	8	100
<b>RC3290/2</b>	6/4	M8X0,75	6,5	9	9	200
<b>RC3290/3</b>	6/4	M10X1	7,5	10,5	12	200
<b>RC3290/4</b>	8/6	M12X1	7,5	10,5	14	200
<b>RC3290/5</b>	10/8	M14X1	8	11,5	16	200
<b>RC3290/6</b>	12/10	M16X1	10	13	18	100
<b>RC3290/7</b>	15/12,5	M20X1	11	15,5	22	100

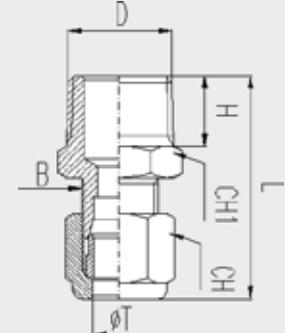


DADO BLOCCAGGIO / ARRETIERMUTTER / LOCK NUT / ECROU DE BLOCAGE / TUERCA SEGURIDAD

**RACCORDI AD OGIVA IN OT. 58 NICHELATO** **ANSCHLÜSSE MIT DICHTUNGSKEGEL AUS MS 58, VERNICKELT** **NICKEL-PLATED**  
**BRASS 58 CONNECTORS WITH OGIVE** **RACCORDES EN OGIVE EN LAITON 58 NICKELÉ** **UNIONES DE OGIVA EN LATÓN 58 NIQUELADO**



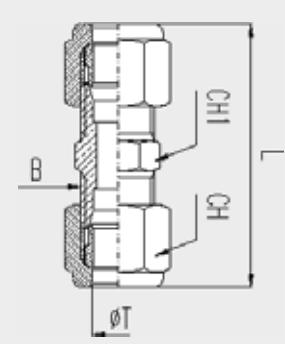
Cod.	Ø T	D	B	H	L	CH.	CH1	Box
<b>RO6063/1</b>	4	1/8"	8x1	8.5	30.5	10	10	50
<b>RO6063/2</b>	6	1/8"	1/8	8.5	31	12	10	50
<b>RO6063/3</b>	6	1/4"	1/8	10	32.5	12	14	50
<b>RO6063/4</b>	8	1/8"	12x1	8.5	32	14	12	50
<b>RO6063/5</b>	8	1/4"	12x1	10	33.5	14	14	50
<b>RO6063/6</b>	8	3/8"	12x1	11	34.5	14	17	50
<b>RO6063/7</b>	10	1/4"	3/8	10	38.3	19	17	50
<b>RO6063/8</b>	10	3/8"	3/8	11	40.5	19	17	25
<b>RO6063/9</b>	10	1/2"	3/8	13	42.5	19	21	25
<b>RO6063/10</b>	12	3/8"	18x1.5	11	43	21	18	25
<b>RO6063/11</b>	12	1/2"	18x1.5	13	45	21	21	25



RACCORDO DIRITTO MASCHIO CONICO / GERADER ANSCHLUSS MIT AUßENGEWINDE, KONISCH/STRAIGHT CONICAL MALE CONNECTOR / RACCORD DROIT MÂLE CONIQUE / RACOR RECTO MACHO CÓNICO



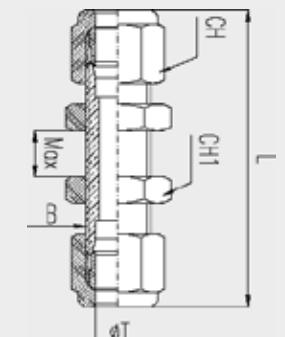
Cod.	Ø T	B	L	CH	CH1	Box
<b>RO6064/1</b>	4	8x1	39.5	10	10	50
<b>RO6064/2</b>	6	1/8	40.5	12	10	50
<b>RO6064/3</b>	8	12x1	41.5	14	12	50
<b>RO6064/4</b>	10	3/8	52.5	19	17	50
<b>RO6064/5</b>	12	18x1.5	57.5	21	19	25



RACCORDO DIRITTO INTERMEDI / GERADER ZWISCHENANSCHLUSS / STRAIGHT INTERMEDIATE CONNECTOR / RACCORD DROIT INTERMÉDIAIRE / RACOR RECTO INTERMEDI



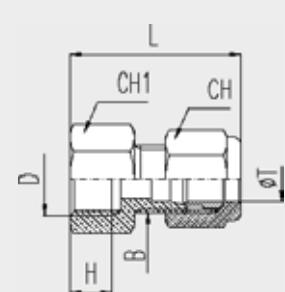
Cod.	Ø T	B	MAX	L	CH	CH1	Box
<b>RO6065/1</b>	6	1/8	14.5	52.5	12	14	50
<b>RO6065/2</b>	8	12x1	13.5	53.5	14	17	50
<b>RO6065/3</b>	10	3/8	10.5	58.5	19	22	25
<b>RO6065/4</b>	12	18x1.5	12.5	63.5	21	24	15



RACCORDO INTERMEDI PASSALAMIERA CON GHIERE DI FISSAGGIO / ZWISCHENDURCHGANGANSCHLUSS MIT BEFESTIGUNGSNUTMUTTERN / INTERMEDIATE SHEET PASS THROUGH CONNECTOR WITH RING NUTS / RACCORD INTERMÉDIAIRE PASSE-TÔLE AVEC EMBOUTS DE FIXATION / RACOR INTERMEDIOS PASACHAPA CON ROSCAS DE FIJACIÓN



Cod.	Ø T	D	B	H	L	CH	CH1	Box
<b>RO6066/1</b>	4	1/8"	8X1	7	27.5	10	14	50
<b>RO6066/2</b>	4	1/4"	8X1	7.5	28.5	12	17	50
<b>RO6066/3</b>	6	1/8"	1/8	7	28	12	14	50
<b>RO6066/4</b>	6	1/4"	1/8	7.5	29	14	17	50
<b>RO6066/5</b>	8	1/8"	12X1	7	29	14	14	50
<b>RO6066/6</b>	8	1/4"	12X1	7.5	30	14	17	50
<b>RO6066/7</b>	8	3/8"	12X1	9.5	31.5	19	21	50
<b>RO6066/8</b>	10	1/4"	3/8	7.5	35	19	17	50
<b>RO6066/9</b>	10	3/8"	3/8	9.5	36.5	19	21	25



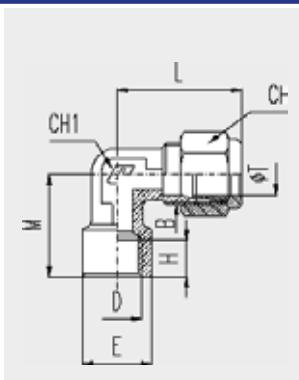
RACCORDO DIRITTO FEMMINA / GERADER ANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / STRAIGHT FEMALE CONNECTOR / RACCORD DROIT FEMELLE / RACOR RECTO HEMBRA



**RACCORDI AD OGIVA IN OT. 58 NICHELATO** **ANSCHLÜSSE MIT DICHTUNGSKEGEL AUS MS 58, VERNICKELT** **NICKEL-PLATED BRASS 58 CONNECTORS WITH OGIVE** **RACCORDS EN OGIVE EN LAITON 58 NICKELÉ** **UNIONES DE OJIVA EN LATÓN 58 NIQUELADO**



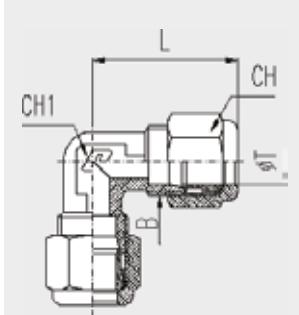
Cod.	ØT	D	B	E	H	L	M	CH	CH1	Box
<b>RO6067/1</b>	4	1/8"	8X1	13.5	7	23	19	10	9	50
<b>RO6067/2</b>	6	1/8"	1/8	13.5	7	24	19	12	9	50
<b>RO6067/3</b>	6	1/4"	1/8	17	7.5	27	23.5	12	13	50
<b>RO6067/4</b>	8	1/8"	12X1	13.5	7	24.5	20	14	11	50
<b>RO6067/5</b>	8	1/4"	12X1	17	7.5	28	23.5	14	13	50



RACCORDO AD ANGOLO FEMMINA / ECKANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE / FEMALE ELBOW CONNECTOR / RACCORD ANGULAIRE FEMELLE / CODO HEMBRA



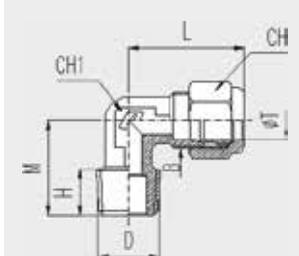
Cod.	ØT	B	L	CH	CH1	Box
<b>RO6068/1</b>	4	8x1	21	10	7	50
<b>RO6068/2</b>	6	1/8	23.5	12	9	50
<b>RO6068/3</b>	8	12x1	25	14	11	50
<b>RO6068/4</b>	10	3/8	31.5	19	13	25
<b>RO6068/5</b>	12	18x1.5	34	21	15	10



RACCORDO AD ANGOLO INTERMEDI / ZWISCHENECKANSCHLUSS / INTERMEDIA-TE ELBOW CONNECTOR / RACCORD ANGULAI-RE INTERMÉDIAIRE / CODO INTERMEDI



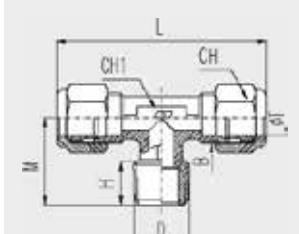
Cod.	ØT	D	B	H	M	L	CH	CH1	Box
<b>RO6069/1</b>	4	1/8"	8x1	8.5	15.5	21	10	7	50
<b>RO6069/2</b>	6	1/8"	1/8	8.5	17	24	12	9	50
<b>RO6069/3</b>	6	1/4"	1/8	10	19	24	12	9	50
<b>RO6069/4</b>	8	1/8"	12x1	7.5	18.5	25	14	11	50
<b>RO6069/5</b>	8	1/4"	12x1	10	20.5	25	14	11	50
<b>RO6069/6</b>	8	3/8"	12x1	10.5	23.5	28	14	13	50
<b>RO6069/7</b>	10	1/4"	3/8	8.5	23	31.5	19	13	25
<b>RO6069/8</b>	10	3/8"	3/8	10.5	23.5	31.5	19	13	25
<b>RO6069/9</b>	12	3/8"	18x1.5	11	25	34	21	15	25
<b>RO6069/10</b>	12	1/2"	18x1.5	13	28	34	21	15	25



RACCORDO AD ANGOLO MASCHIO CONICO / ECKANSCHLUSS MIT AUSSENGEGWINDE, KONISCH / CONICAL MALE ELBOW CONNECTOR / RACCORD ANGULAIRE MÂLE CONIQUE / CODO MACHO CÓNICO



Cod.	ØT	D	B	H	M	L	CH	CH1	Box
<b>RO6070/1</b>	4	1/8"	8x1	8.5	15.5	42.5	10	7	50
<b>RO6070/2</b>	6	1/8"	1/8	8.5	17	48	12	9	50
<b>RO6070/3</b>	6	1/4"	1/8	10	20.5	50	12	11	50
<b>RO6070/4</b>	8	1/8"	12x1	7.5	18.5	50	14	11	50
<b>RO6070/5</b>	8	1/4"	12x1	10	20.5	50	14	11	25
<b>RO6070/6</b>	10	1/4"	3/8	8.5	23	63	19	13	15
<b>RO6070/7</b>	10	3/8"	3/8	10.5	23.5	63	19	13	10

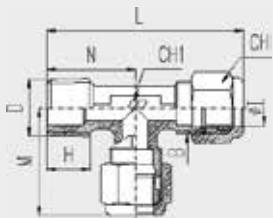


RACCORDO A "T" CENTRALE CONICO MASCHIO / MITIGER T-ANSCHLUSS, KONISCH, MIT AUSSENGEGWINDE / CENTRE CONICAL MALE "T" CONNECTOR / RACCORD EN "T" CENTRAL CONIQUE MÂLE / TE CENTRAL CÓNICO MACHO

**RACCORDI AD OGIVA IN OT. 58 NICHELATO** **ANSCHLÜSSE MIT DICHTUNGSKEGEL AUS MS 58, VERNICKELT** **NICKEL-PLATED  
BRASS 58 CONNECTORS WITH OGIVE** **RACCORDS EN OGIVE EN LAITON 58 NICKELÉ** **UNIONES DE OJIVA EN LATÓN 58 NIQUELADO**



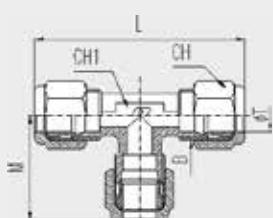
Cod.	Ø T	D	B	H	M	N	L	CH	CH1	Box
<b>RO6071/1</b>	4	1/8"	8x1	8.5	15.5	17	42.5	10	7	50
<b>RO6071/2</b>	6	1/8"	1/8	8.5	17	17	48	12	9	50
<b>RO6071/3</b>	6	1/4"	1/8	10	20.5	20.5	50	12	11	50
<b>RO6071/4</b>	8	1/8"	12x1	7.5	18.5	18.5	50	14	11	50
<b>RO6071/5</b>	8	1/4"	12x1	10	20.5	20.5	50	14	11	25
<b>RO6071/6</b>	10	1/4"	3/8	8.5	23	23	63	19	13	15
<b>RO6071/7</b>	10	3/8"	3/8	10.5	23.5	23.5	63	19	13	10



RACCORDO A "T" LATERALE CONICO MASCHIO /  
SEITLICHER TANSCHLUSS, KONISCH, MIT AUßEN-  
GEWINDE / SIDE CONICAL MALE "T" CONNECTOR /  
RACCORD EN "T" LATÉRAL CONIQUE MÂLE / TE  
LATERAL CÓNICO MACHO



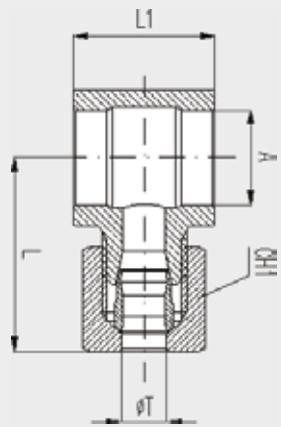
Cod.	Ø T	B	M	L	CH	CH1	Box
<b>RO6072/1</b>	4	8x1	21.5	43	10	7	25
<b>RO6072/2</b>	6	1/8	24	48	12	9	25
<b>RO6072/3</b>	8	12x1	25	50	14	11	25
<b>RO6072/4</b>	10	3/8	31.5	63	19	13	15
<b>RO6072/5</b>	12	18x1.5	34	68	21	15	10



RACCORDO A "T" INTERMEDIO /  
T-ZWISCHENANSCHLUSS / INTERMEDIA-  
TE "T" CONNECTOR / RACCORD EN "T"  
INTERMÉDIAIRE / TE INTERMEDIO



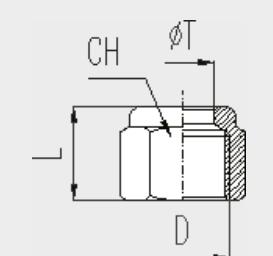
Cod.	Ø T	A	L1	L	CH	Box
<b>RO6073/1</b>	4	1/8	14.5	24.5	10	50
<b>RO6073/2</b>	6	1/8	14.5	26.5	12	50
<b>RO6073/3</b>	6	1/4	14.5	28.5	12	50
<b>RO6073/4</b>	8	1/8	14.5	25	14	50
<b>RO6073/5</b>	8	1/4	14.5	28	14	50



RACCORDO AD OCCHIELLO ORIENTABILE  
SINGOLO / EINZELSCHWENKANSCHLUSS  
MIT ÖSE / REVOLVING CONNECTOR WITH  
SINGLE EYELET / RACCORD À ŒILLET ORIEN-  
TABLE SIMPLE / RACORES DE ANILLO ORIEN-  
TABLE SENCILLO



Cod.	Ø T	D	L	CH	Box
<b>RO6074/1</b>	4	8x1	11.5	10	100
<b>RO6074/2</b>	6	1/8	12	12	100
<b>RO6074/3</b>	8	12x1	12	14	100
<b>RO6074/4</b>	10	3/8	15.5	19	100
<b>RO6074/5</b>	12	18x1.5	16	21	50



DADO / MUTTER / NUT / ÉCROU / TUERCA

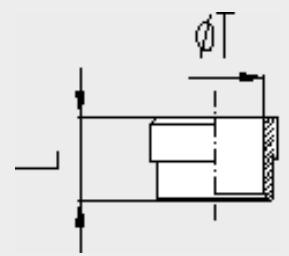


**RACCORDI AD OGIVA IN OT. 58 NICHELATO** **ANSCHLÜSSE MIT DICHTUNGSKEGEL AUS MS 58, VERNICKELT** **NICKEL-PLATED BRASS 58 CONNECTORS WITH OGIVE** **RACCORDS EN OGIVE EN LAITON 58 NICKELÉ** **UNIONES DE OGIVE EN LATÓN 58 NIQUELADO**



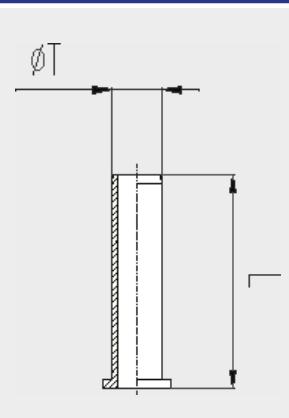
Cod.	ØT	L	
<b>RO6075/1</b>	4	7	100
<b>RO6075/2</b>	6	7	100
<b>RO6075/3</b>	8	7	100
<b>RO6075/4</b>	10	8.5	100
<b>RO6075/5</b>	12	9.5	100

OGIVA / DICHTKEGEL / OGIVE / OGIVE / OJIVA



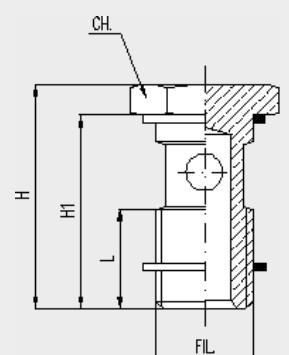
Cod.	ØT	L	
<b>RO6076/1</b>	4/2	10	100
<b>RO6076/2</b>	6/4	12.5	100
<b>RO6076/3</b>	8/6	24	100
<b>RO6076/4</b>	10/8	24	100
<b>RO6076/5</b>	12/10	24	50

BUSSOLA DI RINFORZO / VERSTÄRKUNGSBUSSOLE / REINFORCING BUSH / BOUCLE DE REFORCEMENT / MANGUITO DE REFUERZO



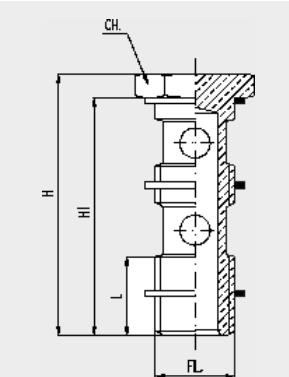
Cod.	FIL.	B	L	CH	CH1	
<b>RO6077/1</b>	M5	4	18	14.5	8	100
<b>RO6077/2</b>	1/8	8	27	23	14	50
<b>RO6077/3</b>	1/4	9.5	9.5	25	17	50

COLONA SINGOLA CON DUE RONDELLE IN NYLON / EINZELSTEIGROHR MIT ZWEI NYLONSCHIEBEN / SINGLE COLUMN WITH TWO NYLON WASHERS / COLONNE SIMPLE AVEC DEUX RONDELLES EN NYLON / BANJO SENCILLO CON DOS ARANDELAS EN NYLON



Cod.	FIL.	L	H	H1	CH	
<b>RO6078/1</b>	1/8	8	43	39	14	50
<b>RO6078/2</b>	1/4	9.5	45.5	41	17	25

COLONA DOPPIA CON TRE RONDELLE IN NYLON / DOPPELSTEIGROHR MIT DREI NYLONSCHIEBEN / DOUBLE COLUMN WITH THREE NYLON WASHERS / COLONNE DOUBLE AVEC TROIS RONDELLES EN NYLON / BANJO DOBLE CON TRES ARANDELAS EN NYLON

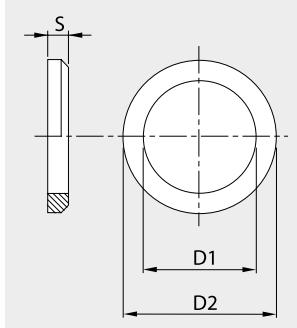


**● RACCORDI AD OGIVA IN OT. 58 NICHELATO ● ANSCHLÜSSE MIT DICHTUNGSGEGL AUS MS 58, VERNICKELT ● NICKEL-PLATED  
BRASS 58 CONNECTORS WITH OGIVE ● RACCORDS EN OGIVE EN LAITON 58 NICKELÉ ● UNIONES DE OJIVA EN LATÓN 58 NIQUELADO**



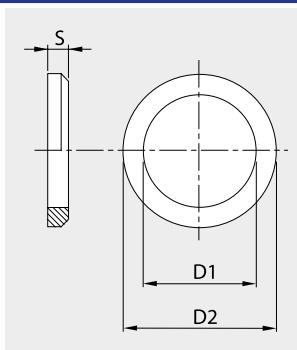
RONDELLA IN ALLUMINIO / ALUMINIUMSCHEIBE / ALUMINIUM WASHER / RONDELLE EN ALUMINIUM / ARANDELA EN ALUMINIO

Cod.		D1	D2	S	
<b>RO6079/1</b>	m5	5.3	9	1	100
<b>RO6079/2</b>	1/8	10.1	14	1.5	100
<b>RO6079/3</b>	1/4	13.6	19	1.5	100
<b>RO6079/4</b>	3/8	17	22	1.5	100
<b>RO6079/5</b>	1/2	21.5	27	1.5	100
<b>RO6079/6</b>	3/4	27	32.5	1.5	50
<b>RO6079/7</b>	1	33.7	41	1.5	50

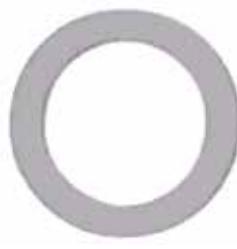


RONDELLA IN NYLON / NYLONSCHEIBE / NYLON WASHER / RONDELLE EN NYLON / ARANDELA EN NYLON

Cod.		D1	D2	S	
<b>RO6080/1</b>	m5	5.2	9	1	100
<b>RO6080/2</b>	1/8	10.1	14	1.5	100
<b>RO6080/3</b>	1/4	13.3	19	1.5	100
<b>RO6080/4</b>	3/8	16.8	22	1.5	100
<b>RO6080/5</b>	1/2	21.3	27.5	1.5	100
<b>RO6080/6</b>	3/4	26.7	32.5	1.5	50
<b>RO6080/7</b>	1	33.7	41	1.5	50

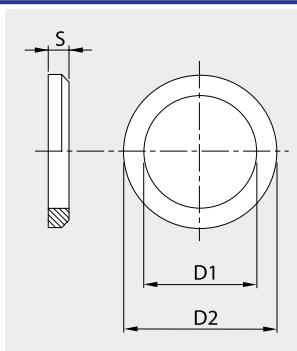


**● RACCORDI AD OGIVA IN OT. 58 NICHELATO ● ANSCHLÜSSE MIT DICHTUNGSGEGL AUS MS 58, VERNICKELT ● NICKEL-PLATED  
BRASS 58 CONNECTORS WITH OGIVE ● RACCORDS EN OGIVE EN LAITON 58 NICKELÉ ● UNIONES DE OJIVA EN LATÓN 58 NIQUELADO**



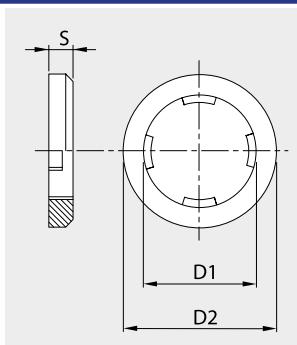
RONDELLA IN RAME / KUPFERSCHEIBE / COPPER WASHER / RONDELLE EN CUIVRE / ARANDELA EN COBRE

Cod.		D1	D2	S	
<b>RO6081/1</b>	m5	5.2	9	1	100
<b>RO6081/2</b>	1/8	10.3	14	1	100
<b>RO6081/3</b>	1/4	13.4	19	1.5	100
<b>RO6081/4</b>	3/8	16.9	22	1.5	100
<b>RO6081/5</b>	1/2	21.3	27	1.5	100
<b>RO6081/6</b>	3/4	27	32.5	1.5	100
<b>RO6081/7</b>	1	33.6	40	1.5	50



RONDELLA IN NYLON DENTATA / NYLONZAHNSCHEIBE / TOOTHED NYLON WASHER / RONDELLE EN NYLON DENTÉE / ARANDELA DENTADA EN NYLON

Cod.		D1	D2	S	
<b>RO6082/1</b>	m5	5.3	9	1.5	100
<b>RO6082/2</b>	1/8	10	14	2	100
<b>RO6082/3</b>	1/4	13.4	18	2	100
<b>RO6082/4</b>	3/8	17.5	21.5	2	100
<b>RO6082/5</b>	1/2	21.7	25.5	2.5	100
<b>RO6082/6</b>	3/4	28.1	33	2.5	100
<b>RO6082/7</b>	1	34	41	2.5	100



- È POSSIBILE, SU RICHIESTA, APPLICARE UNO STRATO DI SIGILLANTE SOLIDO SUI FILETTI CONICI**
- AUF ANFRAGE IST ES MÖGLICH, EINE SCHICHT FESTSTOFFVERSIEGELUNG AUF KONUSGEWINDE AUFZUBRINGEN**
- UPON REQUEST, A LAYER OF SOLID SEALANT CAN BE APPLIED ON THE CONICAL THREADS**
- SUR DEMANDE, UNE COUCHE DE SCELLANT SOLIDE PEUT ÊTRE APPLIQUÉE SUR LES FILETS CONIQUES**
- BAJO PEDIDO, ES POSIBLE APlicar una capa de sellador sólido en las roscas cónicas**



## **E RUBINETTI RAPIDI**

Raccorderia varia - Componenti e ricambi per compressori - Valvole ritegno - Tubo gomma retinato - Tubo poliuretano - Tubo "cristal" retinato in pvc trasparente - Spirale RPL con attacco rapido - Spirale "rilsan" con rubinetto rapido universale - Spirali in poliuretano raccordate con rubinetto rapido universale - Telepressostati, pressostati trifase e monofase



## **D ERHÄLTLICHE ANSCHLÜSSE**

Erhältliche anschlüsse - Baugruppen und ersatzteile für kompressoren - Rückschlagventile - Gummi -gewebeschlauch - Polyurethan -gewebeschlauch - "Cristal" -netzschlauch aus transparent-pvc - Spiralschläuche RPL mit schnellkupplung - Spiralschläuche "rilsan" mit universal schnellkupplung - Polyurethan -spiralschläuche mit universal-schnellkupplung - Ferndruckwächter, dreiphasen-und einphasendruckwächter



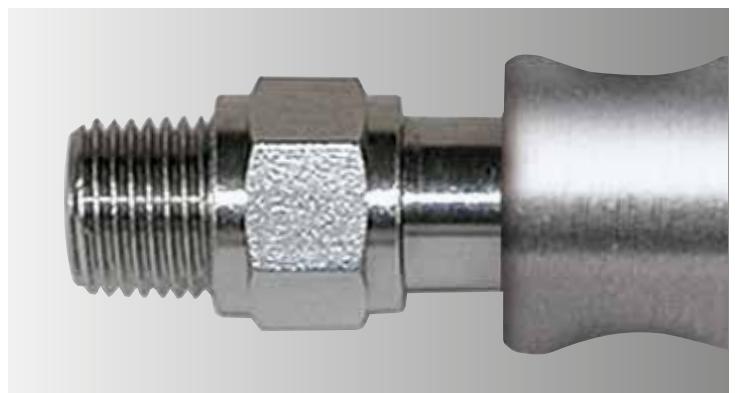
## **G VARIOUS PIPE FITTINGS**

Various pipe fittings - Components and spare parts for compressors - Non-return valves - Rubber pipe - Polyurethane pipe - "Cristal" wired transparent pvc hose - RPL spiral tubes with rapid coupling - "Rilsan" jointed spiral tubes with universal rapid taps - Polyurethane jointed spiral tubes with universal rapid taps - Remote pressure switches, three-phase pressure switches, single-phase pressure switches



## **F RACCORDS DIVERS**

Divers raccords - Composants et pieces de rechange pour compresseurs - Souape de non-retour - Tube en caoutchouc - Tube en polyuréthane - Tuyau "cristal" trame en pvc transparent - Spirales RPL avec joint rapide - Tuyaux spirales "rilsan" araccordes avec robinet rapide universel - Tuyaux spirales en polyuréthane raccordes avec robinet rapide universel - Telepresso-stats, pressostats triphasés et monophasés



## **E RACCORDAJES VARIOS**

Racordajes varios - Componentes y recambios para compresores - Válvulas antirretorno - Manguera de caucho - Tubo de poliuretano - Tubo "cristal" con malla de pvc transparente - Tubos en espiral RPL con sus racores rápido - Tubos en espiral "rilsan" con sus racores con enchufe rápido universal - Tubos en espiral de poliuretano con sus racores con enchufe rápido universal - Presóstatos a distancia, presóstatos trifásicos y monofásicos





- **Rubinetto corsoio con ghiera**
- **Handschiebehahn mit Ntmutter**
- **Slide cock with metal ring**
- **Robinet coulissant avec raccord**
- **Válvula de correda con brida**

Cod.		
<b>RBC/1</b>	1/4	100
<b>RBC/2</b>	3/8	100
<b>RBC/3</b>	1/2	100
<b>RBC/4</b>	1/8	100



- **Rubinetto di linea**
- **Leitungshahn**
- **Line cock**
- **Robinet de ligne**
- **Llave de paso**

Cod.		
<b>RBL/1</b>	1/8 M	100
<b>RBL/2</b>	1/4 M	100
<b>RBL/3</b>	3/8 M	100
<b>RBL/4</b>	1/2 M	100



- **Rubinetto di linea con volantino**
- **Absperrhahn mit Handrad**
- **Line tap with handwheel**
- **Robinet d'alimentation avec volant**
- **Grifo de tubería con volante**

Cod.		
<b>RBS/2</b>	1/4	100
<b>RBS/3</b>	3/8	100
<b>RBS/4</b>	1/2	100



- **Silenziatore SEP**
- **Schalldämpfer SEP**
- **Silencer SEP**
- **Silencieux SEP**
- **Air silencers SEP**

Cod.		
<b>SEP/1</b>	1/8 M	100
<b>SEP/2</b>	1/4 M	100
<b>SEP/3</b>	3/8 M	100
<b>SEP/4</b>	1/2 M	100



- **Silenziatore SFE**
- **Schalldämpfer SFE**
- **Silencer SFE**
- **Silencieux SFE**
- **Air silencers SFE**

Cod.		
<b>SFE/1</b>	1/8	100
<b>SFE/2</b>	1/4	100
<b>SFE/3</b>	3/8	100
<b>SFE/4</b>	1/2	100



- **Silenziatore SCE**
- **Schalldämpfer SCE**
- **Silencer SCE**
- **Silencieux SCE**
- **Air silencers SCE**

Cod.		
<b>SCE/1</b>	1/8	100
<b>SCE/2</b>	1/4	100
<b>SCE/3</b>	3/8	100
<b>SCE/4</b>	1/2	100



- **Attacco a baionetta porta gomma**
- **Bajonettverschluß für Gummischläuche**
- **Bayonet coupling for rubber pipes**
- **Attache à baïonnette pour tuyaux en caoutchouc**
- **Bayoneta con espiga manguera**

Cod.		
<b>46/A1</b>	6x10	100
<b>46/A2</b>	6z14	100
<b>46/A3</b>	8x12	100
<b>46/A4</b>	8x14	100
<b>46/A5</b>	8x17	100





- Attacco porta gomma
- Verschluß für Gummischläuche
- Coupling for rubber pipes
- Attache pour tuyaux en caoutchouc
- Bayoneta con espiga manguera

Cod.		
46/C1	Ø 6	100
46/C2	Ø 8	100
46/C3	Ø 10	100
46/C4	Ø 12	100



- Attacco a baionetta porta gomma
- Bajonettverschluß für Gummischläuche
- Bayonet coupling for rubber pipes
- Attache à baïonnette pour tuyaux en caoutchouc
- Racor con espiga manguera

Cod.		
46/F1	Ø 6	100
46/F2	Ø 8	100
46/F3	Ø 10	100



- Guarnizione per attacco a baionetta
- Kupplung für Bajonettverschlüsse
- Joint for bayonet couplings
- Jonction pour attaches à baïonnette
- Racor para bayoneta

Cod.		
46/G		100



- Niplex con ghiera per attacchi a baionetta
- Nippel mit Nutmutter für Verschlüsse
- Nipple with metal ring for couplings
- Mamelon avec raccord pour attaches
- Entrerrosca con brida para bayoneta

Cod.		
47/A1	1/4M	100
47/A2	3/8M	100



- Attacco a baionetta filetto maschio
- Bajonettverschluss mit Außengewinde
- Male bayonet coupling
- Raccord à baïonnette à filetage mâle
- Bayoneta rosca macho

Cod.		
47/B1	1/4M	100
47/B2	3/8M	100



- Attacco a baionetta filetto femmina
- Bajonettverschluss mit Innengewinde
- Female bayonet coupling
- Raccord à baïonnette à filetage femelle
- Bayoneta rosca hembra

Cod.		
47/C1	1/4M	100



- Giunzione per attacco a baionetta
- Kupplung für Bajonettverschlüsse
- Joint for bayonet couplings
- Jonction pour attaches à baïonnette
- Racor para bayoneta

Cod.		
48/A	1/4	100



- Giunto a "T" per attacco a baionetta
- T - Kupplung für renkverschluss
- Tee joint for bayonet joint
- Joint ent pour joint à bionnette
- Te para bayoneta

Cod.		
48/B	1/4	100



- Ghiera per attacchi a baionetta
- Nutmutter für Bajonettverschlüsse
- Metal ring for bayonet couplings
- Embout pour attaches à baïonnette
- Brida para bayoneta

Cod.			
49/A1	1/4	100	
49/A2	3/8	100	



- Rubinetto spurgo per compressori
- Entlüftungshahn für Kompressoren
- Bleeding cock for compressors
- Robinet d'évacuation pour compresseurs
- Válvula de purga para compresores

Cod.			
54/A1	1/4	100	
54/A2	3/8	100	
54/A3	1/2	100	

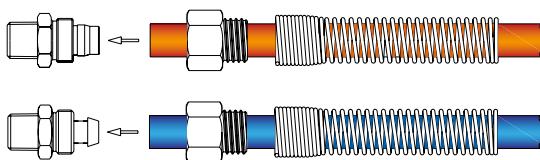


- Attacco a baionetta per tubo Rilsan
- Bajonettverschluß für Rilsan - Rohre
- Bayonet coupling for Rilsan pipes
- Attache à baïonnette pour tuyaux Rilsan
- Bayoneta para tubo Rilsan

Cod.			
57/A1	6x8	100	
57/A2	8x10	100	



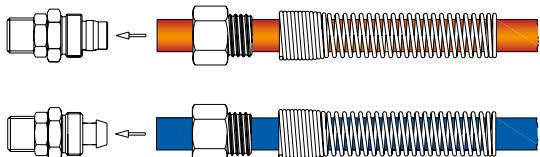
- Attacco fisso per tubo Rilsan - Poliuretano con molla
- Feste Anschluß für PU-Rilsan - Rohr mit Feder
- Fixed coupling for Rilsan - Polyurethane pipe with spring
- Attache fixe pour tuyau Rilsan - polyuréthane avec ressort
- Racor fijo para tubo Rilsan - Poliuretano con resorte



Cod.			
57/B1	1/4 M 6x8	100	
57/B2	1/4 M 8x10	100	
57/D1	1/4 M 5x8	100	
57/D2	1/4 M 6,5x10	100	
57/D3	1/4 M 8x12	100	
57/D4	1/4 M 9,5x13,5	100	
57/D5	3/8 M 9,5x13,5	100	
57/D6	1/2M 11x16	100	
57/D7	3/8 M 6,5x10	100	
57/D8	3/8 M 8x12	100	



- Attacco girevole per tubo Rilsan - Poliuretano con molla
- Drehbarer Anschluß für PU - Rilsan - Rohr mit Feder
- Revolving coupling for Rilsan - polyurethane pipe with spring
- Attache rotatif pour tuyau Rilsan - polyuréthane avec ressort
- Racor giratorio para tubo Rilsan - Poliuretano con resorte

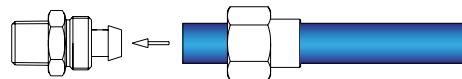


Cod.			
57/C1	1/4 M 4x6	100	
57/C2	1/4 M 5x8	100	
57/C3	1/4 M 6x8	100	
57/C4	1/4 M 6,5x10	100	
57/C5	1/4 M 8x10	100	
57/C6	1/4 M 8x12	100	
57/C7	1/4 M 10x12	100	
57/C8	3/8 M 4x6	100	
57/C9	3/8 M 5x8	100	
57/C10	3/8 M 6x8	100	
57/C11	3/8 M 6,5x10	100	
57/C12	3/8 M 8x10	100	
57/C13	3/8 M 8x12	100	
57/C14	3/8 M 10x12	100	
57/C15	1/4 M 9,5x13,5	100	
57/C16	3/8 M 9,5x13,5	100	
57/C17	1/2 M 11x16	100	



- I Attacco fisso per tubo Poliuretano**
- D feste Anschluß für PU - Rohr**
- UK Fixed coupling for Polyurethane pipe**
- F Attaché fixe pour tuyau en polyuréthane**
- E Racor fijo para tubo Poliuretano**

## POLIURETANO



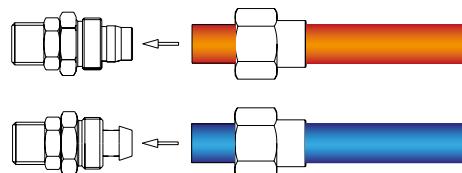
Cod.		
<b>57/F1</b>	1/4 M 5x8	100
<b>57/F2</b>	1/4 M 6,5x10	100
<b>57/F3</b>	1/4 M 8x12	100
<b>57/F4</b>	1/4 M 9,5x13,5	100
<b>57/F5</b>	3/8 M 9,5x13,5	100
<b>57/F6</b>	1/2 M 11x16	100
<b>57/F7</b>	3/8 M 6,5x10	100
<b>57/F8</b>	3/8 M 8x12	100
<b>57/F9</b>	1/4 M 6x8	100
<b>57/F10</b>	1/4 M 8x10	100
<b>57/F11</b>	3/8 M 10x14,5	100



- I Attacco girevole per tubo Rilsan - Poliuretano**
- D Drehbarer Anschluß für PU - Rilsan - Rohr**
- UK Revolving coupling for Rilsan - polyurethane pipe**
- F Attaché rotatif pour tuyau Rilsan - polyuréthane**
- E Racor giratorio para tubo Rilsan - Poliuretano**

## RILSAN

## POLIURETANO



Cod.		
<b>57/G1</b>	1/4 M 4x6	100
<b>57/G2</b>	1/4 M 5x8	100
<b>57/G3</b>	1/4 M 6x8	100
<b>57/G4</b>	1/4 M 6,5x10	100
<b>57/G5</b>	1/4 M 8x10	100
<b>57/G6</b>	1/4 M 8x12	100
<b>57/G7</b>	1/4 M 10x12	100
<b>57/G8</b>	3/8 M 8x12	100
<b>57/G9</b>	3/8 M 5x8	100
<b>57/G10</b>	3/8 M 6x8	100
<b>57/G11</b>	3/8 M 6,5x10	100
<b>57/G12</b>	3/8 M 8x10	100
<b>57/G13</b>	3/8 M 8x12	100
<b>57/G14</b>	3/8 M 10x12	100
<b>57/G15</b>	1/4 M 9,5x13,5	100
<b>57/G16</b>	3/8 M 9,5x13,5	100
<b>57/G17</b>	1/2 M 11x16	100
<b>57/G18</b>	3/8 M 10x14,5	100



- I Adesivo blocca sigilla filetti da 50 ml**
- D Gewindesicherungskleber 50 ml**
- UK Thread lock adhesive 50 ml**
- F Adhésif bloque-filets 50 ml**
- E Adhesivo para sujetar y sellar los filetes 50 ml**

Cod.		
<b>ABF</b>	50 ml	

## I FASCETTE CON DUE ORECCHIE D SCHELLEN MIT ZWEI LAPPEN UK HOSE CLAMPS WITH TWO LUGS F COLLIERS À DEUX OREILLES E ABRAZADERAS CON DOS ALETAS



I Fascetta	Cod.	Ø Min/Max	Larghezza/Breite/Width/ Largeur/Anchure	
<b>D Schelle</b>	<b>1269/1</b>	8/11	6,5	100
<b>UK Hose clamp</b>	<b>1269/2</b>	11/13	7	100
<b>F Collier</b>	<b>1269/3</b>	13/15	7	100
<b>E Abrazaderas</b>	<b>1269/4</b>	14/17	7	100
	<b>1269/5</b>	15/18	7	100
	<b>1269/6</b>	17/20	7	100





**VALVOLE DI SICUREZZA TARATE/SICHERHEITSVENTILE GEEICHT/SAFETY VALVES SET/SOUAPES DE SURETÉ ÉTALONNÉES/VÁLVULAS DE SEGURIDAD TARADAS**

Cod.	Filetto/ Innengewinde/ Thread/ Filetage/ Rosca	SV	Lunghezza/ Länge/ Length/ Longeur/ Longitud	BAR	Ø INT.	
<b>VST1</b>	1/4	15	50	2-18	7	10
<b>VST2</b>	3/8	20	63	4-16	11	10
<b>VST3</b>	1/2	22	65	4-16	11	10

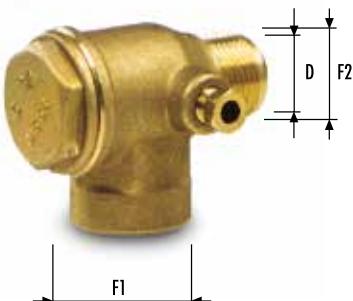
**VALVOLE DI SICUREZZA REGOLABILI/SICHERHEITSVENTILE EINSTELLBAR/SAFETY VALVES ADJUSTABLE/SOUAPES DE SURETÉ REGLABLES/VÁLVULAS DE SEGURIDAD AJUSTABLES**

<b>VSR1</b>	1/4	15	50	5-15	7	10
<b>VSR2</b>	3/8	20	75	7-13	11	10
<b>VSR3</b>	1/2	22	78	7-13	11	10

**VALVOLE DI SICUREZZA TUV-CE-CERTIFICATE/SICHERHEITSVENTILE TÜV-CE-ZERTIFIZIER/SAFETY VALVES TUV-CE-CERTIFIED/SOUAPES DE SURETÉ HOMOLOGUEES TUV-CE/VÁLVULAS DE SEGURIDAD CERTIFICADAS TUV-CE**

<b>VSC1</b>	1/4	17	62	11	7	10
<b>VSC2</b>	3/8	20	64	11	7	10
<b>VSC3</b>	1/2	22	66	11	7	10

**I VALVOLE RITEGNO** **D RÜKSCHLAGVENTILE** **UK NON-RETURN VALVES** **F SOUAPE DE NON-RETROUVE** **E VÁLVULAS ANTIRRETROCESO**



Cod.	F1	F2	D	A	orifizio/ Öffnungs- durchmes- ser/ opening/ orifice/ orificio ø mm	Press. di esercizio/ Betriebsdruck/ Operating pressure/ Pression de service/ Presión de fun- cionamiento BAR	Temp. di esercizio/ Betriebstempe- ratur/ Operating tempe- rature/ Temp. de service/ Temp. de funciona- mento °C	
<b>VR00101</b>	1/4" m	3/8" m	10	1/8"	6	16	VITON: -10°:+250°	10

<b>VR00138</b>	3/8" m	3/8" m	10	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	----	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00110</b>	1/2" m	3/8" m	10	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	----	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00105</b>	1/2" F	3/8" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	---	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00115</b>	1/2" m	22x1,5 m	15	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	----------	----	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00113</b>	1/2" m	1/2" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	---	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00114</b>	1/2" f	1/2" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	---	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00117</b>	3/4" m	1/2" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	---	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00118</b>	3/4" f	1/2" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	---	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00121</b>	1" m	3/4" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	------	--------	---	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00120</b>	3/4" f	3/4" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	--------	--------	---	------	--	--	--------------------------------------	----

<b>VR00123</b>	1" f	1" m	-	1/8"			NBR: -10°:+100° VITON: -10°:+250°	10
----------------	------	------	---	------	--	--	--------------------------------------	----





Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud mt
<b>3000/7</b>	6 x 12	100
<b>3000/8</b>	6 x 14	100
<b>3000/9</b>	8 x 14	100
<b>3000/10</b>	8 x 17	100
<b>3000/11</b>	10 x 17	100
<b>3000/12</b>	10 x 19	100

- I** Temperatura d'impiego: -40°C +80°C • Pressione di esercizio: 20 bar
- D** Betriebstemperatur: -40°C +80°C • Arbeitsdruck: 20 bar
- UK** Operating temperature: -40°C +80°C • Pressure: 20 bars
- F** Température d'utilisation: -40°C +80°C • Pression: 20 bar
- E** Temperatura de empleo: -40°C +80°C • Presión: 20 bar

**I TUBO POLIURETANO D POLYURETHAN -GEWEBESCHLAUCH UK POLYURETHANE PIPE F TUBE EN POLYURÉTHANE E TUBO DE POLIURETANO**



**I Caratteristiche**

- Colore blu • Temperatura di impiego: -40°C +80°C • Tubo flessibile in poliuretano, estremamente leggero, mantiene caratteristiche di grande flessibilità anche a basse temperature • Elevata resistenza ad abrasione ed a flessioni • Buona tenuta sui raccordi garantendo un alto margine di sicurezza • Campi d'applicazione: aria compressa utensileria pneumatica, verniciatura a pistola, aerografi, sabbiatura ed applicazioni ove è richiesta resistenza all'abrasione

**D Eigenschaften**

- Farbe blau • Flexibler Schlauch aus Polyurethan, extrem leicht und auch bei niedrigen Temperaturen sehr flexibel • Hohe Abrieb - und Bruchfestigkeit • Sicherer Halt der Anschlüsse • Anwendungsbereiche: Für alle Arten von Druckluftwerkzeugen, z.B. zum Lackieren, Sandstrahlen, Aufblasen, Ausblasen, etc

**UK Features**

- Colour blue • Temperature range: -40°C +80°C • Flexible polyurethane hose with polyester threads reinforcement • Very flexible even at low temperature
- Extremely resistant to abrasion and torsion • High safety guaranteed by tight connection on fitting • Applications fields: compressed air, pneumatic tools and lines, spray and painting guns, sandblast and abrasion resistant applications in general.

**F Caractéristique**

- Coloris bleu • Température d'emploi de -40°C jusqu'à +80°C • Tuyau flexible en polyuréthane, ayant incorporé un renfort en fibres de polyester, très léger
- Très grande flexibilité même aux basses températures • Haute résistance à l'abrasion et à la flexion il permet une bonne étanchéité sur les raccords avec un excellent marge de sécurité • Emploi: alimentation de l'outillage à air comprimé - pneumatique, vernissage au pistolet. Peintures à l'aérographe, sablage. Toutes applications nécessitant un tuyau résistant à l'abrasion en genre.

**E Características**

- Color azul • Temperatura de empleo: -40°C + 80°C • Tubo flexible de poliuretano, muy ligero, conserva su gran flexibilidad también a bajas temperaturas • Alta resistencia a la abrasión y a la flexión • Buena hermeticidad en las uniones garantiza un margen de seguridad alto • Aplicaciones: aire comprimido, utilaje neumático, pintura con pistola, pistolas aerográficas, chorreo de arena y aplicaciones que requieren resistencia a la abrasión.

Cod.	ø Int. ø Innen ø Inside mm inch	ø Est. ø Außen ø Outside mm	Peso Gewicht Weight Poids Peso gr/mt	Press. eserc. Be- triebsdruck Working press. Pression serv. Presión de servicio kg/cm <sup>2</sup>	Press. scoppio Platzdruck Press. bursting Pression d'éclatem. Presión de rotura kg/cm <sup>2</sup>	Lg rotolo Rol- lenlänge Roll length Longeur couronne Longitud rollo mt	Volume Volumen Volume Volume Volume
<b>3010/1</b>	6 1/4"	10	60	20	70	50	0,022
<b>3010/2</b>	8 5/16"	12	75	20	75	50	0,026
<b>3010/3</b>	10 3/8"	14,5	100	20	70	50	0,042

**● TUBO "CRISTAL" RETINATO IN PVC TRASPARENTE** **D** "CRISTAL" -NETZSCHLAUCH AUS TRANSPARENT-PVC **UK** "CRISTAL" WIREDTRANSPAREN PVC HOSE **F** TUYAU "CRISTAL" TRAME EN PVC TRANSPARENT **E** TUBO "CRISTAL" CON MALLA DE PVC TRASPARENTE



Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m
<b>3020/1</b>	6 x 12	100
<b>3020/2</b>	8 x 15	100
<b>3020/3</b>	10 x 17	100

- I** Temperatura d'impiego: -15°C +65°C • Pressione di esercizio: 15 bar
- D** Betriebstemperatur: -15°C +65°C • Arbeitsdruck: 15 bar
- UK** Operating temperature: -15°C +65°C • Pressure: 15 bars
- F** Température d'utilisation: -15°C +65°C • Pression: 15 bar
- E** Temperatura de empleo: -15°C +65°C • Presión: 15 bar

**● TUBO "CRISTAL" RETINATO IN PVC CON ATTACCHI RAPIDI** **D** "CRISTAL" -NETZSCHLAUCH AUS PVC MIT SCHNELLKUPPLUNGEN  
**UK** "CRISTAL" WIRED PVC HOSE WITH QUICK COUPLINGS **F** TUYAU "CRISTAL" TRAME EN PVC AVEC RACCORDS RAPIDES  
**E** TUBO "CRISTAL" CON MALLA DE PVC CON RACORES RÁPIDOS



Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud mt
<b>3030/1</b>	6 x 12	10
<b>3030/2</b>	6 x 12	20
<b>3030/3</b>	8 x 15	10
<b>3030/4</b>	8 x 15	20
<b>3030/5</b>	10 x 17	10
<b>3030/6</b>	10 x 17	20

- I** Temperatura d'impiego: -15°C +65°C • Pressione di esercizio: 15 bar
- D** Betriebstemperatur: -15°C +65°C • Arbeitsdruck: 15 bar
- UK** Operating temperature: -15°C +65°C • Pressure: 15 bars
- F** Température d'utilisation: -15°C +65°C • Pression: 15 bar
- E** Temperatura de empleo: -15°C +65°C • Presión: 15 bar

Specificare tipo di innesto (CH - I - D - USA) • Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an (CH - I - D - USA) • Specify the kind of coupling (CH - I - D - USA) • Spécifier le type de fixation (CH - I - D - USA) • Especificar tipo de racor (CH - I - D - USA)



**I TUBO IN GOMMA RETINATO CON ATTACCHI A BAIONETTA** **D GUMMI-NETZSCHLAUCH MIT BAJONETTVERSCHLÜSSEN**  
**UK WIRED RUBBER HOSE WITH BAYONET COUPLINGS** **F TUYAU EN CAOUTCHOUC TRAME AVEC RACCORDS A BAÏONNETTE**  
**E TUBO DE CAUCHO CON MALLA CON RACORES DE BAYONETA**



Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud mt
<b>3040/1</b>	6 x 12	10
<b>3040/2</b>	6 x 12	20
<b>3040/3</b>	6 x 12	30
<b>3040/4</b>	6 x 14	10
<b>3040/5</b>	6 x 14	20
<b>3040/6</b>	6 x 14	30
<b>3040/7</b>	8 x 14	10
<b>3040/8</b>	8 x 14	20
<b>3040/9</b>	8 x 14	30
<b>3040/10</b>	8 x 17	10
<b>3040/11</b>	8 x 17	20
<b>3040/12</b>	8 x 17	30
<b>3040/13</b>	10 x 17	10
<b>3040/14</b>	10 x 17	20
<b>3040/15</b>	10 x 17	30
<b>3040/16</b>	10 x 19	10
<b>3040/17</b>	10 x 19	20
<b>3040/18</b>	10 x 19	30

**I** Temperatura d'impiego: -40°C +80°C • Pressione di esercizio: 20 bar

**D** Betriebstemperatur: -40°C +80°C • Arbeitsdruck: 20 bar

**UK** Operating temperature: -40°C +80°C • Pressure: 20 bars

**F** Température d'utilisation: -40°C +80°C • Pression: 20 bar

**E** Temperatura de empleo: -40°C +80°C • Presión: 20 bar

**I TUBO IN GOMMA RETINATO CON ATTACCHI RAPIDI** **D GUMMI-NETZSCHLAUCH MIT SCHNELLKUPPLUNGEN** **UK WIRED RUBBER HOSE WITH QUICK COUPLINGS**  
**F TUYAU EN CAOUTCHOUC TRAME AVEC RACCORDS RAPIDES**  
**E TUBO DE CAUCHO CON MALLA CON RACORES RAPIDOS**



Specificare tipo di innesto (CH - I - D - USA) • Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an (CH - I - D - USA) • Specify the kind of coupling (CH - I - D - USA) • Spécifier le type de fixation (CH - I - D - USA) • Especificar tipo de racor (CH - I - D - USA)

**I** Temperatura d'impiego: -40°C +80°C • Pressione di esercizio: 20 bar

**D** Betriebstemperatur: -40°C +80°C • Arbeitsdruck: 20 bar

**UK** Operating temperature: -40°C +80°C • Pressure: 20 bars

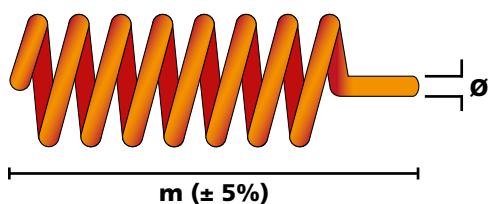
**F** Température d'utilisation: -40°C +80°C • Pression: 20 bar

**E** Temperatura de empleo: -40°C +80°C • Presión: 20 bar

Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud mt
<b>3050/1</b>	6 x 12	10
<b>3050/2</b>	6 x 12	20
<b>3050/3</b>	6 x 12	30
<b>3050/4</b>	6 x 14	10
<b>3050/5</b>	6 x 14	20
<b>3050/6</b>	6 x 14	30
<b>3050/7</b>	8 x 14	10
<b>3050/8</b>	8 x 14	20
<b>3050/9</b>	8 x 14	30
<b>3040/10</b>	8 x 17	10
<b>3050/11</b>	8 x 17	20
<b>3050/12</b>	8 x 17	30
<b>3050/13</b>	10 x 17	10
<b>3050/14</b>	10 x 17	20
<b>3050/15</b>	10 x 17	30
<b>3050/16</b>	10 x 19	10
<b>3050/17</b>	10 x 19	20
<b>3050/18</b>	10 x 19	30



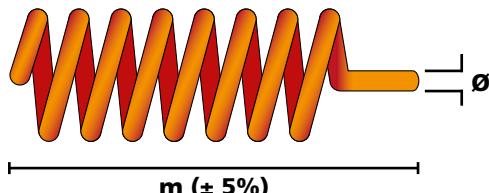
**● SPIRALE RPL CON ATTACCO BAIONETTA ● SPIRALSLÄUFE RPL MIT BAJONETTANSCHLUß ● RPL SPIRAL TUBES WITH BAYONET COUPLING ● TUYAUX SPIRALES RPL AVEC JOINT A BAIONNETTE ● TUBOS EN ESPIRAL RPL CON RACORES DE BAYONETA**



Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m (± 5%)
<b>SRB5/6</b>	6 x 8	5
<b>SRB10/6</b>	6 x 8	10
<b>SRB15/6</b>	6 x 8	15
<b>SRB20/6</b>	6 x 8	20
<b>SRB30/6</b>	6 x 8	30
<b>SRB5/8</b>	8 x 10	5
<b>SRB10/8</b>	8 x 10	10
<b>SRB15/8</b>	8 x 10	15
<b>SRB20/8</b>	8 x 10	20
<b>SRB30/8</b>	8 x 10	30

Cod.	Spirali RPL senza attacchi/Spiralschläuche RPL ohne Anschlüsse/ RPL spirals without couplings/Tuyaux Spirales RPL sans raccords/ Tubos en espirals RPL sin racores
<b>SSA30/6</b>	6 x 8
<b>SSA30/8</b>	8 x 10

**● SPIRALE RPL CON ATTACCO RAPIDO ● SPIRALSLÄUFE RPL MIT SCHNELLKUPPLUNG ● RPL SPIRAL TUBES WITH RAPID COUPLING ● SPIRALES RPL AVEC JOINT RAPIDE ● TUBOS EN ESPIRAL RPL CON SUS RACORES RÁPIDO**



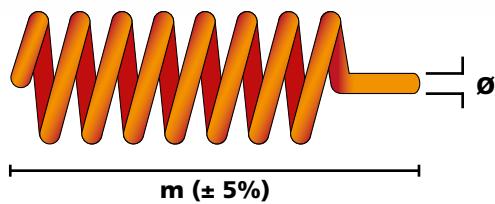
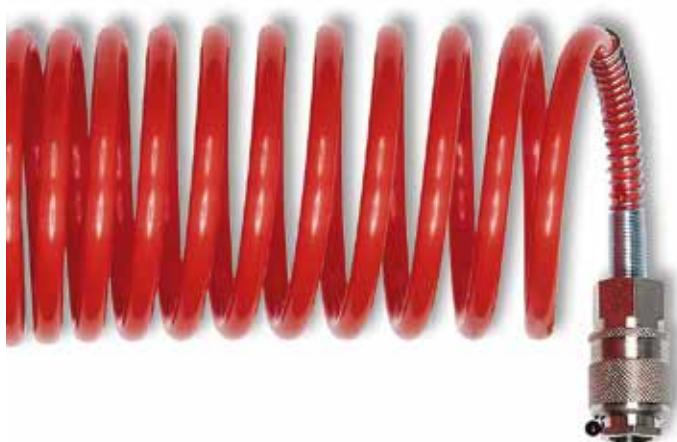
Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m (± 5%)
<b>SRU5/6</b>	6 x 8	5
<b>SRU10/6</b>	6 x 8	10
<b>SRU15/6</b>	6 x 8	15
<b>SRU20/6</b>	6 x 8	20
<b>SRU30/6</b>	6 x 8	30

Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m (± 5%)
<b>SRU5/8</b>	8 x 10	5
<b>SRU10/8</b>	8 x 10	10
<b>SRU15/8</b>	8 x 10	15
<b>SRU20/8</b>	8 x 10	20
<b>SRU30/8</b>	8 x 10	30

Specificare tipo di innesto (CH - I - D - USA) • Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an (CH - I - D - USA) • Specify the kind of coupling (CH - I - D - USA) • Spécifier le type de fixation (CH - I - D - USA) • Especificar tipo de racor (CH - I - D - USA)



**● SPIRALE PA 126 HF CON RUBINETTO RAPIDO UNIVERSALE** **● SPIRALPA 126 HF MIT UNIVERSAL SCHNELLKUPPLUNG**  
**UK PA 126 HF JOINTED SPIRAL TUBES WITH UNIVERSAL RAPID TAPS** **● TUYAUX SPIRALES PA 126 HF ARACCORDES AVEC ROBINET RAPIDE UNIVERSEL** **● TUBOS EN ESPIRAL PA 126 HF CON SUS RACORES CON ENCHUFE RÁPIDO UNIVERSAL**

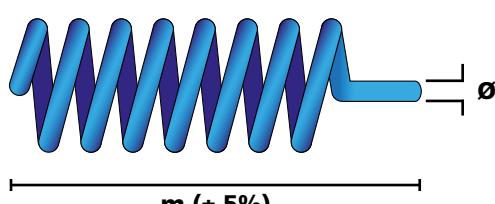


Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m (± 5%)
<b>SRUR5/6</b>	6 x 8	5
<b>SRUR10/6</b>	6 x 8	10
<b>SRUR15/6</b>	6 x 8	15
<b>SRUR20/6</b>	6 x 8	20
<b>SRUR30/6</b>	6 x 8	30
<b>SRUR5/8</b>	8 x 10	5
<b>SRUR10/8</b>	8 x 10	10
<b>SRUR15/8</b>	8 x 10	15
<b>SRUR20/8</b>	8 x 10	20
<b>SRUR30/8</b>	8 x 10	30

Cod.	Spirali RPL senza attacchi/Spiralschläuche RPL ohne Anschlüsse/RPL spirals without couplings/ Tuyaux Spirales RPL sans raccords/ Tubos en espirals RPL sin racores
<b>SRSA30/6</b>	6 x 8
<b>SRSA30/8</b>	8 x 10

Specificare tipo di innesto (CH - I - D - USA) • Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an (CH - I - D - USA) • Specify the kind of coupling (CH - I - D - USA) • Spécifier le type de fixation (CH - I - D - USA) • Especificar tipo de racor (CH - I - D - USA)

**● SPIRALI IN POLIURETANO RACCORDATE CON RUBINETTO RAPIDO UNIVERSALE** **● POLYURETHAN -SPIRALPA 126 HF MIT UNIVERSAL SCHNELLKUPPLUNG**  
**UK POLYURETHANE JOINTED SPIRAL TUBES WITH UNIVERSAL RAPID TAPS** **● TUYAUX SPIRALES EN POLYURÉTHANE RACCORDES AVEC ROBINET RAPIDE UNIVERSEL** **● TUBOS EN ESPIRAL DE POLIURETANO CON SUS RACORES CON ENCHUFE RÁPIDO UNIVERSAL**



Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m (± 5%)
<b>SPR4/5</b>	5 x 8	4
<b>SPR8/5</b>	5 x 8	8
<b>SPR12/5</b>	5 x 8	12

Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m (± 5%)
<b>SPR4/6,5</b>	6,5 x 10	4
<b>SPR8/6,5</b>	6,5 x 10	8
<b>SPR12/6,5</b>	6,5 x 10	12

Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/Length/ Longeur/Longitud m (± 5%)
<b>SPR4/8</b>	8 x 12	4
<b>SPR8/8</b>	8 x 12	8
<b>SPR12/8</b>	8 x 12	12

Specificare tipo di innesto (CH - I - D - USA) • Geben Sie bitte den gewünschten Kupplungstyp an (CH - I - D - USA) • Specify the kind of coupling (CH - I - D - USA) • Spécifier le type de fixation (CH - I - D - USA) • Especificar tipo de racor (CH - I - D - USA)



Cod.	Misura/Maße/Measure/ Mesure/Medida Ø	Lunghezza/Länge/ Length/ Longeur/Longitud m
<b>3060/1</b>	4 x 6	100
<b>3060/2</b>	6 x 8	100
<b>3060/3</b>	8 x 10	100
<b>3060/4</b>	10 x 12	100

**I TELEPRESSOSTATI, PRESSOSTATI TRIFASE E MONOFASE D FERNDRUCKWÄCHTER, DREIPHASEN-UND EINPHASENDRUCKWÄCHTER  
UK REMOTE PRESSURE SWITCHES, THREE-PHASE PRESSURE SWITCHES, SINGLE-PHASE PRESSURE SWITCHES E TELEPRESSO-  
STATS, PRESSOSTATS TRIPHASES ET MONOPHASÉS E PRESÓSTATOS A DISTANCIA, PRESÓSTATOS TRIFÁSICOS Y MONOFÁSICOS**



TELEPRESSOSTATI/FERNDRUCKWÄCHTER/REMOTE PRESSURE SWITCHES/ TELEPRESSOSTATS/PRESÓSTATOS A DISTANCIA							
Cod.	Vie/ Weg/ Ways/ Voies/ Vías N°	Filetto vie/ Innengewinde wege/ Thread ways/ Filetage voies/ Rosca vías	Interruttore/ Schalter/ Switch/ Interrupteur/ Interruptor	Press. Max./ Max. Arbeitsdruck/ Max.Pressure / Pression maximum/ Presión Máxima	Dimensioni e peso/ Dimensionen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensions et poids / Medidas y peso	AMP	Hz
<b>TLP1</b>	1	1/4	Pulsante/ Druckknopf/ Button/	16 BAR	100x118 x135	20	50/60
<b>TLP4</b>	4	1/4	Bouton/ Botón ON-OFF	16 BAR	GR.1000	20	50/60

PRESSOSTATI TRIFASE/DREIPHASENDRUCKWÄCHTER/THREE-PHASE PRESSURE SWITCHES/ PRESSOSTATS TRIPHASES/PRESÓSTATOS TRIFÁSICOS							
Cod.	Vie/ Weg/ Ways/ Voies/ Vías N°	Filetto vie/ Innengewinde wege/ Thread ways/ Filetage voies/ Rosca vías	Interruttore/ Schalter/ Switch/ Interrupteur/ Interruptor	Press. Max./ Max. Arbeitsdruck/ Max.Pressure / Pression maximum/ Presión Máxima	Dimensioni e peso/ Dimensionen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensions et poids / Medidas y peso	AMP	Hz
<b>PRT1</b>	1	1/4	Pulsante/ Druckknopf/ Button/	12 BAR	90x58 x130	20	50/60
<b>PRT4</b>	4	1/4	Bouton/ Botón ON-OFF	12 BAR	GR.600	20	50/60

PRESSOSTATI MONOFASE/EINPHASENDRUCKWÄCHTER/SINGLE-PHASE PRESSURE SWITCHES/PRESSOSTATS MONOPHASÉS/PRESÓSTATOS MONOFÁSICOS							
Cod.	Vie/ Weg/ Ways/ Voies/ Vías N°	Filetto vie/ Innengewinde wege/ Thread ways/ Filetage voies/ Rosca vías	Interruttore/ Schalter/ Switch/ Interrupteur/ Interruptor	Press. Max./ Max. Arbeitsdruck/ Max.Pressure / Pression maximum/ Presión Máxima	Dimensioni e peso/ Dimensionen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensions et poids / Medidas y peso	AMP	Hz
<b>PRM1</b>	1	1/4	Pulsante/ Druckknopf/ Button/	12 BAR	80x50 x125	20	50/60
<b>PRM4</b>	4	1/4	Bouton/ Botón ON-OFF	12 BAR	GR.300	20	50/60



## **● CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**

Con il riferimento dell'ordine si considerano accettate tutte le condizioni di vendita.

La merce viaggia a rischio del committente, franco stabilimento venditore.

Non si accettano reclami riflettenti imballi, spedizione, fatturazione, ecc., se non fatti entro 8 gg. dalla consegna della merce. I termini di consegna non sono mai impegnativi, e la mancata consegna di parte o tutta l'ordinazione non può dar luogo ad alcuna rivalsa di danni verso la nostra ditta, salvo diverse patti scritte e regolarmente accettate.

Il ritardo nel pagamento comporta l'addebito degli interessi moratori nella misura dell'interesse bancario corrente. Tutti i dati e le indicazioni tecniche citati nella presente pubblicazione non sono impegnativi e potranno essere modificati, in caso di necessità tecniche o produttive, senza alcun preavviso.

## **● ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN**

Mit der Auftragserteilung erkennt der Besteller unsere Verkaufsbedingungen an.

Die Ware reist auf Gefahr und zu Lasten des Käufers ab Werk. Beanstandungen an Verpackung, Versand und Rechnungen müssen innerhalb 8 Tagen ab Lieferdatum erfolgen. Lieferzeiten sind unverbindlich, die Nichteinhaltung von Lieferzeiten für Tell- oder Gesamtlieferungen gibt kein Recht auf Schadensersatz unserer Firma gegenüber, soweit nichtschriftlich Gegenteiliges vereinbart ist. Bei Zahlungsverzögerung werden Verzugszinsen in Höhe der aktuellen Bankzinsen erhoben. Alle in diesem Prospekt aufgeführten Daten und technischen Angaben sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung aus technischen oder produktionstechnischen Gründen verändert werden.

## **● GENERAL CONDITIONS OF SALES**

All conditions of sales are understood to be accepted upon order conformation.

Goods travel at the risk and peril of the purchaser. Delivery is made ex seller's factory.

No claims regarding packing, shipment, invoicing etc. will be accepted after more than 8 days from date of delivery of the goods. Delivery terms are never binding.

Failure to deliver an order partially or completely shall not entitle the purchaser to any right for damages from our Company unless otherwise duly specified in writing and accepted. Delays in payments shall result in application of penalty interests according to current bank interest rates. The technical data and specifications indicated herein are not binding and are subject to change, without prior notice, in case of technical or manufacturing requirements.

## **● CONDITIONS GENERALES DE VENTE**

Les conditions de vente sont considérées comme acceptées avec la transmission de la commande. La marchandise voyage aux risques et périls du commettant, franco établissement du vendeur. Il ne sera accepté aucune réclamation concernant l'emballage, l'expédition, la facturation etc. présentées dans un délai de 8 jours après la livraison de la marchandise. Les délais de livraison ne sont jamais contraignants; la non-livraison de la commande ou d'une partie de celle-ci ne donne le droit à aucun recours en dommages-intérêts, sauf accord différent par écrit et accepté régulièrement. Le retard du paiement entraîne des intérêts moratoires calculés sur la base de l'intérêt bancaire courant. Toutes les données et les indications techniques citées dans cette publication ne sont pas contraignantes et peuvent être modifiées, pour des exigences techniques et de production, sans aucun préavis.

## **● CONDICIONES GENERALES DE VENTA**

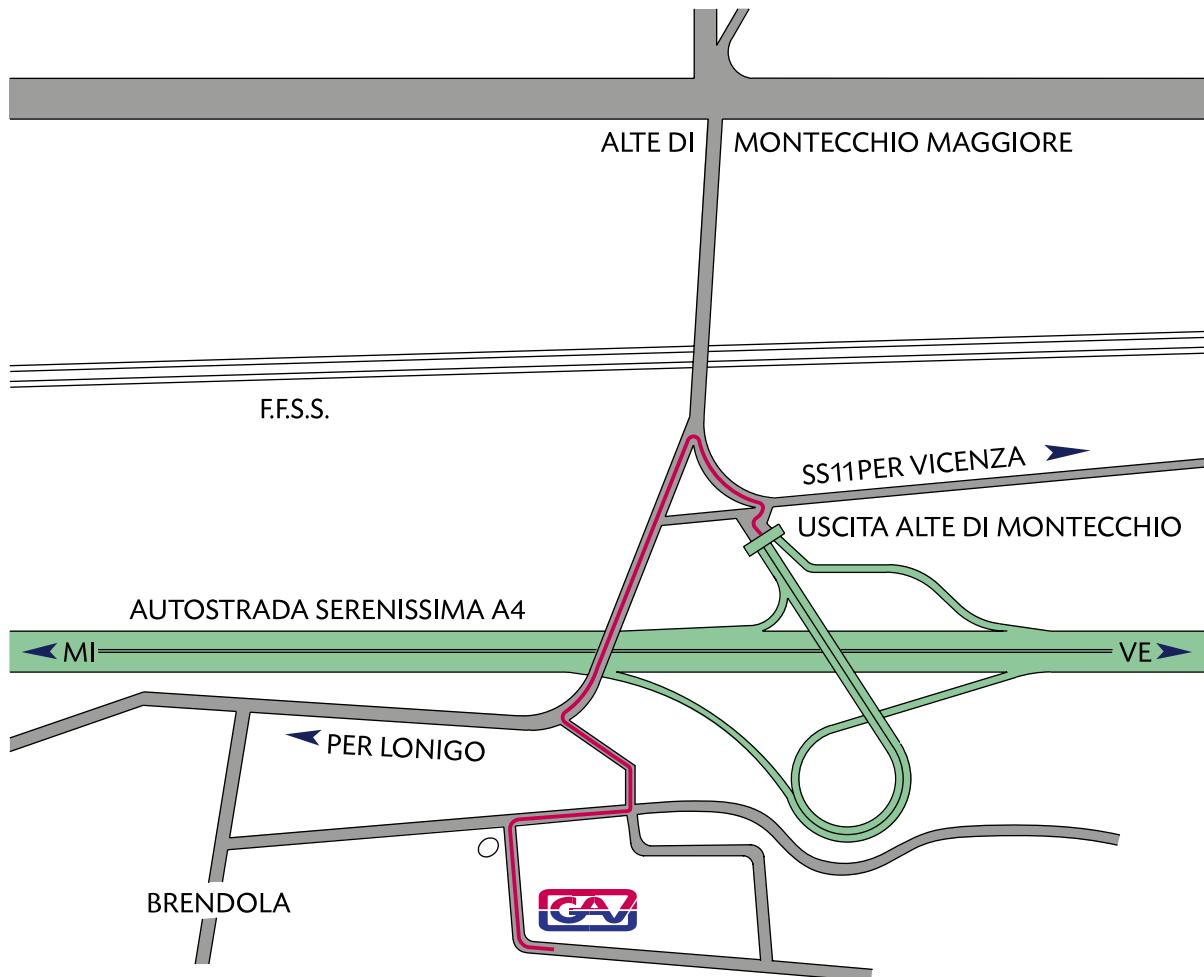
Con la transmisión del pedido se consideran aceptadas todas las condiciones de venta.

La mercancía viaja por cuenta y riesgo del comprador, franco fábrica del vendedor.

No se aceptan reclamaciones referidas a embalajes, expediciones, facturación, etc. si no son realizadas antes de transcurridos 8 días a partir de la entrega de la mercancía.

Los plazos de entrega nunca son obligatorios y la falta de entrega parcial o total del pedido no faculta a solicitar indemnización por daños a nuestra compañía, salvo pacto en contrario por escrito y aceptado. Ante la demora en el pago se aplicarán los intereses moratorios según el interés bancario vigente. Todos los datos e indicaciones técnicas citados en esta publicación son indicativos y podrán ser modificados sin preaviso por exigencias técnicas o de producción.





**ED. 02/2016**

Copyright by GAV

Dati tecnici, foto e illustrazioni sono indicativi e possono essere cambiati senza preavviso.

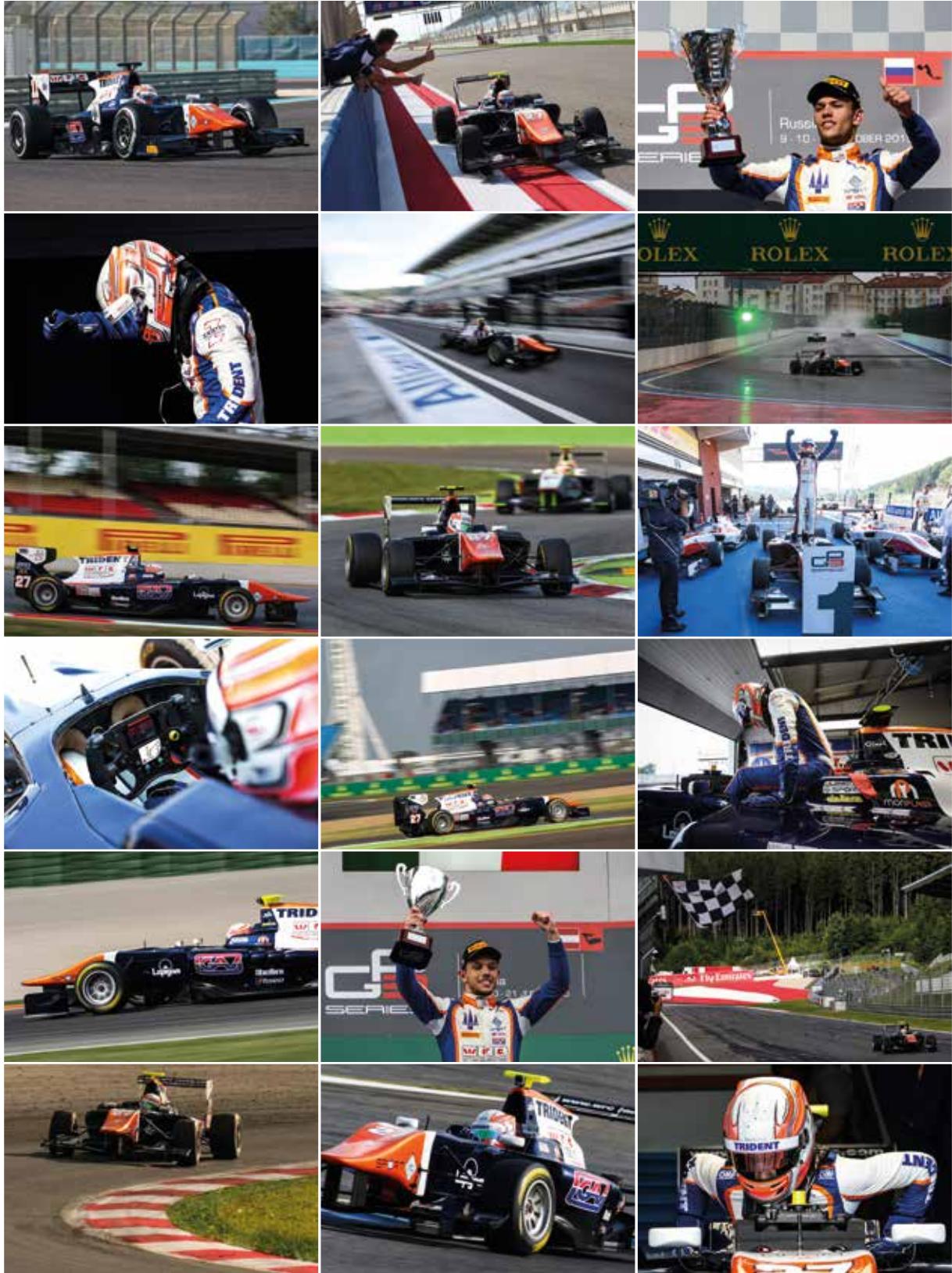
Technische daten, fotos und zeichnungen Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.

Technical data, photos and drawings given in this leaflet are to be considered indicative and subject to possible change without prior notice.

Données techniques, photos et dessins de ce dépliant sont indicatives et peuvent être changées sans préavis.

Datos técnicos, fotos y dibujos son indicativos y pueden ser modificados sin preaviso.





P A R T N E R      I N      M O T O R      S P O R T



36040 BRENDOLA (Vicenza) • Italy  
Via Meucci, 11/15 • Tel. +39 0444 401138 (r.a.) • Fax +39 0444 401139  
[www.gav.it](http://www.gav.it) • e-mail: [info@gav.it](mailto:info@gav.it)